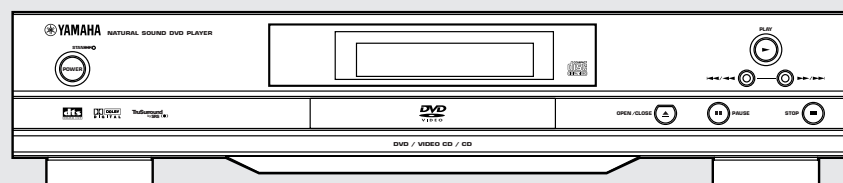




DVD/VIDEO CD/CD PLAYER
LECTEUR DE DVD

DVD-S510

*OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING*



Important Note

DK

Advarsel:

Laserrudstråling ved åbning når sikkerhesafbrydere er ude af funktion. Undgå u tsættelse for stråling.

Bemærk:

Netafbryderen POWER er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

N

Observer:

Nettbryteren POWER er sekundært innkoplet. Den innebygdenetdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kann användaren utsättas för laserstrålning, som överskrider gränsen för läserklass 1.

Observera!

Strömbrytaren POWER är sekundärt kopplad och inte bryter strömmen från nätet Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i v ägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite + Klass 1 laserapparat

Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle lasersäteille.

Huom.

Toiminnanvalitsin POWER on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytketty sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

VARO!
AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

WARNING!
OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.

NOTE:

PICTURES SHOWN MAYBE DIFFERENT BETWEEN COUNTRIES.

NEVER MAKE OR CHANGE CONNECTIONS WITH THE POWER SWITCHED ON.

Important Note for Users in the UK

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

General information

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

ATTENTION

L'emploi de commandes, de réglages ou un choix de procédures différents des spécifications de cette brochure peut entraîner une exposition à d'éventuelles radiations pouvant être dangereuses.

ACHTUNG

Die Verwendung von Bedienungselementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Bedienungsvorgängen, die nicht in dieser Anleitung aufgeführt sind, kann zu einem Kontakt mit gefährlichen Laserstrahlen führen.

OBSERVERA

Användning av kontroller och justeringar eller genomförande av procedurer andra än de som specificeras i denna bok kan resultera i att du utsätter dig för farlig strålning.

ATTENZIONE

Usò di controlli o regolazioni o procedure non specificamente descritte può causare l'esposizione a radiazioni di livello pericoloso.

PRECAUCIÓN

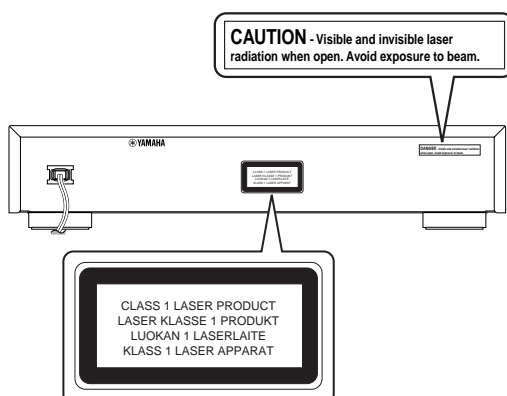
El uso de los controles o los procedimientos de ajuste o utilización diferentes de los especificados en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.

VOORZICHTIG

Gebruik van bedieningsorganen of instellingen, of uitvoeren van handelingen anders dan staan beschreven in deze handleiding kunnen leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.

CAUTION

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EXPOSURE TO BEAM (WARNING LOCATION: INSIDE ON LASER COVERSHELD OR THE BACK-PLATE OF SET)



Laser safety

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

NEVER MAKE OR CHANGE CONNECTIONS WITH THE POWER SWITCHED ON.



The DVD-VIDEO player is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.

CAUTION VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EXPOSURE TO BEAM
ADVARSEL SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING
ADVARSEL SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN
VARNING SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRakta EJ STRÅLEN
VARO! AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN
VORSICHT SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN
DANGER VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM
ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU

For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom of your DVD-VIDEO player and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. DVD-VIDEO

Serial No. _____

Contents

The region code for this set is 2.

Since it is usual for DVD movies to be released at different times in different regions of the world, all players have region codes and discs can have an optional region code. If you load a disc of a different region code to your player, you will see the region code notice on the screen. The disc will not play and should be unloaded.



TruSurround and the SRS symbol are trademarks of SRS Labs., Inc. TruSurround technology is incorporated under license from SRS Labs., Inc.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. ©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Introduction	6
Entertainment for the new millennium	6
Introduction	6
Unpacking	7
Caution	7

Functional overview	8
Front panel	8
Rear panel	9
Display	10
Remote control	11

On screen display information	12
Temporary Feedback Field icons	13

Preparation	14
General notes	14
Digital Connections	14
Analog Connections	15
Video Connections	15
Connecting the power cord	16
Remote control battery installation	16
NTSC/PAL Settings	16
General explanation	17
Turning On the power	18
Initial Setup	18
Personal Preferences	19
Access control; child lock (DVD and VCD)	21
Access control; Parental control (DVD-Video only)	22

Operation	24
Loading discs	24
Playing a DVD-video disc	24
Playing a Video CD	25
General features	25
Special DVD features	29
Special VCD-Features	30
Playing an audio CD	30
FTS (Favorite Track Selection) Program	32

Before requesting service	33
Cleaning discs	34

Specifications	35
-----------------------------	-----------

Introduction

Entertainment for the new millennium

Video was never like this before! Digital video discs provide perfect digital, studio-quality pictures; three dimensional digital, multi-channel audio; story sequences screened from your choice of camera angle; sound tracks in as many as eight languages; and up to 32 subtitles (if available on disc). Whether you watch DVD-Video on wide-screen or regular TV, you always see it the way it was meant to be.

Digital video

DVD-Video uses state-of-the-art MPEG2 data compression technology to register an entire movie on a single 5-inch disc. DVD's variable bitrate compression, running at up to 9.8 Mbits/second, captures even the most complex pictures in their original quality.

The crystal-clear digital pictures have a horizontal resolution of over 500 lines, with 720 pixels (picture elements) to each line. This resolution is more than double that of VHS, superior to Laser Disc, and entirely comparable with digital masters made in recording studios.

DVD-Video discs conform to either the PAL or NTSC video standard. This player can play both PAL and NTSC discs, presenting them in the best possible way on your multi-standard TV screen.

As the universal video system of the future, DVD-Video offers optimal pictures on any TV screen.

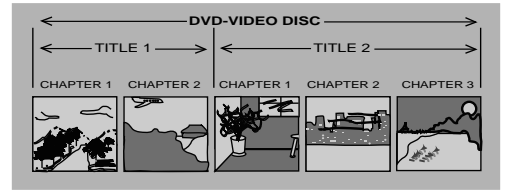
Introduction

Your DVD-Video player will play digital video discs conforming to the universal DVD-Video standard. With it, you will be able to enjoy full-length movies with true cinema picture quality, as well as stereo or multi-channel sound (depending on the disc and your playback setup). The unique features of DVD-Video, such as selection of sound track, subtitle languages and different camera angles (again depending on the disc), are all included. What's more, Child Lock lets you decide which discs your children will be able to see.

In addition to DVD-Video discs, you will be able to play all Video CDs and Audio CDs (including finalized CD Recordable and CD Rewritable).

You will find the On-Screen Display, player display, and remote control make the player easy to use. This manual provides all the information you will need, so read on!

DVD-Video



You will recognize DVD-Video discs by the logo shown on left. Depending on the material on the disc (a movie, video clips, a drama series, etc.) the disc may have one or more Titles. Each Title may have one or more Chapters. To make playback easy and convenient, your player lets you select Titles and playback Chapters.

Video CD



You will recognize Video CDs by the logo shown at left. Depending on the material on the disc (a movie, video clips, a drama series, etc.) the disc may have one or more tracks. Tracks may have one or more indexes, as indicated on the disc case. To make playback easy and convenient, your player lets you select tracks and indexes.

SuperVCD

SVCD discs based on the SuperVCD IO Standard based on the Standard of the Electronics Industry of the People's Republic of China.

Audio CD



Audio CDs contain music tracks only.

You will recognize Audio CDs by their logo which is shown at left.

You can play them in conventional style through a stereo system, using the keys on the remote control and/or front panel, or via the TV using the On-Screen Display (OSD).

Unpacking

First check and identify the contents of your DVD-Video player package.

You should have the following items.

- DVD-Video player
- Remote Control with batteries
- AC power cord
- Audio/Video cable
- Owner's manual

If any item is damaged or missing, contact your retailer.

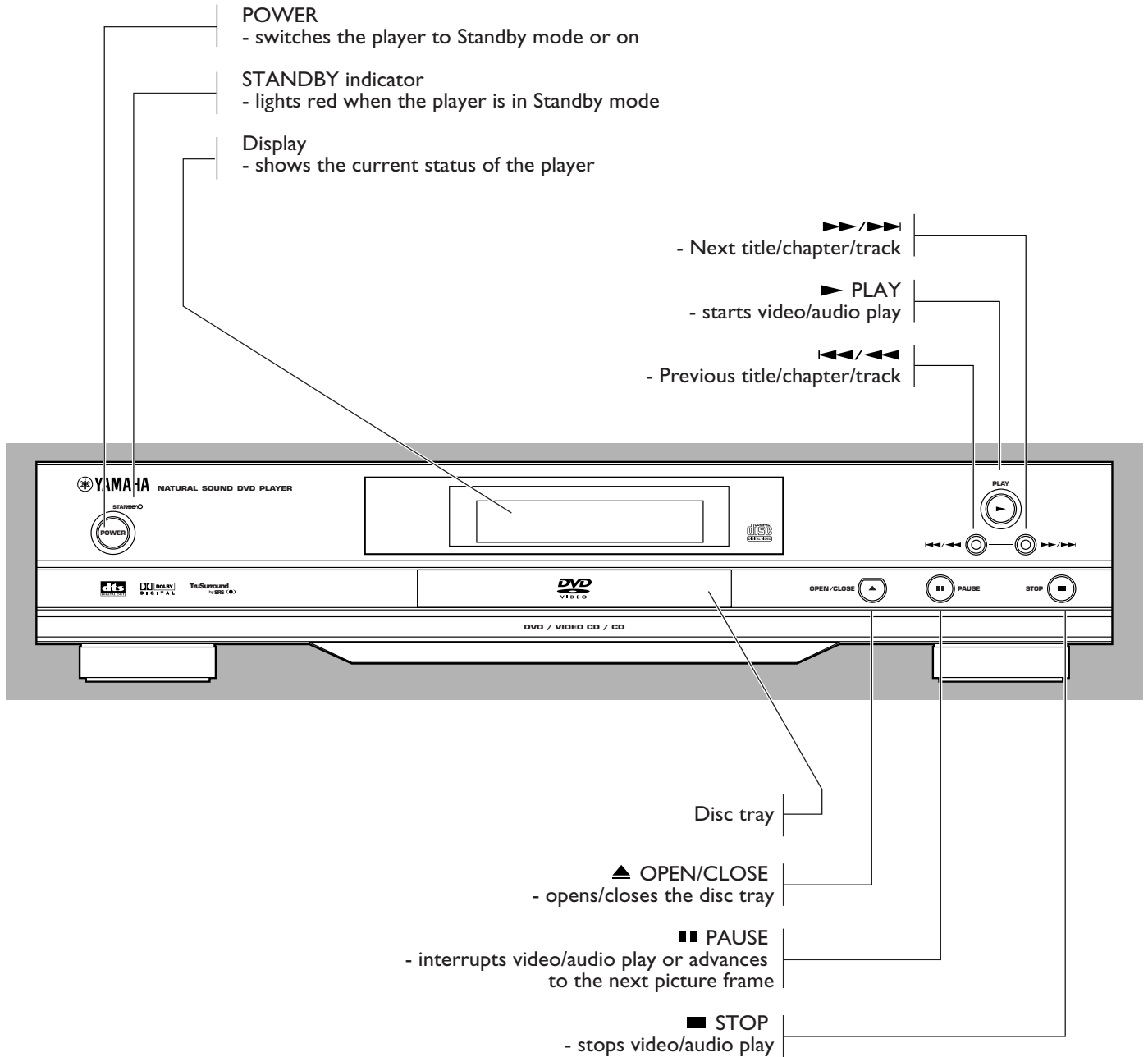
Keep the packaging materials; you may need them to transport your player in the future.

Caution

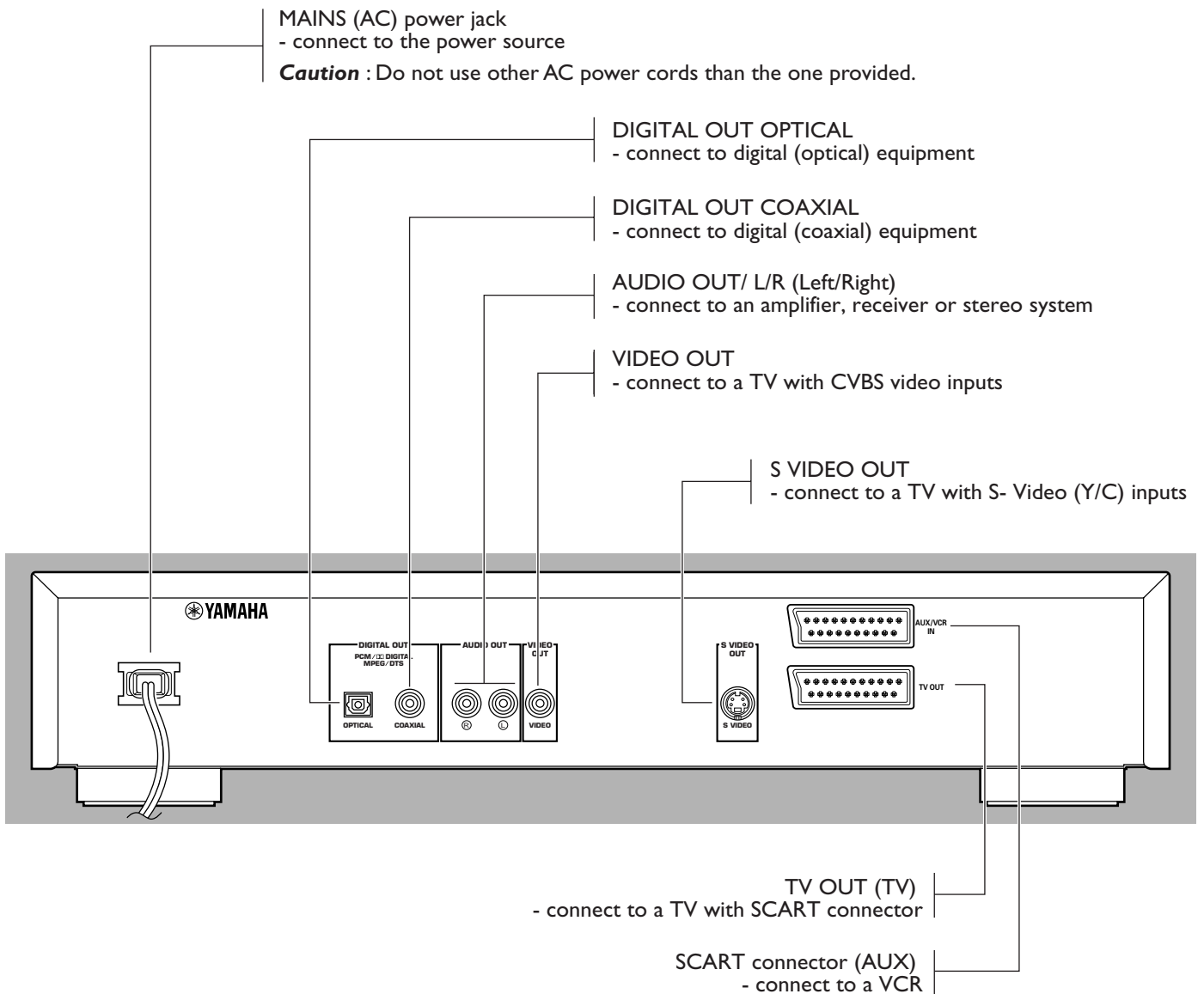
- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this unit in a well ventilated, cool, dry, and clean place with at least 2,5 cm above, behind and on the both sides of this unit - away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold.
- 3 Position this unit away from other electrical appliances, motors and transformers to avoid humming sounds, do not place this unit where it may get exposed to rain or any kind of liquid to prevent fire or electrical shock.
- 4 Avoid extreme temperature swings or excessive use of humidifier in the room where this unit is installed to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Do not cover this unit with a newspaper, a tablecloth, a curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit and/or personal injury.
- 6 Avoid installing this unit in a place where foreign objects and liquid might fall. It might cause a fire, damage to this unit and/or personal injury. Do not place the following objects on this unit:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e., candles), as they may cause fire, damage to this unit and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may cause an electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 7 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 8 Do not use force on switches, controls or connection cables. Never pull the cables when disconnecting them.
- 9 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may result in fire or other accidents. YAMAHA will not be held responsible for any damage resulting from the use of this unit with a voltage other than that specified.
- 10 Do not attempt to clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 11 Disconnect the power cord from the wall outlet when not planning to use this unit for a long period of time, or during an electrical storm, as they may cause damage by lightning.
- 12 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact the qualified YAMAHA service personnel when any service is needed. Cabinet should never be opened for any reasons.
- 13 Be sure to read 'Before requesting service' section regarding common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 14 When moving this unit, be sure to first disconnect the power cord from the AC outlet and disconnect all cords connecting this unit to other equipment.

Functional overview

Front panel

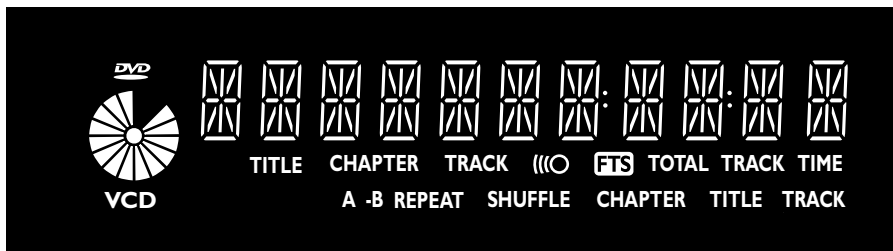
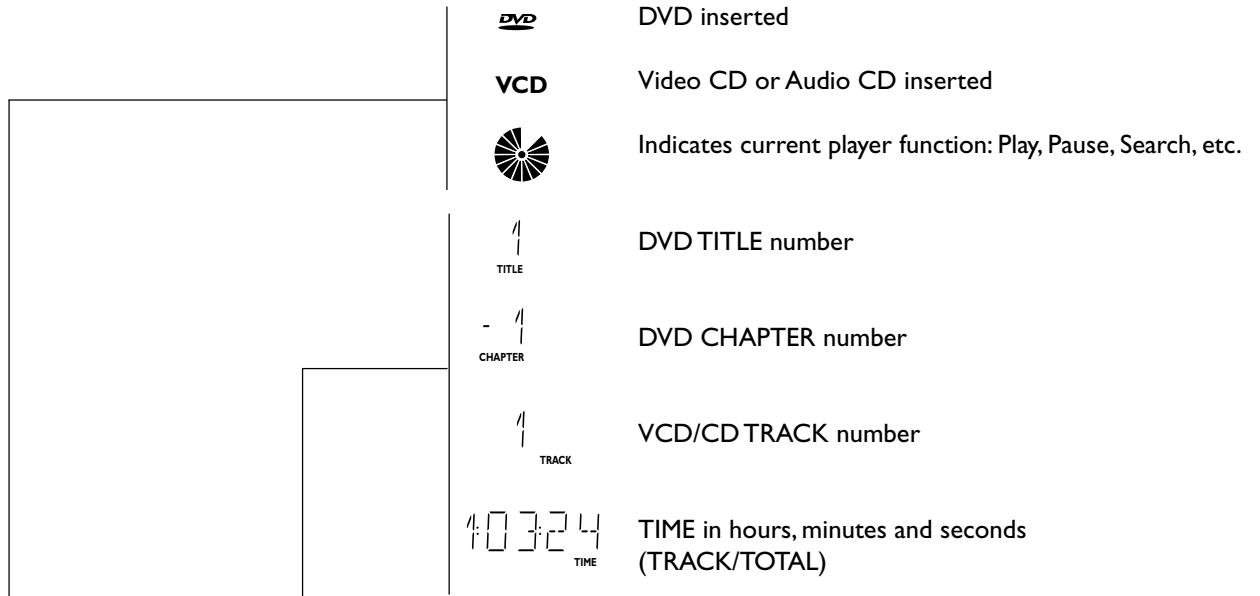


Rear panel



Caution: Do not touch the inner pins of the jacks on the rear panel connectors. Electrostatic discharge may cause permanent damage to the unit.

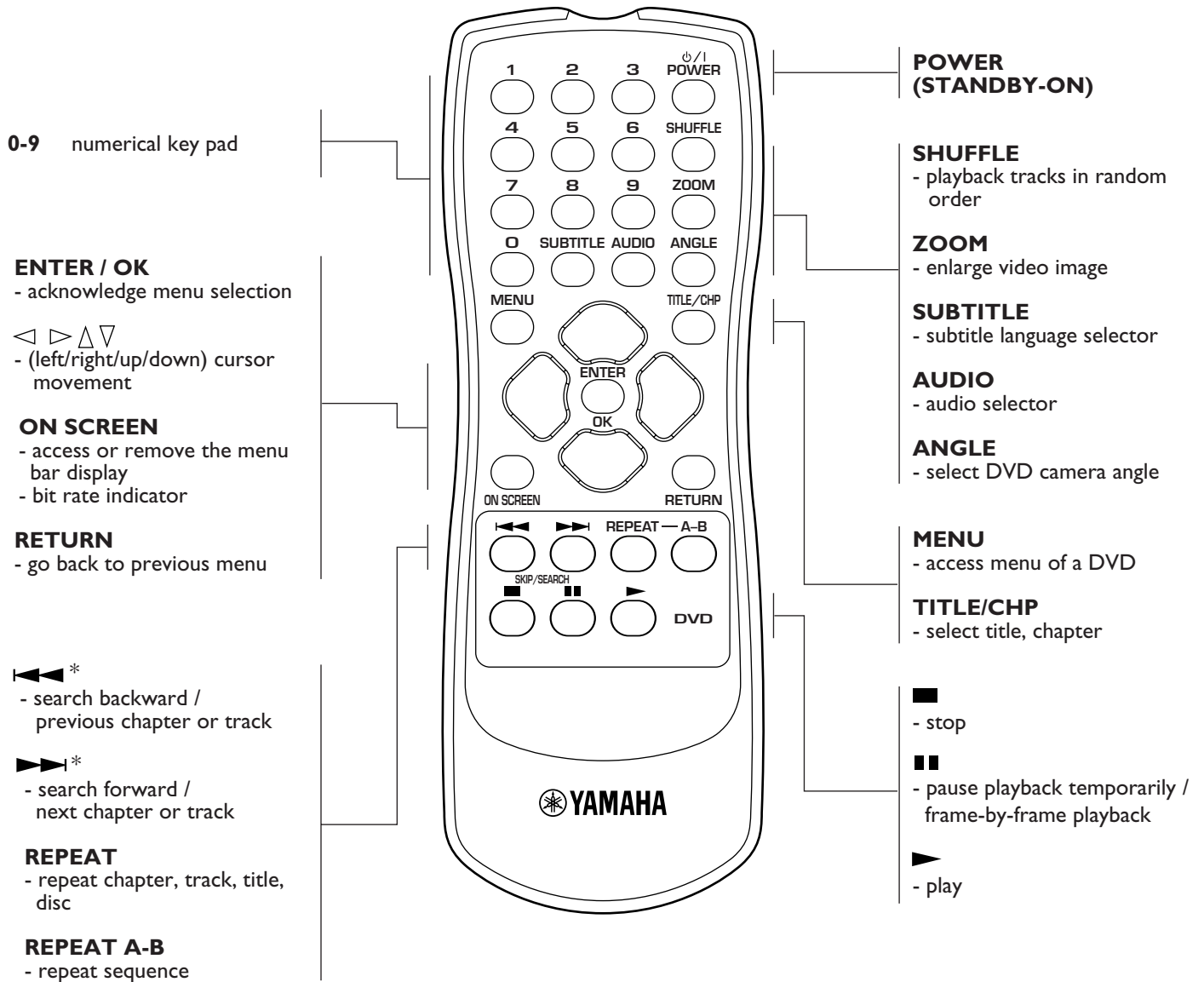
Display



REPEAT CHAPTER/TITLE/TRACK active

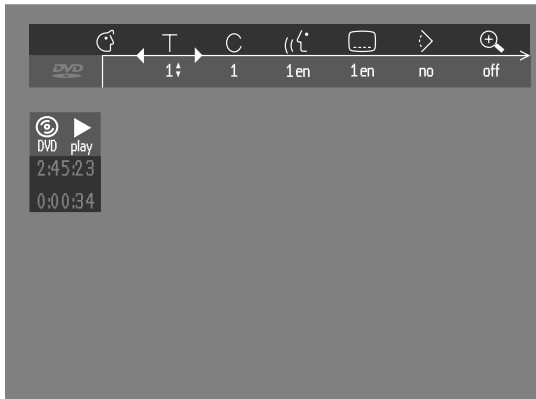
- (((O**: Remote control active (flashing)
- FTS**: FTS active
- A-B**: REPEAT A-B active
- REPEAT**: REPEAT active
- SHUFFLE**: SHUFFLE active

Remote control



* Press key for about 2 seconds

On screen display information



Menu bar/Status window

- | | | | |
|--|----------------------|--|-------------|
| | Personal Preferences | | Slow motion |
| | Title/Track | | Fast motion |
| | Chapter/Index | | Time search |
| | Audio | | |
| | Subtitle language | | |
| | Angle | | |
| | Zoom | | |
| | Video Program | | |
| | Sound | | |
| | Picture by Picture | | |



Status window icons

The status window displays the current status of the player and appears with the first part of the menu bar. (You must activate this in the Features Menu - see Personal Preferences for details).

General

Disc type

Tray status

Tray status

Tray status



Bit Rate Indicator

When activated, the bit rate for video, audio as well as total bit rate is displayed. This is only applicable during playback of DVD & SVCD discs.

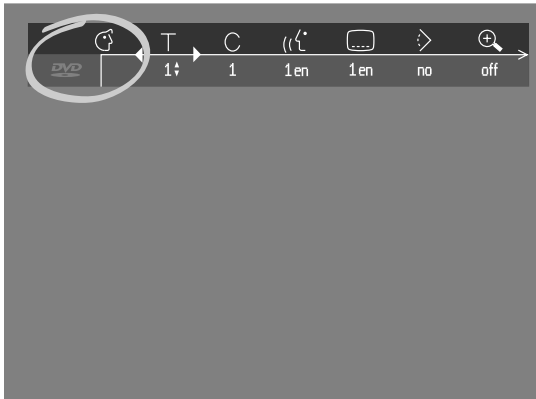
- To activate this, hold down ON SCREEN about two seconds.
















Default screen

The default screen is displayed when the player is in STOP mode. It may contain a 'Status Window' and a 'Temporary Feedback Field'. This gives information concerning prohibited actions, playback modes, available angles, etc.

Temporary Feedback Field icons



	Repeat All
	Repeat Title
	Repeat Track
	Repeat Chapter
	Shuffle
	Shuffle Repeat
	Repeat A to end
	Repeat A-B
	Angle
	Child Lock On
	Child Safe
	Resume
	Action prohibited

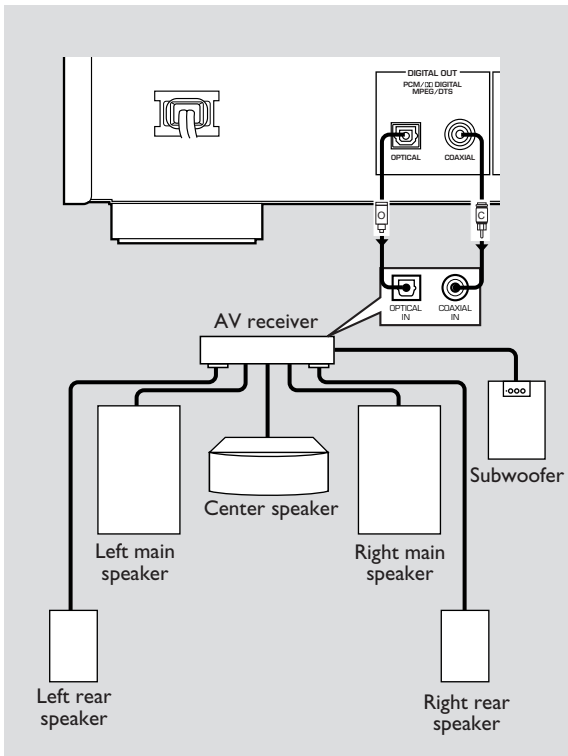
Preparation

General notes

- Depending on the equipment you wish to connect, there are various ways you could connect this DVD player. Possible connections are shown in the following drawings.
- Please refer to the manuals of other equipment as necessary to make the best connections.
- Do not connect your DVD-player via your VCR. The video quality could be distorted by the copy protection system.

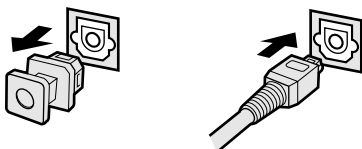
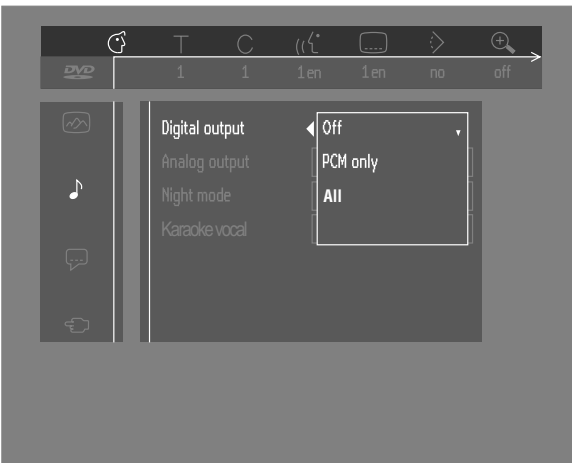
Digital Connections

Your DVD-Player has COAXIAL and OPTICAL digital out jacks. Connect one or both of them to your AV receiver equipped with Dolby digital, DTS, or MPEG decoder using each specific cable (separate purchase).



You will need to activate the player's digital output (see 'Personal Preferences').

Note: If the audio format of the digital output does not match the capabilities of your receiver, the receiver will produce a strong, distorted sound or no sound at all. Make sure to select the appropriate audio format at menu screen included on the disc. Pressing AUDIO once or more may change not only audio languages but also audio formats, and the selected format appears for several seconds on the status window.

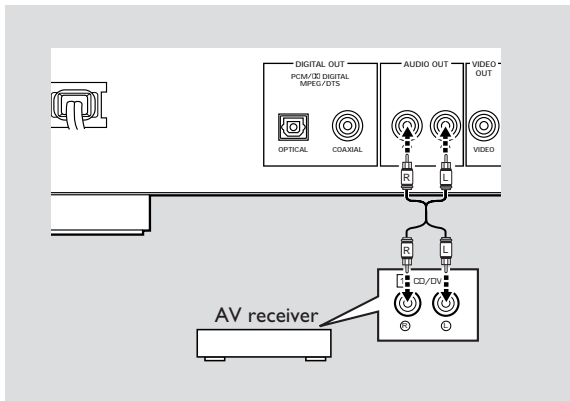


When connecting the optical fiber cable

- Remove the cover when using the OPTICAL jack. Keep the cover and attach it when the jack is not being used to protect it from dust.
- Bend an optical cable as little as possible.
- Use commercially available optical fiber cable that conforms to EIA standards. Other cables may not function correctly.

Analog Connections

Connect AUDIO OUT L (left) and R (right) jacks of the DVD-player to corresponding input jacks of your audio equipment such as AV receiver.



Video Connections

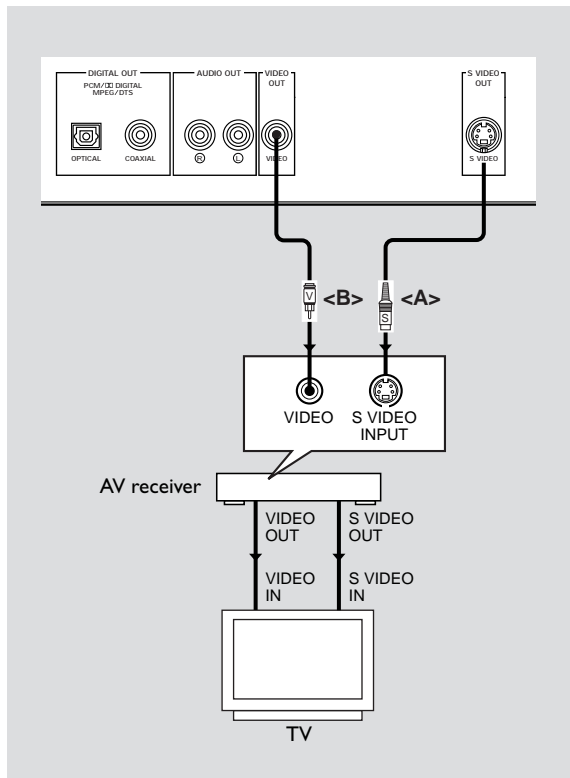
If your AV receiver has video output jacks, connect your receiver (and then to your TV) so that you can use one TV for several different video sources (LD,VCR etc.) by simply switching the input source selector of your receiver. The DVD player has three types of video output jacks. Use one of them in accordance with the input jacks of the equipment to be connected.

S-Video Connection

S (separate) video connection achieves a clearer picture than composite video connection by separating color and luminance when transmitting signals. Use commercially available S-video cable. Receiver (and TV) with S-video input is required. <A>

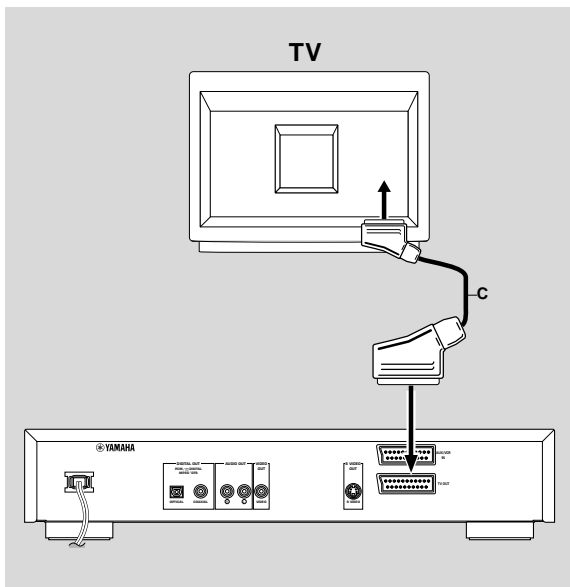
Composite Video Connection (1, 2)

Use RCA video cable supplied with this unit when connecting the DVD player to your TV. VIDEO 1, 2 jacks of VIDEO OUT output the same signal. You can connect one to your receiver's input using supplied Audio/Video cable, and the other to another receiver or your TV.



SCART Connection

If your TV has only 21-pin terminal for video input, and you want to connect it directly to the DVD player, you can use this player's 21-pin SCART output jack. <C>



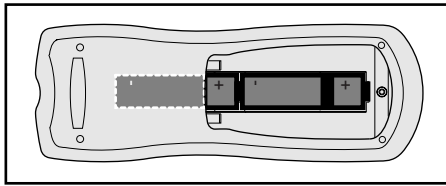
Connecting the power cord

After completing all connections, connect the AC power cord to an AC power outlet

Note: When the player is in the "STANDBY" mode, it is still consuming some power. If you wish to disconnect your player completely from the power, unplug the power cord from the AC outlet.

Caution: Only qualified service personnel should remove the cover or attempt to service this device.

Remote control battery installation



Loading the batteries

- 1 Open the battery compartment cover.
- 2 Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- 3 Close the cover.

Caution: Do not mix old and new batteries. Never mix different types of batteries (standard, alkaline, etc.).

NTSC/PAL Settings

You can switch the NTSC/PAL setting of the DVD player to match the video signal of your TV. This setting only affects the television's on-screen display that shows the stop and setup modes. You may select either NTSC or PAL. To change the DVD player setting to PAL or NTSC, follow the steps below.

- 1 Unplug the DVD player from the mains.
- 2 Press and hold ■ and ►►/►►| on the front of the DVD player. While holding ■ and ►►/►►| plug in the mains.
- 3 After PAL or NTSC appears on the display panel of the DVD player, release ■ and ►►/►►| at the same time. The PAL or NTSC that appears on the display panel indicates the current setting.
- 4 To change the setting, press ►►/►►| within three seconds. The new setting (PAL or NTSC) will appear on the display panel.

General explanation














About this manual

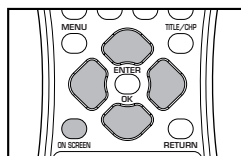
This manual gives the basic instructions for operating this DVD player. Some DVDs require specific operation or allow only limited operation during playback. In these cases, the player may not respond to all operating commands. When this occurs, please refer to the instructions contained with the DVD. When the symbol ✕ appears on the TV screen, the operation is not permitted by the player or the disc.

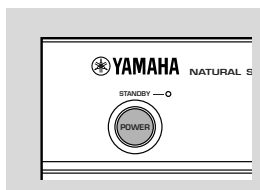
Remote control operation

- Unless otherwise stated, all operations can be carried out with the remote control. Always point the remote control directly at the player, making sure there are no obstructions in the path of the infrared beam. When there are corresponding keys on the front panel of the player, they can also be used.

Menu bar operation

- A number of operations can be carried out via the menu bar on the screen. The menu bar can be accessed by pressing any of the following keys on the remote control: ON SCREEN, TITLE/CHP, ANGLE, AUDIO, SUBTITLE and ZOOM.
- The following functions are available via the menu bar:
 -  Personal Preferences
 -  Title/Track
 -  Chapter/Index
 -  Audio
 -  Subtitle language
 -  Angle
 -  Zoom
 -  Video Program
 -  Sound
 -  Picture by Picture
 -  Slow motion
 -  Fast motion
 -  Time search
- The various items can be selected by pressing the ON SCREEN button, then the ▼/▲ keys or by pressing relevant keys on the remote control.
- Pressing ON SCREEN while the menu bar is displayed will clear the menu bar from the screen.
- When selecting an item in the menu bar, the selected item will be highlighted and the appropriate cursor keys to operate this item will be displayed below the icon.
- < or > indicates that more items are available at the left/right of the menu bar. Press ◀ or ▶ to select these items.





Turning On the power

- 1 Switch on the TV and select the video input channel for your DVD-Video player.
- 2 Press POWER button.

Initial Setup

General

In 'Initial Setup' you may have to set your preferences for some of the player's features. *(not applicable for all models)*



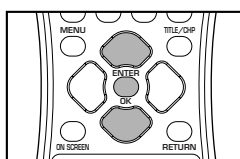
* Menu items vary between models

Operation

After switching on the player for the very first time, the 'Initial Setup Screen' will appear.

The menu for the first item to be set is displayed and the first option is highlighted.

- Use the ▼ ▲ keys to go through the options in the menu. The icon of the selected option will be highlighted.
- Use OK to confirm your selection and to go to the next menu.



Note: Preferences have to be set in the order in which the item menus will appear on the screen.

The 'Initial Setup' screen will only disappear after the settings for the last item have been confirmed.

If any keys other than ▼ ▲ or OK are pressed, ✕ will appear on the screen.

If the player is switched off while setting personal preferences, all preferences have to be set again after switching the player on again.



* Menu items vary between models



The following items may have to be set in Initial Setup:

Menu language

The On Screen Menus will be displayed in the language you choose. You can choose from different languages.

Audio language

The sound will be in the language you choose if it is available on the disc in play. If the language you select is not available, speech will revert to the first spoken language on the disc. You can choose from different languages.

Subtitle language

The subtitles will be in the language you choose if it is available on the disc in play. If the language you select is not available, subtitles will revert to the first subtitle language on the disc. You can choose from different languages.

TV Shape

If you have a wide screen (16:9) TV, select 16:9.

If you have a regular (4:3) TV, select 4:3.

If you have a 4:3 TV, you can also select between:

Letterbox for a 'wide-screen' picture with black bars top and bottom, or Pan Scan, for a full-height picture with the sides trimmed. If a disc has Pan Scan, the picture then moves (scans) horizontally to keep the main action on the screen.

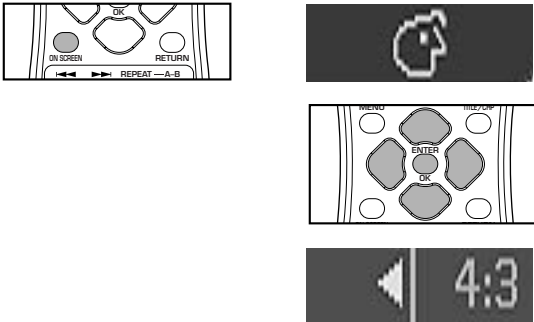
Country

Select your country. This also is used as input for the 'Parental Control' feature (see 'Access Control').


Note: All these items may have to be set during 'Initial Setup'. After that, they can always be changed in the Personal Preferences Menu.

Personal Preferences

You can set your personal preferences for some of the player features.



General operation:

- Press ON SCREEN on the remote control.
- Select  in the menu bar.
 - The Personal Preferences menu appears.
- Use the ◀ ▶ ▼ ▲ keys to toggle through the menus, submenus and submenu options.
 - When a menu item is selected, the cursor keys (on the remote control) to operate the item are displayed next to the item.
- Press OK to confirm and return to the main menu.

The following items can be adapted:

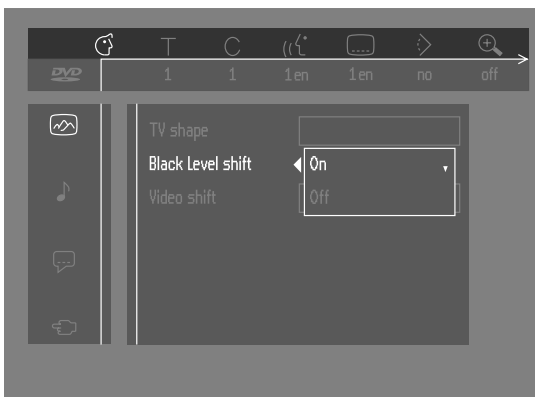
Picture

-TV Shape

See 'Initial Setup'

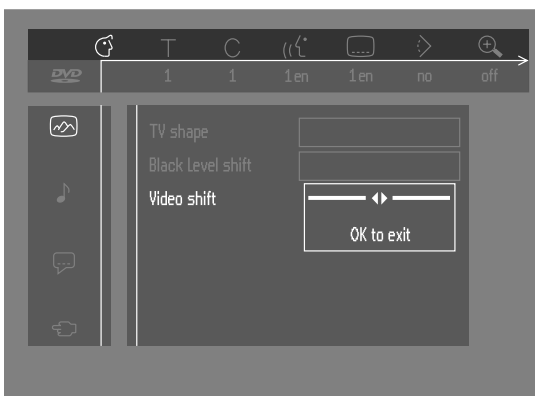
- Black level shift (NTSC only)

Select ON for adapting the color dynamics to obtain richer contrasts.

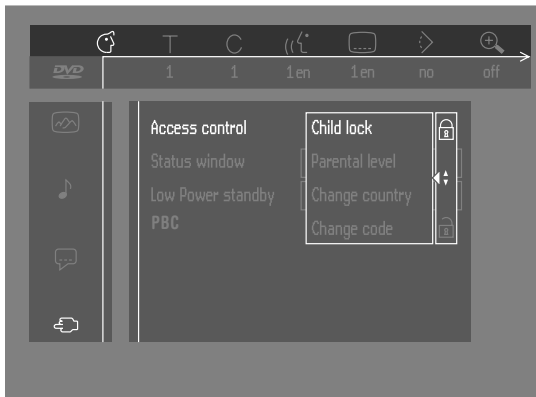


- Video shift

The factory centers the video on your screen. Use this setting to personalize the position of the picture on your TV by scrolling it to the left or right.



Access control; child lock (DVD and VCD)

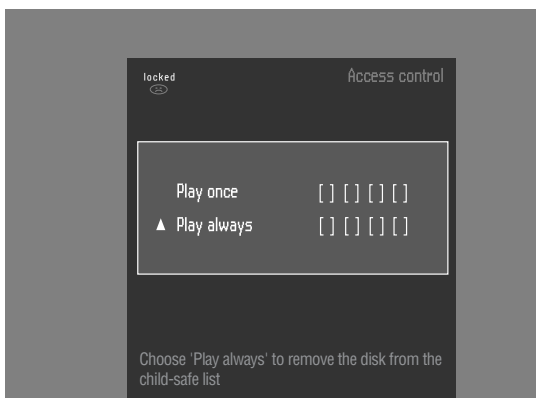


Activating/deactivating the child lock

- 1 When disc playback is stopped, select Access Control in the features menu using the ▼/▲ keys.
- 2 Enter a 4-digit code of your own choice.
- 3 Enter the code a second time.
- 4 Move to Child Lock using the ▼/▲ keys.
- 5 Move to LOCK/UNLOCK using the ► key.
- 6 Select LOCK using the ▼/▲ keys.
- 7 Press OK or ◀ to confirm, then press ◀ again to exit the menu.
 - Now unauthorized discs will not be played unless the 4-digit code is entered.
- 8 Select UNLOCK to deactivate the Child Lock.

Note: Confirmation of the 4-digit code is necessary when:

- The code is entered for the very first time (see above),
- The code is changed (see 'Changing the 4-digit code'),
- The code is cancelled (see 'Changing the 4-digit code').



Authorizing discs

- Insert the disc. See 'Loading disc'.

➤ The 'child protect' dialog will appear.

You will be asked to enter your secret code for 'Play Once' or 'Play Always.' If you select 'Play Once', the disc can be played as long as it is in the player and the player is ON. If you select 'Play Always', the disc will become child safe (authorized) and can always be played, even if the Child Lock is set to ON.

Notes: The player memory maintains a list of 50 authorized ('Child safe') disc titles. A disc will be placed in the list when 'Play Always' is selected in the 'child protect' dialog. Each time a 'child safe' disc is played, it will be placed on top of the list. When the list is full and a new disc is added, the last disc in the list will be removed from the list.

Double sided DVDs may have a different ID for each side. In order to make the disc 'child safe', each side has to be authorized.

Multi-volume VCDs may have a different ID for each volume. In order to make the complete set 'child safe', each volume has to be authorized.

Deauthorizing discs

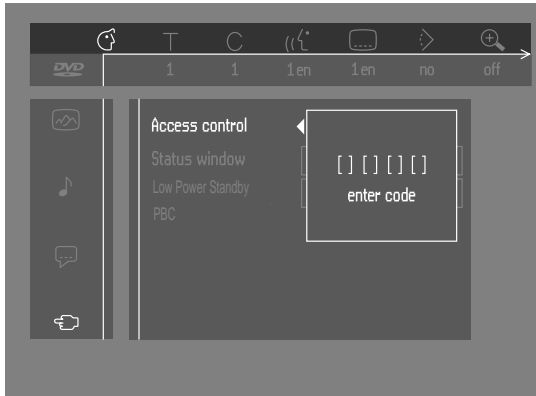
- Insert the disc. See 'Loading disc'.

➤ Playback starts automatically.

- Press ■ while 😊 is visible.

➤ The 😞 will appear and the disc is now deauthorized.

Access control; Parental control (DVD-Video only)



Movies on DVDs may contain scenes not suitable for children. Therefore, disc may contain 'Parental Control' information which applies to the complete disc or to certain scenes on the disc. These scenes are rated from 1 to 8, and alternative, more suitable scenes are available on the disc. Ratings are country dependent. The 'Parental Control' feature allows you to prevent discs from being played by your children or to have certain discs played with alternative scenes.

Activating/Deactivating Parental Control

- 1 When disc playback is stopped, select Access Control in the features menu using the ▼/▲ keys.
- 2 Enter your 4-digit code. If necessary, enter the code a second time.
- 3 Move to Parental Control using the ▼/▲ keys.
- 4 Move to Value Adjustment (1-8) using the ► key.
- 5 Then use the ▼/▲ keys or the numerical keys on the remote control to select a rating from 1 to 8 for the disc inserted.

Rating 0 (displayed as '- -'):

Parental Control is not activated. The Disc will be played in full.

Ratings 1 to 8:

The disc contains scenes not suitable for children. If you set a rating for the player, all scenes with the same rating or lower will be played. Higher rated scenes will not be played unless an alternative is available on the disc. The alternative must have the same rating or a lower one. If no suitable alternative is found, play will stop and the 4-digit code has to be entered.

- 6 Press OK or ◀ to confirm, then press ◀ again to exit the menu.



Country

- 1 When disc playback is stopped, select Access Control in the features menu using the ▼/▲ keys.
- 2 Enter the 4-digit code.
- 3 Move to Change Country using the ▼ key.
- 4 Press the ► key.
- 5 Select a country using ▼/▲.
- 6 Press OK or ◀ to confirm, then press ◀ again to exit the menu.

Changing the 4-digit code

- 1** When disc playback is stopped, select Access Control in the features menu using the ▼/▲ keys.
- 2** Enter the old code.
- 3** Move to Change Code using the ▼ key.
- 4** Press the ► key.
- 5** Enter the new 4-digit code.
- 6** Enter the code a second time and reconfirm by pressing OK.
- 7** Press ◀ to exit the menu.

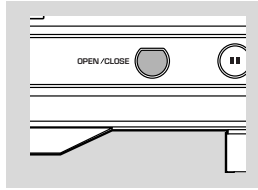
Note: If you forget your 4 digit code, it can be cancelled by pressing ■ four times in the 'Access Control' dialog. You can then enter a new code (twice!) as described above.

Parental Control Disclaimer

This DVD player features the PARENTAL CONTROL system which is intended to activate when playing DVD discs furnished with certain software coding. This is according to technical standards adopted by the set maker and disc content industries.

Please note that the PARENTAL CONTROL system will not operate a DVD disc which is not furnished with the appropriate software coding. Also note that at the time of release of this DVD player, certain aspects of the technical standards had not been settled between set makers and the disc industries. On this basis YAMAHA cannot guarantee functioning of the PARENTAL CONTROL system and denies any liability associated with unintended watching of disc content.

If in doubt, please make sure the disc plays according to your PARENTAL CONTROL settings before you allow children access.



Loading discs

- 1 Press **OPEN/CLOSE** on the front of the player. The disc tray opens.
- 2 Load your chosen disc in the tray, label side up (also when a double sided DVD is inserted). Make sure it is sitting properly in the correct recess.
- 3 Press **OPEN/CLOSE**, to close the tray.

- **READ** appears in the status window and on the player display, and playback starts automatically.

Note: If 'Child Lock' is set to ON and the disc inserted is not in the 'child safe' list (not authorized), the 4-digit code must be entered and/or the disc must be authorized (see 'Access Control').

Playing a DVD-video disc



Playing a title

- After inserting the disc and closing the tray, playback starts automatically and the status window and the player display show the type of disc loaded, as well as information about the disc's contents and playing time. The disc may invite you to select an item from a menu. If the selections are numbered, press the appropriate numerical key; if not, use the **▼/▲**, **◀/▶** keys to highlight your selection, then press **OK**.

- The currently playing title and chapter number are displayed in the menu bar and the player display.

The elapsed playing time is shown in the status window and the player display.

- If required, you can select Stereo, Dolby Surround or 3D-Sound by using the **⏸** (Sound) in the menu bar. Play may stop at the end of the Title, and the player may return to the DVD menu. To go on to the next title, press **▶**.
- To stop play at any other time, press **■**.
 - The default screen will appear, giving information about the current status of the player.
- You can resume play from the point at which you stopped play. Press **▶**; when you see the Resume icon **⏮** on the screen, press **▶** again.
 - The **RESUME** feature applies not only to the disc in the player, but also to the last four discs you have played. Simply reload the disc and press **▶**; when you see the Resume icon **⏮** on the screen, press **▶** again.

Note: Since it is usual for DVD movies to be released at different times in different regions of the world, all players have region codes. Discs can have an optional region code. If you load a disc of a different region code into your player, you will see the region code notice on the screen. The disc will not play and should be removed from the player.

Playing a Video CD

Playing a disc



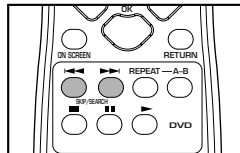
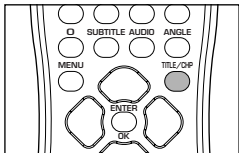
- After inserting the disc and closing the tray, playback starts automatically and the status window and the player display show the type of disc loaded, as well as information about the disc's contents and playing time.
 - The disc may invite you to select an item from a menu. If the selections are numbered, press the appropriate numerical key.
 - The currently playing track number is displayed in the menu bar and the player display. The elapsed playing time is shown in the status window and the player display.
 - If required, you can select Stereo, Dolby Surround or 3D-Sound by using the (Sound) in the menu bar.
 - To stop play at any time, press .
 - The default screen will then appear.
 - You can resume play from the point at which you stopped play. Press ; when you see the Resume icon on the screen , press again.
- The resume feature applies not only to the disc in the player, but also to the last four discs you have played. Simply reload the disc and press ; when you see the Resume icon on the screen, press again.

General features



Note: Unless stated otherwise, all operations described are based on remote control operation. A number of operations can also be carried out via the menu bar on the screen (see 'Menu bar operation').

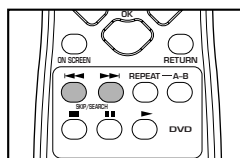
Moving to another title/track



When a disc has more than one title or track (which you can see from both the menu bar and the player display), you can move to another title as follows:

- Press TITLE/CHP (title/chapter), then press briefly during play to select the next title/track.
- Press TITLE/CHP (title/chapter), then press briefly during play to return to the beginning of the current title/track. Press **twice** briefly to step back to the previous title/track.
- If the player skips a chapter/Index, show the menu bar and select (Title/Track) to skip title/track(s).

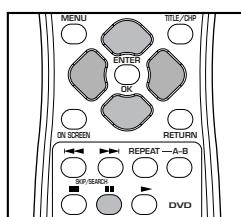
Moving to another chapter/index



When a title on a disc has more than one chapter or a track has more than one index (which you can see from the player display and on the menu bar), you can move to another chapter/index as follows:

- Press briefly during play to select the next chapter/index.
- Press briefly during play to return to the beginning of the current chapter/index. Press **twice** briefly to step back to the previous chapter/index.
- To go directly to any chapter or index, select TITLE/CHP (title/chapter), then enter the chapter/index number using the numerical keys (0-9).
- If the player skips a title/track, show the menu bar and select (Chapter/Index) to skip chapter/index(s).

Note: If the number has more than one digit, press the keys in rapid succession.

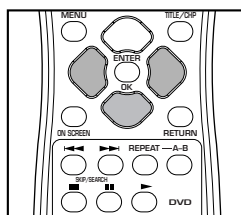


Still Picture and Frame-by-frame playback

- Select (picture by picture) in the menu bar.
- Use the key to enter the picture by picture menu.
 - The player will now go into PAUSE mode.
- Use the cursor keys to select the previous or next picture frame.
- To exit Picture by picture mode, press .

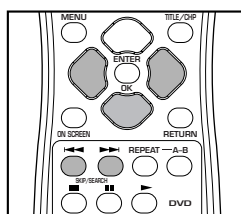
You can also step forward by pressing repeatedly.

Pressing the key while the menu bar is turned off also makes the player go into pause mode.



Slow motion

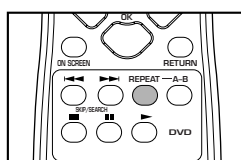
- Select (Slow motion) in the menu bar.
- Use the keys to enter the Slow Motion menu.
- Use the keys to select the required speed: -1, -1/2, -1/4 or -1/8 (backward), or 1/8, 1/4, 1/2, 1 (forward).
- To exit Slow Motion mode, press .
- Select 0 to pause playback.
- Pressing the key while the menu bar is turned off allows you to play forward at different slow speeds.



Search

- Select (Fast motion) in the menu bar.
- Use the keys to enter the Fast Motion menu.
- Use the keys to select the required speed: -32, -8 or -4 (backward), or 4, 8, 32 (forward).
- Select 1 to play at normal speed again.
- To exit Fast Motion mode, press .

To search forward or backward through different speeds (x 4, x 32), you can also hold down or or press the cursor keys while the menu bar is turned off.



Repeat

DVD-Video Discs - Repeat chapter/title/disc

- To repeat the currently playing chapter, press **REPEAT**.
 - **REPEAT CHAPTER** appears on the player display.
- To repeat the title currently playing, press **REPEAT** a second time
 - **REPEAT TITLE** appears on the display.
- To repeat the entire disc, press **REPEAT** a third time
 - **REPEAT** appears on the display.
- To exit Repeat mode, press **REPEAT** a fourth time.

Video CDs - Repeat track/disc

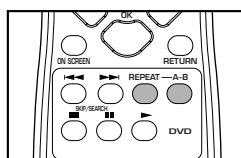
- To repeat the track currently playing, press **REPEAT**.
 - **REPEAT TRACK** appears on the player display.
- To repeat the entire disc, press **REPEAT** a second time.
 - **REPEAT** appears on display and screen.
- To exit Repeat mode, press **REPEAT** a third time.

Note: This function is not available with video CD's version 2.0 when PBC under Personal Preferences is set to ON.

Repeat A-B

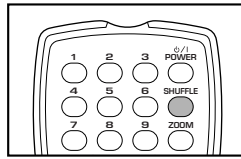
To repeat a sequence in a title:

- Press **REPEAT A-B** at your chosen starting point;
 - **A-** appears briefly on the screen.
- Press **REPEAT A-B** again at your chosen end point;
 - **A-B REPEAT** appears briefly on the display, and the repeat sequence begins (**A-B** is displayed on the front panel of the player).



- To exit the sequence, press **REPEAT A-B**.

Note: This function is not available with video CD's version 2.0 when PBC under Personal Preferences is set to ON.



Shuffle

DVD-Video discs

This shuffles the playing order of chapters within a title, if the title has more than one.

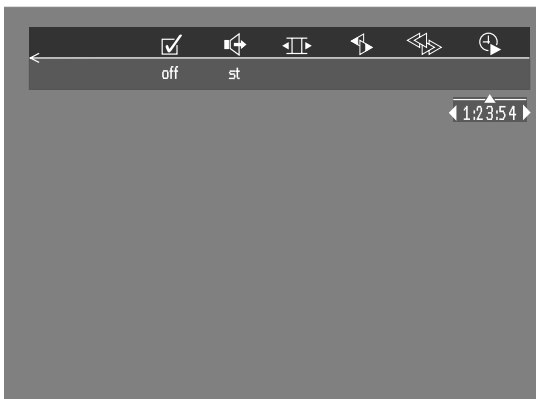
- Press **SHUFFLE** during play.
 - SHUFFLE appears on the screen for about 2 seconds.
- To return to normal play, press **SHUFFLE** again.

Video CDs

This shuffles the playing order of the tracks, if the disc has more than one.

- Press **SHUFFLE** during play.
 - SHUFFLE appears on the screen for about 2 seconds.
- To return to normal play, press **SHUFFLE** again.

Note: This function is not available with video CD's version 2.0 when PBC under Personal Preferences is set to ON.

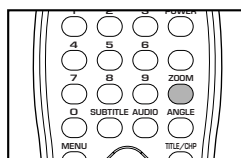


Time search

The Time Search function allows you to start playing at any chosen time on the disc.

- Select (Time Search) in the menu bar.
- Press **▼**.
 - The player will now go into **PAUSE** mode.
 - A time edit box appears on the screen, showing the elapsed playing time of the current disc.
- Use the digit keys to enter the required start time. Enter hours, minutes and seconds from left to right in the box.
 - Each time an item has been entered, the next item will be highlighted.
- Press **OK** to confirm the start time.
 - The time edit box will disappear and play starts from the selected time position on the disc.

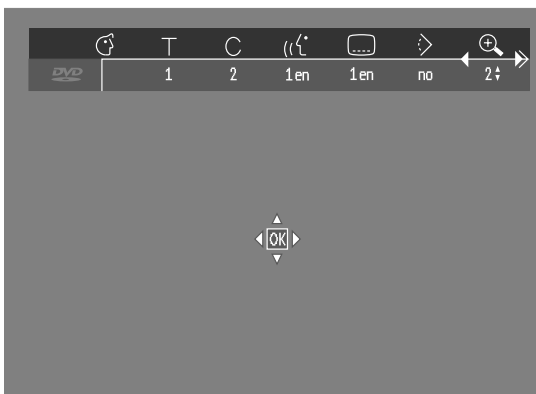
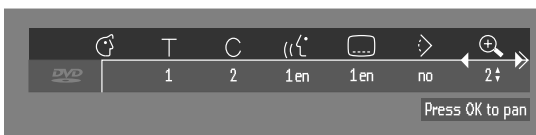
Note: This function is not available with video CD's version 2.0 when PBC under Personal Preferences is set to ON.

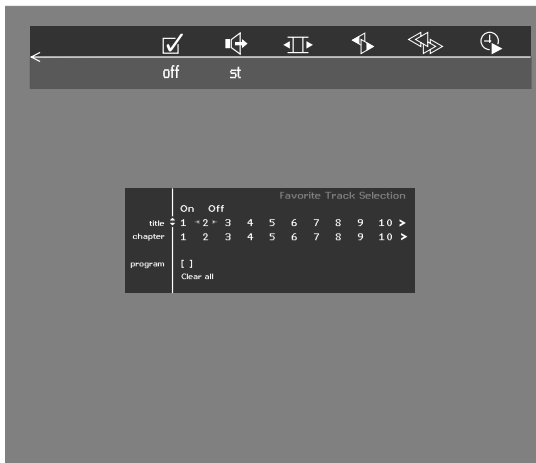


Zoom

The Zoom function allows you to enlarge the video image and to pan through the enlarged image.

- Select (Zoom) in the menu bar.
- Press **▼/▲** to activate the ZOOM function and select the required zoom factor: 1.33 or 2 or 4.
 - The player will go into Pause mode.
 - The selected zoom factor appears below the Zoom icon in the menu bar and 'Press OK to pan' appears below the menu bar.
 - The picture will change accordingly.
- Press **OK** to confirm the selection.
 - The panning icons appear on the screen: **▲ ▼ ◀ ▶** and **OK**.
- Use the **▲ ▼ ◀ ▶** keys to pan across the screen.
- When **OK** is pressed only the zoomed picture will be shown on the screen.
- If you wish to zoom at any moment, press (Zoom) and select the required zoom factor as described above.
- To exit Zoom mode:
 - Press **▶** to resume playback, press **STOP** to stop, or press **ON SCREEN** to pause.





FTS (Favorite Track Selection) -Video

- The FTS-Video function allows you to store your favorite titles and chapters (DVD) and favorite tracks and indexes (VCD) for a particular disc in the player memory.
- Each FTS program can contain 20 items (titles, chapters).
- The selections can be called up and played at any time.

Storing a FTS-Video Program

- In STOP mode, select **Video FTS** in the menu bar.
- Press **▼** to open the menu.
 - The **Video FTS** menu appears.
- Press **◀** or **▶** to select **ON** or **OFF**.

Storing titles/tracks

- Press **▼** to select **TITLES**.
- Use **◀** or **▶** to select the required title.
- Press **OK** if you wish to store the entire title.
 - The title number will be added to the list of selections.

Storing chapters/indexes

- Press **▼** on the selected title number.
 - The title number will be marked and the highlight moves to the first available chapter number for this title.
- Use **◀** or **▶** to select the required chapter number.
- Press **OK** to confirm the selection.
 - The title/chapter selection will be added to the list of selections.
- Press **ON SCREEN** to exit the **Video FTS** menu.

Erasing a FTS-Video Program

- In STOP mode, select **Video FTS** in the menu bar.
- Use **▼** to select **PROGRAM**.
- Use **◀** or **▶** to select the required selection number.
- Press **OK** to erase the selection.
- Press **ON SCREEN** to exit.

If you wish to erase all selections:

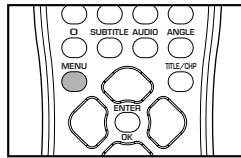
- In STOP mode, select **Video FTS** in the menu bar.
- Use **▼** to select **CLEAR ALL**.
- Press **OK**.
 - All selections will now be erased.
- Press **ON SCREEN** to exit.

Note: This function is not available with video CD's version 2.0 when PBC under Personal Preferences is set to ON.

Special DVD features

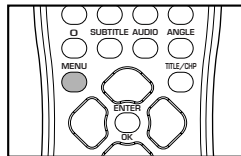
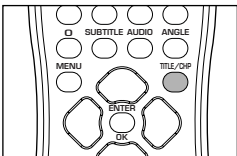
Checking the contents of DVD-Video discs: Menus

For titles and chapters, selection menus may be included on the disc. The DVD's menu feature allows you to make selections from these menus. Press the appropriate numerical key; or use the **▼**, **▲**, **▶**, **◀** keys to highlight your selection, then press **OK**.



Title menu

- Press **MENU**.
 - ▶ If the current title has a menu, the menu will appear on the screen. If no menu is present in the title, the disc menu will be displayed.
- The menu can list camera angles, spoken language and subtitle options, and chapters for the title.
- To remove the title menu, press **MENU** again.



Disc menu

- Press **TITLE/CHP** then press **MENU**.
 - ▶ The disc menu is displayed.
- To remove the disc menu, press **TITLE/CHP**, then press **MENU**.



Camera Angle

If the disc contains sequences recorded from different camera angles, the angle icon appears, showing the number of available angles and the angle being shown currently. You can then change the camera angle if you wish.

- Use the **▼/▲** keys to select the required angle in the angle icon.
 - ▶ After a small delay, play changes to the selected angle. The angle icon remains displayed until multiple angles are no longer available.



Audio

- Select **⏮** (Audio) in the menu bar.
- Press **⏮** or **▼/▲** repeatedly to see the different audio languages and/or formats.



Subtitles

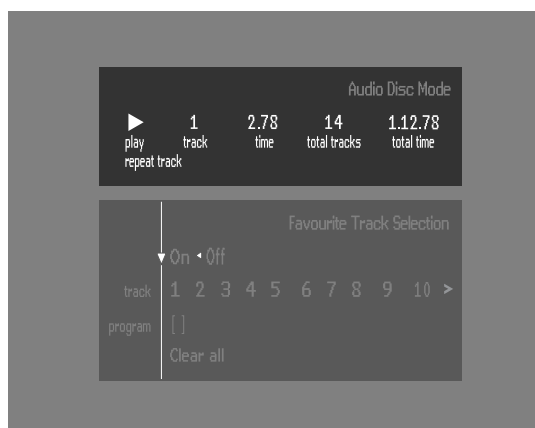
- Select **⏮** (Subtitle) in the menu bar.
- Press **⏮** or **▼/▲** repeatedly to see the different subtitles.

Special VCD-Features

Playback Control (PBC)

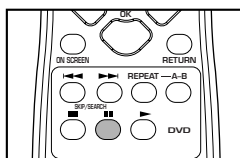
- Load a Video CD with PBC and press ►.
- Go through the menu with the keys indicated on the TV screen until your chosen passage starts to play. If a PBC menu consists of a list of titles, you can select a title directly.
- Enter your choice with the numerical keys (0-9).
- Press **RETURN** to go back to the previous menu.
- You may also set the PBC OFF under Personal Preferences menu.

Note: When PBC is on, you cannot operate shuffle, repeat, A-B repeat, time search and FTS video with video CD's version 2.0.



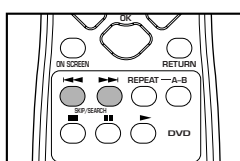
Playing an audio CD

- After loading the disc, playback starts automatically.
- If the TV is on, the Audio CD screen appears.
- The number of tracks and the total playing time will be shown on the screen.
- During play, the current track number and its elapsed playing time will be shown on the screen and on the player display.
- Playback will stop at the end of the disc.
- To stop play at any other time, press ■.



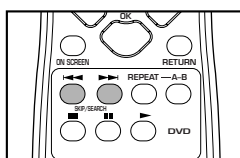
Pause

- Press **II** during play.
- To return to play, press ►.



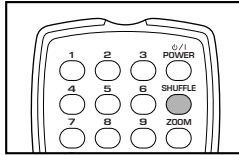
Search

- To search forward or backward through the disc at four times normal speed, hold down |◀◀◀ or ▶▶▶| for about one second during play.
 - Search begins, and sound is partially muted.
- To step up to eight times the normal speed, press |◀◀◀ or ▶▶▶| again.
 - Search goes to eight times the speed, and the sound is muted.
- To return to four times the normal speed, press |◀◀◀ or ▶▶▶| again.
- If the TV is on, search speed and direction are indicated on the screen each time |◀◀◀ or ▶▶▶| is pressed.
- To end the search, press ► to resume playback or ■ to stop.



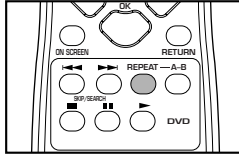
Moving to another track

- Press ►▶▶ briefly during play to go to the next track.
- Press ◀◀◀ briefly during play to return to the beginning of the current track. Press ◀◀◀ **twice** briefly to step back to the previous track.
- To go directly to any track, enter the track number using the numerical keys (0-9).



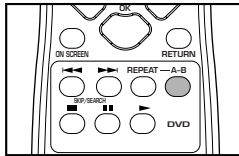
Shuffle

- Press **SHUFFLE** during play.
 - The order of the tracks is changed.
- To return to normal play, press **SHUFFLE** again.



Repeat track/disc

- To repeat the track currently playing, press **REPEAT**.
 - **REPEAT TRACK** appears on the display.
- To repeat the entire disc, press **REPEAT** a second time.
 - **REPEAT** appears on the display.
- To exit Repeat mode, press **REPEAT** a third time.



Repeat A-B

To repeat a sequence:

- Press **REPEAT A-B** at your chosen starting point;
 - **A-** appears on the player display.
- Press **REPEAT A-B** again at your chosen end point;
 - **A-B** appears on the display, and the sequence begins to play repeatedly.
- To exit the sequence, press **REPEAT A-B** again.

FTS (Favorite Track Selection) Program

- FTS Program allows you to store your favorite tracks for a particular disc in the player memory.
- Each FTS Program can contain 20 tracks.

Storing an FTS Program

- 1 Load a disc and stop playback.
- 2 Use ▼ to go to the list of available tracks.
- 3 Use ◀ or ▶ to select tracks from the list.
To go directly to any track, enter the track number using the numerical keys (0-9).
- 4 Store each track by pressing **OK**.
 - The track numbers will be added to the list of selected tracks.
 - The number of tracks and the playing time of the program will be shown on the screen and the player display.

When your FTS Program is complete, press ▶ to start play, or ▲ to go back to Stop mode. In either case, the FTS Program will be automatically memorized.

Switching FTS ON/OFF

- 1 Use ▲/▼ to move to the top.
- 2 Use ◀ or ▶ to select either ON or OFF.

Erasing a track from an FTS Program

- 1 Use ▼ to go to the list of selected tracks.
- 2 Use ◀ or ▶ to select the track number you wish to erase.
- 3 Press **OK**.
 - The track number will be erased from the list of selected tracks.

Erasing the complete program

- Use ▼ to select Clear All, then press **OK**.
 - The complete FTS Program for the disc will be erased.



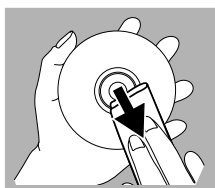
Before requesting service

If it appears that the DVD-Video player is faulty, first consult this checklist. It may be that something has been overlooked. Under no circumstances attempt to repair the system yourself.

Look for the specific symptom(s). Then perform only the actions listed to remedy the specific symptom(s).

Symptom	Remedy
No power	Make sure the AC cord is properly connected. Check if there is power at the AC outlet by plugging in another appliance.
No picture	Check if the TV is switched on. Check the video connection.
Distorted picture	Check the disc for fingerprints and clean with a soft cloth, wiping from center to edge. Sometimes a small amount of picture distortion may appear. This is not a malfunction.
Completely distorted picture or no color with player menu.	If the picture is distorted completely or if the picture rolls vertically, make sure the NTSC/PAL setting at the DVD player matches the video signal of your television. If your TV video signal is NTSC, select the NTSC setting at the DVD player. If your video signal is PAL, select the PAL setting - see NTSC/PAL SETTINGS .
Distorted or Black/White picture with DVD or Video CD.	The disc format does not match your TV's video signal (PAL/NTSC).
No sound	Check audio connections. If you are using a HiFi amplifier, try another sound source.
Distorted sound from HiFi amplifier.	Check to make sure that no audio connections are made to the amplifier phono input.
No audio at digital output.	Check the digital connections. Check the settings menu to make sure the digital output is set to ALL or PCM only. Check if the selected audio format matches your receiver capabilities.
Disc can't be played.	Ensure the disc label is facing up. Clean the disc. Check if the disc is defective by trying another disc. Check to see if the disc is defective, badly scratched or warped (not flat)
No return to start-up screen when disc is removed.	Reset by switching the player off, then on again. Check to see if the program requires another disc to be loaded.
The player does not respond to the remote control.	Aim the remote control directly at the sensor on the front of the player. Remove any obstacles between the player and the remote control. Inspect or replace the batteries in the remote control.
Buttons do not work.	In order to completely reset the player, unplug the AC cord from the AC outlet for a few seconds.
Player does not respond to all operating commands during playback.	Operations are not permitted by the disc. Refer to the instructions of the disc.

Cleaning discs



Some problems occur because the disc inside the player is dirty. To avoid these problems clean your discs regularly, in the following way:

- When a disc becomes dirty, clean it with a cleaning cloth. Wipe the disc from the center out.

Caution: Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or anti-static spray intended for analog discs.

Specifications

PLAYBACK SYSTEM

DVD-Video
Video CD
CD (CD-R and CD-RW)

OPTICAL READOUT SYSTEM

Lasertype	Semiconductor AlGaAs
Numerical Aperture	0.60 (DVD) 0.45 (VCD/CD)
Wavelength	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)

DVD DISC FORMAT

Medium	Optical Disc	
Diameter	12cm (8cm)	
Playing time (12cm)	One layer	2.15 h*
	Dual layer	4 h*
	Two side	4.30 h*
	Single layer	
	Two side	8 h*
	Dual layer	

TV STANDARD

	EUROPE	USA
	(PAL/50Hz)	(NTSC/60Hz)
Number of lines	625	525
Playback	Multistandard	(PAL/NTSC)

VIDEO FORMAT

DA Converter	10 bits
Signal handling	Components
Digital Compression	MPEG2 for DVD, MPEG1 for VCD

DVD

Horiz. Resolution	720 pixels**	720 pixels**
Vertical Resolution	576 lines	480 lines

VCD

Horiz. Resolution	352 pixels	352 pixels
Vertical Resolution	288 lines	240 lines

VIDEO PERFORMANCES

Video output	1 Vpp into 75 ohm
S-Video output	Y: 1 Vpp into 75 ohm C: 0.3 Vpp into 75 ohm
RGB output	1 Vpp into 75 ohm
Black Level Shift	On/Off
Video Shift	Left/Right

AUDIO FORMAT

Digital	MPEG	Compressed Digital
	DTS	Compressed Digital
	AC-3	Compressed Digital/PCM
	PCM	
Analog	Analog Sound Stereo Dolby Pro Logic downmix from AC-3 multi-channel sound 3D Sound for virtual 5.1 channel sound on 2 speakers	

AUDIO PERFORMANCE

DA Converter	24 bits	
DVD	fs 48 kHz	2 Hz - 22 kHz
Video CD	fs 44.1 kHz	2 Hz - 20 kHz
CD	fs 44.1 kHz	2 Hz - 20 kHz
Signal-Noise (1kHz)		95 dB
Dynamic Range (1kHz)		95 dB
Harmonic Distortion + Noise (1kHz)		0.0035%

CONNECTIONS

SCART	SCART2x
S-Video Output	Mini DIN, 4 pins
Video Output	Cinch (yellow)
Audio L+R output	Cinch (white/red)
Digital Output	1 coaxial, 1 optical IEC958 for CDDA / LPCM IEC1937 for MPEG1/2, AC-3 and DTS

GENERAL

Dimensions (w x h x d)	435 x 91 x 314 mm
Weight	Approx. 3.3 Kg
Power supply	230V, 50 Hz
Power consumption	20W
Power consumption (Standby mode)	5 W
*When low power Standby is on	3 W

PACKAGE CONTENTS

DVD-Video Player
Remote Control & Batteries
AC Power cord
Owner's Manual
Audio/Video cable

GENERAL FUNCTIONALITY

Stop / Play / Pause
Fast Forward / Backward
Time search
Step Forward / Backward
Slow
Title / Chapter / Track Select
Skip Next / Skip Previous
Repeat (Chapter / Title / All) or (Track / All)
A-B Repeat
Shuffle
Enhanced ease of use graphical interface
Zoom (x1.33, x2, x4) with picture enhancement
3D Sound
Audio and video bit rate indicator

DVD FUNCTIONALITY

Multi-angle Selection
Audio Selection (1 out of max. 8 languages)
Subtitles Selection (1 out of max. 32 languages)
Aspect Ratio conversion (16:9, 4:3 Letterbox, 4:3 Pan Scan)
Parental Control and Disc Lock
Disc Menu support (Title Menu and Root Menu)
Resume (5 discs) after stop / standby
Screen Saver (Dim 75% after 15 min.)
Programming Titles/chapters with Favorite Selection

VIDEO CD FUNCTIONALITY

Playback Control for VCD 2.0 discs
Parental Control and Disc lock
Resume (5 discs) after stop / standby
Screen Saver (Dim 75% after 15 min.)
Programming Tracks with Favorite Selection

AUDIO CD FUNCTIONALITY

Time Display (Total / Track / Remaining Track Time)
Full audio functionality with remote control
Programming with Favorite Track Selection

LASER

Type :	Semiconductor laser Ga AlAs
Wave length :	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Output Power :	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Beam divergence :	60 degree

* typical playing time for movie with 2 spoken languages and 3 subtitle languages.

** equivalent to 500 lines on your TV

Specifications subject to change without prior notice

Tabel Des Matieres

Le code de région de cet appareil est 2.

Etant donné qu'il est normal que les films sur DVD soient mis en vente à des moments différents dans des régions différentes du monde, tous les lecteurs ont des codes de région et les disques peuvent avoir un code de région optionnel. Si vous chargez un disque ayant un code de région différent dans votre lecteur, vous verrez la notice relative au code de région s'afficher à l'écran. La lecture du disque ne sera pas possible, et vous devrez retirer le disque.



*TruSurround et le SRS symbole sont des marques de SRS Labs, Inc.
TruSurround technologie est incorporé sous licence de SRS Labs, Inc.*

TruSurround™
by **SRS** (●)®

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. Travail non publié confidentiel. © 1992–1997 Dolby Laboratories, Inc. Tous droits réservés.

Ce produit incorpore une technologie de protection des droits d'auteur couverte par des revendications de méthode de certains brevets américains et par d'autres droits de propriété intellectuelle de Macrovision Corporation et d'autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation. Elle n'est destinée qu'à un usage privé ou autre visionnement limité sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. L'analyse par rétrotechnique et le désossage de cette technologie sont interdits.

Introduction 37

Support d'information de loisir du nouveau millénaire	37
Introduction	37
Déballage de l'appareil	38
Précautions	38

Aperçu des fonctions 39

Façade du lecteur	39
Arrière du lecteur	40
Afficheur	41
Télécommande	42

Informations relatives à la fonction de réglage à l'écran 43

Icônes de la zone de réaction provisoire	44
--	----

Opérations préalables 45

Généralités	45
Connexions numériques	45
Connexions analogiques	46
Connexions vidéo	46
Branchement sur le secteur	47
Mise en place des piles de la télécommande	47
Réglages NTSC/PAL	47
Présentation générale	48
Mise sous tension	49
Réglage initial	49
Réglages Préférentiels	50
Contrôle de l'accès ; verrouillage enfants (DVD et CD-Vidéo)	52
Contrôle de l'accès ; contrôle parental (DVD-Vidéo uniquement)	53

Utilisation 55

Mise en place des disques	55
Lecture d'un disque DVD-Vidéo	55
Lecture d'un disque CD-Vidéo	56
Fonctions générales	56
Fonctions spéciales des disques DVD-Vidéo	61
Fonctions spéciales des disques CD-Vidéo	62
Lecture d'un CD audio	62
Programme FTS (Favorite Track Selection [sélection de plage favorite])	64

Avant de faire appel au service après-vente . 65

Entretien des disques	66
-----------------------------	----

Caractéristiques techniques 67

Introduction

Support d'information de loisir du nouveau millénaire

La vidéo comme jamais auparavant ! Les disques DVD-Vidéo proposent des images numériques parfaites de qualité studio, accompagnées d'un son numérique multicanal à trois dimensions, des séquences visionnées à partir de l'angle de caméra de votre choix, des pistes sonores disponibles en huit langues auxquelles s'ajoutent 32 langues de sous-titrage, pour autant qu'elles soient prévues sur le disque. Sur grand écran ou sur un téléviseur au format classique, vous verrez toujours les vidéodisques numériques au format pour lequel ils ont été conçus.

Vidéo numérique

Le DVD-Vidéo a recours à la technologie de pointe MPEG-2 de compression des données et permet d'enregistrer l'intégralité d'un film sur un seul disque de 5 pouces. La compression variable de débit binaire du DVD, pouvant aller jusqu'à 9,8 Mbits/seconde, saisit les images même les plus complexes dans leur qualité initiale.

Les images numériques d'une très grande netteté ont une résolution horizontale de plus de 500 lignes, avec 720 pixels par ligne. Cette résolution, qui correspond au double de celle du VHS, est supérieure au Laser Disc et parfaitement comparable aux matrices numériques réalisées dans les studios d'enregistrement.

Les disques DVD-Vidéo répondent à la norme vidéo PAL ou NTSC. Ce lecteur peut lire tant les disques PAL que NTSC et les propose sur votre téléviseur multistandard.

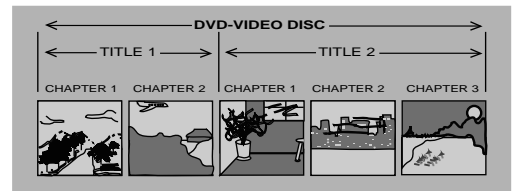
Système vidéo universel du futur, le DVD-Vidéo offre des images d'excellente qualité sur n'importe quel écran de téléviseur.

Introduction

Votre lecteur de DVD-Vidéo lit les disques vidéo numériques et est conforme au standard universel DVD-Vidéo. Vous pourrez désormais grâce à lui apprécier pleinement les films de longue durée avec une qualité d'image digne du cinéma et un son stéréo ou multicanal (selon le disque et votre réglage de lecture). Les caractéristiques uniques du DVD-Vidéo, comme la sélection de la langue de doublage et celle des sous-titres, ainsi que les différents angles de caméra (à nouveau en fonction du disque mis en place) sont toutes présentes. En outre, la fonction de verrouillage enfants permet aux parents de sélectionner les disques que leurs enfants pourront regarder. Outre les disques DVD-Vidéo, le lecteur peut également lire tous les CD-Vidéo et les CD audio (y compris les CD-R et les CD-RW finalisés).

Vous verrez comme la fonction de réglage à l'écran (OSD), l'afficheur du lecteur et la télécommande facilitent l'utilisation de votre lecteur de DVD. Lisez ce mode d'emploi car vous y trouverez toutes les informations nécessaires à l'utilisation de l'appareil.

DVD-Vidéo



Vous reconnaîtrez les disques DVD-Vidéo à leur logo représenté ci-contre. En fonction du type de divertissement sur le disque (film, clips vidéo, etc.), ce disque peut comporter un ou plusieurs titres. Chaque titre peut être subdivisé en un ou plusieurs chapitres. Pour une lecture aisée et pratique, le lecteur vous permet de sélectionner des titres et de lire des chapitres.

CD-Vidéo



Vous reconnaîtrez les CD-Vidéo à leur logo représenté ci-contre. En fonction du type de divertissement sur le disque (film, clips vidéo, etc.), ce disque peut comporter une ou plusieurs plages. Les plages peuvent présenter un ou plusieurs index, comme indiqué sur le boîtier du disque. Pour une lecture aisée et pratique, le lecteur vous permet de sélectionner des plages et des index.

Super CD-Vidéo

Les disques SVCD (Super CD-Vidéo) se réfèrent au standard Super VCD IO de l'industrie électronique de la République populaire de Chine.

Audio CD



Le CD audio comportent uniquement des plages musicales. Vous les reconnaîtrez à leur logo représenté ci-contre. Vous pouvez les lire de manière conventionnelle au moyen d'une chaîne stéréo à l'aide des touches de la télécommande et/ou de la façade de l'appareil, ou encore au moyen du téléviseur avec la fonction de réglage à l'écran (OSD).

Déballage de l'appareil

Vérifiez et identifiez tout d'abord le contenu de l'emballage de votre lecteur de DVD-Vidéo qui doit être composé comme suit :

- Lecteur de DVD-Vidéo
- Unité de télécommande avec piles
- Cordon d'alimentation CA
- Cordon audio/vidéo
- Mode d'emploi

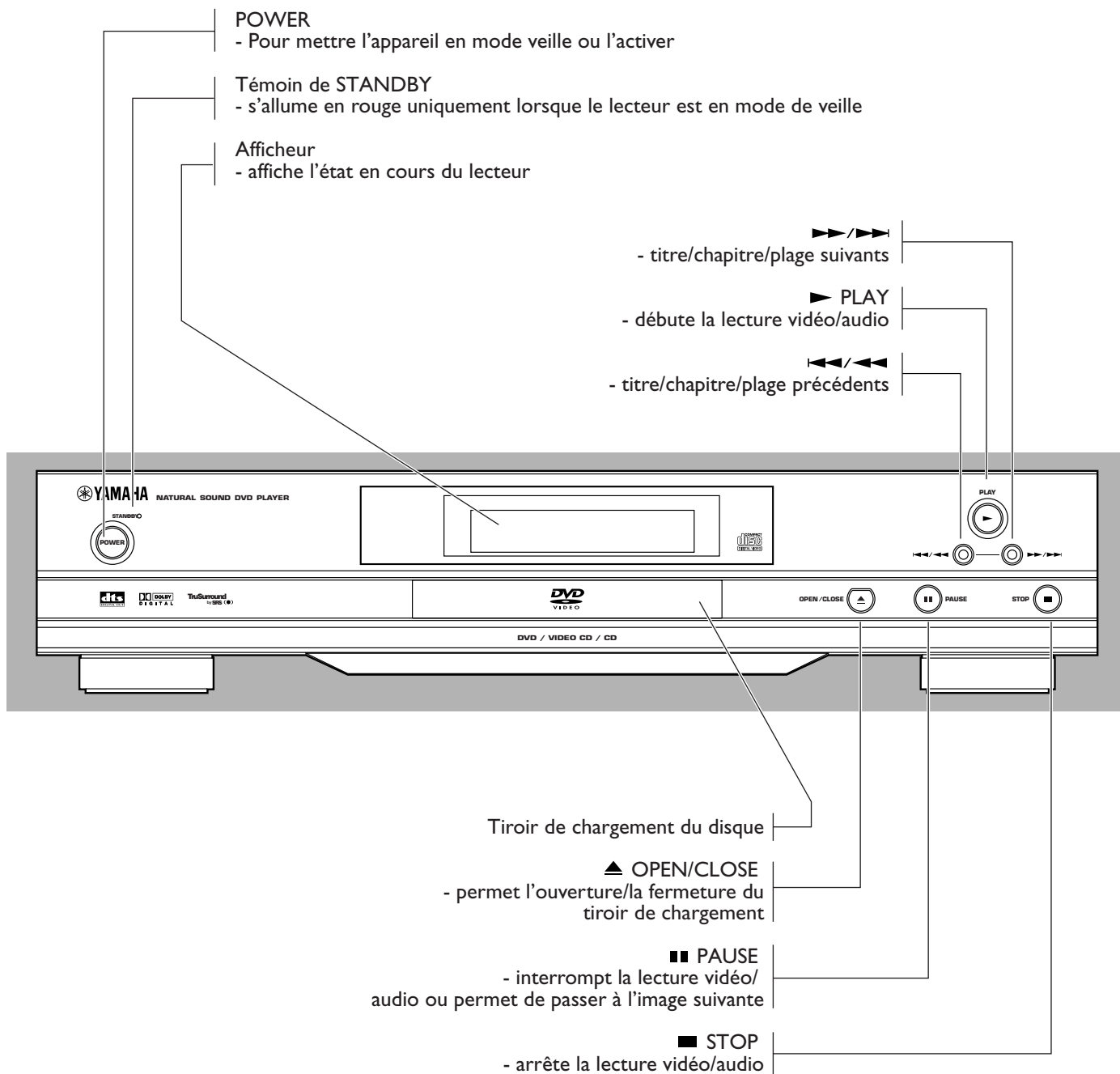
Si l'un des éléments précités était endommagé ou manquant, veuillez prendre contact avec votre revendeur.

Conservez les matériaux d'emballage ; vous pourriez en avoir besoin en cas de transport éventuel de votre lecteur.

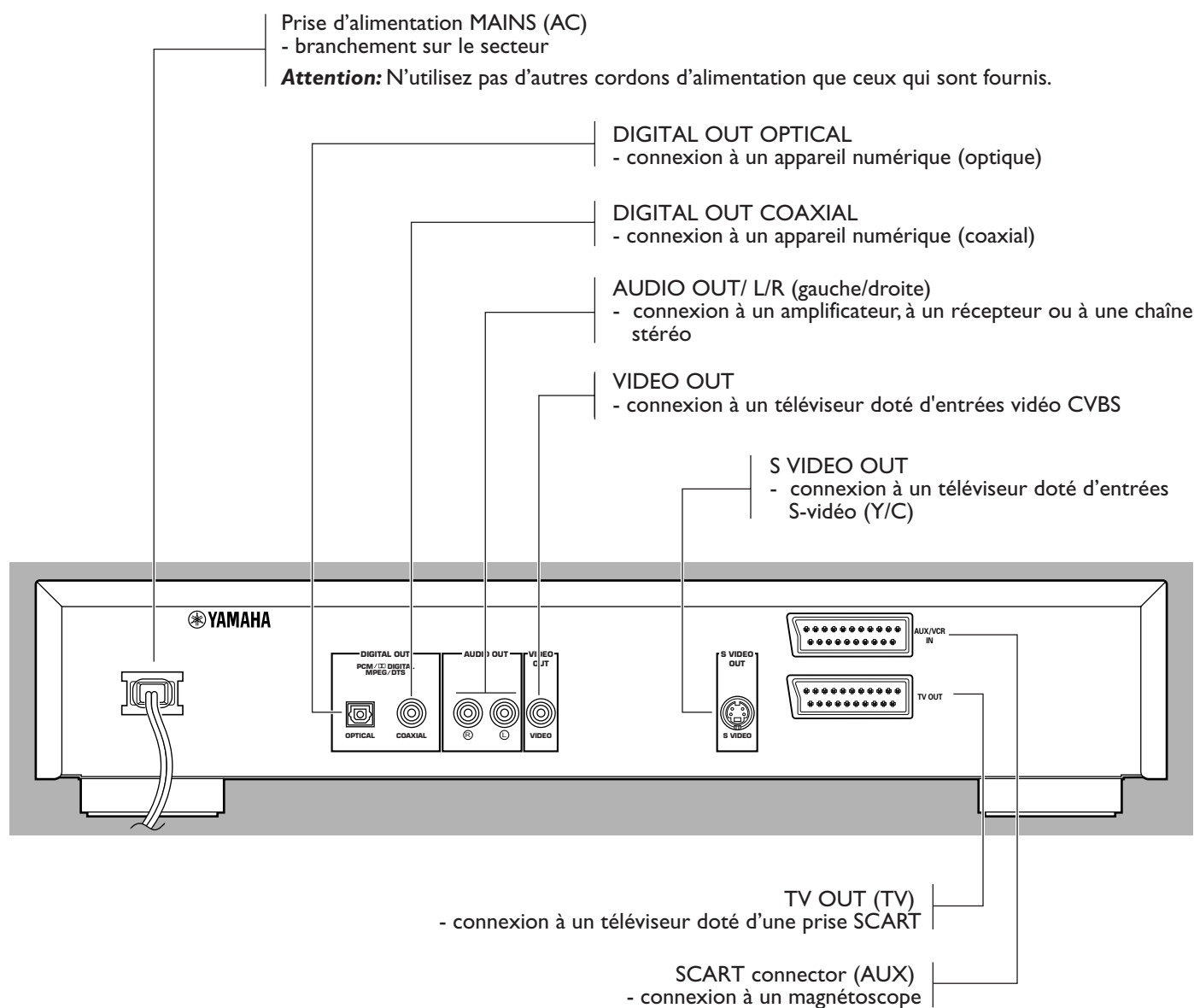
Précautions

- 1 Lire attentivement ce manuel pour obtenir le meilleur fonctionnement de l'appareil. Le conserver dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- 2 Installer cet appareil dans un endroit bien aéré, frais, sec et propre en laissant un espace d'au moins 2,5 cm au-dessus, derrière et des deux côtés. Veiller à ce que l'appareil soit à l'abri des rayons directs du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, de la poussière, de l'humidité et/ou du froid.
- 3 Placer cet appareil loin des autres appareils électriques, moteurs électriques et transformateurs pour éviter un ronflement. Pour ne pas risquer un incendie ou une électrocution, ne pas placer cet appareil dans un endroit où il pourrait être exposé à la pluie ou à un liquide.
- 4 Éviter de fortes variations de température ou l'utilisation excessive d'un humidificateur dans la pièce où l'appareil est installé pour empêcher la condensation dans cet appareil, ce qui pourrait causer une électrocution, un incendie, des dommages à l'appareil ou des blessures.
- 5 Ne pas couvrir cet appareil avec un journal, une nappe, un rideau etc., afin de ne pas faire obstacle au rayonnement de chaleur. L'augmentation de température à l'intérieur de l'appareil pourrait causer un incendie, des dommages à l'appareil ou des blessures.
- 6 Ne pas installer l'appareil dans un endroit où des objets ou un liquide pourraient tomber. Ceci pourrait causer un incendie, des dommages à l'appareil ou des blessures. Ne pas placer les objets suivants sur cet appareil :
 - autres éléments de la chaîne car ceci pourrait provoquer des dommages ou une décoloration de la surface de l'appareil.
 - objets à flamme vive (bougies, par exemple) car ils pourraient causer un incendie, des dommages à cet appareil et/ou des blessures.
 - récipients avec des liquides à l'intérieur car ceci pourrait causer une électrocution et/ou endommager l'appareil.
- 7 Ne pas faire fonctionner cet appareil à l'envers. Il pourrait surchauffer et être endommagé.
- 8 Ne pas forcer les interrupteurs, commandes ou câbles de raccordement. Ne jamais tirer sur les câbles pour les débrancher.
- 9 N'utiliser que la tension spécifiée sur l'appareil. L'utilisation de l'appareil avec une tension supérieure à la valeur spécifiée est dangereuse et peut entraîner un incendie ou un autre accident. YAMAHA ne saurait être tenu responsable de dommages dus à l'utilisation de cet appareil avec une tension autre que celle qui est spécifiée.
- 10 Ne pas essayer de nettoyer cet appareil avec des solvants chimiques. Ceci pourrait endommager sa finition. Utiliser un chiffon propre et sec.
- 11 Lorsqu'on prévoit que l'appareil restera longtemps inutilisé ou pendant un orage, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant pour ne pas courir le risque de dommages par la foudre.
- 12 Ne pas essayer de modifier ou de réparer soi-même l'appareil. Confier toute réparation à un service après-vente YAMAHA qualifié. Le boîtier de l'appareil ne doit en aucun cas être ouvert.
- 13 Avant de conclure que cet appareil est défectueux, lire la section "Avant de faire appel au service après-vente" sur les erreurs d'utilisation générales.
- 14 Avant de déplacer l'appareil, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant et déconnecter tous les cordons raccordant cet appareil à d'autres appareils.

Façade du lecteur

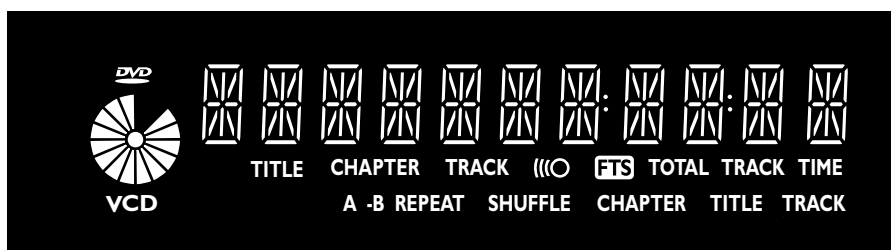
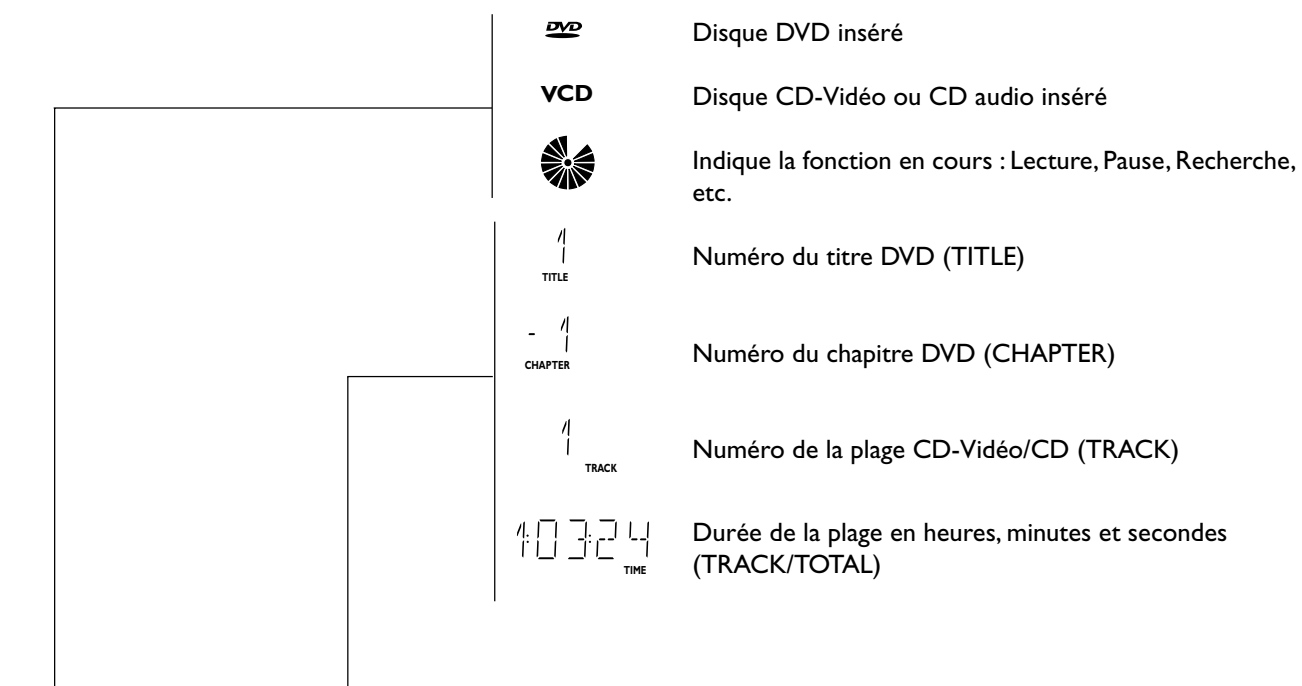


Arrière du lecteur



Attention : Ne pas toucher les broches des prises situées sur le panneau arrière. Une décharge électrostatique peut provoquer un dommage irréversible à l'appareil.

Afficheur



Répétition chapitre/titre/plage activée

(((O) Symbole télécommande active (clignotant)

FTS FTS activé

A-B Répétition A-B activée

REPEAT Répétition activée

SHUFFLE Lecture aléatoire (SHUFFLE) activée

Télécommande

0-9 pavé numérique

ENTER / OK

- pour accepter la sélection du menu



- déplacement curseur gauche/droite/haut/bas

ON SCREEN

- accès ou suppression de l'affichage de la barre de menus
- indicateur de débit binaire

RETURN

- pour revenir au menu précédent



- recherche en arrière / chapitre ou plage précédents



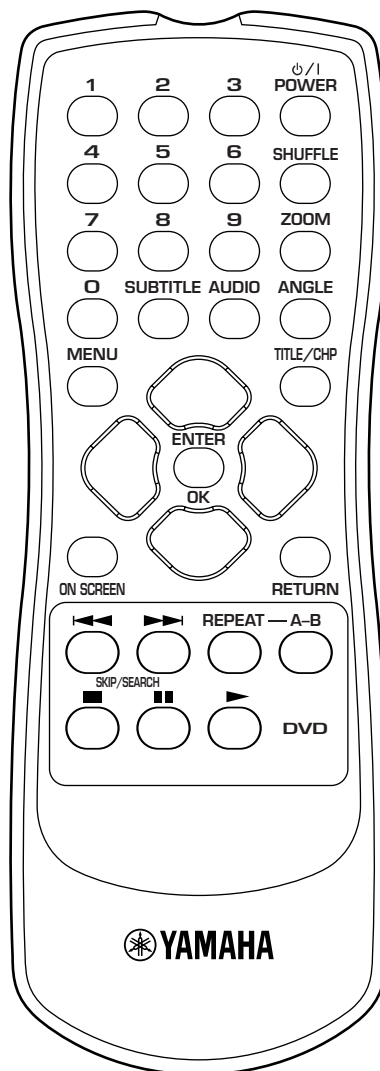
- recherche en avant / chapitre ou plage suivants

REPEAT

- répétition chapitre, plage, titre, disque

REPEAT A-B

- répétition séquence



POWER (STANDBY-ON)

SHUFFLE

- lecture dans un ordre aléatoire

ZOOM

- permet d'agrandir l'image vidéo

SUBTITLE

- Sélection de la langue des sous-titres

AUDIO

- Sélection des signaux audio

ANGLE

- permet de choisir l'angle de caméra du DVD

MENU

- permet d'accéder au menu d'un disque DVD

TITLE/CHP

- sélection titre et chapitre



- arrêt



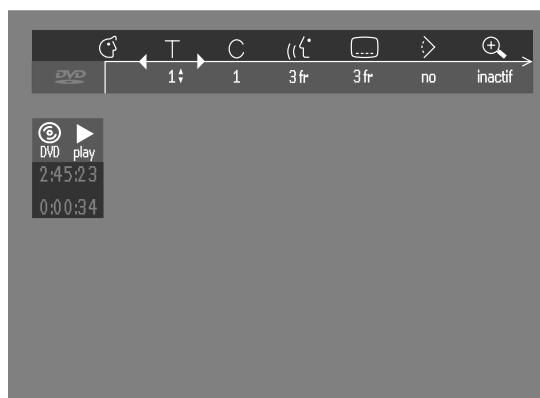
- interruption de la lecture/lecture image par image



- lecture

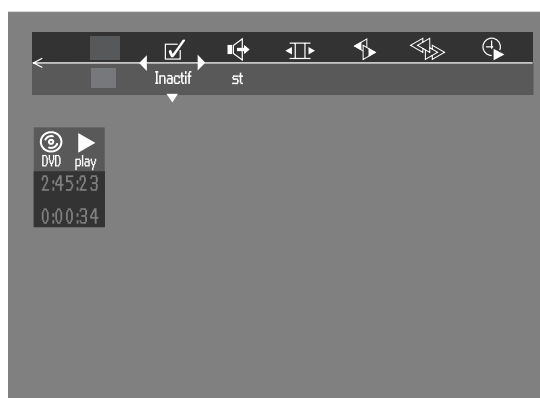
* Appuyez sur la touche pendant 2 seconde environ.

Informations relatives à la fonction de réglage à l'écran



Barre de menus/Fenêtre d'état

	Réglages Préférentiels		Ralenti
	Titre/Plage		Accélééré
	Chapitre/Index		Recherche par l'heure
	Audio		
	Langue des sous-titres		
	Angle		
	Zoom		
	Programme Vidéo		
	Son		
	Image par image		



Icônes de la fenêtre d'état

La fenêtre d'état affiche l'état en cours du lecteur et apparaît avec la première partie de la barre de menus. (Vous devez l'activer dans le menu Fonctions, voir la section "Réglages préférentiels" pour les détails.)

Écrans généraux



Type de disque



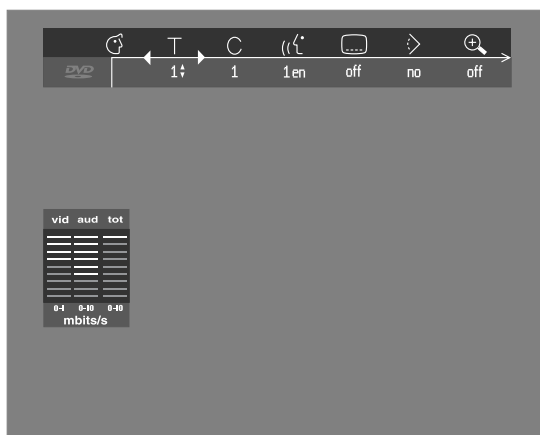
État du tiroir



Indicateur de débit binaire

Lorsque cette fonction est activée, le débit binaire - vidéo, audio et total - s'affiche. Applicable uniquement pendant la lecture de disques DVD et SVCD.

- Pour activer ce paramètre, maintenez ON SCREEN enfoncé pendant environ deux secondes.

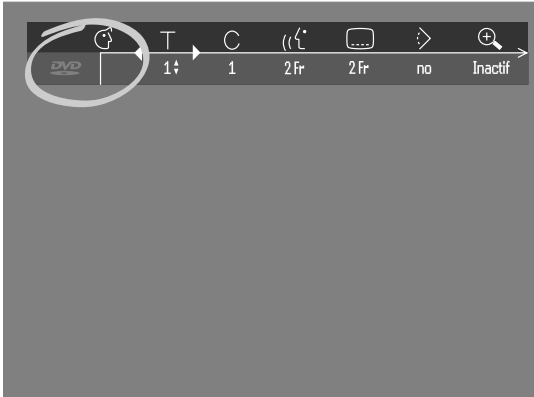















Écran par défaut

L'écran par défaut est affiché lorsque le lecteur se trouve en mode arrêt. Il se peut qu'il comporte une 'Fenêtre état' et une 'Zone de réaction provisoire' fournissant des informations sur les opérations interdites, les modes de lecture, les angles possibles, etc.



Icônes de la zone de réaction provisoire



	Répétition totalité
	Répétition titre
	Répétition page
	Répétition chapitre
	Lecture aléatoire
	Répétition lecture aléatoire
	Répétition de A à la fin
	Répétition A-B
	Angle de vue
	Verrouillage enfants activé
	Disque tous publics
	Reprise
	Opération interdite

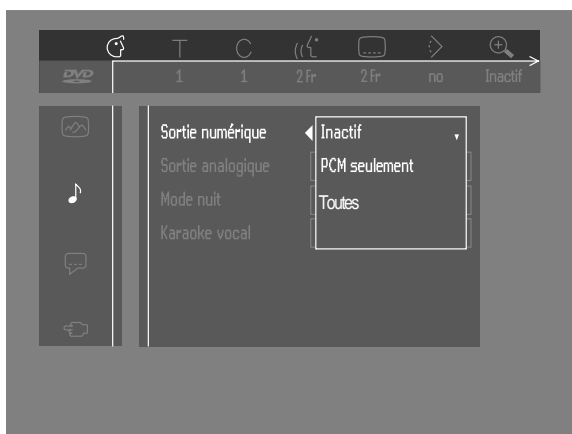
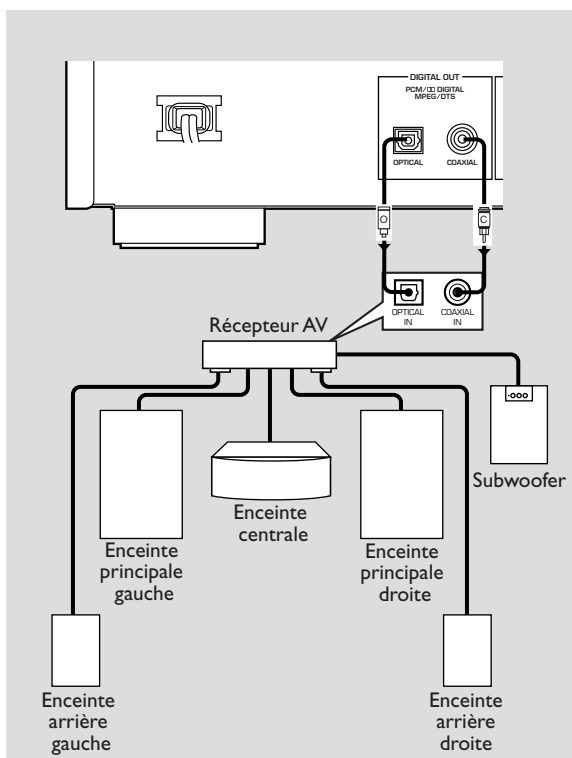
Opérations préalables

Généralités

- Suivant l'appareil que vous possédez et celui que vous voulez connecter, vous pouvez procéder de différentes façons au branchement du lecteur. Les illustrations ci-après indiquent les possibilités de branchement.
- Veuillez vous référer, si nécessaire, au mode d'emploi des appareils respectifs afin de réaliser les connexions optimales.
- Ne connectez pas le lecteur de DVD via votre magnétoscope car la qualité vidéo pourrait être déformée par le système de protection contre la copie.

Connexions numériques

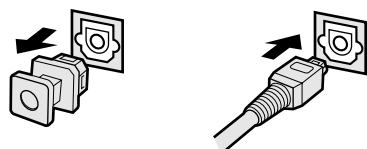
Le lecteur DVD dispose de prises de sortie numériques COAXIAL et OPTICAL. Raccorder une ou les deux prises à un récepteur AV avec décodeur Dolby Digital, DTS ou MPEG à l'aide des câbles respectifs (vendus séparément).



Vous devez activer la sortie numérique du lecteur (voir "Préférences personnelles").

Remarque : Si le format audio de la sortie numérique ne correspond pas aux capacités du récepteur, le récepteur produira un son puissant et déformé ou pas de son du tout. Sélectionnez bien le format audio qui convient à l'écran de menu prévu sur le disque. Si vous appuyez une ou plusieurs fois sur AUDIO, vous risquez de changer non seulement la langue audio mais également les formats audio, et le format sélectionné s'affiche pendant quelques secondes sur la fenêtre d'état.

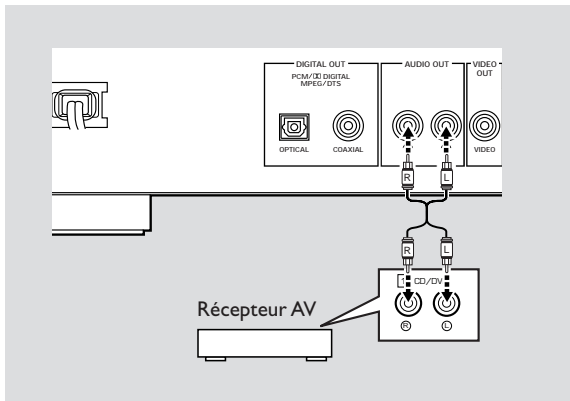
Lors du raccordement du câble à fibre optique



- Pour utiliser la prise OPTICAL, retirer son chapeau. Conserver le chapeau et le remettre en place sur la prise lorsque celle-ci n'est pas utilisée. Ceci la protégera contre la poussière.
- Plier le moins possible le câble à fibre optique.
- Utiliser un câble à fibre optique conforme aux normes EIA en vente dans le commerce. D'autres câbles peuvent ne pas assurer un bon fonctionnement.

Connexions analogiques

Raccorder les prises AUDIO OUT L (gauche) et R (droite) du lecteur DVD aux prises d'entrée correspondantes de l'appareil audio, par exemple un récepteur AV.



Connexions vidéo

Si le récepteur AV comporte des prises de sortie vidéo, raccorder le récepteur (puis le téléviseur) afin de pouvoir utiliser le téléviseur pour plusieurs sources vidéo différentes (lecteur de laserdisc, magnétoscope, etc.) en commutant simplement la position du sélecteur de source d'entrée sur le récepteur.

Le lecteur DVD comporte trois types de prises de sortie vidéo. Utiliser le type de prises correspondant à celui des prises d'entrée de l'appareil à raccorder.

Connexion S-Vidéo

La liaison S-Vidéo ('S' signifiant 'séparé') permet d'obtenir une image plus nette que la liaison vidéo composite en séparant la couleur et la luminance lors de la transmission des signaux. Utiliser un câble S-vidéo en vente dans le commerce. Un récepteur (et un téléviseur) avec entrée S-vidéo est nécessaire. **<A>**

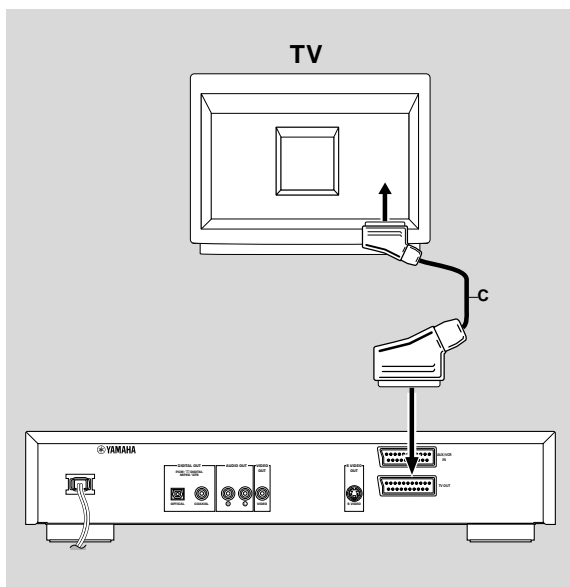
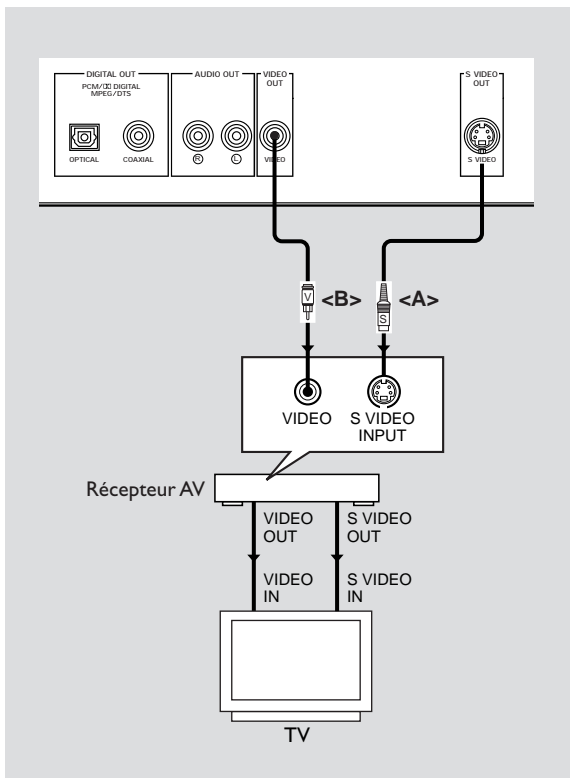
Connexion vidéo composite (1, 2)

Pour raccorder le lecteur DVD à un téléviseur, utiliser le câble vidéo RCA fourni avec l'appareil.

Le même signal sort par les prises VIDEO 1, 2 de la sortie VIDEO OUT. On peut raccorder l'une de ces prises à l'entrée du récepteur à l'aide du câble audio/vidéo fourni, et l'autre à un autre récepteur ou à un téléviseur. ****

Connexion Péritel

Si l'on désire raccorder correctement le lecteur DVD à un téléviseur qui comporte seulement une borne à 21 broches comme entrée vidéo, utiliser la prise de sortie Péritel à 21 broches du lecteur. **<C>**



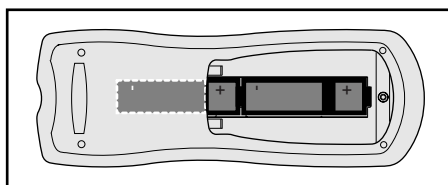
Branchement sur le secteur

Lorsque toutes les connexions sont terminées, branchez le cordon d'alimentation secteur dans une prise secteur.

Remarque : Lorsque le lecteur est en mode "VEILLE", il consomme encore un peu de courant. Si vous désirez mettre complètement hors tension votre lecteur du secteur, appuyez sur le bouton STANDBY ON.

Attention : Seul un technicien qualifié est autorisé à retirer le boîtier ou à essayer de réparer l'appareil.

Mise en place des piles de la télécommande



Mise en place des piles

- 1 Enlevez le couvercle du compartiment à pile.
- 2 Insérez deux piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment à pile
- 3 Refermez le couvercle.

Attention : Ne mélangez pas des piles anciennes et des piles neuves. Ne mélangez pas non plus différents types de piles (standard, alcalines, etc.).

Réglages NTSC/PAL

Vous pouvez sélectionner le réglage NTSC/PAL du lecteur de DVD afin qu'il corresponde au signal vidéo de votre téléviseur. Ce réglage ne concerne que l'affichage sur écran du téléviseur indiquant les modes d'arrêt et d'installation. Vous pouvez choisir entre NTSC et PAL. Pour modifier le réglage du lecteur de DVD, suivez les étapes ci-dessous:

- 1 Débranchez le lecteur de DVD du secteur.
- 2 Appuyez sur les touches ■ et ►►/►►| situées en façade du lecteur, et maintenez-les enfoncées tout en insérant la fiche dans la prise secteur.
- 3 L'indication PAL ou NTSC apparaît ensuite sur l'afficheur du lecteur de DVD. Relâchez alors simultanément les touches ■ et ►►/►►|
L'indication PAL ou NTSC qui s'affiche indique le réglage en cours.
- 4 Pour modifier ce réglage, appuyez dans les trois secondes sur la touche ►►/►►|. Le nouveau réglage apparaît alors sur l'afficheur.

Présentation générale














Introduction

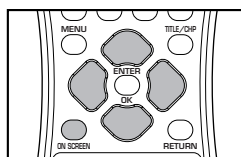
Ce manuel fournit les instructions de base permettant d'utiliser ce lecteur de DVD. Toutefois, certains disques DVD nécessitent une utilisation spécifique ou ne permettent qu'une utilisation limitée pendant la lecture. Dans ces cas, il se peut que le lecteur ne réagisse pas à toutes les commandes. Veuillez alors vous reporter aux instructions figurant sur le disque. Lorsque le symbole ✕ apparaît sur le téléviseur, cela signifie que l'utilisation n'est pas autorisée par le lecteur ou par le disque.

Utilisation de la télécommande

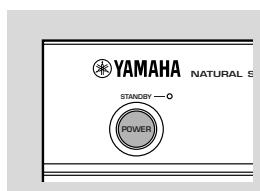
- Sauf indication contraire, toutes les opérations peuvent être effectuées à l'aide de la télécommande. Orientez toujours la télécommande directement vers le lecteur en vous assurant qu'il n'y a pas d'obstacles sur le trajet du faisceau infrarouge.
Les touches correspondantes sur la façade du lecteur peuvent aussi être utilisées.

Utilisation de la barre de menus

- Plusieurs fonctions peuvent être activées par le biais de la barre de menus à l'écran. Pour accéder au menu, il suffit d'appuyer sur l'une des touches suivantes de la télécommande : ON SCREEN, TITLE/CHP, ANGLE, AUDIO, SUBTITLE et ZOOM.
- Les fonctions suivantes peuvent être activées au moyen de la barre de menus:
 -  Réglages Préférentiels
 -  Titre/plage
 -  Chapitre/index
 -  Audio
 -  Langue des sous-titres
 -  Angle de vue
 -  Zoom
 -  Programme vidéo
 -  Son
 -  Image par image
 -  Ralenti
 -  Accéléré
 -  Recherche par l'heure



- Ces diverses options peuvent être sélectionnées en appuyant sur la touche ON SCREEN et ensuite sur les touches ▼/▲ ou encore en appuyant sur les touches correspondantes sur la télécommande.
- Si vous appuyez sur la touche ON SCREEN tandis que la barre de menus est affichée, vous la faites disparaître de l'écran.
- Si vous sélectionnez une option de la barre de menus, elle sera mise en surbrillance et les touches fléchées permettant d'activer cette option seront affichées en dessous de l'icône.
- < ou > indique que d'autres options sont disponibles sur la gauche/droite de la barre de menus. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour les sélectionner.



Mise sous tension

- 1 Mettez le téléviseur sous tension et sélectionnez le canal d'entrée vidéo correspondant au lecteur DVD-Vidéo.
- 2 Appuyez sur le bouton POWER (sous tension).

Réglage initial

Généralités

Il se peut que vous deviez définir vos préférences dans l'écran 'Réglage initial' pour certaines fonctions du lecteur. *(dans certains pays seulement)*

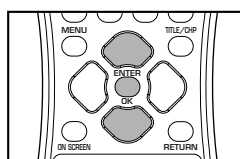


Réglage manuel

L'écran 'Réglage initial' apparaît à la première mise sous tension du lecteur. Le menu s'affiche pour la première option à régler et cette dernière est mise en surbrillance.

* Les éléments des menus varient avec les modèles.

- Utilisez les touches ▼ ▲ pour vous déplacer dans les options du menu. L'icône de l'option sélectionnée sera mise en surbrillance.
- Confirmez votre choix avec la touche OK et passez au menu suivant.



Remarques : Les réglages préférentiels doivent être effectués dans l'ordre d'apparition à l'écran des menus d'options.

L'écran 'Réglage initial' disparaîtra uniquement après la confirmation des réglages de la dernière option.

Si vous appuyez sur d'autres touches que ▼ ▲ ou OK ✕, apparaîtra à l'écran.

Si le lecteur est mis hors tension pendant que vous ajustez vos réglages préférentiels, vous devrez les réintroduire après avoir remis le lecteur sous tension.

Le réglage initial vous permet d'intervenir sur les options suivantes : Langue du menu

Les menus à l'écran peuvent être affichés dans la langue souhaitée (choix entre différentes langues).

Langue de doublage

Le doublage sera fera dans la langue de votre choix pour autant qu'elle soit prévue sur le disque en cours de lecture. Si la langue choisie n'est pas disponible, l'appareil choisira la première langue présente sur le disque. Vous pouvez choisir entre différentes langues de doublage.

Langue des sous-titres

Les sous-titres seront affichés dans la langue de votre choix pour autant qu'elle soit prévue sur le disque en cours de lecture. Si la langue choisie n'est pas disponible, l'appareil choisira la première langue présente sur le disque. Vous pouvez choisir entre différentes langues de doublage.

Format d'image

Si vous disposez d'un téléviseur grand écran (16:9), sélectionnez 16:9.

Si vous possédez un téléviseur traditionnel (4:3), choisissez 4:3.

Si vous possédez un téléviseur 4:3, vous pouvez également choisir entre:

Le format boîte à lettres pour une image 'grand écran' qui laisse apparaître une bande noire en haut et en bas de l'image, ou le format Pan Scan pour une image pleine hauteur dont les côtés sont rabotés. Si le disque est doté du format Pan Scan, l'image se déplace horizontalement afin de conserver l'action principale à l'écran.



* Les éléments des menus varient avec les modèles.

Pays


Sélectionnez votre pays. Cette option sert également d'entrée pour la fonction 'Contrôle parental'. Reportez-vous à ce sujet à la section 'Contrôle de l'accès'.

Remarque : Il se peut que toutes ces options doivent être réglées pendant le 'Réglage initial', après quoi elles peuvent être adaptées à tout moment dans le menu des réglages préférentiels.

Réglages Préférentiels

Vous pouvez choisir vos réglages préférentiels pour certaines fonctions du lecteur.

Procédure:

- Appuyez sur ON SCREEN sur la télécommande.
- Sélectionnez  dans la barre de menus.
 - Le menu 'Réglages préférentiels' apparaît.
- Servez-vous des touches ◀ ▶ ▼ ▲ pour commuter entre les menus, les sous-menu et les options des sous-menus.
 - Lorsqu'une option est sélectionnée, les touches fléchées (de la télécommande) permettant d'activer cette option s'affichent à côté de cette dernière.
- Appuyez sur OK pour confirmer et revenir au menu principal.

Il est possible d'adapter les options suivantes :

Image

- Format d'image

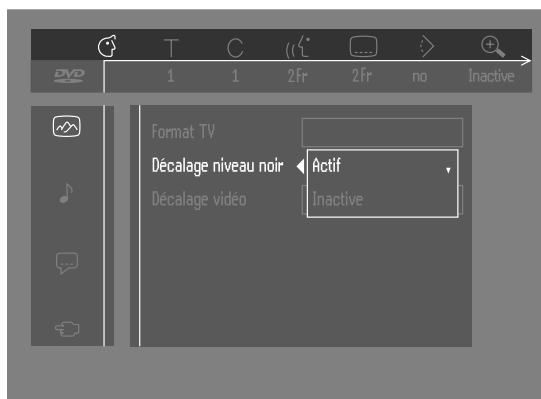
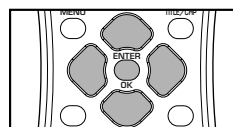
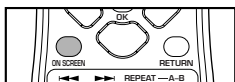
Reportez-vous à la section 'Réglage initial'.

- Décalage du niveau de noir (NTSC seulement)

Sélectionnez ON (actif) afin d'adapter la dynamique des couleurs et obtenir des contrastes plus riches.

- Décalage vidéo

Réglé en usine afin que l'image soit centrée sur l'écran. Servez-vous de cette commande pour personnaliser la position de l'image sur votre téléviseur en la faisant défiler vers la gauche ou vers la droite.



Son

- Sortie numérique

Réglage en usine : ALL. Cela signifie que les sorties coaxiales aussi bien que les sorties optiques sont mises sous tension. Si l'appareil que vous branchez n'est pas muni d'entrée numérique, choisissez OFF (hors tension).

Si votre appareil ne comporte pas de décodeur numérique multicanal, réglez la sortie numérique sur PCM only. Tant les sorties coaxiales qu'optiques seront alors mises sous tension.

Remarque :

- Si vous réglez sur ALL, assurez-vous que le format audio que vous avez sélectionné pour le disque de lecture correspond aux capacités de l'appareil raccordé. Si l'appareil n'est pas capable de traiter le signal numérique reçu, cela risque d'engendrer des parasites, de vous abîmer l'ouïe et d'endommager les enceintes.
- Sur les tout premiers CD, les tonalités élevées de certains étaient perçues comme un manque de 'punch'.

- Sortie analogique

Permet d'opter pour le son stéréo, Dolby Surround ou 3D.

- Mode écoute nocturne

Optimise la dynamique du son avec une lecture à faible volume.

- Karaoqué

Activez ce réglage (ON) uniquement lorsqu'un disque DVD karaoké multicanal est lu. Les canaux karaoké du disque seront alors mixés afin d'obtenir un son stéréo normal.

Langue

Sélectionnez la langue souhaitée pour le menu, le doublage et les sous-titres. Reportez-vous à ce sujet à la section 'Réglage initial'.

La langue de doublage et des sous-titres peut également être adaptée via la barre de menus à l'écran.

Fonctions

- Contrôle de l'accès

Le contrôle de l'accès englobe les fonctions suivantes :

Verrouillage enfants – Lorsque le verrouillage enfants est activé (ON), un code à 4 chiffres doit être composé pour pouvoir lire les disques.

Contrôle parental – Lecture conditionnelle des disques DVD comportant des informations sous contrôle parental (voir le chapitre 'Contrôle de l'accès').

- Fenêtre d'état

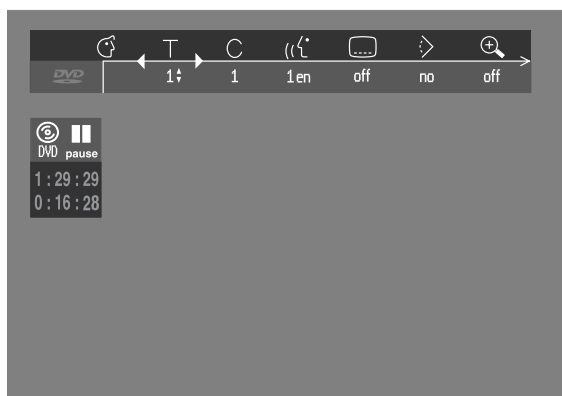
Informe sur l'état en cours du lecteur et est affichée en même temps que la barre de menus. Lorsque la lecture du disque est interrompue, elle s'affiche avec la 'zone de réaction provisoire' de l'écran par défaut (reportez-vous au chapitre 'Informations relatives à la fonction de réglage à l'écran'). Le réglage par défaut est ON (sous tension) ; sélectionnez OFF si vous voulez supprimer l'affichage de la fenêtre d'état.

- Veille à faible puissance

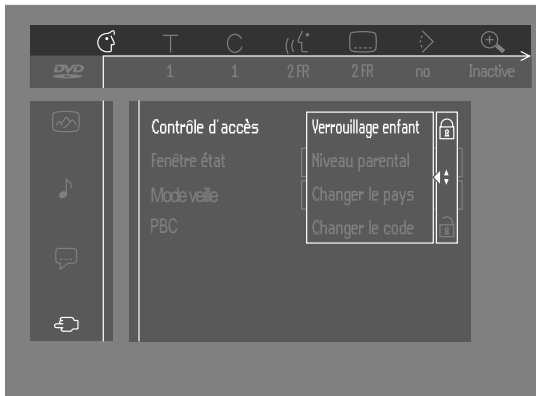
Ce réglage convient pour les modèles européens et britanniques si le lecteur DVD est raccordé entre le téléviseur et le magnétoscope à l'aide de câbles Péritel. Pour utiliser le téléviseur et le magnétoscope lorsque le lecteur DVD est hors tension, réglez Veille à faible puissance sur OFF. Sinon, le magnétoscope ne marchera pas.

- PBC

Certains CD vidéo possèdent une commande PBC (commande de lecture). Lorsqu'elle est activée, un écran de menu prévu sur le disque s'affiche peu de temps après le début de la lecture.



Contrôle de l'accès ; verrouillage enfants (DVD et CD-Vidéo)



Activation/désactivation du verrouillage enfants

- 1 Lorsque la lecture du disque est terminée, sélectionnez Access Control (contrôle de l'accès) dans le menu Fonctions à l'aide des touches ▼/▲.
- 2 Composez le code de votre choix à 4 chiffres.
- 3 Entrez ce code une deuxième fois.
- 4 Déplacez le curseur sur Child lock (verrouillage enfants) à l'aide des touches ▼/▲.
- 5 Déplacez le curseur sur LOCK/UNLOCK (verrouillage/déverrouillage) avec la touche ►.
- 6 Sélectionnez LOCK avec les touches ▼/▲.
- 7 Appuyez sur OK ou sur ◀ pour confirmer et appuyez ensuite à nouveau sur ◀ pour sortir du menu.
 - À présent, les disques non autorisés ne seront pas lus, à moins que le code à 4 chiffres ne soit composé.
- 8 Sélectionnez UNLOCK pour désactiver le verrouillage enfants.

Remarque : Il est nécessaire de confirmer le code à 4 chiffres lorsque :

- le code est composé pour la première fois (voir ci-dessus);
- le code est modifié (voir le paragraphe 'Modification du code à 4 chiffres');
- le code est effacé (voir le paragraphe 'Modification du code à 4 chiffres').



Autorisation de disques

- Insérez le disque. Reportez-vous à la section 'Mise en place d'un disque'.
 - Le dialogue 'Protection enfants' apparaît.
- L'appareil vous demande d'entrer votre code secret pour 'Play once' (Lecture unique) ou 'Play Always' (Lecture répétée). Si vous sélectionnez 'Play Once', le disque pourra être lu tant qu'il n'est pas retiré du lecteur et que ce dernier reste activé (ON). Si vous sélectionnez 'Play Always', la lecture du disque sera classée 'tous publics' (donc autorisée) et le disque pourra être lu même si le verrouillage enfants est activé (ON).

Remarques : La mémoire du lecteur permet de stocker une liste de 50 titres autorisés ('Tous publics'). Un disque est intégré à la liste lorsque l'option 'Play Always' est sélectionné dans le dialogue 'Protection enfants'. Chaque fois qu'un disque tous publics est lu, il est placé en tête de liste. Dès que la liste est saturée et qu'un nouveau disque est ajouté, le dernier disque de la liste en est retiré.

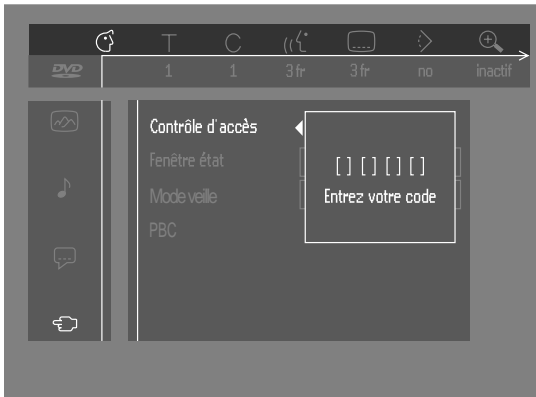
Les disques DVD double face peuvent comporter un code d'identification différent pour chaque face. Pour pouvoir considérer le disque 'tous publics', il faudra en autoriser chaque face.

Les CD-Vidéo en plusieurs volume peuvent comporter un code d'identification différent pour chaque volume. Pour considérer l'ensemble 'tous publics', il faudra autoriser chaque volume

Suppression de l'autorisation des disques

- Insérez le disque. Reportez-vous à la section 'Mise en place d'un disque'.
 - La lecture commence automatiquement.
- Appuyez sur ■ pendant que l'icône ☺ est affichée.
 - Le dialogue ☹ apparaît. L'autorisation de lecture est à présent supprimée.

Contrôle de l'accès ; contrôle parental (DVD-Vidéo uniquement)



Les films sur disques DVD peuvent présenter des scènes non adaptées aux enfants. C'est la raison pour laquelle ces disques peuvent comporter des informations de type 'Contrôle parental' concernant la totalité du disque ou certaines scènes seulement. Ces scènes sont classées de 1 à 8 et d'autres scènes, plus appropriées, sont prévues sur le disque. Le classement dépend du pays. La fonction 'Contrôle parental' vous permet d'empêcher vos enfants de voir certains films ou de leur montrer des films avec des scènes de substitution.

Activation/Désactivation du contrôle parental

- 1 Lorsque la lecture du disque est terminée, sélectionnez Access Control (contrôle de l'accès) dans le menu Fonctions à l'aide des touches ▼/▲.
- 2 Composez votre code à 4 chiffres. Si nécessaire, réintroduisez ce code.
- 3 Déplacez le curseur sur Parental Control (contrôle parental) avec les touches ▼/▲.
- 4 Déplacez le curseur sur Value Adjustment (Réglage du degré) (1-8) avec la touche ►.
- 5 Utilisez ensuite les touches ▼/▲ ou les touches chiffrées de la télécommande pour sélectionner le classement allant de 1 à 8 pour le disque inséré.

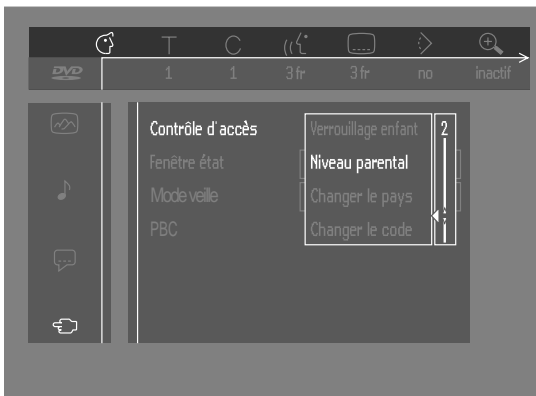
Degré 0 ('-' s'affiche):

Le contrôle parental n'est pas activé. Le disque sera lu dans sa totalité.

Degrés 1 à 8:

Le disque comporte des scènes non adaptées aux enfants. Si vous choisissez un degré déterminé pour le disque, toutes les scènes dotées du même degré ou d'un degré inférieur seront lues. Les scènes dotées d'un degré supérieur ne seront pas lues, à moins que des scènes de substitution ne soient prévues sur le disque. La scène de substitution doit avoir le même degré, ou un degré inférieur. Si l'appareil ne trouve aucune scène de substitution, il interrompt la lecture et demande de composer le code à 4 chiffres.

- 6 Appuyez sur OK ou sur ◀ pour confirmer et appuyez à nouveau sur ◀ pour quitter le menu.



Pays

- 1 Lorsque la lecture du disque est terminée, sélectionnez Access Control (contrôle de l'accès) dans le menu Fonctions à l'aide des touches ▼/▲.
- 2 Composez votre code à 4 chiffres.
- 3 Déplacez le curseur sur Change Country (modification pays) avec la touche ▼.
- 4 Appuyez sur la touche ►.
- 5 Sélectionnez pays avec les touches ▼/▲.
- 6 Appuyez sur OK ou sur ◀ pour confirmer et appuyez à nouveau sur ◀ pour quitter le menu.

Modification du code à 4 chiffres

- 1 Lorsque la lecture du disque est terminée, sélectionnez Access Control (contrôle de l'accès) dans le menu Fonctions à l'aide des touches ▼/▲.
- 2 Composez l'ancien code.
- 3 Déplacez le curseur sur Change Code (modification code) à l'aide de la touche ▼.
- 4 Appuyez sur la touche ►.
- 5 Composez le nouveau code à 4 chiffres.
- 6 Retapez ce code et reconfirmez avec OK.
- 7 Appuyez sur ◀ pour quitter le menu.

Remarque : Si vous avez oublié votre code à 4 chiffres, vous pouvez l'effacer en appuyant quatre fois sur ■ dans le dialogue 'contrôle de l'accès'. Vous pouvez introduire un nouveau code (en le tapant deux fois) comme indiqué ci-dessus.

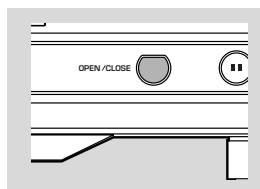
Déni de responsabilité au sujet du contrôle parental

Conformément aux normes techniques adoptées par les fabricants de lecteurs et les éditeurs de disques, le lecteur DVD est doté du dispositif de CONTRÔLE PARENTAL permettant de verrouiller au besoin la lecture des disques DVD pourvus du codage logiciel approprié.

Il est à noter que ce dispositif reste sans effet sur les disques DVD non dotés du codage logiciel voulu. Il convient également de noter qu'à la date de commercialisation de ce lecteur, certains aspects des normes techniques n'avaient pas encore été fixés par les fabricants de lecteurs et les éditeurs de disques.

En foi de quoi, YAMAHA ne peut pas garantir le fonctionnement du dispositif de CONTRÔLE PARENTAL et décline toute responsabilité en cas de lecture involontaire du contenu d'un disque.

Dans le doute, les parents doivent s'assurer que la lecture du disque s'effectue conformément au réglage de CONTRÔLE PARENTAL qu'ils ont effectué, avant de laisser les enfants le visionner.



Mise en place des disques

- 1 Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** en façade du lecteur. Le tiroir de chargement du disque s'ouvre.
- 2 Posez le disque de votre choix, avec la face comportant l'étiquette sur le dessus (même s'il s'agit d'un disque DVD double face), dans le tiroir de chargement. Assurez-vous qu'il est correctement mis en place dans l'évidement prévu.
- 3 Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE**, pour le refermer.

- **READ** (lecture) apparaît dans la fenêtre d'état et sur l'afficheur du lecteur. La lecture commence automatiquement.

Remarque : Si le réglage 'Verrouillage enfant' est activé (ON) et si le disque inséré ne figure pas dans la liste 'Tous publics' (c'est-à-dire qu'il n'est pas autorisé), il faudra composer le code à 4 chiffres et/ou autoriser le disque (voir le chapitre 'Contrôle de l'accès').



Lecture d'un disque DVD-Vidéo



Lecture d'un titre

- Après que le disque a été introduit et le tiroir refermé, la lecture commence automatiquement. La fenêtre d'état et l'afficheur du lecteur indiquent le type de disque mis en place, ainsi que des informations sur le contenu du disque et sa durée de lecture.

Vous pouvez être invité à sélectionner une rubrique dans un menu. Si les sélections sont numérotées, appuyez sur les touches chiffrées correspondantes ; dans le cas contraire, utilisez les touches ▼/▲, ◀▶ pour mettre en surbrillance votre sélection, puis appuyez sur OK.

- Le titre en cours de lecture, ainsi que le numéro du chapitre apparaissent dans la barre de menus et sur l'afficheur du lecteur.

La durée de lecture écoulée apparaît également dans la fenêtre d'état et sur l'afficheur du lecteur.

- Au besoin, vous pouvez sélectionner Stereo, Dolby Surround ou 3D-Sound à l'aide de ⏸ (Sound) de la barre de menus.
Il se peut que la lecture s'arrête à la fin du titre et le lecteur peut éventuellement revenir au menu DVD. Pour poursuivre la lecture par le titre suivant, appuyez sur la touche ▶.
- Vous pouvez à tout moment cesser la lecture en appuyant sur la touche ■.
 - L'écran par défaut apparaît et donne des informations sur l'état actuel du lecteur.
- Vous pouvez reprendre la lecture à l'endroit où vous l'avez arrêtée. Appuyez sur la touche ▶ et lorsque vous voyez apparaître l'icône de reprise ▶ appuyez à nouveau sur ▶.
 - La fonction de reprise de la lecture s'applique non seulement au disque en place dans le lecteur mais également aux quatre derniers disques lus. Il suffit de remettre le disque en place et d'appuyer sur la touche ▶; lorsque vous voyez l'icône de reprise ▶ sur l'écran, réappuyez sur la touche ▶.

Remarque : Étant donné que généralement les films DVD sont mis en vente à différents moments dans les diverses régions du monde, tous les lecteurs sont dotés de code de zone géographique. Les disques peuvent avoir un code régional en option. Si vous insérez un disque doté d'un code de région différent de celui de votre lecteur, vous verrez apparaître sur l'écran une remarque concernant le code de région. Le disque ne pourra pas être lu et vous devrez le retirer du lecteur.

Lecture d'un disque CD-Vidéo

Lecture d'un disque



- Après que le disque a été introduit et le tiroir refermé, la lecture commence automatiquement. La fenêtre d'état et l'afficheur du lecteur indiquent le type de disque mis en place, ainsi que des informations sur le contenu du disque et sa durée de lecture.
- Vous pouvez être invité à sélectionner une rubrique dans un menu. Si les sélections sont numérotées, appuyez sur les touches chiffrées correspondantes.
- Le numéro de plage en cours de lecture apparaît sur la barre de menus et sur l'afficheur du lecteur. La durée de lecture écoulée apparaît dans la fenêtre d'état et sur l'afficheur du lecteur.
 - Au besoin, vous pouvez sélectionner Stereo, Dolby Surround ou 3D-Sound à l'aide de $\leftarrow \rightarrow$ (Sound) de la barre de menus.
 - Vous pouvez à tout moment cesser la lecture en appuyant sur la touche ■.
 - L'écran par défaut apparaît.
 - Vous pouvez reprendre la lecture à l'endroit où vous l'avez arrêtée. Appuyez sur la touche ▶; et lorsque vous voyez apparaître l'icône de reprise ▶, appuyez à nouveau sur la touche ▶.

La fonction de reprise de la lecture s'applique non seulement au disque en place dans le lecteur mais également aux quatre derniers disques lus. Il suffit de remettre le disque en place et d'appuyer sur la touche ▶; Lorsque vous voyez l'icône de reprise sur l'écran ▶ réappuyez sur la touche ▶.

Fonctions générales

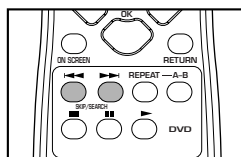
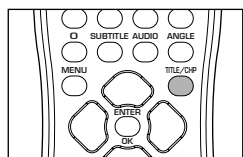


Remarque : Sauf indication contraire, toutes les opérations décrites sont effectuées depuis la télécommande. Un certain nombre d'opérations peut également être effectué par le biais de la barre de menus sur l'écran (voir 'Utilisation de la barre de menus').

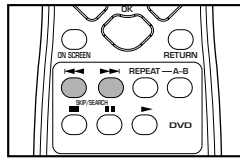
Passage à un autre titre ou à une autre plage

Lorsqu'un disque comporte plus d'un titre ou d'une plage (ce que vous verrez aisément tant sur la barre de menus que sur l'afficheur du lecteur), vous pouvez passer d'un titre à l'autre comme suit :


- Appuyez sur TITLE/CHP (titre/chapitre), puis appuyez brièvement sur ▶▶ pendant la lecture pour passer au titre/à la plage suivants.
- Appuyez sur TITLE/CHP (titre/chapitre), puis appuyez brièvement sur ◀◀ pendant la lecture pour revenir au début du titre/de la plage en cours. Réappuyez brièvement sur ◀◀ **en le tapant deux fois** pour revenir au chapitre/à l'index précédents.
- Si le lecteur saute un chapitre/index, affichez la barre de menus et sélectionnez l'icône T (Titre/plage) pour sauter un ou plusieurs titres/plages.



Passage à un autre chapitre/index



Lorsque le titre d'un disque comporte plus d'un chapitre ou qu'une plage contient plus d'un index (ce que vous verrez aisément tant sur l'afficheur du lecteur que sur la barre de menus), vous pouvez vous déplacer d'un chapitre/index à l'autre de la façon suivante :

- Appuyez brièvement sur ►► pendant la lecture pour sélectionner le chapitre/l'index suivants.
- Appuyez brièvement sur ◀◀ pendant la lecture pour revenir au début du chapitre/de l'index en cours. Réappuyez brièvement sur ◀◀ **en le tapant deux fois** pour revenir au chapitre/à l'index précédents.
- Pour passer directement à n'importe quel chapitre ou index, sélectionnez TITLE/CHP (titre/chapitre), puis composez le numéro du chapitre/index à l'aide des touches chiffrées (0-9).
- Si le lecteur saute un titre/une plage, affichez la barre de menus et sélectionnez l'icône  (chapitre/index) pour sauter un ou plusieurs chapitres/index.

Remarque : Si le nombre comporte plus d'un chiffre, appuyez rapidement sur les touches correspondantes

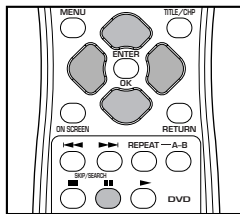
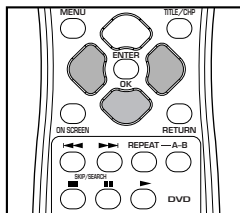


Image fixe et lecture image par image

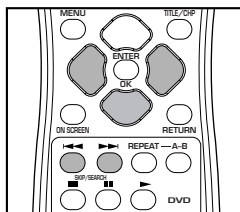
- Appuyez sur ◀▶ (image par image) dans la barre de menus.
- Servez-vous de la touche ▼ pour entrer dans le menu Picture by picture (image par image).
 - ▶ Le lecteur commute à présent en mode de pause.
- Servez-vous des touches ◀ ▶ pour sélectionner l'image précédente ou suivante.
- Pour quitter le mode image par image, appuyez sur ▶.

Vous pouvez également passer aux images suivantes en appuyant plusieurs fois sur la touche II. Le lecteur passera également en mode de pause si vous appuyez sur la touche ▲ pendant que la barre de menus est éteinte.



Ralenti

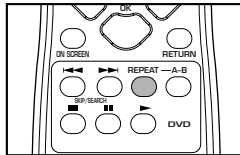
- Appuyez sur ◀▶ (Ralenti) dans la barre de menus.
- Utilisez les touches ▼ pour passer au menu Ralenti.
- Servez-vous des touches ◀ ▶ pour sélectionner la vitesse désirée : -1, -1/2, -1/4 ou -1/8 (en arrière) ou encore 1/8, 1/4, 1/2, 1 (en avant).
- Pour quitter le mode de ralenti, appuyez sur ▶.
- Sélectionnez 0 pour arrêter temporairement la lecture.
- Si vous appuyez sur la touche ▼ pendant que la barre de menus est éteinte, vous pourrez faire varier la vitesse de la lecture avant au ralenti.



Recherche

- Appuyez sur ◀▶ (avance rapide) dans la barre de menus.
- Servez-vous de la touche ▼ pour entrer dans le menu Fast motion (avance rapide).
- Servez-vous des touches ◀ ▶ pour sélectionner la vitesse désirée : -32, -8 ou -4 (en arrière) ou encore 4, 8, 32 (en avant).
- Sélectionnez 1 pour revenir à la lecture à vitesse normale.
- Pour quitter le mode d'avance rapide, appuyez sur ▶.

Pour effectuer une recherche avant/arrière à des vitesses différentes (x 4, x 32), vous pouvez également maintenir ◀◀◀ ou ►►► enfoncé ou appuyer sur les touches de curseur ◀ ▶ pendant que la barre de menus est éteinte.



Répétition

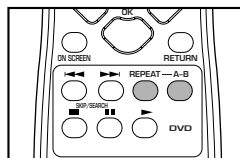
Disques DVD-Vidéo – Répétition du chapitre/titre/disque

- Pour reprendre la lecture du chapitre en cours, appuyez sur la touche **REPEAT**.
 - **REPEAT CHAPTER** apparaît sur l'afficheur du lecteur.
- Pour répéter le titre en cours de lecture, appuyez une seconde fois sur **REPEAT**.
 - **REPEAT TITLE** apparaît sur l'afficheur.
- Pour répéter la lecture de la totalité du disque, appuyez une troisième fois sur **REPEAT**.
 - **REPEAT** apparaît sur l'afficheur.
- Pour quitter le mode de répétition, appuyez une quatrième fois sur **REPEAT**.

CD-Vidéo – Répétition de la plage/du disque

- Pour reprendre la lecture de la plage en cours, appuyez sur **REPEAT**.
 - **REPEAT TRACK** apparaît sur l'afficheur du lecteur.
- Pour répéter la totalité du disque, appuyez une deuxième fois sur **REPEAT**.
 - **REPEAT** apparaît sur l'afficheur et sur l'écran.
- Pour quitter le mode de répétition, appuyez une troisième fois sur **REPEAT**.

Remarque : Cette fonction n'est pas disponible avec les CD vidéo version 2.0 si PBC de Préférences personnelles est activé (ON).

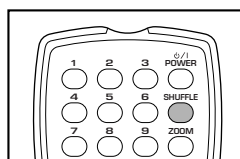


Répétition A-B

Pour répéter une séquence d'un titre :

- Appuyez sur **REPEAT A-B** au point de départ choisi;
 - **A-** apparaît sur l'écran.
- Réappuyez sur **REPEAT A-B** au point final choisi;
 - **A-B REPEAT** apparaît brièvement sur l'afficheur et la répétition de la séquence commence. (**A-B** apparaît sur l'afficheur du lecteur).
- Pour sortir de cette séquence, appuyez sur **REPEAT A-B**.

Remarque : Cette fonction n'est pas disponible avec les CD vidéo version 2.0 si PBC de Préférences personnelles est activé (ON).



Lecture aléatoire

Disques DVD-Vidéo

Lecture en ordre aléatoire des différents chapitres du titre (pour autant que le titre comporte plusieurs chapitres).

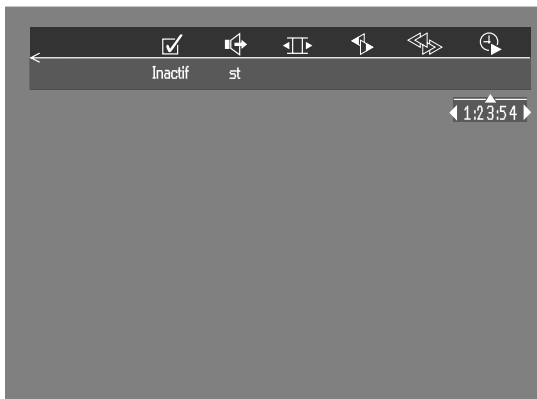
- Appuyez sur **SHUFFLE** pendant la lecture.
 - **SHUFFLE** apparaît sur l'écran pendant environ 2 secondes.
- Pour revenir à la lecture normale, réappuyez sur **SHUFFLE**.

CD-Vidéo

Lecture en ordre aléatoire des différentes plages (pour autant que le disque comporte plusieurs plages).

- Appuyez sur **SHUFFLE** pendant la lecture.
 - **SHUFFLE** apparaît sur l'écran pendant environ 2 secondes.
- Pour revenir à la lecture normale, réappuyez sur **SHUFFLE**.

Remarque : Cette fonction n'est pas disponible avec les CD vidéo version 2.0 si PBC de Préférences personnelles est activé (ON).



Recherche par l'heure

La fonction de recherche par l'heure vous permet de commencer la lecture du disque à n'importe quel moment.

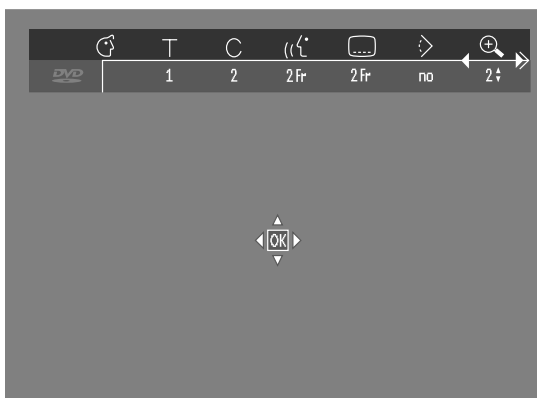
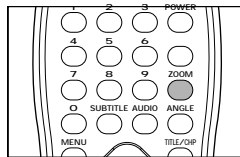
- Sélectionnez (Recherche par l'heure) dans la barre de menus.
- Appuyez sur .
 - Le lecteur commute à présent en mode de pause.
 - Une boîte d'édition de l'heure apparaît sur l'écran et indique la durée de lecture écoulée du disque en cours.
- Utilisez les touches numériques pour entrer l'heure de début voulue. Entrez les heures, minutes et secondes de droite la case dans à gauche.
 - Chaque fois qu'un élément est introduit, l'élément suivant est mis en surbrillance.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer l'heure de début.
 - La boîte d'édition de l'heure disparaît et la lecture débute à l'heure sélectionnée.

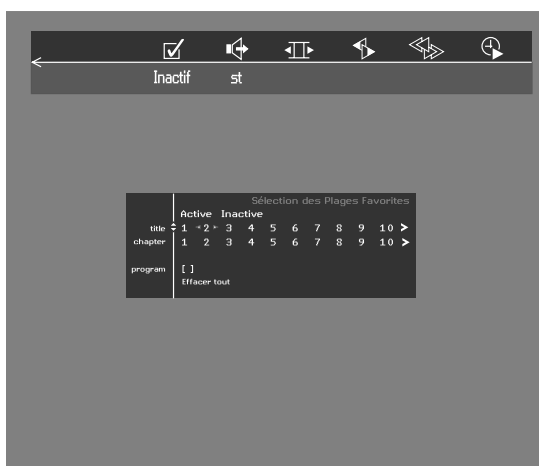
Remarque : Cette fonction n'est pas disponible avec les CD vidéo version 2.0 si PBC de Préférences personnelles est activé (ON).

Zoom

La fonction de zoom permet d'agrandir l'image vidéo et de faire un panoramique sur l'image agrandie.

- Sélectionnez (Zoom) dans la barre de menus.
- Appuyez sur / pour activer la fonction de ZOOM et sélectionnez le coefficient de zoom souhaité: 1.33, 2 ou 4.
 - Le lecteur commute en mode de pause.
 - Le coefficient choisi s'affiche au-dessous de l'icône Zoom dans la barre de menus et le message 'Press OK to pan' (Appuyez sur OK pour le panoramique) apparaît sous la barre de menus.
 - L'image s'adaptera selon le coefficient choisi.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.
 - Les icônes de panoramique s'affichent: et **OK**.
- Utilisez les touches pour le panoramique sur tout l'écran.
- Si vous appuyez sur **OK** seul le gros plan sera affiché à l'écran.
- Si vous souhaitez effectuer un zoom à n'importe quel moment, appuyez sur (Zoom) et sélectionnez le coefficient de zoom souhaité, comme décrit ci-dessus.
- Pour quitter le mode zoom:
 - Appuyez sur pour reprendre la lecture, appuyez sur STOP pour arrêter, et appuyez sur **ON SCREEN** pour effectuer une pause.





FTS (Favorite Track Selection [sélection de plage favorite]) - Vidéo

- La fonction FTS-Vidéo vous permet de stocker dans la mémoire du lecteur vos titres et chapitres préférés (DVD), ainsi que vos plages et index préférés (VCD) pour un disque spécifique.
- Chaque programme fts peut comporter 20 entrées (titres, chapitres).
- Les sélections peuvent être appelées et lues à n'importe quel moment.

Mémorisation d'un programme fts-vidéo

- Lorsque la lecture du disque est terminée, sélectionnez **FTS-Vidéo** dans la barre de menus.
- Appuyez sur ▼ pour ouvrir le menu.
 - Le menu **FTS-Vidéo** apparaît.
- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour l'activer (**ON**) ou le désactiver (**OFF**).

Mémorisation de titres/plages

- Appuyez sur ▼ pour sélectionner **TITLES** (titres)
- Sélectionnez le titre souhaité à l'aide de ◀ ou ▶.
- Appuyez sur **OK** si vous souhaitez mémoriser la totalité du titre.
 - Le numéro du titre sera ajouté à la liste de sélections.

Mémorisation de chapitres/index

- Appuyez sur ▼ dès que vous avez atteint le numéro du titre souhaité.
 - Ce numéro est repéré et la partie en surbrillance se porte sur le premier numéro de chapitre disponible pour ce titre.
- Sélectionnez le numéro de chapitre souhaité à l'aide de ◀ et ▶.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.
 - Ce choix de titre/chapitre est ajouté à la liste de sélections.
- Appuyez sur **ON SCREEN** pour quitter le menu **FTS-Vidéo** .

Effacement d'un programme FTS-Vidéo

- En mode arrêt, sélectionnez l'icône **FTS-Vidéo** dans la barre de menus.
- Sélectionnez **PROGRAM** à l'aide de ▼.
- Sélectionnez le numéro souhaité à l'aide de ◀ et ▶.
- Appuyez sur **OK** pour effacer la sélection.
- Appuyez sur **ON SCREEN** pour quitter le menu.

Si vous souhaitez effacer toutes les sélections :

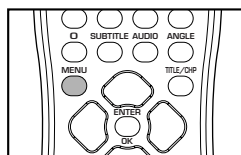
- En mode arrêt, sélectionnez l'icône **FTS-Vidéo** dans la barre de menus.
- Servez-vous de ▼ pour sélectionner **CLEAR ALL** (Effacement totalité).
- Appuyez sur **OK**.
 - Toutes les sélections sont à présent effacées.
- Appuyez sur **ON SCREEN** pour quitter le menu.

Remarque : Cette fonction n'est pas disponible avec les CD vidéo version 2.0 si PBC de Préférences personnelles est activé (ON).

Fonctions spéciales des disques DVD-Vidéo

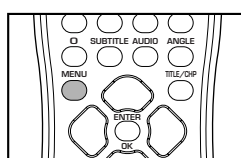
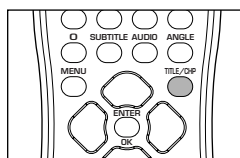
Vérification du contenu des disques DVD-Vidéo : Menus

Il est possible d'inclure sur le disque des menus de sélection pour les titres et les chapitres. La fonction de menu du DVD vous permet d'effectuer des choix à partir de ces menus. Appuyez sur la touche chiffrée appropriée ou utilisez les touches ▼, ▲, ►, ◀ pour mettre votre sélection en surbrillance et appuyez ensuite sur **OK**.



Menus des titres

- Appuyez sur **MENU**.
 - Si le titre en cours fait partie d'un menu, ce dernier apparaît à l'écran. Dans le cas contraire, le menu du disque sera affiché.
- Le menu peut mentionner les angles de caméra, les langues de doublage et de sous-titres, ainsi que les chapitres du titre concerné.
- Pour quitter le menu des titres, appuyez à nouveau sur **MENU**.



Menu du disque

- Appuyez sur TITLE/CHP, suivi de **MENU**.
 - Le menu du disque s'affiche.
- Pour quitter le menu du disque, appuyez à nouveau sur TITLE/CHP, suivi de **MENU**.



Angle de caméra

Si le disque comporte des séquences enregistrées à partir d'angles de caméra différents, une icône spéciale apparaît et propose le nombre d'angles disponibles, ainsi que l'angle actuellement présenté. Vous pouvez alors, si vous le désirez, changer l'angle de la caméra.

- Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner l'angle souhaité dans l'icône des angles.
 - Après un court instant, la lecture se poursuit sous l'angle choisi. L'icône reste affichée tant que les différentes possibilités n'ont pas été épuisées.



Audio

- Sélectionnez ((☎ (Audio) dans la barre de menus.
- Appuyez de façon répétée sur ((☎ ou sur ▼/▲ pour afficher les différentes langues et/ou formats audio.



Langue des sous-titres

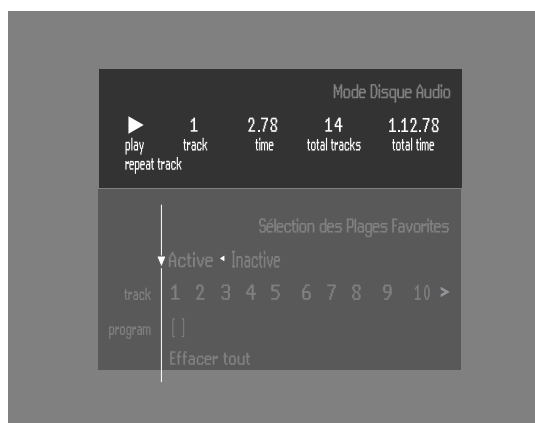
- Sélectionnez ☎ (langue des sous-titres) dans la barre de menus.
- Appuyez plusieurs fois sur ☎ ou ▼/▲ pour passer en revue les différentes langues des sous-titres.

Fonctions spéciales des disques CD-Vidéo

Commande de lecture (PBC)

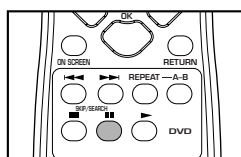
- Insérez un CD-Vidéo doté de la fonction PBC et appuyez sur ►.
- Parcourez le menu avec les touches indiquées sur l'écran du téléviseur jusqu'à ce que la lecture de votre passage choisi débute. Si un menu PBC comprend une liste de titres, vous pouvez sélectionner un titre directement.
- Faites votre choix à l'aide des touches chiffrées (0-9).
- Appuyez sur **RETURN** pour revenir au menu précédent.
- Vous pouvez également désactiver la fonction dans le menu Réglages préférentiels.

Remarque : Si PBC est activé, vous ne pourrez pas effectuer la lecture aléatoire, la lecture répétée A-B, la lecture répétée, la recherche par temps ni vidéo FTS avec les CD vidéo version 2.0.



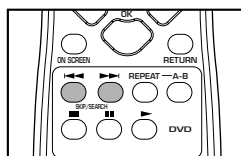
Lecture d'un CD audio

- Dès que le disque est inséré dans l'appareil, la lecture débute automatiquement.
- Si le téléviseur est sous tension, l'écran CD audio apparaît.
- Le nombre de plages ainsi que la durée de lecture totale apparaissent à l'écran.
- Pendant la lecture, le numéro de la plage en cours accompagné de la durée de lecture écoulée apparaissent à l'écran et sur l'afficheur du lecteur.
- La lecture s'arrête à la fin du disque.
- Pour arrêter la lecture à n'importe quel moment, appuyez sur ■.



Pause

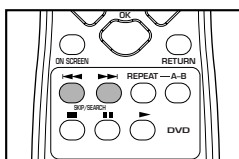
- Appuyez sur || pendant la lecture.
- Pour revenir à la lecture, appuyez sur ►.



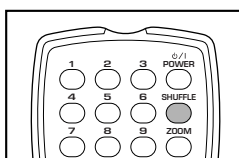
Recherche

- Pour procéder à une recherche vers l'avant ou l'arrière sur le disque à quatre fois la vitesse normale, maintenez enfoncée pendant environ 1 seconde la touche |◀◀ ou ▶▶| pendant la lecture.
 - La recherche commence et le son est partiellement mis en sourdine.
- Pour passer à huit fois la vitesse normale, réappuyez sur |◀◀ ou ▶▶|.
 - La recherche est effectuée à huit fois la vitesse normale et le son est mis en sourdine.
- Pour revenir à quatre fois la vitesse normale, réappuyez sur |◀◀ ou ▶▶|.
- Si le téléviseur est sous tension, la vitesse et le sens de recherche apparaissent à l'écran chaque fois que la touche |◀◀ ou ▶▶| est enfoncée.
- Pour terminer la recherche, appuyez au choix sur ► afin de reprendre la lecture ou sur ■ pour arrêter.

Passage à une autre plage

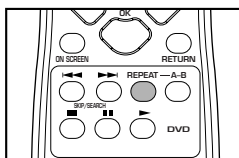


- Appuyez brièvement sur ►► pendant la lecture pour passer à la plage suivante.
- Appuyez brièvement sur ◀◀ pendant la lecture pour revenir au début de la plage en cours. Pour revenir à la plage précédente, appuyez brièvement **deux fois** sur ◀◀.
- Pour passer directement à une plage quelconque, introduisez le numéro de la plage à l'aide des touches chiffrées (**0-9**).



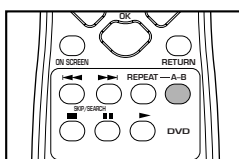
Lecture aléatoire

- Appuyez sur **SHUFFLE** pendant la lecture.
 - L'ordre de lecture des plages est modifié.
- Pour revenir à la lecture normale, appuyez à nouveau sur **SHUFFLE**.



Répétition de plage/disque

- Pour reprendre la lecture de la plage en cours, appuyez sur **REPEAT**.
 - **REPEAT TRACK** apparaît sur l'afficheur.
- Pour répéter la lecture de la totalité du disque, appuyez une deuxième fois sur **REPEAT**.
 - **REPEAT** apparaît sur l'afficheur.
- Pour quitter ce mode, appuyez une troisième fois sur **REPEAT**.



Répétition A-B

Pour répéter une séquence :

- Appuyez sur **REPEAT A-B** au point de départ choisi ;
 - **A-** apparaît sur l'afficheur du lecteur.
- Appuyez à nouveau sur **REPEAT A-B** au point final choisi ;
 - **A-B** apparaît sur l'afficheur et la répétition de la séquence commence.
- Pour sortir de cette séquence, appuyez encore sur **REPEAT A-B**.

Programme FTS (Favorite Track Selection [sélection de plage favorite])

- La fonction Programme FTS vous permet de stocker dans la mémoire du lecteur vos plages préférées pour un disque spécifique.
- Chaque programme FTS peut comporter 20 plages.



Mémorisation d'un programme FTS

- 1 Insérez un disque et arrêtez la lecture.
- 2 Utilisez la touche ▼ pour accéder à la liste des plages disponibles.
- 3 Sélectionnez des plages dans la liste avec les touches ◀ ou ▶.
Pour lire directement n'importe quelle plage, composez son numéro à l'aide des touches chiffrées (0-9).
- 4 Mémoirisez chaque plage en appuyant sur **OK**.
 - Les numéros sont ajoutés à la liste des plages sélectionnées.
 - Le nombre de plages, ainsi que la durée de lecture du programme apparaissent sur l'écran et sur l'afficheur du lecteur.

Lorsque votre programme FTS est complet, appuyez sur ▶ pour débiter la lecture ou sur ▲ pour revenir en mode arrêt. Dans les deux cas, le programme FTS est automatiquement mémorisé.

Activation/Désactivation de la fonction FTS

- 1 Utilisez ▲/▼ pour accéder en haut de la fenêtre.
- 2 Activez (ON) ou désactivez (OFF) la fonction au moyen de ◀ ou ▶.

Effacement d'une plage du programme FTS

- 1 Accédez à la liste des plages sélectionnées à l'aide de la touche ▼.
- 2 Sélectionnez le numéro de plage à effacer avec les touches ◀ ou ▶.
- 3 Appuyez sur **OK**.
 - Le numéro de plage sera effacé de la liste des plages sélectionnées.

Effacement de la totalité du programme

- Sélectionnez Clear all (Effacement totalité) avec ▼ et appuyez ensuite sur **OK**.
 - La totalité du programme FTS sera effacée pour ce disque spécifique.

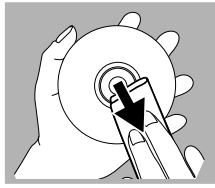
Avant de faire appel au service après-vente

En cas de difficultés d'utilisation du lecteur de DVD-Vidéo, veuillez tout d'abord consulter cette liste de points à vérifier. Il se peut qu'une chose simple vous ait échappé. N'essayez en aucun cas de réparer vous-même le système.

Recherchez le(s) symptôme(s) spécifique(s). Effectuez uniquement les opérations énumérées ci-dessous pour y remédier.

Symptôme	Remède
Pas d'alimentation	Vérifiez que le câble d'alimentation est connecté correctement. Vérifiez qu'il y a bien du courant à la prise secteur en y branchant un autre appareil.
Pas d'image	Vérifiez que le téléviseur est bien sous tension. Contrôlez le branchement vidéo.
Image déformée	Vérifiez que le disque ne comporte pas de traces de doigts et nettoyez-le avec un chiffon doux en partant du centre vers la périphérie. Parfois, une légère distorsion de l'image peut se produire. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Image complètement déformée ou absence de couleurs dans le menu du lecteur	Si l'image est complètement déformée ou si elle défile verticalement, vérifiez que le réglage NTSC/PAL du lecteur de DVD correspond au signal vidéo de votre téléviseur. Si le signal vidéo de votre téléviseur est NTSC, sélectionnez le réglage NTSC sur le lecteur de DVD. Si le signal vidéo est PAL, optez pour le réglage PAL (voir Réglages NTSC/PAL).
Image déformée ou image N/B avec disques DVD-Vidéo ou CD-Vidéo	Le format du disque ne correspond pas au signal vidéo de votre téléviseur (PAL/NTSC)
Pas de son	Vérifiez les branchements audio. Si vous utilisez un amplificateur HiFi, essayez une autre source sonore.
Son déformé de l'amplificateur HiFi	Vérifiez que les branchements audio ne sont pas effectués sur l'entrée phono de l'amplificateur.
Absence de son par la sortie numérique	Vérifiez les branchements numériques. Vérifiez le menu Réglages et assurez-vous que la sortie numérique est réglée sur ALL ou sur PCM only. Vérifiez si le format audio sélectionné correspond aux capacités du récepteur.
Le disque ne peut être lu	Assurez-vous que l'étiquette du disque est orientée vers le haut. Nettoyez le disque. Assurez-vous que le disque n'est pas défectueux en essayant avec un autre disque. Vérifiez que le disque n'est pas défectueux, rayé ou gondolé (pas plat).
Pas de retour à l'écran d'accueil après le retrait du disque	Réinitialisez en mettant le lecteur hors tension, puis à nouveau sous tension. Vérifiez si le programme nécessite l'insertion d'un autre disque.
Le lecteur ne réagit pas à la télécommande	Orientez la télécommande directement vers le capteur situé en façade du lecteur. Enlevez tout obstacle se trouvant entre le lecteur et la télécommande. Vérifiez ou remplacez les piles de la télécommande.
Les touches ne fonctionnent pas	Pour réinitialiser complètement le lecteur, débranchez-le du secteur.
Le lecteur ne répond pas à toutes les commandes pendant la lecture	Ces commandes ne sont pas autorisées par le disque. Consultez les instructions du disque.

Entretien des disques



Il est possible que des problèmes surviennent lorsque le disque introduit dans le lecteur est sale. Afin d'éviter ce type de problèmes, nettoyez régulièrement vos disques, de la manière suivante :

- Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie.

Attention : N'utilisez pas de produits dissolvants comme l'essence, les diluants, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou une bombe antistatique prévue pour les disques analogiques.

Caractéristiques techniques

SYSTÈME DE LECTURE

DVD-Vidéo
CD-Vidéo
CD (CD-R et CD-RW)

SYSTÈME DE LECTURE OPTIQUE

Type de laser semi-conducteur AlGaAs
Ouverture numérique 0,60 (DVD)
0,45 (CD-Vidéo/CD)
Longueur d'onde 650 nm (DVD)
780 nm (CD-Vidéo/CD)

FORMAT DU DISQUE DVD

Moyen disque optique
Diamètre 12 cm (8 cm)
Durée de lecture simple couche 2 h15*
(12 cm) double couche 4 h*
double face 4 h30*
simple couche
double face 8 h*
double couche

STANDARD TV

EUROPE

USA

(PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)
Nombre de lignes 625 525
Lecture multistandard (PAL/NTSC)

FORMAT VIDÉO

Convertisseur N-A 10 bits
Traitement du signal composants
Compression numérique MPEG2 pour DVD
MPEG1 pour CD-Vidéo

DVD

Résolution horizontale 720 pixels**
Résolution verticale 576 lignes 720 pixels**
480 lignes

CD-VIDÉO

Résolution horizontale 352 pixels 352 pixels
Résolution verticale 288 lignes 240 lignes

PERFORMANCES VIDÉO

Sortie vidéo 1V c-à-c en 75 ohms
Sortie S-Vidéo Y:1V c-à-c en 75 ohms
C:0,3V c-à-c en 75 ohms
Sortie RVB (RGB) 1V c-à-c en 75 ohms
Réglage du niveau de noir activé/désactivé
Décalage vidéo gauche/droite

FORMAT AUDIO

Numérique MPEG compression numérique
DTS compression numérique
AC-3 compression numérique/PCM
PCM
Analogique Stéréo analogique
Conversion (downmix) Dolby Pro Logic à partir de son multicanal AC-3
Son 3D pour effet de son sur 5.1 canaux avec 2 enceintes

PERFORMANCES AUDIO

Convertisseur N-A 24 bits
DVD fréq.d'éch. 48 kHz 2 Hz - 22 kHz
CD-Vidéo fréq.d'éch. 44,1 kHz 2 Hz - 20 kHz
CD fréq.d'éch. 44,1 kHz 2 Hz - 20 kHz
Signal/bruit (1 kHz) 95 dB
Gamme dynamique (1 kHz) 95 dB
Distorsion harmonique + bruit (1 kHz) 0,0035%

CONNEXIONS

SCART Prise SCART 2x
Sortie S-vidéo Mini DIN, 4 broches
Sortie vidéo Cinch (jaune)
Sortie audio G+D Cinch (blanc/rouge)
Sortie numérique 1 coaxiale, 1 optique
CEI958 pour CDDA / LPCM
CEI1937 pour MPEG1/2, AC-3 et DTS

GÉNÉRALITÉS

Dimensions (l x h x p) 435 x 91 x 314 mm
Poids Environ 3,3 kg
Alimentation 230V, 50 Hz
Consommation 20W
Consommation (mode d'attente) 5W
* Lorsque l'attente à faible consommation est activée 3W

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Lecteur DVD-Vidéo
Télécommande et piles
Cordon d'alimentation
Mode d'emploi
Câble audio/vidéo

FONCTIONS GÉNÉRALES

Arrêt/Lecture/Pause
Avance/arrière rapides
Recherche par l'heure
Avance/arrière image par image
Ralenti
Sélection de titre/chapitre/plage
Passage plage suivante/plage précédente
Répétition (chapitre/titre/totalité) ou (plage/totalité)
Répétition A-B
Lecture aléatoire
Interface graphique conviviale
Zoom (x1.33, x2, x4) avec amélioration de l'image
Son 3D
Indicateur de débit binaire audio et vidéo

FONCTIONS DVD

Sélection multi-angle
Sélection langue de doublage (8 langues au maximum)
Sélection langue des sous-titres (32 langues au maximum)
Conversion du format d'image (16:9, boîte à lettres 4:3, recadrage plein écran 4:3)
Contrôle parental et verrouillage du disque
Support menu du disque (menu des titres et menu de base)
Reprise (5 disques) après arrêt/veille
Économiseur d'écran (diminution de 75 % après 15 minutes)
Programmation avec sélection des titres/chapitres préférés

FONCTIONS CD-VIDÉO

Commande de lecture pour disques CD-Vidéo 2.0
Contrôle parental et verrouillage du disque
Reprise (5 disques) après arrêt/veille
Économiseur d'écran (diminution de 75 % après 15 minutes)
Programmation avec sélection des plages préférées

FONCTIONS CD AUDIO

Affichage de la durée (totalité disque/plage/durée restante)
Fonctions audio complètes avec télécommande
Programmation avec sélection des plages préférées

LASER

Type : Laser à semiconducteur GaAlAs
Longueur d'onde : 650 nm (DVD)
780 nm (VCD/CD)
Puissance de sortie : 7 mW (DVD)
10 mW (VCD/CD)
Divergence du faisceau : 60 degrés

* durée de lecture normale pour des films proposant 2 versions linguistiques et 3 langues des sous-titres.

** équivaut à 500 lignes sur le téléviseur

Caractéristiques susceptibles d'être modifiées sans préavis

Inhalt

Der Ländercode dieses Geräts ist 2.

DVD-Filme erscheinen je nach Land zu anderen Zeitpunkten auf dem Markt. An dem auf der Disc aufgezeichneten Regionalcode erkennt das Gerät, in welchem Land die Disc gekauft wurde und ob ein Abspielen in Ihrem Gerät zulässig ist. Falls der Regionalcode der Disc nicht mit dem Ihres Gerätes übereinstimmt, erscheint eine Meldung auf dem Schirm und die Disc kann nicht wiedergegeben werden.



TruSurround und das SRS Symbol sind Warenzeichen von SRS Labs, Inc. TruSurround Technologie wird unter Lizenz von SRS Labs, Inc. mit eingeschlossen.

TruSurround™
by **SRS** (●)®

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories: Vertrauliche, unveröffentlichte Werke. ©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Produkt ist mit einer Urheberrecht-Vorrichtung ausgestattet, deren Technologie durch US-Patente und geistige Eigentumsrechte im Besitz von Macrovision Corporation und anderen Inhabern von Urheberrechten geschützt ist. Der Gebrauch dieser Urheberrecht-Vorrichtung muss durch Macrovision Corporation genehmigt werden und ist ausschließlich für die private Nutzung vorgesehen, sofern dem Benutzer keine weitergehende Genehmigung von Macrovision erteilt worden ist. Untersuchungen dieses Gerätes zum Zweck eines unbefugten Nachbaus und Zerlegung sind untersagt.

Einleitung	69
Unterhaltung für das neue Jahrtausend	69
Einleitung	69
Auspacken	69
Vorsicht	70

Übersicht der Gerätefunktionen	71
Vorderseite	71
Rückseite	72
Display	73
Fernbedienung	74

On-Screen-Display (Bildschirmmenüs)	75
Symbole im Rückmeldungsfeld	76

Vorbereitung	77
Allgemeine Hinweise	77
Digitalanschluss	77
Analoganschluss	78
Videoanschluss	78
Anschluss an die Netzspannung	79
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung	79
NTSC/PAL-Einstellungen	79
Allgemeine Erläuterung	80
Einschalten der Netzspannung	81
Inbetriebnahme	81
Persönliche Vorzugseinstellungen	82
Zugangskontrolle; Kindersicherung (DVD und VCD)	84
Zugangskontrolle; Filterfunktion (nur DVD-Video)	85

Bedienung	87
Einlegen einer Disk	87
Wiedergabe einer DVD-Video-Disk	87
Wiedergabe einer Video-CD	88
Hauptfunktionen	88
DVD-spezifische Funktionen	93
VCD-spezifische Funktionen	94
Wiedergabe einer Audio-CD	94
FTS (Favorite Track Selection) -Programm	96

Behebung von Fehlfunktionen	97
Reinigen der Disks	98

Technische Daten	99
-------------------------------	-----------

Einleitung

Unterhaltung für das neue Jahrtausend

Noch nie war Videotechnik so faszinierend! DVD-Video-Disks bieten Ihnen eine Garantie für perfekte Digitalbilder in Studioqualität, mit digitalem 3-dimensionalem Mehrkanalton; Bildsequenzen aus der von Ihnen gewählten Kameraperspektive; Tonwiedergabe in acht Sprachen und (je nach DVD) Untertiteln in bis zu 32 Sprachen. Ob Sie DVD-Video auf einem Breitbild-Fernseher oder einem normalen Bildschirm genießen – die Qualität unterscheidet sich nicht vom Original.

Digitales Video

DVD-Video nutzt die moderne Datenkompressionstechnologie MPEG2, mit der sich ein ganzer Film auf einer einzigen 5-Zoll-Disk unterbringen lässt. Die variable Bitratenkompression der DVD – mit Geschwindigkeiten von bis zu 9,8 Mbit/Sekunde – erfasst selbst die komplexesten Bilder in ihrer ursprünglichen Qualität.

Die gestochen scharfen Digitalbilder haben eine horizontale Auflösung von über 500 Zeilen mit 720 Pixeln (Bildelementen) pro Zeile. Diese Auflösung übertrifft die von VHS um mehr als das Doppelte und ist auch der Laser Disc überlegen. Die Qualität kann sich ohne weiteres mit digitalen Masters, wie sie in den Aufnahmestudios hergestellt werden, messen.

DVD-Video-Disks entsprechen entweder der PAL- oder der NTSC-Fernsehnorm. Dieser Spieler eignet sich sowohl für PAL- als auch für NTSC-Disks und sorgt jeweils für ein Maximum an Wiedergabequalität auf Ihrem Multinorm-Fernsehgerät.

DVD-Video, das universelle Videosystem der Zukunft, garantiert optimale Bilder – auf jedem Fernseh Bildschirm.

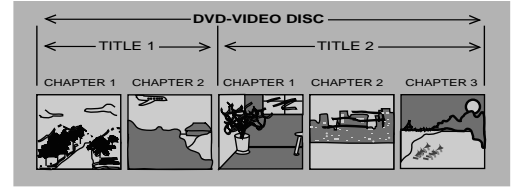
Einleitung

Ihr DVD-Video-Spieler ist ein Wiedergabegerät für digitale Video-Disks, die der universellen DVD-Videonorm entsprechen. Mit diesem Gerät können Sie Spielfilme in voller Länge genießen, und zwar in echter Kinoqualität und mit Stereo- oder Mehrkanalton (je nach DVD und Wiedergabeeinstellung). Selbstverständlich ermöglicht Ihnen dieser DVD-Video-Spieler auch den Zugriff auf eine Vielzahl einzigartiger Vorzüge, die die DVD-Video-Technik mit sich bringt. Zum Beispiel die Auswahl der Sprache für Ton und Untertitel oder die Auswahl verschiedener Kameraperspektiven (je nach DVD). Mit der Kindersicherung können Sie außerdem bestimmen, welche Platten sich Ihre Kinder ansehen dürfen und welche nicht.

Neben DVD-Video-Disks können Sie auch alle herkömmlichen Video-CDs und Audio-CDs auf Ihrem Gerät abspielen (einschließlich selber gebrannter CD-Recordables und CD-Rewritables).

Dank der Bildschirmmenüs (On-Screen-Display), dem Display des Spielers und der Fernbedienung werden Sie sich mühelos mit der Bedienung Ihres Spielers zurechtfinden. Diese Bedienungsanleitung enthält alle für Sie wichtigen Informationen – bitte lesen Sie weiter!

DVD-Video



Sie erkennen DVD-Video-Disks am links abgebildeten Logo. Je nach DVD (Spielfilm, Videoclips, Fernsehserien usw.) befinden sich ein oder mehrere Titel auf der DVD, und die Titel können in ein oder mehrere Kapitel unterteilt sein (siehe Angaben auf der DVD-Hülle). Der Spieler ermöglicht problemloses und komfortables Wechseln zwischen den einzelnen Titeln und Kapiteln.

Video-CD



Sie erkennen Video-CDs am links abgebildeten Logo. Je nach Art der CD (Spielfilm, Videoclips, Fernsehserien usw.) befinden sich ein oder mehrere Titel auf der Platte, und die Titel können in ein oder mehrere Kapitel unterteilt sein (siehe Angaben auf der CD-Hülle). Der Spieler ermöglicht problemloses und komfortables Anwählen der einzelnen Stücke und Kapitel.

Super-VCD

SVCD-Disks entsprechend dem Super-VCD-ISO-Standard (auf Basis des Standards der Elektronikindustrie der Volksrepublik China).

Audio-CD



Audio-CDs enthalten nur Musikstücke. Sie erkennen Audio-CDs am links abgebildeten Logo. Sie können Audio-CDs mit Hilfe der Fernbedienung bzw. den Fronttasten am Spieler entweder auf herkömmliche Weise über eine Stereoanlage oder mit Hilfe der Bildschirmmenüs – On-Screen-Display (OSD) – über Ihr Fernsehgerät abspielen.

Auspacken

Prüfen Sie zunächst den Inhalt der Verpackung Ihres DVD-Video-Spielers auf Vollständigkeit. Zum Lieferumfang gehören:

- DVD-Video-Spieler
- Fernbedienung mit Batterien
- Netzkabel
- Audio-Video-Kabel
- Bedienungsanleitung

Wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

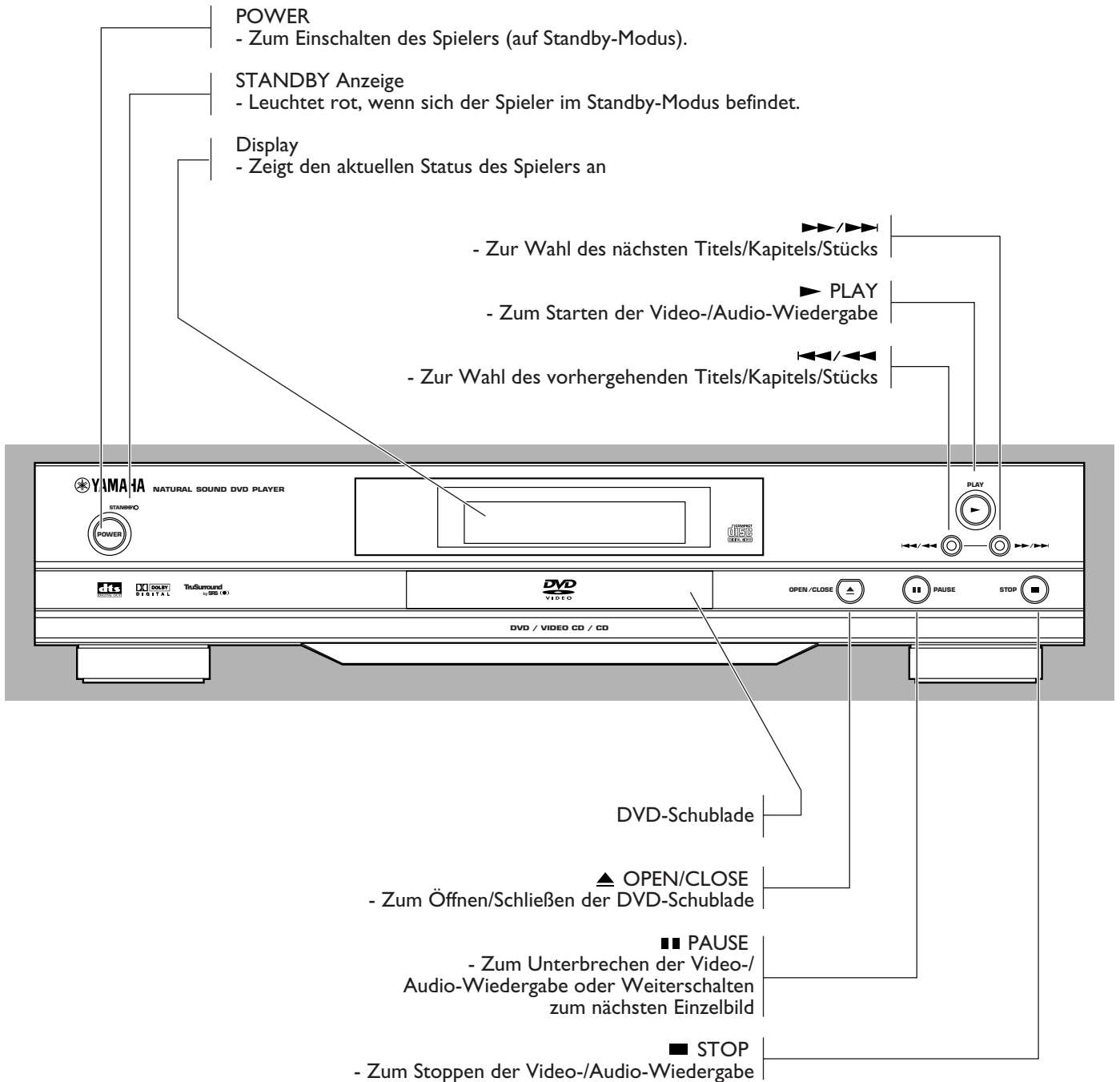
Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für den Fall auf, dass Sie den Spieler später einmal transportieren müssen.

Vorsicht

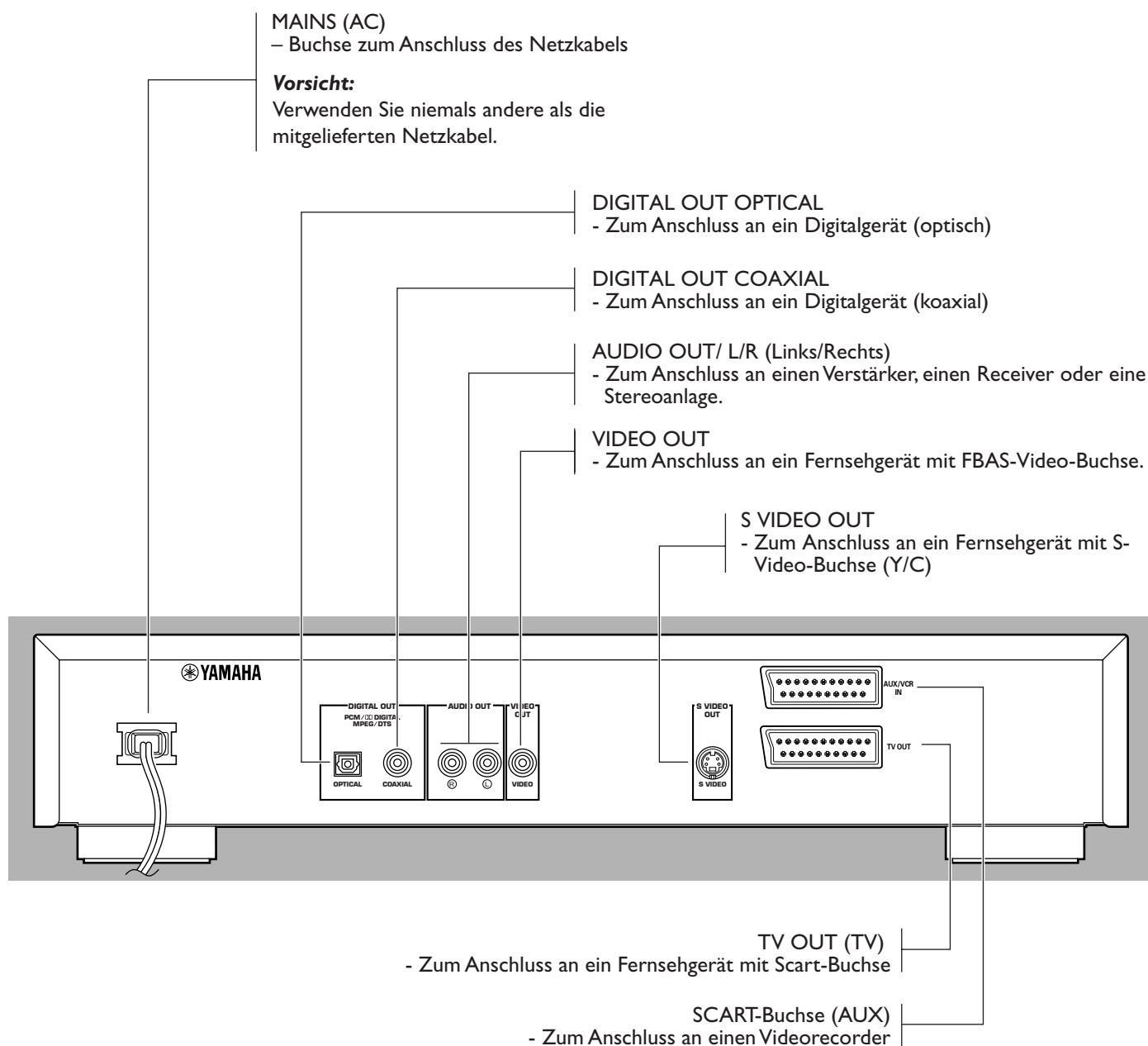
- 1 Um die optimale Leistung zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie sie für zukünftige Bezugnahme an einem sicheren Ort auf.
- 2 Stellen Sie das Gerät an einem gut durchlüfteten, kühlen, trockenen und sauberen Ort auf, und lassen Sie einen Freiraum von mindestens 2,5 cm über und hinter dem Gerät sowie auf seinen beiden Seiten. Halten Sie das Gerät von direktem Sonnenlicht, Heizkörpern, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und/oder Kälte fern.
- 3 Stellen Sie das Gerät in ausreichender Entfernung von anderen Elektrogeräten, Motoren und Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden. Lassen Sie es nicht im Regen stehen, und vermeiden Sie das Eindringen jeglicher Art von Flüssigkeiten, um elektrische Schläge zu vermeiden.
- 4 Vermeiden Sie Orte mit extremen Temperaturschwankungen oder die übermäßige Verwendung eines Befeuchters am Aufstellungsort, um zu verhindern, dass sich Kondensat im Inneren des Gerätes absetzt, das einen elektrischen Schlag auslösen, zur Beschädigung des Gerätes durch Feuer und/oder zu einer Körperverletzung führen könnte.
- 5 Decken Sie das Gerät nicht mit einer Zeitung, einem Tischtuch oder einem Vorhang usw. ab, um die Hitzeabstrahlung des Gerätes nicht zu beeinträchtigen. Falls die Temperatur im Geräteinneren ansteigt, könnte dies einen Brand auslösen bzw. zu einer Beschädigung des Gerätes und/oder zu einer Körperverletzung führen.
- 6 Vermeiden Sie die Aufstellung des Gerätes an einem Ort, an dem Fremdkörper und Flüssigkeiten in das Gerät eindringen könnten. Ein Brand, eine Beschädigung des Gerätes oder eine Körperverletzung könnten die Folge sein. Stellen Sie die folgenden Gegenstände nicht auf dieses Gerät:
 - andere Komponenten, da diese zu einer Beschädigung des Gerätes bzw. zu einer Verfärbung des Geräteäußeren führen könnten.
 - Brennende Gegenstände, z. B. Kerzen, da diese einen Brand auslösen und somit zu einer Beschädigung des Gerätes und/oder zu einer Körperverletzung führen könnten.
 - Behälter, die Flüssigkeiten enthalten, da es durch Verschütten dieser Flüssigkeiten auf dem Gerät zu einem elektrischen Schlag und/oder zur Beschädigung des Gerätes kommen kann.
- 7 Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn es auf dem Kopf steht. Es könnte sich überhitzen und beschädigt werden.
- 8 Betätigen Sie die Schalter, Regler und Anschlusskabel nie mit Gewalt. Ziehen Sie nie an den Kabeln, um sie abzutrennen.
- 9 Verwenden Sie zum Betrieb des Gerätes nur Strom der angegebenen Spannung. Die Verwendung einer höheren Spannung als die angegebene ist gefährlich und kann einen Brand und andere Unfälle auslösen. YAMAHA ist unter keinen Umständen für Schäden haftbar, die auf den Betrieb des Gerätes mit einer anderen Spannung als der angegebenen zurückzuführen sind.
- 10 Versuchen Sie nie, das Gerät mit chemischen Lösungsmitteln zu reinigen. Diese Lösungsmittel könnten das Gehäuse beschädigen. Verwenden Sie zur Reinigung ein sauberes trockenes Tuch.
- 11 Ziehen Sie das Netzkabel aus der Wandsteckdose, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden möchten, oder im Falle eines Gewitters, da das Gerät durch Blitzeinschlag beschädigt werden könnte.
- 12 Versuchen Sie nie, das Gerät zu modifizieren oder zu reparieren. Falls Sie den Kundendienst anfordern müssen, wenden Sie sich immer an eine qualifizierte YAMAHA-Kundendienststelle. Die Verkleidungen dürfen nie aus irgendeinem Grund abgenommen werden.
- 13 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „Behebung von Fehlfunktionen“ für Hinweise zu allgemeinen Bedienungsfehlern, bevor Sie zu dem Schluss kommen, das Gerät sei fehlerhaft.
- 14 Vergewissern Sie sich vor dem Transport des Gerätes, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist, und trennen Sie dann alle Kabel zwischen diesem Gerät und allen angeschlossenen Geräten ab.

Übersicht der Gerätefunktionen

Vorderseite

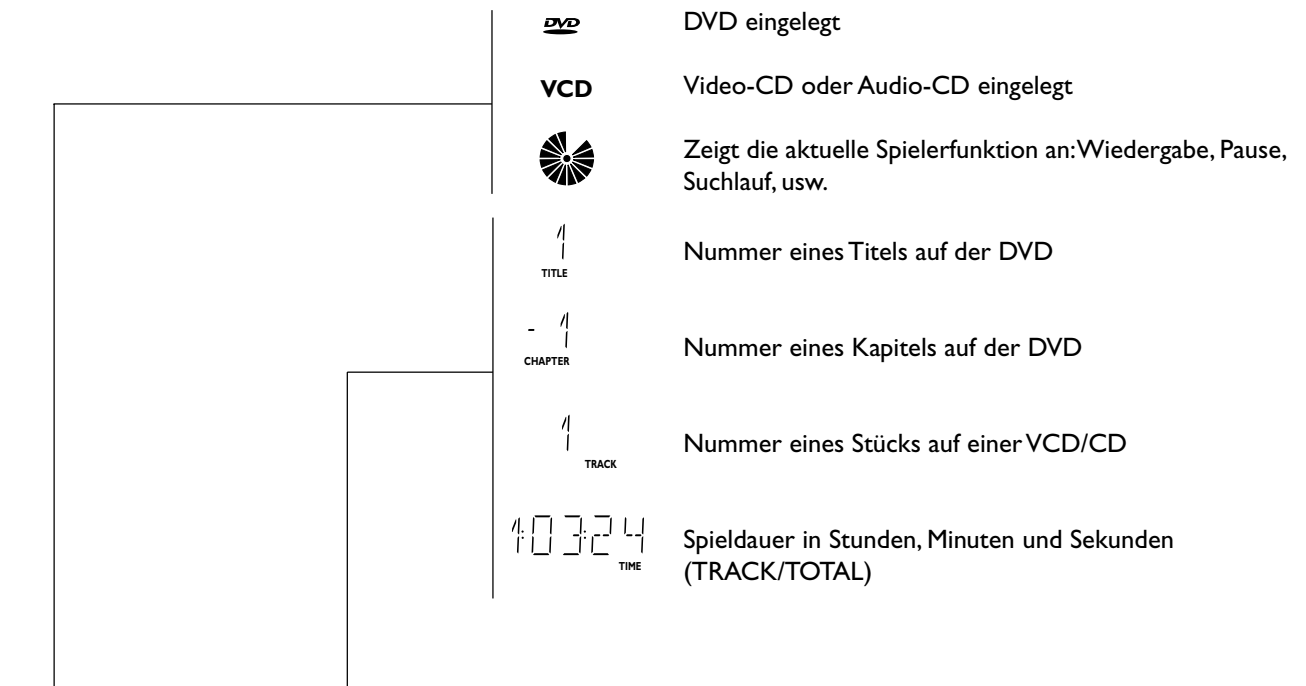


Rückseite



Achtung: Die Pins in den Buchsen, die sich an der Rückwand des Geräts befinden, nicht mit den Fingern berühren. Statische Entladungen können zu irreparablen Schäden am Gerät führen.

Display



WIEDERHOLFUNKTION KAPITEL/TITEL/STÜCK aktiv

- (((O**: Fernbedienung aktiv (Symbol blinkt)
- FTS**: FTS aktiv
- A-B**: WIEDERHOLFUNKTION A-B aktiv
- REPEAT**: WIEDERHOLFUNKTION aktiv
- SHUFFLE**: ZUFALLSWIEDERGABE (SHUFFLE) aktiv

Fernbedienung

0-9 Zifferntasten

ENTER / OK

- Zur Bestätigung der Menüauswahl



- (Zur Cursorbewegung (nach links/rechts/oben/unten))

ON SCREEN

- Zum Ein- und Ausblenden der Menüleiste.
- Bitraten-Anzeige

RETURN

- Zur Rückkehr zum vorhergehenden Menüschritt



- Suchlauf rückwärts / vorhergehendes Kapitel oder Stück



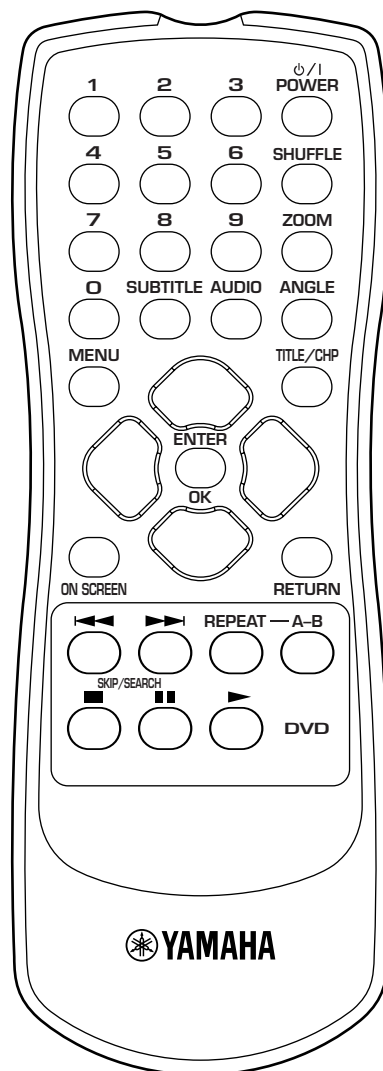
- Suchlauf vorwärts / nächstes Kapitel oder Stück

REPEAT

- Zum Wiederholen eines Kapitels, Stücks, Titels oder der kompletten Disk

REPEAT A-B

- Zum Wiederholen einer Passage



POWER (STANDBY-ON)

SHUFFLE

- Zur Wiedergabe von Stücken in zufälliger Reihenfolge

ZOOM

- Zum Vergrößern des Video-Bildes

SUBTITLE

- Zur Wahl der Sprache (Untertitel)

AUDIO

- Für Audio-Einstellungen.

ANGLE

- Zur Wahl der DVD-Kameraperspektive

MENU

- Einblenden des DVD-Menüs

TITLE/CHP

- Zur Wahl eines Titels und Kapitels



- stop



- Zum zeitweiligen Unterbrechen der Wiedergabe/zum Umschalten auf Bild-für-Bild-Wiedergabe



- Wiedergabe

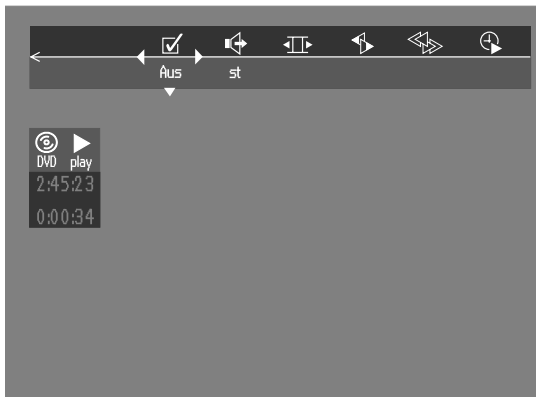
*Taste etwa 2 Sekunde lang gedrückt halten.

On-Screen-Display (Bildschirmmenüs)



Menüleiste/Statusfenster

	Vorzugseinstellung		Zeitlupe
	Titel/Stück		Zeitraffer
	Kapitel/Index		Zeitpositionswahl
	Audio		
	Sprache (Untertitel)		
	Kameraperspektive		
	Zoom		
	Video-Programm		
	Sound		
	Bild für Bild		



Symbole im Statusfenster

Das Statusfenster zeigt den aktuellen Status des Spielers an. Es erscheint zusammen mit dem ersten Teil der Menüleiste auf dem Bildschirm. (Die Anzeige des Statusfensters kann im Menü Zusatzfunktionen abgeschaltet werden – Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt Persönliche Vorzugseinstellungen).

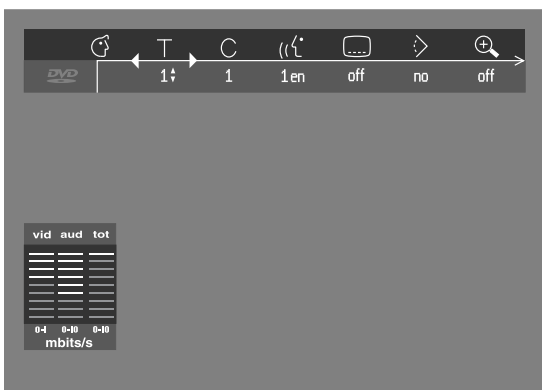
Allgemeine Symbole



Art der eingelegten Disk



Status der DVD-Schublade



Bitraten-Anzeige

Wenn diese Funktion aktiviert ist, werden die Video-, Audio- und Gesamtbitrate angezeigt (nur bei der Wiedergabe von DVDs und SVCDs).

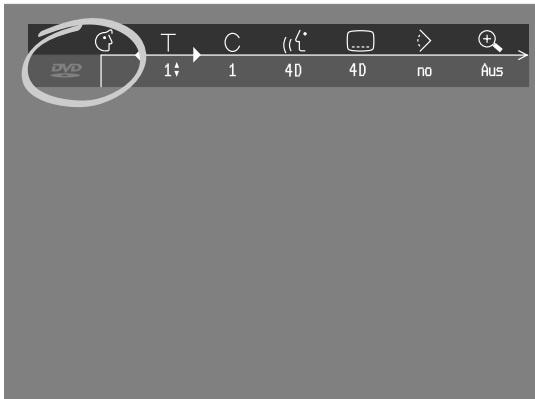
- Zum Aktivieren halten Sie ON SCREEN etwa zwei Sekunden lang gedrückt.
















Standardbild

Das Standardbild erscheint, wenn der Spieler auf Stop geschaltet ist. Je nach Einstellung werden auch das Statusfenster und das Rückmeldungsfield mit Informationen zu unerlaubten Handlungen, Wiedergabearten, verfügbaren Kameraperspektiven usw. eingeblendet.

Symbole im Rückmeldungsfeld



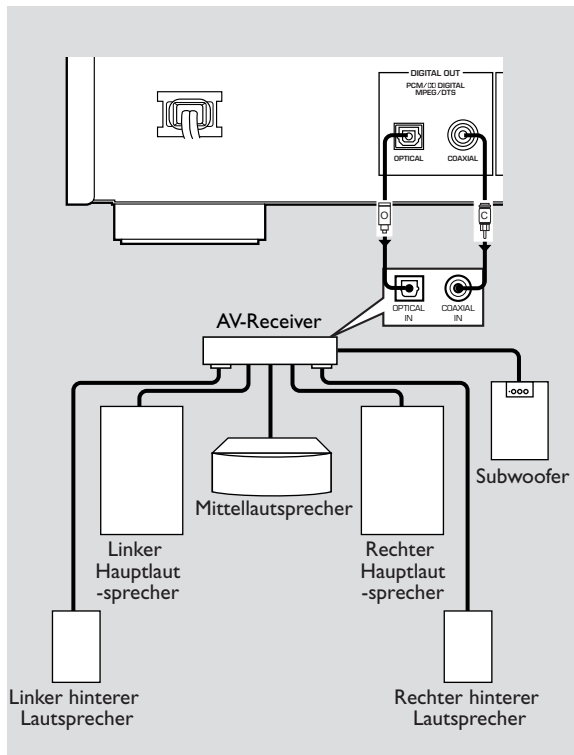
	Alles wiederholen
	Titel wiederholen
	Stück wiederholen
	Kapitel wiederholen
	Zufallswiedergabe (Shuffle)
	Wiederholen der Zufallswiedergabe
	Wiederholen von A bis Ende
	Wiederholen von A-B
	Kameraperspektive
	Kindersicherung eingeschaltet
	Für Kinder freigegeben
	Wiedergabe fortsetzen
	Unerlaubte Handlung

Allgemeine Hinweise

- Die Anschlußart ist je nach den verwendeten Geräten unterschiedlich. Die folgenden Abbildungen zeigen einige Anschlußbeispiele.
- Um die Geräte optimal anzuschließen, lesen Sie bitte auch die Anleitungen der Geräte durch.
- Schließen Sie den DVD-Spieler nicht über Ihren Videorecorder an. Die Videoqualität kann durch das Kopierschutzsystem beeinträchtigt werden.

Digitalanschluss

Dieser DVD-Spieler ist mit koaxialen (COAXIAL) und optischen (OPTICAL) Digitalausgangsbuchsen ausgestattet. Verbinden Sie eine oder beide Buchsen über ein (separat erhältliches) Spezialkabel mit einem AV-Receiver, der mit einem Dolby Digital-, DTS- oder MPEG-Decoder ausgestattet ist.

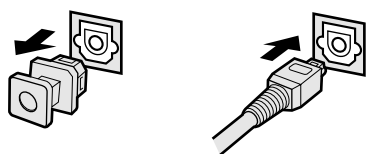


Der Digitalausgang des Spielers muss aktiviert werden (siehe „Persönliche Voreinstellungen“).

Hinweis: Das digitale Ausgangssignal muss ein Format besitzen, mit dem der Receiver kompatibel ist. Ansonsten liefert der Receiver Verzerrungen oder gar keinen Ton. Wählen Sie mit Hilfe des Menüs der Disk ein geeignetes Audioformat. Durch einmaliges oder mehrmaliges Drücken von AUDIO können Sie außer der Sprache auch das Audioformat umschalten. Das gewählte Format wird einige Sekunden im Statusfenster angezeigt.

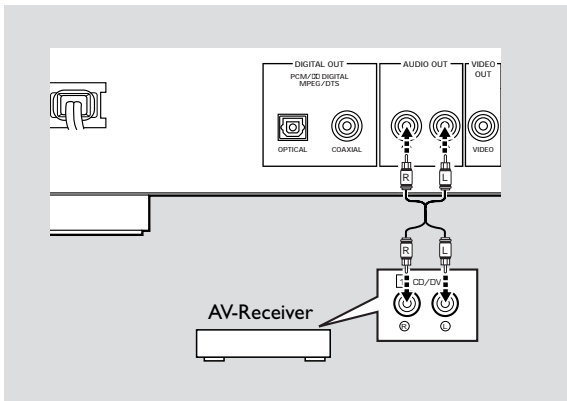
Bei Verwendung des Lichtleiterkabels

- Nehmen Sie die Staubschutzkappe von der OPTICAL-Buchse ab, bevor Sie ein Kabel anschließen. Heben Sie Kappe auf, und bringen Sie sie bei Nichtverwendung der Buchse wieder an, um ein Eindringen von Staub zu verhindern.
- Achten Sie darauf, das Lichtleiterkabel so wenig wie möglich zu verbiegen.
- Verwenden Sie ein im Handel erhältliches Lichtleiterkabel, das den EIA-Normen entspricht. Die Verwendung anderer Kabel kann den Funktionsablauf beeinträchtigen.



Analoganschluss

Verbinden Sie die Audioausgangsbuchsen AUDIO L (links) und R (rechts) des DVD-Spielers mit den entsprechenden Eingangsbuchsen am Audiogerät (beispielsweise AV-Receiver).



Videanschluss

Wenn Ihr AV-Receiver mit Videoausgangsbuchsen ausgestattet ist, schließen Sie den Receiver (und dann den Fernseher) so an, dass Sie am Eingangswähler des Receivers die Videoquelle für den Fernseher umschalten können. Der DVD-Spieler besitzt drei Arten von Videoausgangsbuchsen. Welche dieser Buchsen verwendet werden müssen, hängt vom Typ der Eingangsbuchse des anzuschließenden Geräts ab.

S-Videoanschluss

Ein S-Videoanschluss liefert eine bessere Bildqualität, da Farb- und Luminanzsignale nicht gemeinsam, sondern getrennt übertragen werden (S bedeutet „separat“). Ein S-Videoanschluss kann nur vorgenommen werden, wenn Ihr Receiver (und Fernseher) S-Videoeingangsbuchsen besitzt. Zum Anschließen benötigen Sie handelsübliche S-Videokabel. **<A>**

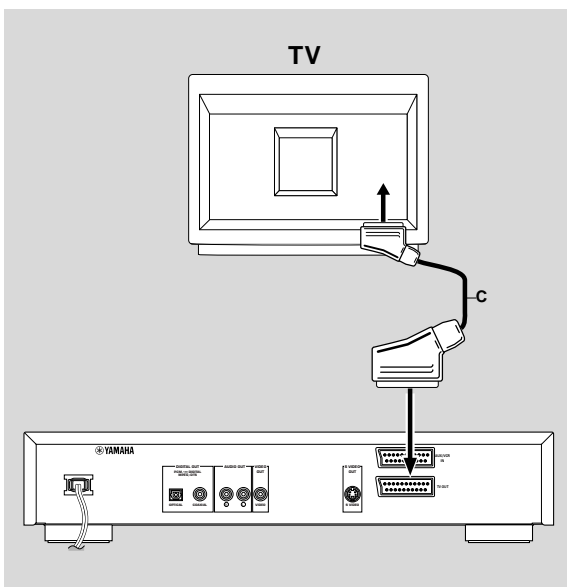
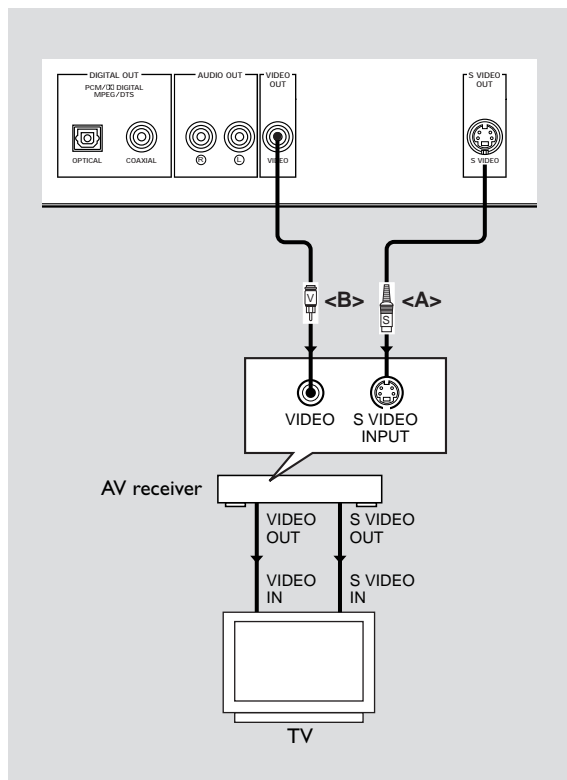
Composite-Videoanschluss (1, 2)

Verbinden Sie den DVD-Spieler über das mitgelieferte RCA-Videokabel mit dem Fernseher.

Die beiden VIDEO OUT-Buchsen (VIDEO 1 und 2) liefern dasselbe Signal. Sie können die eine Buchse über das mitgelieferte Audio-/Videokabel an den Eingang Ihres Receivers und die andere an einen weiteren Receiver oder an einen Fernseher anschließen. ****

SCART-Buchse

Auch ein Fernseher mit 21-Pol-Videoeingangsbuchse kann direkt an den Spieler angeschlossen werden. Der DVD-Spieler besitzt zu diesem Zweck eine 21-Pol-SCART-Ausgangsbuchse. **<C>**



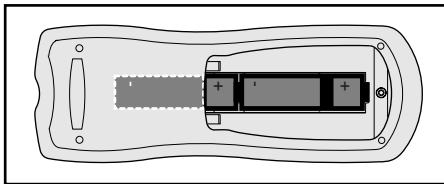
Anschluss an die Netzspannung

Wenn Sie alle Kabel angeschlossen haben, schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.

Hinweis: Auch wenn sich der Spieler im „STANDBY“-Modus befindet, verbraucht er etwas Strom. Um den Spieler vollständig von der Netzspannung zu trennen, muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

Achtung: Nur qualifizierte Service-Techniker dürfen das Gehäuse öffnen oder Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung



Einlegen der Batterien

- 1 Den Deckel des Batteriefachs abnehmen.
- 2 Zwei Batterien wie im Batteriefach angegeben einlegen.
- 3 Den Deckel des Batteriefachs wieder schließen.

Achtung: Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs (Standard, Alkali, usw.) gleichzeitig.

NTSC/PAL-Einstellungen

Sie können die NTSC/PAL-Einstellung Ihres DVD-Spielers an das Video-Signal Ihres Fernsehgeräts anpassen. Diese Einstellung betrifft nur das On-Screen-Display des Fernsehgeräts, das den Stop- und Inbetriebnahme-Modus anzeigt. Sie können Ihren DVD-Spieler entweder auf NTSC oder auf PAL einstellen. Folgen Sie zum Ändern der Einstellung auf PAL oder NTSC den nachfolgenden Anweisungen.

- 1 Den Netzstecker des DVD-Spielers aus der Wandsteckdose ziehen.
- 2 Taste ■ und ►►/►►| auf der Vorderseite des DVD-Spielers gedrückt halten und dabei den Netzstecker wieder in die Wandsteckdose stecken.
- 3 Wenn im Display des DVD-Spielers die Anzeige PAL bzw. NTSC erscheint, Taste ■ und ►►/►►| gleichzeitig loslassen. Die gewählte Einstellung (PAL bzw. NTSC) wird im Display angezeigt.
- 4 Zum Ändern der gewählten Einstellung innerhalb von drei Sekunden die Taste ►►/►►| drücken. Die neue Einstellung (PAL bzw. NTSC) wird im Display angezeigt.

Allgemeine Erläuterung














Zu diesem Handbuch

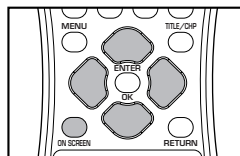
Dieses Handbuch enthält grundlegende Anweisungen für die Bedienung Ihres DVD-Spielers. Die Bedienung kann sich in gewissen Punkten von DVD zu DVD unterscheiden. Bei bestimmten DVDs lassen sich nicht alle Wiedergabefunktionen nutzen (der Spieler reagiert dann nicht auf die entsprechenden Befehle). Bitte beachten Sie in diesen Fällen die Anweisungen im Begleitheft der betreffenden DVD. Wenn das Symbol \times auf dem Fernsehbildschirm erscheint, bedeutet dies, dass die DVD oder der Spieler die gewählte Bedienfunktion nicht unterstützt.

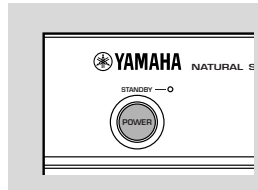
Umgang mit der Fernbedienung

- Alle Bedienfunktionen können, sofern nicht anderweitig angegeben, auch über die Fernbedienung angewählt werden. Richten Sie die Fernbedienung immer direkt auf den Spieler und achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und Spieler befinden. Falls vorhanden, können natürlich auch die entsprechenden Tasten auf der Vorderseite des Spielers verwendet werden.

Bedienung über die Menüleiste

- Bestimmte Bedienfunktionen können auch über die Menüleiste auf dem Fernsehbildschirm angewählt werden. Die Menüleiste kann mit einer der folgenden Tasten auf der Fernbedienung aufgerufen werden: ON SCREEN, TITLE/CHP, ANGLE, AUDIO, SUBTITLE und ZOOM.
- Über die Menüleiste können folgende Bedienfunktionen angewählt werden:
 -  Persönliche Vorzugseinstellungen
 -  Titel/Stück
 -  Kapitel/Index
 -  Audio
 -  Sprache (Untertitel)
 -  Kameraperspektive
 -  Zoom
 -  Video-FTS-Programm
 -  Sound
 -  Bild-für-Bild
 -  Zeitlupe
 -  Zeitraffer
 -  Zeitpositionswahl
- Zum Anwählen der verschiedenen Bedienfunktionen zunächst die Taste ON SCREEN und anschließend die $\blacktriangledown/\blacktriangle$ Tasten drücken oder die entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung verwenden.
- Wird die Taste ON SCREEN bei eingblendeter Menüleiste gedrückt, so verschwindet die Menüleiste vom Bildschirm.
- Beim Anwählen einer Bedienfunktion aus der Menüleiste leuchtet die betreffende Funktion auf und erscheinen die Cursor-Tasten, mit denen die jeweiligen Optionen angesteuert werden können, unter dem Symbol .
- Die Symbole $<$ oder $>$ geben an, dass auf der linken bzw. rechten Seite der Menüleiste weitere Funktionen zur Auswahl stehen. Zum Anwählen dieser Funktionen Taste \blacktriangleleft oder \blacktriangleright drücken.





Einschalten der Netzspannung

- 1 Das Fernsehgerät einschalten und den Programmkanal für Ihren DVD-Spieler wählen.
- 2 Die POWER-Taste drücken.

Inbetriebnahme

Allgemeines

Bei der Inbetriebnahme müssen Sie Ihre Vorzugseinstellungen für bestimmte Spielerfunktionen eingeben *(trifft nicht für alle Modelle zu)*.

Vorgehensweise

Wenn der Spieler zum ersten Mal eingeschaltet wird, erscheint zunächst der Inbetriebnahme-Schirm mit dem Menü für die erste Einstellung.

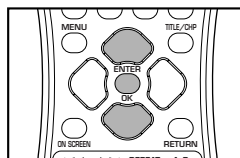
Verwenden Sie die *w v* Tasten, um die gewünschte Menüoption anzusteuern.

- Die gewählte Menüoption leuchtet auf.
- Bestätigen Sie Ihre Wahl mit OK und gehen Sie zum nächsten Menü.

Hinweis: Die Vorzugseinstellungen müssen in der Reihenfolge, in der die entsprechenden Menüs auf dem Bildschirm erscheinen, vorgenommen werden. Der Inbetriebnahme-Schirm verschwindet erst, wenn alle Einstellungen erfolgt sind und die letzte Einstellung bestätigt wurde.

Bei Betätigung anderer Tasten als ▼ ▲ oder OK erscheint das Symbol ✕ das eine unerlaubte Handlung anzeigt, auf dem Schirm.

Wenn der Spieler während der Inbetriebnahme ausgeschaltet wird, müssen sämtliche Einstellungen beim nächsten Einschalten erneut vorgenommen werden.



Bei der Inbetriebnahme müssen folgende Einstellungen vorgenommen werden:

Menü-Sprache

Die On-Screen-Menüs erscheinen in der von Ihnen gewählten Sprache. Sie haben die Wahl zwischen verschiedenen Sprachen.

Sprache (Ton)

Die Tonwiedergabe erfolgt in der von Ihnen gewählten Sprache, sofern diese Sprache auf der eingelegten DVD vorhanden ist. Wenn dies nicht der Fall ist, erfolgt die Tonwiedergabe in der ersten Sprachfassung der DVD. Sie haben die Wahl zwischen verschiedenen Sprachen.

Sprache (Untertitel)

Die Untertitel werden in der von Ihnen gewählten Sprache angezeigt, sofern die Sprache auf der eingelegten DVD vorhanden ist. Wenn dies nicht der Fall ist, erscheinen die Untertitel in der ersten Sprachfassung der DVD. Sie haben die Wahl zwischen verschiedenen Sprachen.

Bildformat

Wenn Sie ein Breitbild-Fernsehgerät (Bildseitenverhältnis 16:9) besitzen, wählen Sie 16:9.

Wenn Sie ein normales Fernsehgerät (Bildseitenverhältnis 4:3) besitzen, wählen Sie 4:3.

Bei einem normalen Fernsehgerät mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 können außerdem eingestellt werden:

„Letterbox“ für Breitbilddarstellung (mit schwarzem Balken am oberen und unteren Bildrand) oder „Pan Scan“ für ein Bild in voller Höhe mit abgeschnittenen Seitenrändern. Bei einer DVD mit „Pan Scan“ verschiebt sich das Bild horizontal, so dass sich das Zentrum des Bildgeschehens immer innerhalb des Bildfelds befindet.



* Die Menüparameter sind je nach Modell verschieden.



* Die Menüparameter sind je nach Modell verschieden.

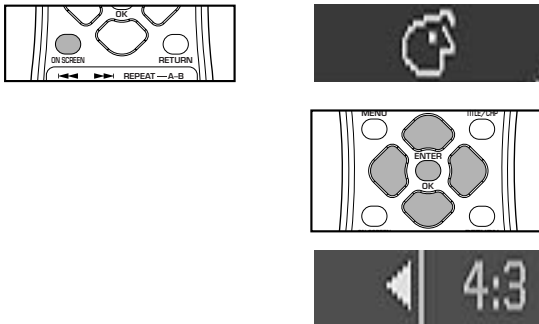
Land

Wählen Sie Ihr Land. Die Einstellung wird auch für die Filterfunktion gebraucht (siehe ‚Zugangskontrolle‘).


Hinweis: Alle diese Einstellungen müssen beim Erstbetrieb des Spielers vorgenommen werden. Die Einstellungen können später über das Menü für die persönlichen Vorzugseinstellungen bei Bedarf jederzeit angepasst werden.

Persönliche Vorzugseinstellungen

Hiermit können Sie einige Funktionen des Spielers an Ihre persönlichen Vorlieben anpassen.



Allgemeine Vorgehensweise:

- Die Taste ON SCREEN auf der Fernbedienung drücken.
- Die Option  in der Menüleiste wählen.
 - Das Menü für die persönlichen Vorzugseinstellungen erscheint.
- Mit den ◀ ▶ ▼ ▲ Tasten können Sie die die Menüs, Untermenüs und Untermenü-Optionen durchlaufen.
 - Wenn ein Menüeintrag angewählt wurde, erscheinen die Cursor-Pfeile, mit denen die einzelnen Optionen des Eintrags über die Fernbedienung angesteuert werden können, neben dem betreffenden Eintrag.
- Die Wahl mit OK bestätigen und anschließend zum Hauptmenü zurückkehren.

Die folgenden Einstellungen können angepasst werden:

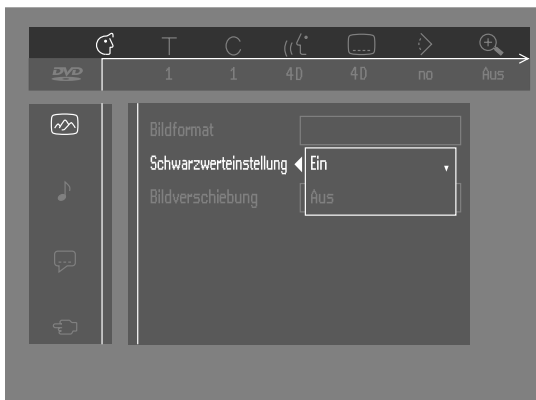
Bild

- Bildformat

Siehe ‚Inbetriebnahme‘

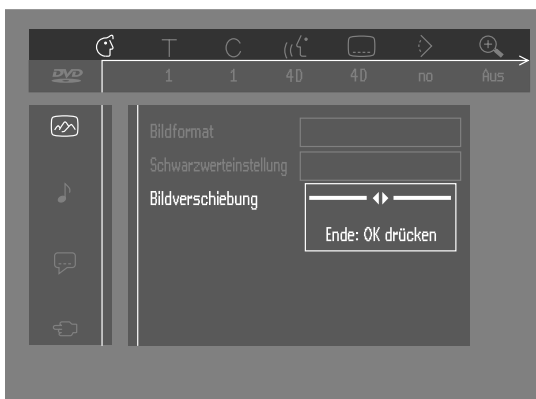
- Schwarzwertverschiebung (nur bei NTSC)

Zur Anpassung der Farbdynamik und Verbesserung des Kontrasts ON wählen.



- Bildverschiebung

Das Bild wird werkseitig in der Bildschirmmitte zentriert. Hier haben Sie die Möglichkeit, die Position des Bildes nach links oder rechts zu verschieben.



Sound

- Digital-Ausgang

Werkseitige Einstellung: ALL (Alle). Dies bedeutet, dass sowohl der koaxiale als auch der optische Ausgang eingeschaltet sind. Stellen Sie den Ausgang auf OFF (Aus), wenn keines der Geräte, die Sie an Ihren Spieler anschließen, über einen Digitaleingang verfügt.

Wenn Ihr Gerät keinen digitalen Multikanal-Decoder besitzt, stellen Sie den Digitalausgang auf PCM only. Sowohl die koaxialen als auch die optischen Ausgänge sind dann aktiviert.

Hinweis:

- Bei der Einstellung ALL muss darauf geachtet werden, dass das angeschlossene Gerät das Format des von der Disk gelieferten Audiosignals verarbeiten kann. Ansonsten kann es zu Störgeräuschen kommen, die Ihre Hörorgane schädigen oder die Lautsprecher beschädigen können.
- Bei den allerersten CDs war der Höhenbereich bisweilen etwas schwach. Außerdem hatte man den Eindruck, dass etwas „Druck“ fehlte.

- Analog-Ausgang

Stereo, Dolby Surround oder 3D-Sound wählen.

- Nacht-Modus

Optimiert die Klangdynamik bei niedrigen Lautstärken.

- Karaoke

Stellen Sie diese Funktion nur dann auf ON (Ein), wenn Sie eine Mehrkanal-Karaoke-DVD abspielen. Die Karaoke-Kanäle auf der DVD werden dann zu einem normalen Stereo-Ton gemischt.

Sprache

Wählen Sie die gewünschte Sprache für die Menüs, den Ton und die Untertitel. Siehe Abschnitt ‚Inbetriebnahme‘.

Die Sprache für Ton und Untertitel kann auch über die Menüleiste auf dem Bildschirm angepasst werden.

Zusatzfunktionen

- Zugangskontrolle

Die Funktion Zugangskontrolle bietet folgende Möglichkeiten:
Kindersicherung – Wenn die Kindersicherung aktiviert ist (ON), muss ein vierstelliger Code eingegeben werden, um die Platten abspielen zu können.
Filterfunktion (Parental Control) – Ermöglicht die Ausfilterung bestimmter Passagen bei DVDs mit ‚Parental Control‘-Information (siehe ‚Zugangskontrolle‘).

- Statusfenster

Zeigt den aktuellen Status des Spielers an. Zusammen mit dem Statusfenster wird die Menüleiste eingeblendet. Wenn die Wiedergabe gestoppt wird, erscheint das Statusfenster zusammen mit dem Rückmeldungsfeld im Standardbild. Siehe ‚On-Screen-Display (Bildschirmmenüs)‘;

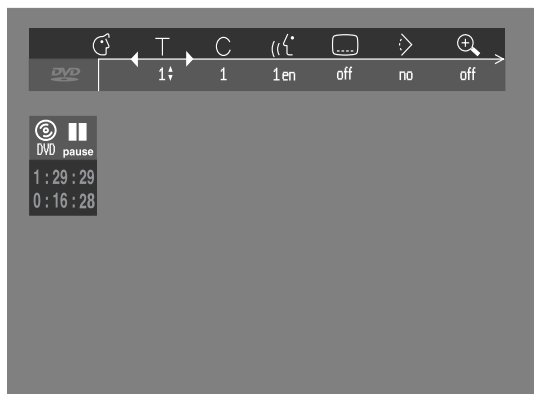
Werkseitig ist die Statusfenster-Funktion auf ON (Ein) eingestellt. Wählen Sie OFF (Aus), wenn das Statusfenster nicht angezeigt werden soll.

- Low Power Standby

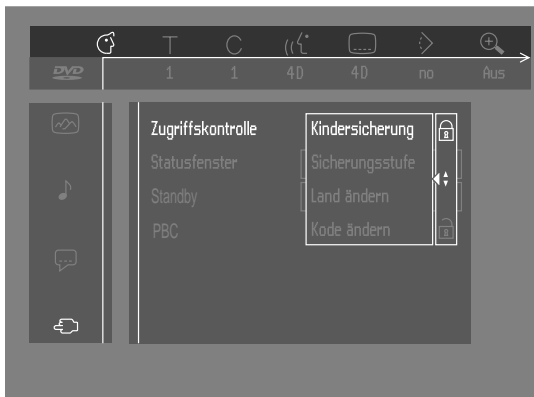
Dieser Modus kann beim Kontinentaleuropa- und Großbritannien-Modell gewählt werden, wenn der DVD-Spieler über SCART-Kabel an Ihren Fernseher und Videorecorder angeschlossen ist. Wenn Sie den Fernseher und den Videorecorder bei ausgeschaltetem DVD-Spieler verwenden, stellen Sie Low Power Standby auf OFF. Ansonsten arbeitet der Videorecorder nicht.

- PCB

Einige Video-CDs besitzen eine PBC-Funktion (Playback Control, Wiedergabesteuerung). Wenn Sie diese Funktion aktivieren, erscheint nach dem Wiedergabestart das auf der Disk aufgezeichnete Menü. Zugangskontrolle; Kindersicherung (DVD und VCD)



Zugangskontrolle; Kindersicherung (DVD und VCD)



Aktivieren/Deaktivieren der Kindersicherung

- 1 Bei gestoppter Wiedergabe mit Hilfe der ▼/▲ Tasten im Menü Zusatzfunktionen die Funktion Access Control (Zugangskontrolle) wählen.
- 2 Einen vierstelligen PIN-Code Ihrer eigenen Wahl eingeben.
- 3 Den PIN-Code zur Kontrolle ein zweites Mal eingeben.
- 4 Mit den ▼/▲ Tasten zum Menü-Eintrag Child Lock (Kindersicherung) gehen.
- 5 Mit der ► Taste zur Option LOCK/UNLOCK (Aktivieren/Deaktivieren) gehen.
- 6 Mit den ▼/▲ Tasten LOCK (Aktivieren) wählen.
- 7 Die Wahl mit OK oder durch Drücken der Taste ◀ bestätigen, anschließend erneut ◀ drücken, um das Menü zu verlassen.
 - Jetzt können Disks, die nicht für Kinder freigegeben sind (siehe unten), nur noch nach Eingabe des vierstelligen PIN-Codes abgespielt werden.
- 8 Zum Deaktivieren der Kindersicherung UNLOCK wählen.

Hinweis: Die Bestätigung des vierstelligen PIN-Codes ist immer dann erforderlich, wenn:

- der Code zum ersten Mal eingegeben wird (siehe oben),
- der Code geändert wird (siehe ‚Ändern des vierstelligen PIN-Codes‘),
- der Code gelöscht wird (siehe ‚Ändern des vierstelligen PIN-Codes‘).



Freigeben von Disks

- Die betreffende Disk einlegen. Siehe ‚Einlegen einer Disk‘.
 - Das Dialogfenster ‚Kinderschutz‘ erscheint.
- Sie werden aufgefordert, den Geheimcode für ‚Play Once‘ (Einmal abspielen) oder ‚Play Always‘ (Immer abspielen) einzugeben. Wenn Sie ‚Play Once‘ wählen, kann die Disk wiedergegeben werden, solange sie sich im Spieler befindet und der Spieler eingeschaltet bleibt. Wenn Sie ‚Play Always‘ wählen, ist die betreffende Disk für Kinder freigegeben und kann jederzeit abgespielt werden, selbst wenn die Kindersicherung eingeschaltet ist.

Hinweis: Im Spieler kann eine Liste von maximal 50 für Kinder freigegebenen Disks abgespeichert werden. Eine Disk wird in diese Liste aufgenommen, wenn im Dialogfenster ‚Kinderschutz‘ die Option ‚Immer abspielen‘ gewählt wird. Jedesmal, wenn eine für Kinder freigegebene Disk abgespielt wird, wird sie in der Liste an erste Stelle gesetzt. Wenn die Liste voll ist und eine neue Platte hinzugefügt wird, wird die Disk, die sich an unterster Stelle auf der Liste befindet, von der Liste entfernt. Bei doppelseitigen DVDs kann jede Seite eine eigene ID haben. Um eine doppelseitige Disk vollständig für Kinder freizugeben, muss jede Seite einzeln freigegeben werden.

Bei „mehrbändigen“ VCDs kann jeder Band eine eigene ID haben. Um den kompletten Set für Kinder freizugeben, muss jeder Band einzeln freigegeben werden.

Rückgängig machen der Freigabe

- Die betreffende Disk einlegen. Siehe ‚Einlegen einer Disk‘.
 - Die Wiedergabe startet automatisch.
- Die Taste ■ drücken, während das Symbol ☺ sichtbar ist.
 - Das Symbol ☹ erscheint. Die Freigabe der Disk für Kinder ist damit aufgehoben.

Zugangskontrolle; Filterfunktion (nur DVD-Video)



Spielfilme auf DVDs können Szenen enthalten, die nicht für Kinder geeignet sind. Solche DVDs können mit Filterinformationen versehen sein, die sich auf die komplette DVD oder nur auf bestimmte Szenen beziehen. Die betreffenden Szenen sind mit Filterwerten von 1 bis 8 versehen, und häufig stehen auf der DVD alternative Szenen zur Verfügung, die für Kinder besser geeignet sind. Die Filterwerte sind länderspezifisch. Mit Hilfe der Filterfunktion („Parental Control“) können Sie verhindern, daß sich Ihre Kinder DVDs ansehen, die nicht für sie geeignet sind, oder Sie können dafür sorgen, daß bestimmte Szenen durch alternative, besser geeignete Szenen ersetzt werden.

Aktivieren/Deaktivieren der Filterfunktion

- 1 Bei gestoppter Wiedergabe mit Hilfe der ▼/▲ Tasten im Menü Zusatzfunktionen die Funktion Access Control (Zugangskontrolle) wählen.
- 2 Den vierstelligen PIN-Code eingeben. Gegebenenfalls muss der Code zur Kontrolle noch ein zweites Mal eingegeben werden.
- 3 Mit den ▼/▲ Tasten zum Menü-Eintrag ‚Parental Control‘ (Filterfunktion) gehen.
- 4 Mit der ► Taste zum Menü-Eintrag Value Adjustment (Einstellung des Filterwerts, 1-8) gehen.
- 5 Anschließend mit den ▼/▲ Tasten oder den Zifferntasten auf der Fernbedienung für die eingelegte DVD einen Filterwert von 1 bis 8 wählen.



Filterwert 0 (angezeigt als , - -):

Die Filterfunktion ist nicht aktiviert. Die DVD wird in vollem Umfang abgespielt.

Filterwert 1 bis 8:

Die DVD enthält Szenen, die nicht für Kinder geeignet sind. Wenn Sie einen Filterwert eingeben, werden nur solche Passagen wiedergegeben, deren Wert nicht über den gewählten Filterwert hinausgeht. Szenen mit einem höheren Wert werden nicht gespielt, es sei denn, es steht eine alternative Szene auf der DVD zur Verfügung. Der Wert der alternativen Szene darf allerdings auch nicht über den eingestellten Filterwert hinausgehen. Wenn der Spieler keine geeignete Alternative findet, stoppt die Wiedergabe und der vierstellige Code muss eingegeben werden.

- 6 Zur Bestätigung der Wahl OK oder ◀ drücken. Zum Verlassen des Menus erneut ◀ drücken.

Land

- 1 Bei gestoppter Wiedergabe mit Hilfe der ▼/▲ Tasten im Menü Zusatzfunktionen die Funktion Access Control (Zugangskontrolle) wählen.
- 2 Den vierstelligen PIN-Code eingeben.
- 3 Mit den ▼ Tasten zum Menü-Eintrag Change Country (Ändern der Ländereinstellung) gehen.
- 4 Die ► Taste drücken.
- 5 Mit den ▼/▲ Tasten ein Land wählen.
- 6 Zur Bestätigung der Wahl OK oder ◀ drücken. Zum Verlassen des Menus erneut ◀ drücken.

Ändern des vierstelligen PIN-Codes

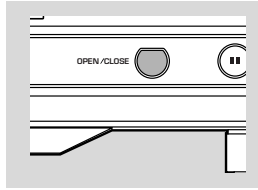
- 1 Bei gestoppter Wiedergabe mit Hilfe der ▼/▲ Tasten im Menü Zusatzfunktionen die Funktion Access Control (Zugangskontrolle) wählen.
- 2 Den alten Code eingeben.
- 3 Mit der ▼ Taste zum Menü-Eintrag Change Code (Ändern des Codes) gehen.
- 4 Die ► Taste drücken.
- 5 Den neuen vierstelligen PIN-Code eingeben.
- 6 Den Code zur Kontrolle ein zweites Mal eingeben und die Eingabe durch Drücken von OK bestätigen.
- 7 Taste ◀ drücken, um das Menü zu verlassen.

Hinweis: Wenn Sie Ihren PIN-Code einmal vergessen haben, können Sie den Code löschen, indem Sie im Zugangskontroll-Dialog viermal die Taste ■ drücken. Anschließend können Sie wie oben beschrieben einen neuen Code (zweimal!) eingeben.

Rechtlicher Hinweis zur ‚PARENTAL CONTROL‘-Filterfunktion

Dieser DVD-Spieler verfügt über eine ‚PARENTAL CONTROL‘-Filterfunktion, die beim Abspielen von DVDs mit der entsprechenden Software-Codierung je nach der gewählten Einstellung aktiv wird. Die Filterfunktion entspricht dem technischen Standard des Geräteherstellers und der für den Inhalt der DVDs verantwortlich zeichnenden Produzenten. Bitte beachten Sie, dass die ‚PARENTAL CONTROL‘-Filterfunktion bei DVDs, die keine dementsprechende Software-Codierung besitzen, nicht funktioniert. Bitte berücksichtigen Sie auch, dass bei den Geräteherstellern und den Vertretern der DVD-Industrie zum Zeitpunkt der Markteinführung dieses DVD-Spielers hinsichtlich der technischen Standards in bestimmten Punkten noch kein einheitlicher Standpunkt vorlag. YAMAHA kann daher keine Garantie für die Funktion der ‚PARENTAL CONTROL‘-Filterfunktion geben und übernimmt keinerlei Haftung für etwaige Folgen, die sich aus dem unbeabsichtigten Konsum des DVD-Inhalts ergeben können.

Bei Zweifeln sollten Sie sich, bevor Sie Ihren Kindern die Erlaubnis zum Gebrauch des Spielers erteilen, bei jeder DVD vergewissern, ob der Spieler sich bei der Wiedergabe der DVD an die von Ihnen gewählten Filtereinstellung hält.



Einlegen einer Disk

- 1 Die Taste **OPEN/CLOSE** auf der Vorderseite des Spielers drücken. Die DVD-Schublade öffnet sich.
- 2 Die gewünschte Disk mit der bedruckten Seite nach oben in die Schublade legen (auch wenn eine doppelseitige DVD eingelegt wird). Vergewissern Sie sich, dass die Platte richtig in der Aussparung liegt.
- 3 Die Taste **OPEN/CLOSE** drücken, um die Schublade zu schließen.
 - Die Anzeige **READ** (Disk wird gelesen) erscheint im Statusfenster und auf dem Display des Spielers, und die Wiedergabe startet automatisch.

Hinweis: Wenn die Kindersicherung eingeschaltet ist und die eingelegte Platte nicht auf der Liste der für Kinder freigegebenen Disks steht, muss der vierstellige PIN-Code eingegeben werden oder muss die Disk freigegeben werden (siehe ‚Zugangskontrolle‘).

Wiedergabe einer DVD-Video-Disk



Wiedergabe eines Titels

- Nach Einlegen der Disk und Schließen der Schublade startet automatisch die Wiedergabe. Im Statusfenster und auf dem Display des Spielers werden der Disk-Typ sowie der Inhalt und die Spieldauer der Disk angezeigt.

Bei bestimmten Disks werden Sie vom Spieler aufgefordert, Einträge aus einem Menü zu wählen. Wenn die Auswahlmöglichkeiten numeriert sind, drücken Sie die entsprechende Zifferntaste; wenn sie nicht numeriert sind, benutzen Sie die ▼/▲ oder ◀/▶ Tasten, um den gewünschten Eintrag zu markieren. Drücken Sie anschließend die Taste OK.

- Der gerade laufende Titel und die Nummer des Kapitels werden in der Menüleiste und auf dem Display des Spielers angezeigt.

Die abgelaufene Spielzeit wird ebenfalls im Statusfenster und auf dem Display des Spielers angezeigt.

- Mit (Sound) in der Menüleiste können Sie zwischen Stereo, Dolby Surround und 3D-Sound wählen.

Die Wiedergabe kann am Ende des Titels stoppen. Der Spieler kehrt dann zum DVD-Menü zurück. Zum Abspielen des nächsten Titels die ▶ Taste drücken.
- Die Wiedergabe kann jederzeit durch Drücken von Taste ■ unterbrochen werden.
 - In diesem Fall erscheint das Standardbild mit Informationen über den aktuellen Status des Spielers.
- Sie können die Wiedergabe von dem Punkt an, an dem sie unterbrochen wurde, fortsetzen. Zunächst ▶ drücken; wenn das Fortsetzungssymbol ▶ auf dem Bildschirm erscheint, erneut ▶ drücken.
 - Die Fortsetzungsfunktion betrifft nicht nur die Disk im Spieler, sondern auch die vier zuletzt abgespielten Platten. Sie können die Platte einfach wieder einlegen und die Taste ▶ drücken. Wenn das Fortsetzungssymbol ▶ auf dem Bildschirm erscheint, drücken Sie erneut die Taste ▶.

Hinweis: Da DVD-Spielfilme normalerweise nicht in allen Weltregionen zur gleichen Zeit herausgegeben werden, besitzen alle Spieler einen bestimmten Regional-Code. Die Disks können mit einem optionalen Regional-Code versehen sein. Wenn eine Disk mit einem anderen Regional-Code in den Spieler eingelegt wird, erscheint ein entsprechender Hinweis auf dem Bildschirm. Die Disk kann nicht abgespielt werden und muss wieder aus dem Spieler entfernt werden.

Wiedergabe einer Video-CD



Wiedergabe einer Disk

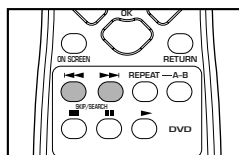
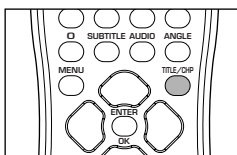
- Nach Einlegen der Disk und Schließen der Schublade startet automatisch die Wiedergabe. Im Statusfenster und auf dem Display des Spielers werden der Disk-Typ sowie der Inhalt und die Spieldauer der Disk angezeigt.
- Bei bestimmten Disks werden Sie vom Spieler aufgefordert, einen Eintrag aus einem Menü zu wählen. Wenn die Auswahlmöglichkeiten numeriert sind, drücken Sie die entsprechende Zifferntaste.
- Der gerade laufende Titel und die Nummer des Kapitels werden in der Menüleiste und auf dem Display des Spielers angezeigt. Die abgelaufene Spielzeit wird ebenfalls im Statusfenster und auf dem Display des Spielers angezeigt.
 - Mit (Sound) in der Menüleiste können Sie zwischen Stereo, Dolby Surround und 3D-Sound wählen.
 - Die Wiedergabe kann jederzeit durch Drücken von Taste unterbrochen werden.
 - In diesem Fall erscheint das Standardbild auf dem Bildschirm.
 - Sie können die Wiedergabe von dem Punkt, an dem sie unterbrochen wurde, fortsetzen. Zunächst drücken; wenn das Fortsetzungssymbol auf dem Bildschirm erscheint, erneut drücken.

Die Fortsetzungsfunktion betrifft nicht nur die Disk im Spieler, sondern auch die vier zuletzt abgespielten Platten. Sie können die Platte einfach wieder einlegen und die Taste drücken. Wenn das Fortsetzungssymbol auf dem Bildschirm erscheint, drücken Sie erneut die Taste .



Hauptfunktionen

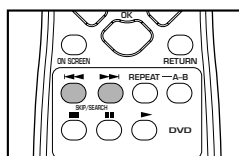
Hinweis: Sofern nicht anders angegeben, beziehen sich alle beschriebenen Bedienungsschritte auf die Fernbedienung. Einige Schritte können auch über die Menüleiste auf dem Bildschirm durchgeführt werden (siehe Abschnitt ‚Bedienung über die Menüleiste‘).



Wechsel zu einem anderen Titel/Stück

Wenn sich mehr als ein Titel oder Stück auf der Disk befinden (dies geht aus den Angaben auf der Menüleiste und dem Display des Spielers hervor), können Sie folgendermaßen zu einem anderen Titel oder Stück wechseln:

- Während der Wiedergabe zunächst die Taste TITLE/CHP (Titel/Kapitel) und anschließend kurz die Taste drücken, um zum nächsten Titel oder zum nächsten Stück zu wechseln.
- Während der Wiedergabe zunächst die Taste TITLE/CHP (Titel/Kapitel) und anschließend kurz die Taste drücken, um zum Anfang des aktuellen Titels/Stücks zurückzukehren. Die Taste zweimal kurz drücken, um zum vorhergehenden Titel/Stück zu wechseln.
- Wenn der Spieler Kapitel/Indexnummern übersprungen hat, bilden Sie die Menüleiste ab und wählen Sie die Ikone (Titel/Track), um Titel/Tracks zu überspringen.



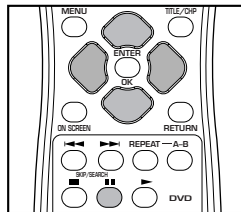
Wechsel zu einem anderen Kapitel/Index

Wenn ein Titel oder ein Stück auf einer Disk in mehrere Kapitel bzw. Indexe unterteilt ist (dies geht aus den Angaben auf der Menüleiste und dem Display des Spielers hervor), können Sie folgendermaßen zu einem anderen Kapitel oder Index wechseln:

- Während der Wiedergabe kurz drücken, um zum nächsten Kapitel/Index zu wechseln.
- Während der Wiedergabe kurz drücken, um zum Anfang des aktuellen Kapitels/Indexes zurückzukehren. Die Taste zweimal kurz drücken, um zum vorhergehenden Kapitel/Index zu wechseln.

- Zur Direktwahl eines bestimmten Kapitels oder Indexpunktes \odot (Chapter/Track = Kapitel/Indexpunkt) wählen und anschließend die Kapitel-/Indexpunkt-Nummer mit Hilfe der Zifferntasten (0-9) eingeben.
- Wenn der Spieler ein Kapitel/einen Track übersprungen hat, bilden Sie die Menüleiste ab und wählen Sie die Ikone \odot (Chapter/Index), um Kapitel/Tracks zu überspringen.

Hinweis: Bei mehrstelligen Nummern müssen die einzelnen Ziffern rasch hintereinander eingegeben werden.

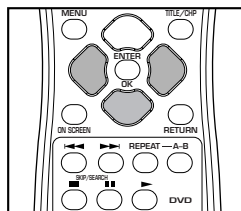


Standbild und Bild-für-Bild-Wiedergabe

- In der Menüleiste das Symbol \square (Bild-für-Bild) wählen.
- Die \blacktriangledown Taste drücken, um das Bild-für-Bild-Menü zu öffnen.
 - Der Spieler schaltet jetzt auf pause.
- Mit den Cursor-Tasten \blacktriangleleft \blacktriangleright das vorhergehende oder das nächste Einzelbild aufrufen.
- Zum Verlassen des Bild-für-Bild-Modus Taste \blacktriangleright drücken.

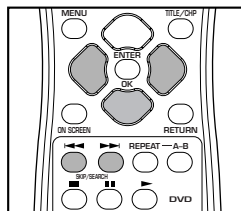
Sie können auch die Taste \parallel auf der Fernbedienung verwenden.

Bei ausgeblendeter Menüleiste können Sie den Spieler durch Drücken der Taste \blacktriangle in den Pause-Modus schalten.



Zeitlupe

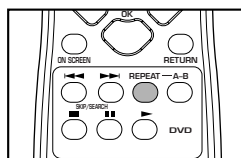
- In der Menüleiste das Symbol \curvearrowright (Zeitlupe) wählen.
- Öffnen Sie mit der Taste \blacktriangledown das Zeitlupenmenü.
- Mit den \blacktriangleleft \blacktriangleright Tasten die gewünschte Geschwindigkeit wählen: -1, -1/2, -1/4 oder -1/8 (rückwärts) oder 1/8, 1/4, 1/2, 1 (vorwärts).
- Zum Verlassen des schnellen Zeitlupe Taste \blacktriangleright drücken.
- Durch Wahl von 0 können Sie die Wiedergabe stoppen.
- Bei ausgeblendeter Menüleiste können Sie durch Drücken der Taste \blacktriangledown andere Vorwärts-Zeitlupengeschwindigkeiten wählen.



Suchlauf

- In der Menüleiste das Symbol \curvearrowright (schneller Suchlauf) wählen.
- Mit der \blacktriangledown Taste das Menü 'Fast Motion' (schneller Suchlauf) öffnen.
- Mit den \blacktriangleleft \blacktriangleright Tasten die gewünschte Geschwindigkeit wählen: -32, -8 oder -4 (rückwärts) oder 4, 8, 32 (vorwärts).
- 1 wählen, um wieder zur normalen Geschwindigkeit zurückzukehren.
- Zum Verlassen des schnellen Suchlaufs Taste \blacktriangleright drücken.

Um mit anderen Geschwindigkeiten (x4, x32) in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung zu suchen, können Sie auch bei erloschener Menüleiste $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ oder $\blacktriangleright\blacktriangleright$ gedrückt halten oder die Curtortasten \blacktriangleleft \blacktriangleright drücken.



Wiederholung

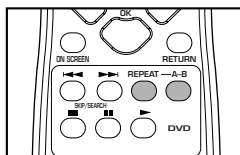
DVD-Video-Disks - Kapitel/Titel/DVD wiederholen

- Zum Wiederholen des aktuellen Kapitels die Taste **REPEAT** drücken.
 - Auf dem Display des Spielers erscheint die Anzeige **REPEAT CHAPTER** (Wiederholung des Kapitels).
- Zum Wiederholen des aktuellen Titels die Taste **REPEAT** ein zweites Mal drücken.
 - Auf dem Display erscheint die Anzeige **REPEAT TITLE** (Wiederholung des Titels).
- Zum Wiederholen der gesamten DVD die Taste **REPEAT** ein drittes Mal drücken.
 - Auf dem Display erscheint die Anzeige **REPEAT appears** (Wiederholung).
- Zum Verlassen des Wiederholmodus die Taste **REPEAT** ein viertes Mal drücken.

Video-CDs - Stück/CD wiederholen

- Zum Wiederholen des aktuellen Stücks die Taste **REPEAT** drücken.
 - Auf dem Display erscheint die Anzeige **REPEAT TRACK** (Stück wiederholen).
- Zum Wiederholen der gesamten CD die Taste **REPEAT** ein zweites Mal drücken.
 - Auf dem Display erscheint die Anzeige **REPEAT** (Wiederholung).
- Zum Verlassen des Wiederholmodus die Taste **REPEAT** ein drittes Mal drücken.

Hinweis: Bei Video-CDs der Version 2.0 steht diese Funktion nicht zur Verfügung, wenn der Parameter PBC im Menü für persönliche Voreinstellungen auf ON gesetzt ist.

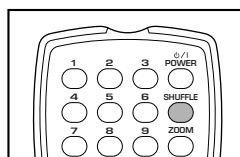


Wiederholung A-B

Zum Wiederholen einer Passage innerhalb eines Titels:

- Beim gewünschten Startpunkt die Taste **REPEAT A-B** drücken.
 - Auf dem Bildschirm erscheint kurzfristig die Anzeige **A-**.
- Bei Erreichen des gewünschten Endpunkts erneut die Taste **REPEAT A-B** drücken;
 - Auf dem Bildschirm erscheint kurzfristig die Anzeige **A-B REPEAT**. Anschließend wird die Passage wiederholt (auf dem Display des Spielers erscheint während der Wiederholung die Anzeige **A-B**).
- Zum Verlassen der Passage erneut die Taste **REPEAT A-B** drücken.

Hinweis: Bei Video-CDs der Version 2.0 steht diese Funktion nicht zur Verfügung, wenn der Parameter PBC im Menü für persönliche Voreinstellungen auf ON gesetzt ist.



Zufallswiedergabe (Shuffle)

DVD-Video-Disks

Mit dieser Funktion werden die einzelnen Kapitel innerhalb eines Titels – sofern der betreffende Titel mehrere Kapitel enthält – in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

- Während der Wiedergabe die Taste **SHUFFLE** drücken.
 - Auf dem Bildschirm erscheint etwa 2 Sekunden lang die Anzeige **SHUFFLE**.
- Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, erneut die Taste **SHUFFLE** drücken.

Video-CDs

Mit dieser Funktion werden die einzelnen Stücke auf der CD – sofern die betreffende CD mehrere Stücke enthält – in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.


- Während der Wiedergabe die Taste **SHUFFLE** drücken.
 - Auf dem Bildschirm erscheint etwa 2 Sekunden lang die Anzeige **SHUFFLE**.
- Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, erneut die Taste **SHUFFLE** drücken.

Hinweis: Bei Video-CDs der Version 2.0 steht diese Funktion nicht zur Verfügung, wenn der Parameter PBC im Menü für persönliche Voreinstellungen auf ON gesetzt ist.

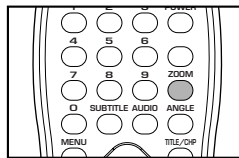


Zeitpositionswahl

Mit dieser Funktion können Sie eine Zeitposition auf der Disk wählen, an der die Wiedergabe gestartet werden soll.



- In der Menüleiste das Symbol  (Zeitpositionswahl) wählen.
- Die Taste **▼** drücken.
 - Der Spieler schaltet jetzt auf pause.
 - Auf dem Bildschirm erscheint ein Feld, das die abgelaufene Spielzeit der aktuellen Disk anzeigt.
- Mit den Zifferntasten die gewünschte Zeitposition in das Feld eingeben (von links nach rechts: Stunde, Minute, Sekunde).
 - Sobald die Stunde eingegeben wurde, leuchtet das Minutenfeld auf, und sobald die Minute eingegeben wurde, leuchtet das Sekundenfeld auf.
- Die eingegebene Startzeit mit **OK** bestätigen.
 - Das Feld zur Eingabe der Zeitposition verschwindet und die Wiedergabe startet ab der gewählten Zeitposition.

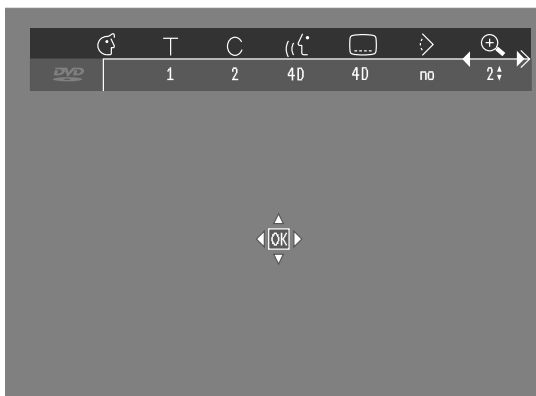
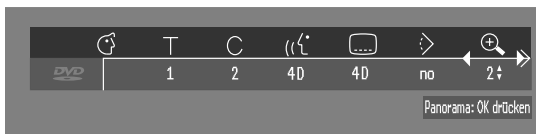
Hinweis: Bei Video-CDs der Version 2.0 steht diese Funktion nicht zur Verfügung, wenn der Parameter PBC im Menü für persönliche Voreinstellungen auf ON gesetzt ist.

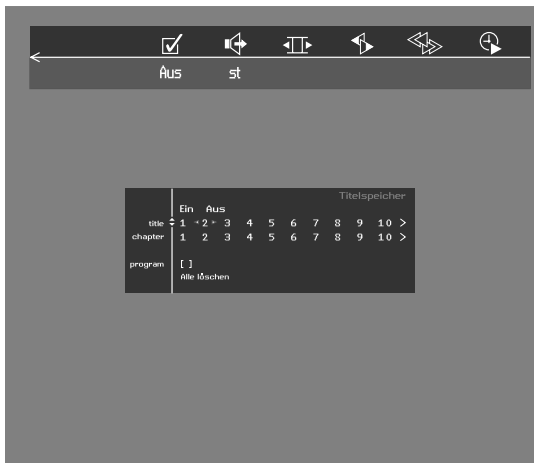


Zoom

Mit der Zoom-Funktion können Sie das Videobild vergrößern und das vergrößerte Bild schwenken.

- In der Menüleiste das Symbol  (Zoom) wählen.
- Die Tasten **▼/▲** verwenden, um die ZOOM-Funktion zu aktivieren und den gewünschten Zoom-Faktor einzustellen: 1.33 oder 2 oder 4.
 - Der Spieler schaltet auf Pause.
 - Der gewählte Zoom-Faktor erscheint unter dem Zoom-Symbol in der Menüleiste. Unter der Menüleiste erscheint die Aufforderung „Press OK to pan“ (OK drücken, um zu schwenken).
 - Das Bild ändert sich entsprechend.
- Die Wahl mit **OK** bestätigen.
 - The panning icons appear on the screen: **▲ ▼ ◀ ▶** and **OK**.
- Die Cursor-Symbole erscheinen auf dem Bildschirm: **▲ ▼ ◀ ▶** und **OK**.
- Wenn die Taste **OK** gedrückt wird, erscheint nur das gezoomte Bild auf dem Bildschirm.
- Wenn Sie zoomen möchten, können Sie auch jederzeit die Taste  (Zoom) drücken. Den gewünschten Zoom-Faktor wie oben beschrieben wählen.
- Zum Verlassen des Zoom-Modus:
 - Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie **▶**, zum Stoppen drücken Sie **STOP**, und zum Umschalten auf Pause drücken Sie **ON SCREEN**.





FTS-Videoprogramme (Favorite Track Selection)

- Mit der FTS-Video-Funktion (FTS = Festprogrammierbarer Titelspeicher) können Sie die bevorzugten Titel und Kapitel Ihrer DVDs oder die Lieblingsstücke Ihrer VCDs jeweils als Programme in Ihrem Spieler abspeichern.
- Jedes FTS-Programm kann maximal 20 Einträge (Titel, Kapitel, Stücke) enthalten.
- Die verfügbaren FTS-Programme können jederzeit aufgerufen und abgespielt werden.

Speichern eines FTS-Video-Programms

- Bei gestoppter Wiedergabe die Option **Video FTS** in der Menüleiste wählen.
- Die Taste **▼** drücken, um das Menü zu öffnen.
 - Das **Video-FTS**-Menü erscheint.
- Mit der **◀** oder **▶** Taste die Option **ON** oder **OFF** wählen (Ein bzw. Aus).

Speichern von Titeln/Stücken

- Die Taste **▼** drücken, um das Menü **TITLES** zu öffnen.
- Mit der **◀** und **▶** Taste den gewünschten Titel wählen.
- Die Wahl mit **OK** bestätigen.
 - Die Nummer des Titels wird zur Auswahl hinzugefügt.

Speichern von Kapiteln/Indexen

- Bei der betreffenden Titelnummer die **▼** Taste drücken.
 - Die Titelnummer wird markiert und der Cursor springt zum ersten verfügbaren Kapitel innerhalb des betreffenden Titels.
- Mit den **◀** und **▶** Tasten die gewünschte Kapitelnummer wählen.
- Die Wahl mit **OK** bestätigen..
 - Das gewählte Kapitel wird mit dem entsprechenden Titel zur Auswahl hinzugefügt.
- Zum Verlassen des **Video FTS** Menüs die Taste **ON SCREEN** drücken.

Löschen eines FTS-Video-Programms

- Bei gestoppter Wiedergabe die Option **Video FTS** in der Menüleiste wählen.
- Mit den **◀** und **▶** Tasten die gewünschte FTS-Nummer wählen.
- Die Taste **OK** drücken, um die gewählte Nummer zu löschen.
- Zum Verlassen des Menüs die Taste **ON SCREEN** drücken.

Wenn alle FTS-Video-Programme gelöscht werden sollen:

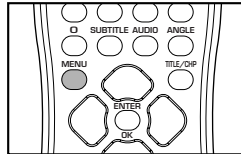
- Bei gestoppter Wiedergabe die Option **Video FTS** in der Menüleiste wählen.
- Mit der **▼** Taste die Option **CLEAR ALL** wählen.
- Die Wahl mit **OK** bestätigen.
 - Alle FTS-Video-Programme werden gelöscht.
- Zum Verlassen des Menüs die Taste **ON SCREEN** drücken.

Hinweis: Bei Video-CDs der Version 2.0 steht diese Funktion nicht zur Verfügung, wenn der Parameter PBC im Menü für persönliche Voreinstellungen auf ON gesetzt ist.

DVD-spezifische Funktionen

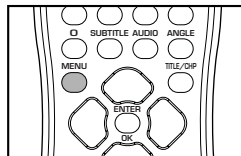
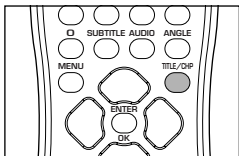
DVD-Einstellungen: Auswahlmenüs

DVDs können Auswahlmenüs enthalten, mit deren Hilfe Sie bestimmte Einstellungen von Titeln oder Kapiteln Ihren eigenen Wünschen entsprechend anpassen können. Drücken Sie die jeweilige Zifferntaste oder verwenden Sie die ▼, ▲, ►, ◀ Tasten, um das betreffende Menü anzusteuern, und bestätigen Sie Ihre Wahl mit **OK**.



Titelmenüs

- Die Taste **MENU** drücken.
 - Wenn auf der DVD ein Auswahlmenü für den betreffenden Titel vorhanden ist, dann erscheint dieses Menü auf dem Bildschirm. Wenn kein Auswahlmenü für den betreffenden Titel vorhanden ist, dann erscheint das DVD-Menü.
- Das Menü kann Optionen wie Kameraperspektive, Sprache von Ton und Untertiteln und eine Auflistung der zugehörigen Kapitel enthalten.
- Zum Verlassen des Titelmenüs erneut die Taste **MENU** drücken.



DVD-Menü

- Erst die Taste **TITLE/CHP** drücken, anschließend die Taste **MENU** drücken.
 - Das DVD-Menü erscheint auf dem Bildschirm.
- Zum Verlassen des DVD-Menüs erst die Taste **TITLE/CHP** drücken, anschließend die Taste **MENU** drücken





Kameraperspektive

Wenn die DVD Passagen enthält, die aus verschiedenen Kameraperspektiven aufgenommen wurden, erscheint das Symbol ‚Kameraperspektive‘ mit der Anzahl der verfügbaren Kameraperspektiven und der jeweils aktuellen Kameraperspektive auf dem Bildschirm. Sie können die Kameraperspektive jetzt entsprechend Ihren eigenen Wünschen ändern.

- Mit den ▼/▲ Tasten die gewünschte Kameraperspektive wählen.
 - Nach kurzer Zeit wird die Wiedergabe mit der neuen Kameraperspektive fortgesetzt. Das Symbol ‚Kameraperspektive‘ bleibt sichtbar, bis eine Passage beginnt, für die es nur eine Kameraperspektive gibt.





Audio

- Das Symbol  (Audio) in der Menüleiste wählen.
- Drücken Sie  oder ▼/▲ wiederholt, um die verschiedenen Sprachen und/oder Formate anzuzeigen.



Untertitel

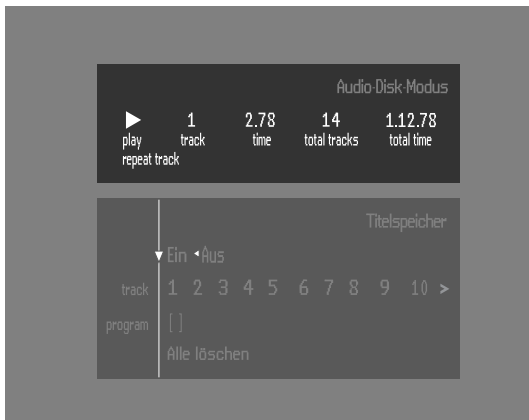
- Das Symbol  (Untertitel) in der Menüleiste wählen.
- Die Taste  oder ▼/▲ verwenden, um die vorhandene Auswahl an Untertiteln zu durchlaufen.

VCD-spezifische Funktionen

Wiedergabe-Steuerung (Playback Control, PBC)

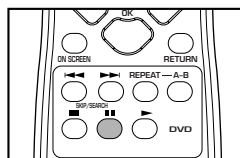
- Eine Video-CD mit PBC einlegen und die Taste ► drücken.
- Mit den auf dem Bildschirm angegebenen Tasten das Menü durchlaufen, bis die Wiedergabe der gewählten Passage beginnt. Wenn das PBC-Menü eine Titelliste enthält, kann der gewünschte Titel direkt aufgerufen werden.
- Mit den Zifferntasten (0-9) die gewünschte Nummer eingeben.
- Die Taste **RETURN** drücken, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.
- Im Menü ‚Persönliche Vorzugseinstellungen‘ können Sie PBC mit der Option OFF ausschalten.

Hinweis: Bei Video-CDs der Version 2.0 stehen Zufallsbetrieb, Wiederholbetrieb, A-B-Wiederholbetrieb, Zeitsuchlauf und FTS-Videoprogrammierung nicht zur Verfügung, wenn PBC auf ON gesetzt ist



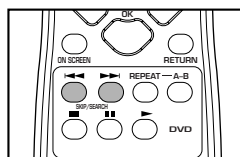
Wiedergabe einer Audio-CD

- Nach dem Einlegen der CD startet automatisch die Wiedergabe.
- Wenn das Fernsehgerät eingeschaltet ist, erscheint die Audio-CD-Anzeige auf dem Bildschirm.
- Dabei werden die Anzahl der Stücke und die Gesamtspieldauer angezeigt.
- Während der Wiedergabe werden die Nummer des aktuellen Stücks und die abgelaufene Spielzeit des Stücks auf dem Bildschirm und auf dem Display des Spielers angezeigt.
- Die Wiedergabe stoppt automatisch am Ende der CD.
- Zum Stoppen der Wiedergabe vor Ende der CD die Taste ■ drücken.



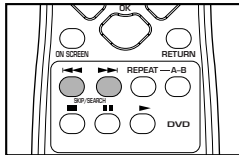
Pause

- Zum vorübergehenden Anhalten der Wiedergabe die Taste || drücken.
- Zum Fortsetzen der Wiedergabe die Taste ► drücken.



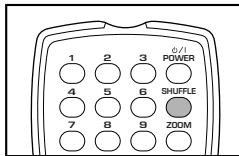
Suchlauf

- Zum Durchsuchen der CD mit 4fach erhöhter Geschwindigkeit (vorwärts oder rückwärts) die Taste ◀◀◀ oder ▶▶▶ während der Wiedergabe etwa 1 Sekunde lang gedrückt halten.
 - Der Suchlauf beginnt; der Ton ist dabei teilweise gedämpft.
- Um die Geschwindigkeit auf das 8fache zu steigern, erneut die Taste ◀◀◀ oder ▶▶▶ drücken.
 - Der Suchlauf wird mit 8facher Geschwindigkeit fortgesetzt; der Ton ist dabei vollständig stummgeschaltet.
- Um auf 4fache Geschwindigkeit zurückzuschalten, erneut die Taste ◀◀◀ oder ▶▶▶ drücken.
- Wenn das Fernsehgerät eingeschaltet ist, werden jedesmal, wenn die Taste ◀◀◀ oder ▶▶▶ gedrückt wird, die Geschwindigkeit und die Richtung des Suchlaufs auf dem Bildschirm angezeigt.
- Zum Beenden der Suche die Taste ► drücken (Wiedergabe wird fortgesetzt) oder die Taste ■ drücken (Wiedergabe wird gestoppt).



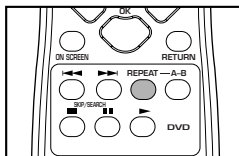
Wechsel zu einem anderen Stück

- Während der Wiedergabe kurz die Taste **▶▶|** drücken, um zum nächsten Stück zu wechseln.
- Während der Wiedergabe kurz die Taste **|◀◀** drücken, um zum Anfang des aktuellen Stücks zurückzukehren. Die Taste **|◀◀** **zweimal** kurz drücken, um zum vorhergehenden Stück zu wechseln.
- Um ein Stück direkt aufzurufen, die Nummer des Stücks mit den Zifferntasten (**0-9**) eingeben.



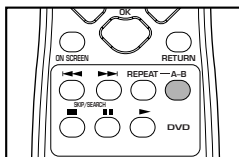
Zufallswiedergabe (Shuffle)

- Während der Wiedergabe die Taste **SHUFFLE** drücken.
 - ▶ Die Reihenfolge, in der die Stücke abgespielt werden, wird verändert.
- Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, erneut die Taste **SHUFFLE** drücken.



Stück/CD wiederholen

- Zum Wiederholen des aktuellen Stücks die Taste **REPEAT** drücken.
 - ▶ Auf dem Display erscheint die Anzeige **REPEAT TRACK**.
- Zum Wiederholen der gesamten CD die Taste **REPEAT** ein zweites Mal drücken.
 - ▶ Auf dem Display erscheint die Anzeige **REPEAT**.
- Zum verlassen des Wiederholmodus die Taste **REPEAT** ein drittes Mal drücken.



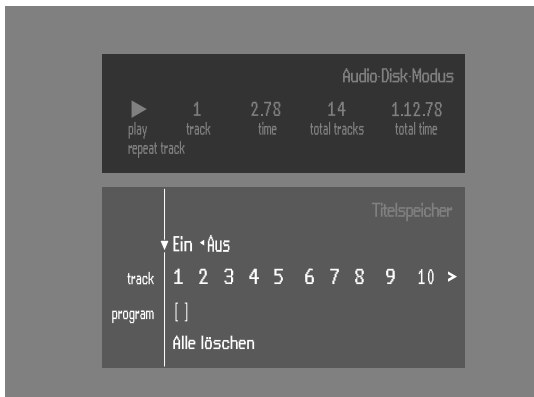
Wiederholung A-B

Zum Wiederholen einer Passage:

- Beim gewünschten Startpunkt die Taste **REPEAT A-B** drücken.
 - ▶ Auf dem Display des Spielers erscheint die Anzeige **A-**.
- Bei Erreichen des gewünschten Endpunkts erneut die Taste **REPEAT A-B** drücken.
 - ▶ Auf dem Display des Spielers erscheint die Anzeige **A-B**. Die Passage wird fortlaufend wiederholt.
- Zum Verlassen der Passage erneut die Taste **REPEAT A-B** drücken.

FTS (Favorite Track Selection) -Programm

- Mit der FTS-Funktion (FTS = Festprogrammierbarer Titelspeicher) können sie die Lieblingstücke Ihrer CDs jeweils als Programm in Ihrem Spieler abspeichern.
- Jedes FTS-Programm kann maximal 20 Stücke enthalten.



Speichern eines FTS-Programms

- 1 Eine CD einlegen und die Wiedergabe stoppen.
- 2 Mit der Taste ▼ zur Liste der verfügbaren Stücke gehen.
- 3 Mit der ◀ oder ▶ Taste die gewünschten Stücke aus der Liste auswählen. Mit den Zifferntasten keys (0-9) kann ein Stück auch direkt aufgerufen werden.
- 4 Zum Speichern der gewünschten Stücke jeweils die Taste **OK** drücken.
 - Die Nummern der gewählten Stücke werden zur Auswahlliste hinzugefügt.
 - Auf dem Bildschirm und auf dem Display des Spielers werden die Anzahl der Stücke und die Spieldauer des Programms angezeigt.

Wenn das FTS-Programm komplett ist, die Taste ▶ drücken, um die Wiedergabe zu starten, oder die Taste ▲ drücken, um zum Stopp-Modus zurückzukehren. In beiden Fällen wird das FTS-Programm automatisch gespeichert.

Ein- und Ausschalten von FTS

- 1 Mit den ▲/▼ Tasten ganz nach oben gehen.
- 2 Mit ◀ oder ▶ den FTS ein- oder ausschalten (ON bzw. OFF).

Löschen eines Stücks aus einem FTS-Programm

- 1 Mit der ▼ Taste zur Liste der ausgewählten Stücke gehen.
- 2 Mit den ◀ und ▶ Tasten die Nummer des zu löschenden Stücks wählen.
- 3 Zur Bestätigung der Wahl die Taste **OK** drücken.
 - Das betreffende Stück wird aus der Liste der ausgewählten Stücke entfernt.

Löschen des kompletten Programms

- Mit der ▼ Taste die Option ‚Clear All‘ wählen. Die Wahl mit **OK** bestätigen.
 - Das komplette FTS-Programm der CD wird gelöscht.

Behebung von Fehlfunktionen

Wenn Sie eine Fehlfunktion bei Ihrem DVD-Video-Spieler vermuten, sollten Sie zuerst die nachstehenden Punkte überprüfen. Vielleicht haben Sie einfach nur eine Kleinigkeit übersehen. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren.

Richten Sie sich nach den jeweiligen Fehlfunktionen. Führen Sie anschließend nur die Schritte durch, die nachfolgend als Abhilfemaßnahmen für den betreffenden Fehler aufgeführt sind.

Fehlfunktion	Abhilfe
Kein Strom	Kontrollieren, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist. Kontrollieren, ob die Steckdose Strom führt. Schließen Sie hierfür ein anderes Gerät an die Steckdose an.
Kein Bild	Kontrollieren, ob das Fernsehgerät eingeschaltet ist. Die Video-Anschlüsse kontrollieren.
Verzerrtes Bild	Die Disk auf Fingerabdrücke kontrollieren und mit einem weichen Tuch von der Mitte zum Rand hin sauberwischen. Manchmal kann es zu kurzen Verzerrungen kommen. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
Vollständig verzerrtes Bild oder keine Farbe im Bild beim Spieler-Menü	Wenn das Bild vollständig verzerrt ist oder in vertikaler Richtung über den Bildschirm rollt, kontrollieren, ob die NTSC/PAL-Einstellung des DVD-Spielers mit dem Video-Signal des Fernsehgeräts übereinstimmt. Wenn das Video-Signal Ihres Fernsehgeräts NTSC ist, den DVD-Spieler auf NTSC stellen. Wenn das Video-Signal Ihres Fernsehgeräts PAL ist, den DVD-Spieler auf PAL stellen – siehe NTSC/PAL-Einstellungen .
Verzerrtes Bild oder Schwarz-Weiß-Bild bei einer DVD oder Video-CD	Das Format der DVD oder Video-CD stimmt nicht mit dem Video-Signal Ihres Fernsehgeräts überein.
Kein Ton	Audio-Anschlüsse kontrollieren. Bei Verwendung eines HiFi-Verstärkers die Funktion des Verstärkers mit einer anderen Signalquelle überprüfen.
Verzerrter Ton vom HiFi-Verstärker	Sicherstellen, dass keine Audio-Verbindung zum Phono-Eingang des Verstärkers vorliegt.
Kein Tonsignal am Digitalausgang	Die Digitalanschlüsse kontrollieren. Sicherstellen, dass der Digitalausgang auf ALL oder PCM only ist (siehe ‚Persönliche Vorzugseinstellungen‘). Überprüfen Sie, ob Ihr Receiver mit dem gewählten Audioformat kompatibel ist.
Disk kann nicht abgespielt werden	Kontrollieren, ob die Disk mit der bedruckten Seite nach oben eingelegt wurde. Die Disk reinigen. Kontrollieren, ob die Disk defekt ist. Zu diesem Zweck eine andere Disk ausprobieren. Kontrollieren, ob die Disk Spuren einer Beschädigung aufweist, stark zerkratzt oder verbogen (= nicht gleichmäßig flach) ist.
Keine Rückkehr zur Startanzeige, wenn die Disk entnommen wird.	Stellen Sie den Player zurück, indem Sie ihn kurz aus- und wieder einschalten. Kontrollieren Sie, ob das Programm Sie zum Einlegen einer anderen Disk auffordert.
Keine Rückkehr zur Startanzeige, wenn die Disk entnommen wird. Der Spieler reagiert nicht auf die Fernbedienung.	Den Spieler ausschalten, dann wieder einschalten. Kontrollieren, ob das Programm eine andere Disk anfordert. Die Fernbedienung direkt auf den Sensor an der Vorderseite des Spielers richten. Etwaige Hindernisse zwischen dem Spieler und der Fernbedienung entfernen. Die Batterien in der Fernbedienung überprüfen und gegebenenfalls austauschen.

Fehlfunktion

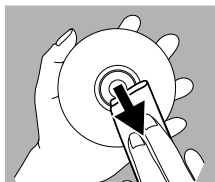
Abhilfe

Tasten funktionieren nicht.

Den Spieler ganz neu starten. Dazu das Netzkabel aus der Wandsteckdose ziehen und wieder einstecken.

Spieler reagiert bei der Wiedergabe nicht auf alle Befehle.

Die Disk lässt bestimmte Bedienungsfunktionen nicht zu. Beachten Sie das Begleitheft der Disk.



Reinigen der Disks

Manche Fehlfunktionen können auf Verunreinigungen der eingelegten Disk zurückzuführen sein. Damit solche Probleme gar nicht erst auftreten, sollten Sie Ihre Disks regelmäßig reinigen. Gehen Sie dabei folgendermaßen vor:

- Wenn eine Disk verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch. Wischen Sie dabei von der Mitte zu den Rändern hin.

Achtung: Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Waschbenzin, Verdünnern, im Handel erhältliche Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays für Vinylplatten

Technische Daten

ABSPIELFORMATE

DVD-Video
Video-CD
CD (inkl. CD-R und CD-RW)

OPTISCHES ABTASTSYSTEM

Lasertyp Halbleiterlaser (AlGaAs)
Numerische Apertur 0,60 (DVD)
0,45 (VCD/CD)
Wellenlänge 650 nm (DVD)
780 nm (VCD/CD)

DVD-FORMAT

Medium Optische Disk
Durchmesser 12cm (8cm)
Spieldauer (12cm) One-layer 2,15 h*
Dual-layer 4 h*
Doppelseitig 4,30 h
single-layer
Doppelseitig 8 h*
dual-layer

FERNSEHNORM

	EUROPA	USA
Anzahl Bildzeilen	(PAL/50Hz) 625	(NTSC/60Hz) 525
Wiedergabe	Multinorm	(PAL/NTSC)

VIDEO-FORMAT

10-Bits-DA-Wandler
Signalverarbeitung Komponenten
Digitale Datenkompression MPEG2 für DVD,
MPEG1 für VCD

DVD

Horizontale Auflösung	720 Pixel**	720 Pixel**
Vertikale Auflösung	576 Zeilen	480 Zeilen

VCD

Horizontale Auflösung	352 Pixel	352 Pixel
Vertikale Auflösung	288 Zeilen	240 Zeilen

VIDEO-LEISTUNG

Video-Ausgangsleistung 1 Vpp, 75 Ohm
S-Video-Ausgangsleistung Y: 1 Vpp, 75 Ohm
C: 0,3 Vpp, 75 Ohm
RGB-Ausgangsleistung 1 Vpp, 75 Ohm
Schwarzwertverschiebung Ein/Aus
Bildverschiebung Links/Rechts

AUDIO-FORMAT

Digital	MPEG	Compressed Digital
	DTS	Compressed Digital
	AC-3	Compressed Digital/PCM
	PCM	
Analog	Analog-Sound Stereo	
	Dolby Pro Logic Downmix von AC-3 Mehrkanal-Sound	
	3D-Sound für virtuellen 5.1-Mehrkanal-Sound mit 2 Lautsprechern	

AUDIO-LEISTUNG

DA-Wandler	24 bits	
DVD	Fs 48 kHz	2 Hz - 22 kHz
Video-CD	Fs 44,1 kHz	2 Hz - 20 kHz
CD	Fs 44,1 kHz	2 Hz - 20 kHz
Signal/Rausch-Verhältnis (1kHz)		95 dB
Dynamischer Bereich (1kHz)		95 dB
Klirrgrad und Störgeräusche (1 kHz)		0,0035%

ANSCHLÜSSE

SCART	SCART 2x
S-Video-Ausgang	Mini-DIN, 4 Pins
Video-Ausgang	Cinch (gelb)
Audio-Ausgang L+R	Cinch (weiss/rot)
Digital-Ausgang	1 koaxial, 1 optisch
	IEC958 für CDDA / LPCM
	IEC1937 für MPEG1/2, AC-3 und DTS

ALLGEMEINES

Abmessungen (B x H x T)	435 x 91 x 314 mm
Gewicht Ca.	3,3 kg
Betriebsspannung	230V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	20W
Leistungsaufnahme (Standby-Modus)	5W
* Leistungsaufnahme (Low Power Standby-Modus) 3 W	

PACKUNGSINHALT

DVD-Video-Spieler
Fernbedienung mit Batterien
Netzkabel
Bedienungsanleitung
Audio-Video-Kabel

HAUPTFUNKTIONEN

Stop / Wiedergabe / Pause
Schneller Suchlauf vorwärts / rückwärts
Zeitpositionswahl
Einzelbild vorwärts / rückwärts
Zeitlupe
Auswahl Titel / Kapitel / Stück
Nächster Titel / Voriger Titel
Wiederholen (Kapitel / Titel / Disk) oder (Stück / Disk)
Wiederholung A-B
Shuffle (Zufallswiedergabe)
Komfortable Bedienung durch graphische Benutzeroberfläche
Zoom (x1,33, x2, x4) mit Bildoptimierung
3D-Sound
Audio- und Video-Bitraten-Anzeige

DVD-spezifische Funktionen

Wahl der Kameraperspektive
Sprachwahl (Ton) (1 von max. 8 Sprachen)
Sprachwahl (Untertitel) (1 von max. 32 Sprachen)
Bildformat-Konversion (16:9, 4:3 Letterbox, 4:3 Pan Scan)
Filterfunktion („Parental Control“) und Kindersicherung
Disk-Menü-Support (Titelmenü und Root-Menü)
Wiedergabefortsetzung („Resume“) (5 Disks) nach Stop / Standby
Bildschirmschoner (75%ige Dimmung nach 15 min)
Festprogrammierbare Speicherung von Titeln/Kapiteln

VIDEO-CD-SPEZIFISCHE FUNKTIONEN

Wiedergabe-Steuerung für VCD-2.0-Disks
Filterfunktion („Parental Control“) und Kindersicherung
Wiedergabefortsetzung („Resume“) (5 Disks) nach Stop / Standby
Bildschirmschoner (75%ige Dimmung nach 15 min)
Festprogrammierbare Speicherung von Stücken

AUDIO-CD-SPEZIFISCHE FUNKTIONEN

Anzeige der Spieldauer (Gesamt / Stück / Verbleibende Spielzeit pro Stück)
Alle Audio-Funktionen über Fernbedienung abrufbar
Festprogrammierbare Speicherung von Stücken

LASER

Typ	Halbleiter-Laser GaAlAs
Wellenlänge	650nm (DVD)
	780nm (VCD/CD)
Ausgangsleistung	7mW (DVD)
	10mW (VCD/CD)
Strahlwinkel	60 Grad

* Typische Spieldauer eines zweisprachigen Spielfilms mit dreisprachigen Untertiteln.

** Entspricht 500 Zeilen auf Ihrem Fernsehgerät

Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

Innehåll

Regionkoden för denna DVD-spelare är 2.



Eftersom det är vanligt att DVD-filmer ges ut vid olika tidpunkter i olika delar av världen är alla DVD-spelare försedda med regionkoder, medan varje skiva kan vara kodad med en viss regionkod. Vid isättning av en skiva som är kodad med en annan regionkod än den som gäller för DVD-spelaren kommer ett meddelande om regionkod att visas på skärmen. Skivan kan då inte spelas upp och bör tas ut ur DVD-spelaren.

TruSurround och SRS symbolen är varumärken för SRS Labs, Inc. TruSurround teknologi är införlivat under licens från SRS Labs, Inc.

TruSurround™
by **SRS** (●)®

Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. "Dolby" och dubbel-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories. Konfidentiella opublicerade verk. ©1992—1997 Dolby Laboratories, Inc. Samtliga rättigheter förbehålles.

Denna produkt använder sig av upphovsrättsskyddsteknik som omfattas av vissa amerikanska patent och andra rättigheter till intellektuell egendom som ägs av Macrovision Corporation och andra rättighetsinnehavare. Denna upphovsrättsskyddsteknik får endast användas med tillstånd från Macrovision Corporation, och är endast avsedd för hemmabruk och liknande begränsade visningsändamål, med mindre än att speciellt tillstånd föreligger från Macrovision Corporation. S.k. reverse engineering eller särtagning förbjuden.

Introduktion 101

Underhållning för det nya millenniet	101
Introduktion	101
Uppackning	102
Att obaorcara	102

Funktionsöversikt 103

Frontpanelen	103
Bakpanelen	104
Displayen	105
Fjärrkontrollen	106

Information på On screen-displayen 107

Ikoner för tillfällig återrapportering	108
--	-----

Förberedelser 109

Allmänna påpekanden	109
Digitala anslutningar	109
Analoga anslutningar	110
Videoanslutningar	110
Koppla in nätkabeln	111
Sätta in batterier i fjärrkontrollen	111
NTSC/PAL-inställningar	111
Allmänna beskrivningar	112
Slå på strömmen	113
Grundläget(Initial Setup)	113
Persolig inställningar	114
Åtkomstkontroll; Barnspärr (DVD och VCD)	116
Åtkomstkontroll; Föräldrakontroll (bara för DVD-video)	117

Använda spelaren 119

Lägga in en skiva	119
Spela en DVD-videoskiva	119
Spela en Video-CD	120
Allmänna funktioner	120
Speciella DVD-funktioner	124
Speciella VCD-funktioner	125
Spela en ljud-CD	125
FTS (Favorite Track Selection) Program	127

Innan du beställer service 128

Rengöra skivor	129
----------------------	-----

Tekniska data 130

Introduktion

Underhållning för det nya millenniet

Så här har Video aldrig setts tidigare! Digitala videodisken ger perfekta digitala bilder med studiokvalitet; tredimensionellt digitalt flerkanalsljud; bildsekvenser presenterade från en kameravinkel som du själv valt; ljudspår på så många som åtta språk; och upp till 32 textningar (om de finns tillgängliga på skivan). Vare sig du tittar på DVD-video på vidfilms eller vanlig TV, så ser du den som den var avsedd att visas.

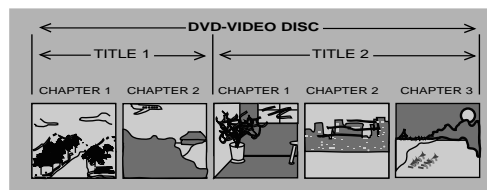
Digital video

DVD-video utnyttjar MPEG2 datakompression enligt den allra senaste tekniken för lagring av en hel film på en enda 5-tumsskiva. DVDs teknik med kompression vid variabel bithastighet, vid upp till 9.8 Mbits/sekund, fångar in även de mest komplexa bilder med bibehållen kvalitet. De kristallklara digitala bilderna har en horisontell upplösning på mer än 500 linjer, med 720 pixels (bildelement) per linje. Denna upplösning är mer än dubbelt så hög som för VHS, överlägsen den för Laser Disc, och helt jämförbar med digitala masterskivor gjorda i inspelningsstudior. DVD-videodisken överensstämmer med videostandarden för PAL eller NTSC. Denna spelare kan spela både PAL- och NTSC-skivor, och presentera dem på bästa tänkbara sätt på din TV-skärm. Som framtidens universella videosystem, ger DVD-video de bästa tänkbara bilderna på varje TV-skärm.

Introduktion

Din DVD-video kommer att spela av digitala videodisken som överensstämmer med den internationella DVD-videostandarden. Med den kommer du att kunna avnjuta långfilmer med äkta biokvalitet, och dessutom stereo eller flerkanalsljud (beroende på skivan och din avspelningsutrustning). DVD-videons unika egenskaper, som val av ljudspår, textningsspråk och olika kameravinklar (återigen beroende på skivan), är inkluderade. Och vad mera är, YAMAHA Barnspärr låter dig avgöra vilka skivor dina barn ska få lov att titta på. Förutom DVD-videodisken kommer du att kunna spela alla video-CD:er och ljud-CD:er (inklusive avslutade CD-R- och CD-RW-skivor). Du kommer att upptäcka att On-Screen-displayen och fjärrkontrollen gör det enkelt att använda spelaren. Denna bruksanvisning ger dig all den information du behöver, så läs vidare!

DVD-video



Du känner igen DVD-videodisken på den logotyp som visas till vänster. Beroende på vad som finns inspelat på skivan (en film, video-klipp, en dramaserie etc.), kan skivan ha en eller flera Titlar. Varje Titel kan ha en eller flera Kapitel. För att förenkla avspelnningen låter din spelare dig välja de Titlar och de Kapitel som du vill spela.

Video CD



Du kommer att känna igen Video-CD:er på den logotyp som visas till vänster. Beroende på vad som är inspelat på skivan (en film, videoklipp, en dramaserie etc.) kan skivan innehålla ett eller flera spår. Spåren kan ha ett eller flera index, enligt anvisningen på skivfodralet. För att förenkla avspelnningen låter din spelare dig välja de spår och de index som du vill spela.

Super VCD

SVCD-skivor, baserade på SuperVCD IO-standard, baserad på "Standard of the Electronics Industry of the People's Republic of China".

Ljud-CD



Ljud-CD:er innehåller enbart ljudspår. Du kommer att känna igen Ljud-CD:er på den logotyp som visas till vänster. Du kan spela dem på vanligt sätt i en stereoanläggning, med hjälp av knapparna på fjärrkontrollen och/eller frontpanelen, eller via TV:n med hjälp av On-Screen-displayen (OSD:n).

Uppackning

Börja med att kontrollera och identifiera innehållet i lådan med DVD-videospelaren. Du ska då hitta följande komponenter:

- DVD-videospelaren
- Fjärrkontroll med batterier
- Nätkabel
- Kabel för ljud/video
- Bruksanvisning

Om någon del är skadad eller saknas, så kontakta återförsäljaren.

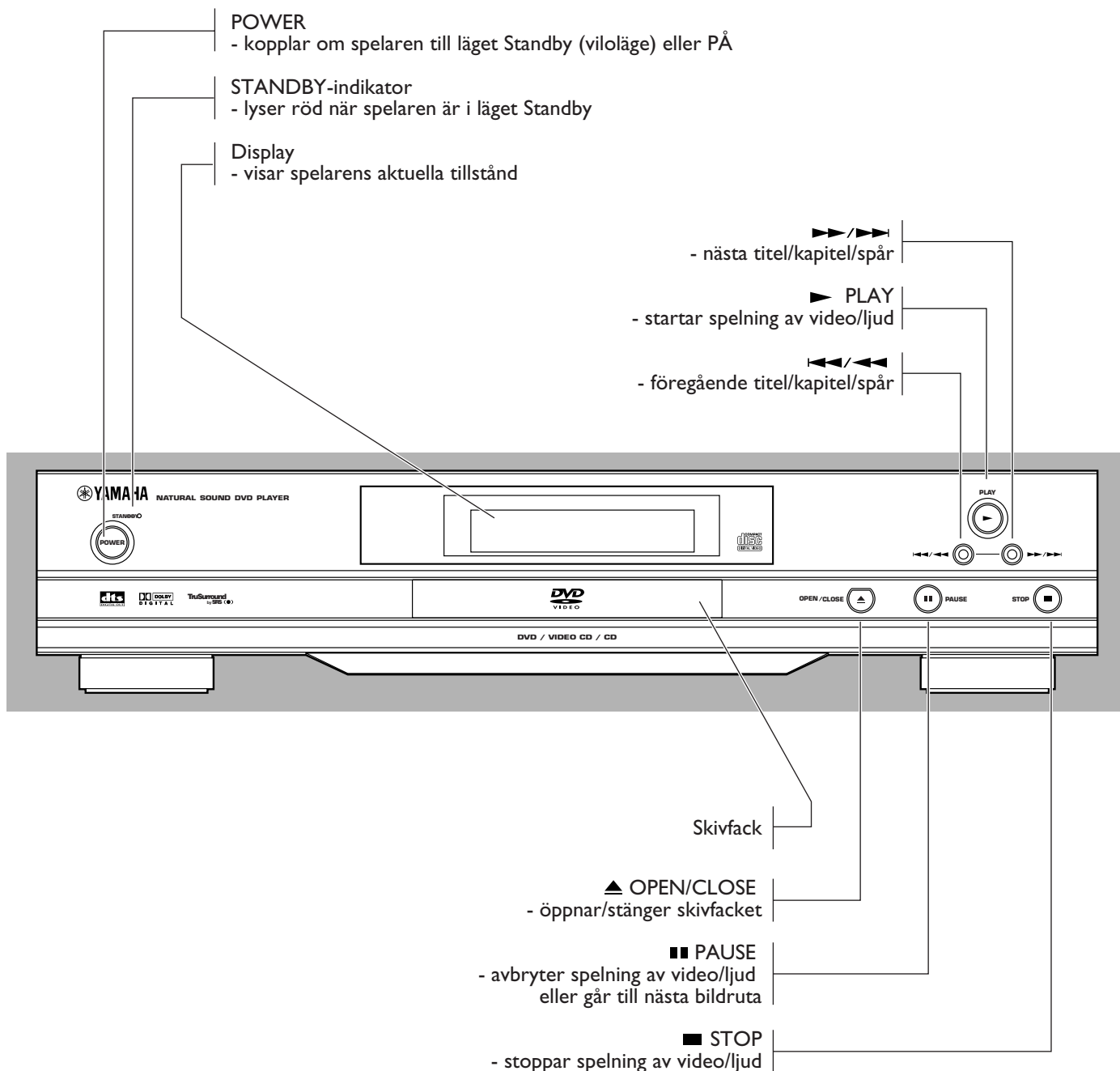
Behåll förpackningsmaterialet - du kan behöva det i framtiden för att transportera spelaren.

Att obaorcara

- 1 Läs igenom dessa anvisningar noggrant för att garantera att apparaten ska fungera på bästa sätt. Förvara sedan bruksanvisningen på något säkert ställe för framtida referens.
- 2 Installera denna apparat på ett svalt, torrt och rent ställe med ordentlig ventilation och med minst 2,5 cm utrymme ovanför, bakom och på båda sidorna om apparaten. Ställ apparaten på en plats där den inte utsätts för direkt solljus, hög värme, vibrationer, damm, fukt och/eller kyla.
- 3 Ställ denna apparat på avstånd från andra elektriska apparater, motorer och transformatorer för att undvika brum. Ställ inte apparaten på platser där den riskerar att utsättas för regn eller att någon annan form av vätska, eftersom det medför risk för brand eller elstötår.
- 4 Undvik kraftiga temperaturväxlingar eller alltför kraftig användning av luftfuktare i det rum där apparaten står, för att undvika att det bildas kondens inuti apparaten, vilket i sin tur kan leda till elstötår, brand, skador på apparaten och/eller personskador.
- 5 Täck inte över apparaten med en tidning, duk, gardin e.d. för att inte blockera värmeutstrålningen. Om temperaturen stiger inuti apparaten finns det risk för brand, skador på apparaten och/eller personskador.
- 6 Installera inte apparaten på en plats där det finns risk att det kommer in främmande föremål eller vätska i den. Det kan leda till brand, skador på apparaten och/eller personskador. Ställ aldrig följande sorters föremål ovanpå denna apparat:
 - Andra komponenter, eftersom de kan orsaka skador och/eller missfärgning på den här apparatens yta.
 - Brinnande föremål (t.ex. stearinljus) eftersom de kan orsaka brand, skador på apparaten och/eller personskador.
 - Behållare som innehåller vätska, eftersom de kan orsaka elstötår och/eller skador på apparaten.
- 7 Använd inte apparaten upp och ned. Då kan den bli överhettad och det finns risk för skador.
- 8 Hantera omkopplarna, kontrollerna och kablarna försiktigt och ta aldrig i för hårt. Håll alltid i kontakterna när du kopplar loss kablar. Dra aldrig i själva kablarna.

- 9 Apparaten får endast användas med den angivna nätspänningen. Att använda apparaten med en högre nätspänning är farligt och kan leda till brand eller andra skador. YAMAHA kan inte hållas ansvariga för någon form av skador som beror på att apparaten använts med någon annan nätspänning än den angivna.
- 10 Försök aldrig rengöra apparaten med någon form av kemikalier eller lösningsmedel. Det kan skada ytfinishen. Använd en ren, torr duk.
- 11 Dra ut stickkontakten ur vägguttaget om du inte tänker använda apparaten på länge, eller om det blir åska. Annars finns det risk för skador på grund av blixtnedslag.
- 12 Försök aldrig bygga om denna apparat eller reparera den själv. Kontakta en kvalificerad YAMAHA-serviceverkstad för alla former av service. Öppna aldrig höljet av någon som helst anledning.
- 13 Läs noga igenom kapitlet "Innan du beställer service" angående vanliga användningsfel innan du drar slutsatsen att det är fel på apparaten.
- 14 Var noga med att dra ut stickkontakten ur vägguttaget och koppla loss alla anslutningskablar till annan utrustning från den här apparaten, innan du flyttar apparaten.

Frontpanelen



Bakpanelen

MAINS (AC) nätkontakt
- ansluts till nätuttaget

Att observere:

Använd inte andra nätsladdar än den som medföljer.

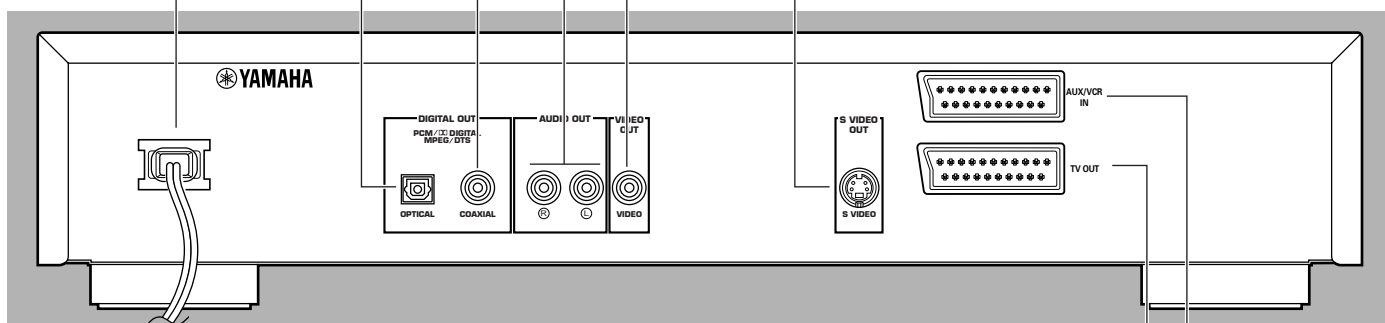
DIGITAL OUT OPTICAL
- ansluts till digital (optisk) utrustning

DIGITAL OUT COAXIAL
- ansluts till digital (koaxial) utrustning

AUDIO OUT/ L/R (Vänster/Höger)
- ansluts till en förstärkare, mottagare eller
stereoanläggning

VIDEO OUT
- ansluts till en TV med ingång för CVBS-video

S VIDEO OUT
- ansluts till en TV med ingång för S-Video (Y/C)

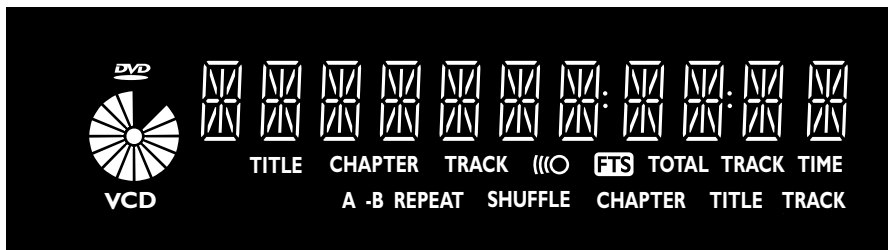
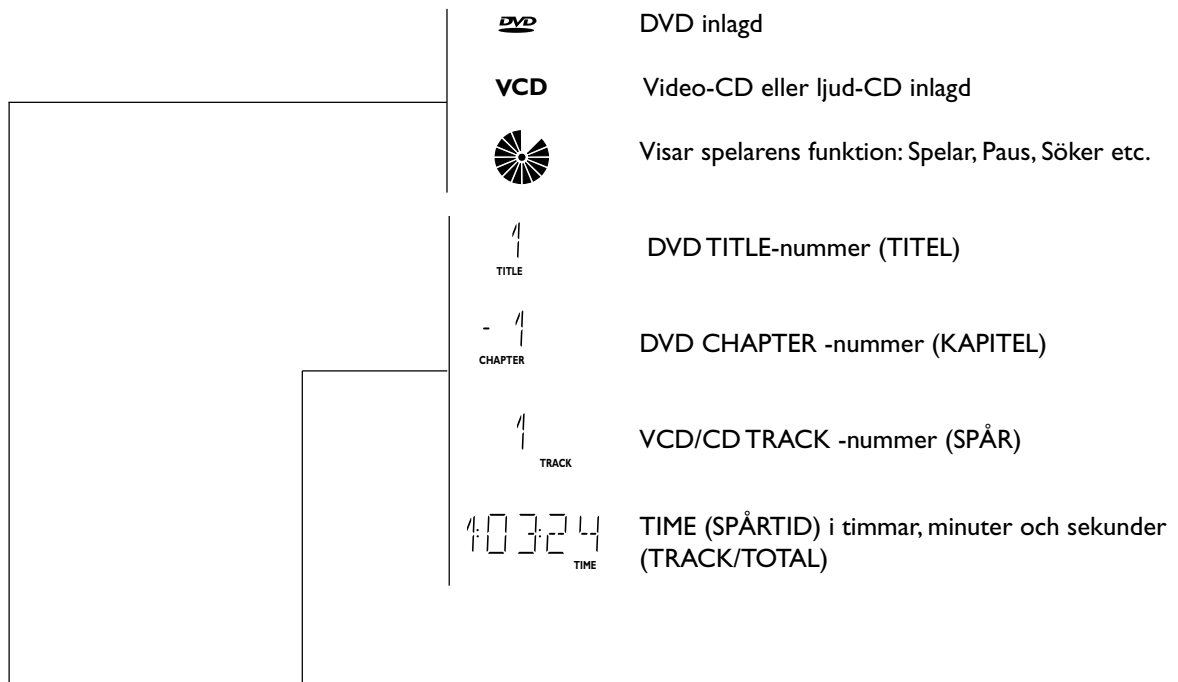


TV OUT (TV)
- ansluts till en TV med SCART

SCART connector (AUX)
- ansluts till en VCR

Varning: Vidrör inte pinnarna inne i kontakterna på bakpanelen. Elektrostatisk urladdning kan leda till bestående skador på enheten.

Displayen



CHAPTER/TITLE/TRACK (UPPREPA KAPITEL/TITEL/SPÅR) aktiv

(((O Fjärrkontrollen aktiv (blinker)

FTS FTS aktiv

A-B UPPREPA A-B aktiv

REPEAT UPPREPA aktiv

SHUFFLE SHUFFLE (blanda) aktiv

Fjärrkontrollen

0-9 sifvertangenter

ENTER / OK
- bekräfta menyval

◀ ▶ ▲ ▼
- (vänster/höger/upp/ner)
markörflyttning

ON SCREEN
- kalla fram eller ta bort
menyraden
- indikator för bit-hastighet

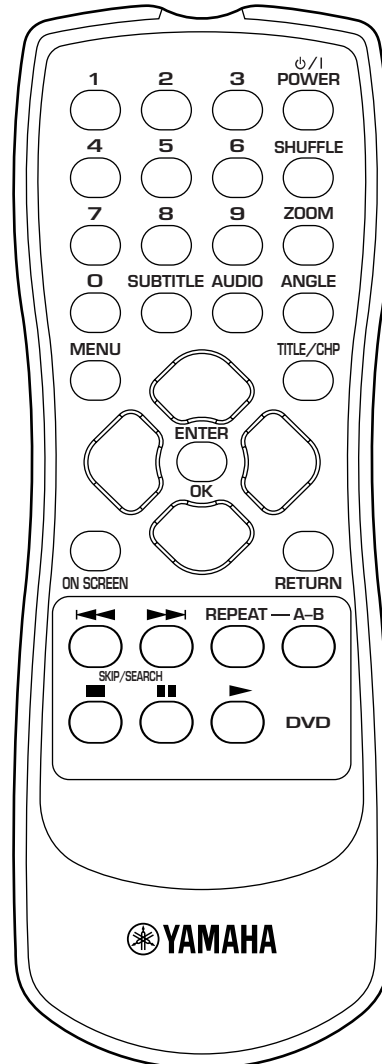
RETURN
- återgå till föregående meny

◀◀*
- sök bakåt / föregående
kapitel eller spår

▶▶*
- sök framåt / nästa kapitel
eller spår

REPEAT
- upprepa kapitel, spår, titel,
skiva

REPEAT A-B
- upprepa sekvens



**POWER
(STANDBY-ON)**

SHUFFLE
- spela upp spår i slumpvis
ordning

ZOOM
- förstora videobild

SUBTITLE
- väljare för textningsspråk

AUDIO
- ljudväljare

ANGLE
- välj vinkel för DVD-kamera

MENU
- kalla fram meny för en DVD

TITLE/CHP
- välj titel, kapitel

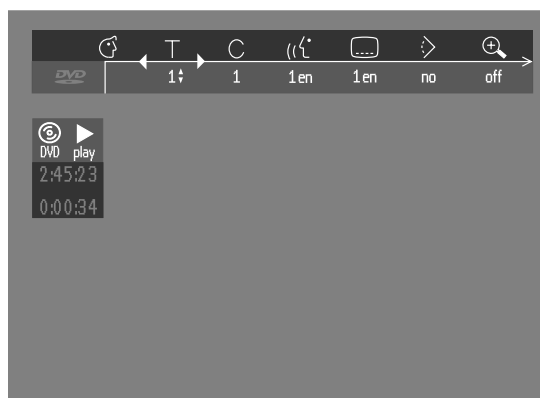
■
- stopp

■ ■
- gör tillfälligt uppehåll i spelnin-
gen / spela upp bild-för-bild

▶
- spela

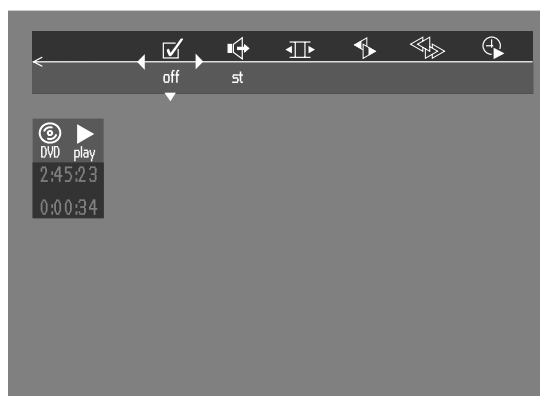
* Håll in knappen i ungefär 2 sekund

Information på On screen-displayen



Menyfält/Statusfönster

	Persolig inställningar		Slow Motion (låg hastighet)
	Titel/Spår		Fast Motion (hög hastighet)
	Kapitel/Index		Tidssökning
	Ljud (Audio)		
	Textningsspråk		
	Vinkel		
	Zoom		
	Videoprogram		
	Ljud		
	Bild för bild		



Ikoner i Statusfönstret

Statusfönstret visar spelarens aktuella tillstånd och visas tillsammans med den första delen av menyfältet. (Du måste aktivera detta i menyn Funktioner (Features) - För detaljer, se Persolig inställningar).

Allmänt



Skivtyp



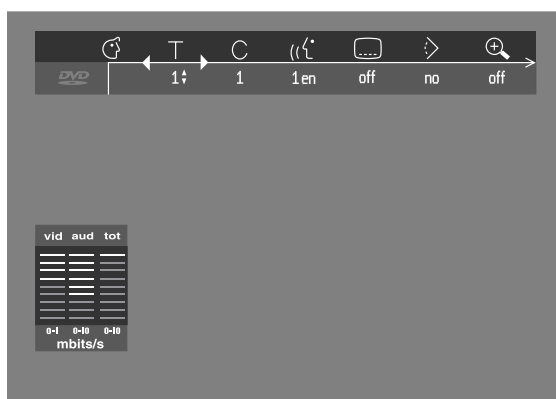
Skivfackets läge



Indikator för bit-hastighet

Om den är aktiverad visas bit-hastigheten för video och ljud, liksom också den totala bit-hastigheten. Detta är bara tillgängligt under spelning av DVD- och SVCD-skivor.

- Håll ON SCREEN intryckt i cirka två sekunder för att aktivera detta.

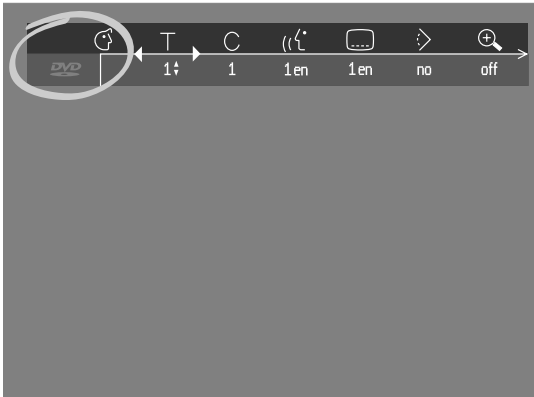















Den förinställda skärmen

Den förinställda skärmen visas när spelaren är i läget STOPP (STOP). Den kan innehålla ett 'Statusfönster' och ett 'Fält för tillfällig återrapportering'. Detta fält ger information om otillåtna funktionsval, spelningslägen, tillgängliga vinklar, etc.



Ikoner för tillfällig återrapportering



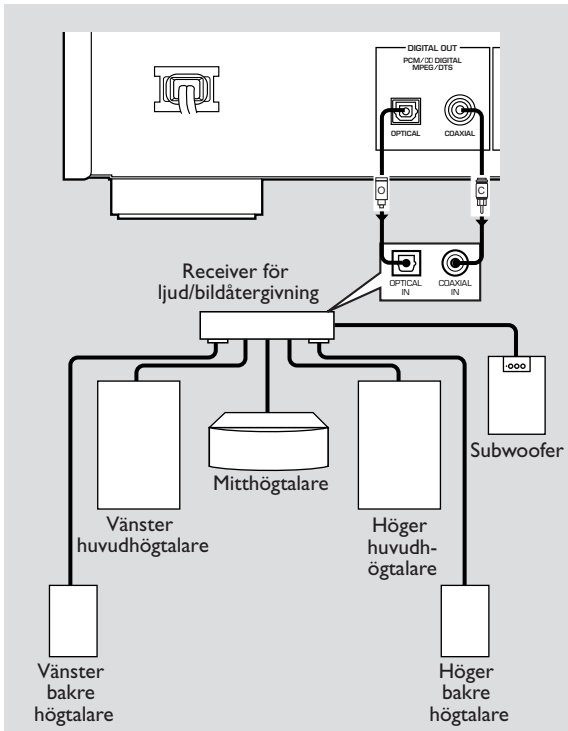
	Upprepa Allt
	Upprepa Titel
	Upprepa Spår
	Upprepa Kapitel
	Shuffle (blanda)
	Upprepa Shuffle
	Upprepa A till slutet
	Upprepa A-B
	Vinkel
	Barnspärr På
	Barnsäker
	Fortsätt
	Otillåten funktion

Allmänna påpekanden

- DVD-spelaren kan anslutas på olika sätt beroende på vilken eller vilka produkter den ska anslutas till. Möjliga anslutningssätt visas på följande illustrationer.
- Vi hänvisar även till övriga produkters bruksanvisningar angående lämpligaste anslutningssätt.
- Anslut inte DVD-spelaren via VCR:en. Systemet för kopieringsskydd kan göra att bildkvaliteten försämras.

Digitala anslutningar

DVD-spelaren är utrustad med de digitala utgångarna COAXIAL och OPTICAL. Anslut den ena eller båda dessa utgångar till en receiver för ljud/bildåtergivning, försedd med en Dolby Digital-, DTS- eller MPEG-avkodare, med hjälp av därför avsedda kablar (säljs separat).

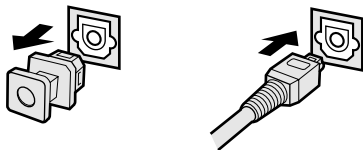


DVD-spelarens digitala utmatning måste aktiveras (se 'Egna preferenser').

Anmärkning: Om receivern inte är anpassad för den digitala utmatningens ljudformat, så återger receivern ett starkt, störningsfyllt ljud eller inget ljud alls. Se till att välja lämpligt ljudformat på den bildskärmsmeny som finns med på skivan. Genom att trycka en eller fler gånger på AUDIO kan det vara möjligt att ändra inte bara ljudspråk utan också ljudformat. Valt ljudformat visas några sekunder i statusfönstret.

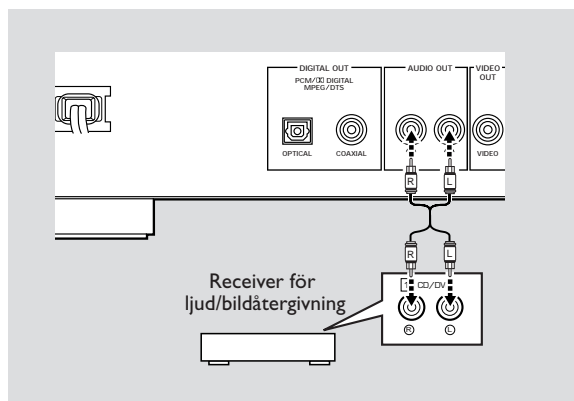
När man ansluter en optisk fiber-kabel

- Ta bort utgångsskyddet, när OPTICAL-utgången ska användas. Spara utgångsskyddet för att kunna sätta tillbaka det och skydda utgången från damm, när utgången inte längre ska användas.
- Böj optiska kablar så lite som möjligt.
- Använd en optisk fiber-kabel som uppfyller EIA-kraven (finns i handeln). Det kan hända att andra sorters kablar inte fungerar ordentligt.



Analoga anslutningar

Anslut utgångarna AUDIO OUT L (vänster) och R (höger) på DVD-spelaren till motsvarande ingångar på den ljudförstärkare, t.ex. en receiver för ljud/bildåtergivning, som ingår i anläggningen.



Videoanslutningar

Om receivern för ljud/bildåtergivning är utrustad med videoutgångar, så anslut DVD-spelaren till receivern (och sedan vidare till TV:n) på ett sätt som gör det möjligt att använda samma TV:n till att välja flera olika videokällor (LD, VCR o.s.v.) med hjälp av ingångsväljaren på receivern.

DVD-spelaren är utrustad med tre olika typer av videoutgångar. Använd den typ som lämpar sig bäst i enlighet med de ingångar som finns på den produkt som DVD-spelaren ska anslutas till.

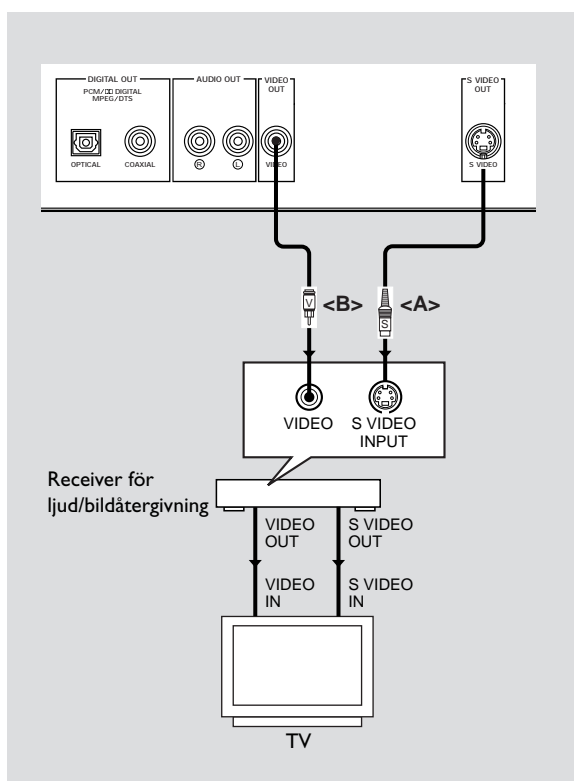
S-videoanslutning

S-videoanslutning (separerad videoanslutning) ger tydligare bildåtergivning än sammansatt videoanslutning, eftersom färg och luminans separeras vid signalöverföring. Använd en separat inköpt vanlig S-videokabel för denna anslutning. Observera att receivern (TV:n) måste vara försedd med S-videoingång. **<A>**

Sammanfattad videoanslutning (1, 2)

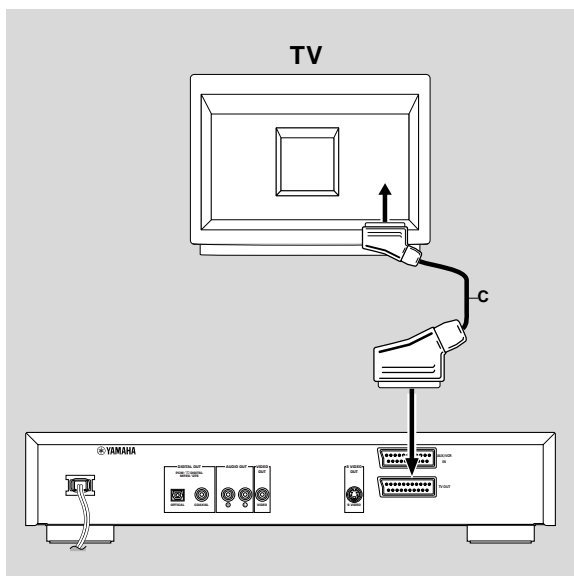
Använd den RCA-videokabel som följer med DVD-spelaren till att ansluta DVD-spelaren till en TV.

Samma signaler matas ut via de båda VIDEO OUT-utgångarna VIDEO 1 och 2. Den ena utgången kan anslutas till motsvarande ingång på receivern med hjälp av medföljande ljud/bildkabel, medan den andra kan anslutas till en annan receiver eller till en TV. ****



SCART-anslutning

Om TV:n endast har en 21-stifts SCART-koppling för inmatning av videosignaler och DVD-spelaren ska anslutas direkt till TV:n, så använd den 21-stifts SCART-utgång som finns på DVD-spelaren. **<C>**

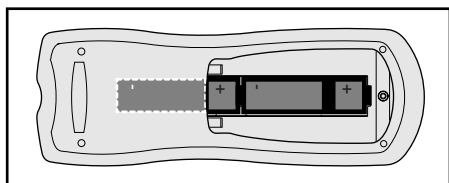


Koppla in nätkabeln

Kontrollera att alla övriga anslutningar är klara och anslut sedan nätkabeln till ett nätuttag.

Obs: När spelaren är i läget "STANDBY" (viloläge), drar den ändå en viss effekt. Om du helt vill koppla bort spelaren, lossa då nätkabeln från vägguttaget.

Varning: Bara behörig servicetekniker bör avlägsna höljet på eller försöka reparera denna utrustning.



Sätta in batterier i fjärrkontrollen

Sätta in batterier

- 1 Ta bort locket till batterifacket.
- 2 Sätt in två batterier av enligt anvisningen i batterifacket.
- 3 Sätt tillbaka locket.

Varning: Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte heller batterier av olika typ (standard, alkaliska, etc.).

NTSC/PAL-inställningar

Du kan ändra NTSC/PAL-inställningen på DVD-spelaren så att den överensstämmer med TV:ns videosignal. Denna inställning påverkar bara TV:ns On-Screen-bild som visar lägena för stopp och inställningar (setup). Du kan välja NTSC eller PAL. Om du vill ändra inställningen till PAL eller NTSC, gör på följande sätt:

- 1 Dra ur DVD-spelarens nätkabel från nätuttaget.
- 2 Håll in ■ och ►►/►►►| på framsidan av DVD-spelaren. Sätt tillbaka nätkontakten medan du håller in dessa knappar.
- 3 När PAL eller NTSC visas på DVD-spelarens display, släpp då samtidigt upp ■ och ►►/►►►| PAL eller NTSC som visas på displayen anger den aktuella inställningen.
- 4 Om du vill ändra inställningen, tryck på ►►/►►►| inom tre sekunder. Den nya inställningen (PAL eller NTSC) kommer då att visas på displayen.

Allmänna beskrivningar














Om denna bruksanvisning

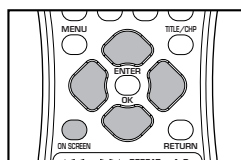
Denna bruksanvisning innehåller alla de grundläggande instruktioner du behöver för att kunna använda DVD-spelaren. Vissa DVD-spelare kräver speciell hantering, eller tillåter bara begränsad användning under spelning. I dessa fall kanske inte spelaren svarar på alla kommandon. Om så är fallet, läs då de anvisningar som följer med DVD-spelaren. Om symbolen ✕ visas på TV-skärmen betyder det att spelaren eller skivan inte tillåter den funktion du begärt.

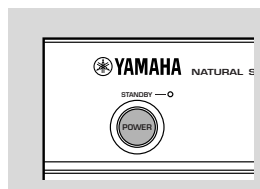
Använda fjärrkontrollen

- Om inte annat sägs kan alla funktioner utföras med hjälp av fjärrkontrollen. Rikta alltid fjärrkontrollen rakt mot spelaren, och se till att det inte finns några hinder i vägen för den infraröda strålen.
- Om motsvarande knappar finns på spelarens frontpanel kan dessa också användas.

Använda menyfältet

- Ett antal funktioner kan utföras med hjälp av menyfältet på skärmen. Tryck på någon av följande knappar på fjärrkontrollen för att komma åt menyfältet: ON SCREEN, TITLE/CHP, ANGLE, AUDIO, SUBTITLE och ZOOM.
- Följande funktioner är åtkomliga via menyfältet:
 -  Personlig inställning
 -  Titel/Spår
 -  Kapitel/Index
 -  Ljud (Audio)
 -  Textningsspråk
 -  Kameravinkel
 -  Zoom
 -  Videoprogram
 -  Ljud
 -  Bild för bild
 -  Slow motion (låg hastighet)
 -  Fast motion (hög hastighet)
 -  Tidssökning
- Tryck först på ON SCREEN för att välja någon av funktionerna, och sedan på tangenterna ▼/▲ eller på lämpliga tangenter på fjärrkontrollen.
- Om du trycker på ON SCREEN medan menyfältet visas, så raderas menyfältet från skärmen.
- När du väljer en funktion i menyfältet kommer den valda funktionen att lysas upp (markeras), och de markörtangenter som du kan använda för att styra funktionen visas under ikonerna.
- < eller > indikerar att fler funktioner finns tillgängliga till vänster respektive höger om menyfältet. Tryck på ◀ eller ▶ för att välja dessa funktioner.





Slå på strömmen

- 1 Slå på TV:n och välj video input-kanalen för DVD-videospelaren.
- 2 Tryck på POWER-knappen.

Grundläget(Initial Setup)

Allmänt

I läget 'Initial Setup' kan du behöva göra en del inställningar för vissa av spelarens funktioner. (gäller inte alla modeller)

Använda spelaren

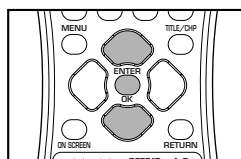
När du slår på spelaren den allra första gången visas skärmen 'Initial Setup Screen' (initialinställningar).

Menyn för den första funktionen som ska ställas in visas, och det första alternativet lysas upp (markeras).

- Använd knapparna ▼ ▲ för att stega mellan alternativen i menyn. Ikonen för det valda alternativet lyser upp.
- Bekräfta valet genom att trycka på OK och gå sedan till nästa meny.



* Menyinhålllet varierar mellan olika modeller.



Observera: Inställningarna måste göras i den ordning som menyerna visas på skärmen.

Skärmen 'Initial Setup' försvinner först sedan inställningarna för den sista punkten har bekräftats.

Om du trycker på någon annan knapp än ▼ ▲ eller OK, så kommer ✕ att visas på skärmen.

Om spelaren stängs av under tiden som de Persolig inställningarna görs, så måste alla inställningarna göras om när spelaren slås på igen.

Följande funktioner måste ställas in i Initial Setup:

Menspråk

On Screen-menyer kommer att visas på det språk du väljer. Du kan välja mellan ett antal olika språk.

Ljudspråk

Ljudet kommer att återges i det språk du väljer, om detta språk finns tillgängligt på den skiva som du spelar. Om det språk du valt inte finns tillgängligt på skivan, kommer talet att återgå till det första språket på skivan. Du kan välja mellan olika språk.

Textningspråk

Textningen kommer att vara på det språk du väljer, förutsatt att det finns tillgängligt på skivan som du spelar. Om det språk du valt inte finns tillgängligt, kommer textningen att återgå till det första textningspråket på skivan. Du kan välja mellan olika språk.

TV-format

Om du har en vidfilms-TV (16:9), välj 16:9.

Om du har en normal-TV (4:3), välj 4:3.

Om du har en 4:3-TV, kan du också välja mellan:

“Letterbox”, som ger en vidfilms-bild med svarta fält överst och nederst, eller “Pan Scan” som ger en bild med full höjd men som är beskuren på sidorna.

Om en skiva har Pan Scan, så flyttas bilden horisontellt (sk. scan), för att den centrala handlingen ska synas på skärmen.



* Menyinhålllet varierar mellan olika modeller.

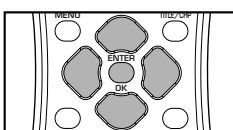
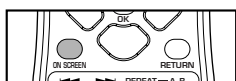
Land

Välj land. Denna uppgift används också som indata till funktionen Föräldrakontroll (Parental Control) (se Åtkomstkontroll (Access Control)).

Observera: Alla de funktioner som beskrivits ovan kan behöva ställas in under Grundläget (Initial Setup). Därefter kan du alltid ändra dem via menyn Persolig inställningar (Personal Preferences), om så skulle önskas.

Persolig inställningar

Du kan göra dina egna, personliga inställningar för vissa av spelarens funktioner.



Allmän användning:

- Tryck på ON SCREEN på fjärrkontrollen.
- Välj **G** i menyfältet.
 - Menyn Persolig inställningar (Personal Preferences) visas.
- Använd tangenterna ◀ ▶ ▼ ▲ för att växla mellan menyerna, undermenyerna och de olika alternativen i undermenyerna.
 - När du har valt ett menyalternativ, så visas markörtangenterna (på fjärrkontrollen) för styrning av menyalternativet bredvid alternativet.
- Tryck på OK för att bekräfta och återgå till huvudmenyn.

Följande funktioner går att ställa in:

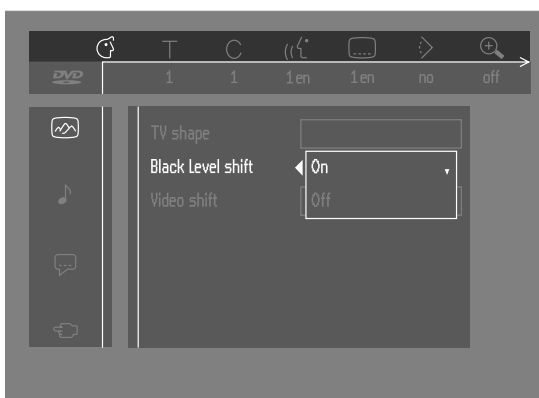
Picture (bild)

- TV-format (TV Shape)

Se 'Initialinställningar' (Initial Setup)

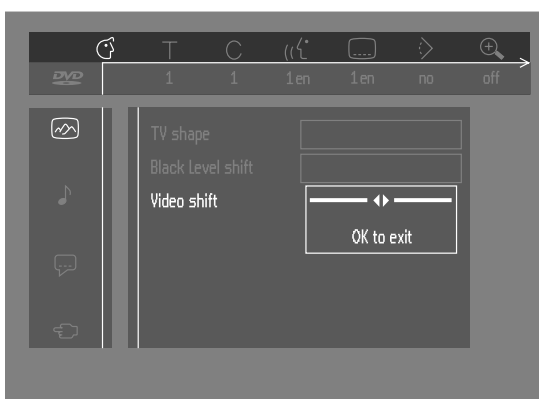
- Anpassning Av Kontrast (Black Level Shift, bara för NTSC)

Om du väljer ON (PÅ) anpassas färgdynamiken så att en rikare kontrast erhålls.



- Bildplacering (Video Shift)

På fabriken placeras bilden mitt på skärmen. Med den här inställningen kan du placera bilden där du själv vill ha den genom att skrolla (förflytta) den åt vänster eller höger.



Ljud

- Digital utsignal (Digital Output)

Fabriksinställning: ALL (alla). Det innebär att både koaxial- och optisk utsignal är aktiverade. Ändra inställningen till AV om du inte tänker ansluta någon utrustning med digital insignal. Om den utrustning som används inte är försedd med en digital flerkanalsavkodare ska alltid inställningen PCM only användas för digital utmatning. Både koaxial och optisk utmatning är då aktiverat.

Anmärkning:

- Om inställningen ALL används, så se till att det ljudformat som valts för den skiva som spelas upp är kompatibelt med den anslutna utrustningen. Vid utmatning av digitala signaler som den anslutna utrustningen inte kan hantera kan det uppstå ljudstörningar som kan skada såväl lyssnarens hörsel som högtalarna.
- När de första CD-skivorna kom ut på marknaden kunde det hända att de höga tonerna i ljudet från vissa CD-skivor tycktes brista i stans.

- Analog utsignal (Analog Output)

Välj Stereo, Dolby Surround eller 3D-ljud.

- Nattläge (Night Mode)

Optimerar ljud dynamiken för spelning med låg ljudvolym.

- Karaoke-sång (Karaoke vocal)

Ställ denna på PÅ när en flerkanals, karaoke-DVD spelas. Karaoke-kanalerna på skivan kommer då att mixas (blandas) till ett normalt stereoljud.

Språk (Language)

Välj de önskade språken för Meny (Menu), Ljud (Audio) och Textning (Subtitle). Se 'Initialinställningar' (Initial Setup). Du kan också välja ljud- och textningsspråk via menyfältet på skärmen.

Funktioner

- Åtkomstkontroll (Access Control)

Åtkomstkontrollen inkluderar följande funktioner:

Barnspärr (Child Lock) - Om Barnspärren har satts till PÅ, så måste en 4-siffrig kod matas in för att en skiva ska kunna spelas.

Föräldrakontroll (Parental control) - Tillåter villkorlig visning av DVD:er som innehåller information för Föräldrakontroll (se avsnittet 'Åtkomstkontroll').

- Statusfönstret

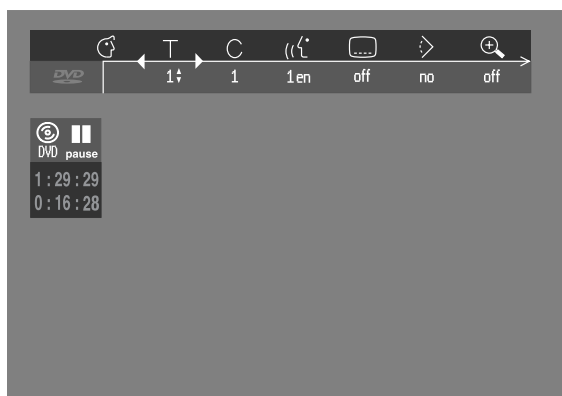
Visar spelarens aktuella tillstånd, tillsammans med menyfältet. Om spelningen stoppas visas det tillsammans med fältet 'Tillfällig Åtterrapporering' (Temporary Feedback field) på den förinställda skärmen. Se 'Information på On-Screen-displayen'. Fabriksinställningen är PÅ. Välj AV om du vill undertrycka visning av statusfönstret.

- Strömbesparande viloläge (Low Power Standby)

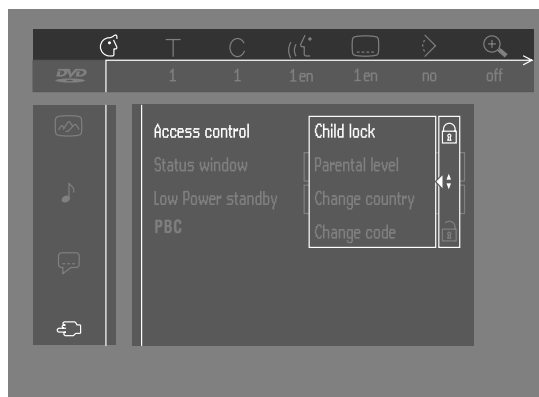
Denna inställning kan utnyttjas för modellerna till Europa, när DVD-spelaren är ansluten med SCART-kablar mellan en teve och en videobandspelare. Om teven och videobandspelaren ska användas medan DVD-spelaren är avstängd, så måste inställningen AV väljas för Low Power Standby för att videobandspelaren ska kunna användas.

- PBC

En del video-CD-skivor inkluderar styrfunktionen PBC (Playback control). När denna är aktiv visas skivans bildskärmsmeny strax efter att uppspelning startats.



Åtkomstkontroll; Barnspärr (DVD och VCD)



Aktivera/inaktivera barnspärren

- 1 När spelningen är stoppad, välj Access Control (Åtkomstkontroll) i menyn Funktioner (Features) med hjälp av knapparna ▼/▲.
- 2 Skriv in en 4-siffrig kod som du själv väljer.
- 3 Skriv in koden en gång till.
- 4 Flytta till Barnspärr (Child Lock) med hjälp av knapparna ▼/▲.
- 5 Flytta till LÅS/LÅS UPP (LOCK/UNLOCK) med tangenten ►.
- 6 Välj LÅS med hjälp av knapparna ▼/▲.
- 7 Tryck på OK eller ◀ för att bekräfta, och tryck sedan en gång till på ◀ för att lämna menyn.
 - Nu kommer ej godkända skivor inte att spelas om inte den 4-siffriga koden matas in.
- 8 Välj LÅS UPP (UNLOCK) för att inaktivera barnspärren.

Observera: Bekräftelse av den 4-siffriga koden krävs när:

- Koden skrivs in den allra första gången (se ovan),
- Koden ändras (se "Ändra den 4-siffriga koden").
- Koden annulleras (se "Ändra den 4-siffriga koden").

Godkänna skivor

- Lägg in skivan. Se "Lägga in en skiva".
 - 'Barnspärr'-dialogen visas.

Du kommer att ombedjas att skriva in din hemliga kod för 'Spela en gång' (Play Once) eller 'Spela alltid' (Play Always). Om du väljer 'Spela en gång', så kan skivan spelas så länge som den är i spelaren och spelaren är PÅ. Om du väljer 'Spela alltid' kommer skivan att klassas som barnsäker (godkänd) och kan alltid spelas, även om Barnspärren är PÅ.

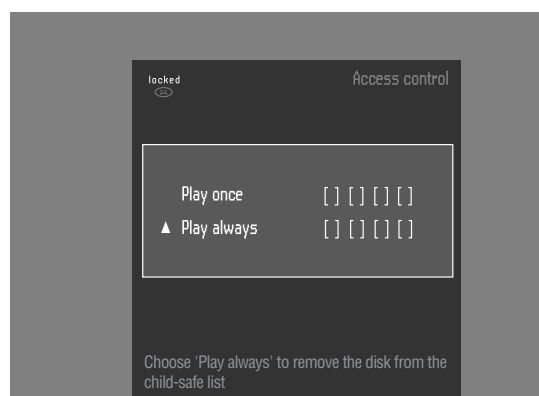
Observera: Spelarens minne rymmer en lista med 50 godkända (barnsäkra) skivtitlar. En skiva placeras i listan när du valt 'Spela alltid' i dialogen 'Barnskydda'. Varje gång som en 'Barnsäker' skiva spelas, kommer den att placeras överst i listan. När listan är full och en ny skiva läggs till, kommer den sista skivan i listan att raderas.

Dubbelsidiga DVD:er kan ha olika ID på vardera sidan. För att göra skivan 'Barnsäker' måste båda sidorna godkännas.

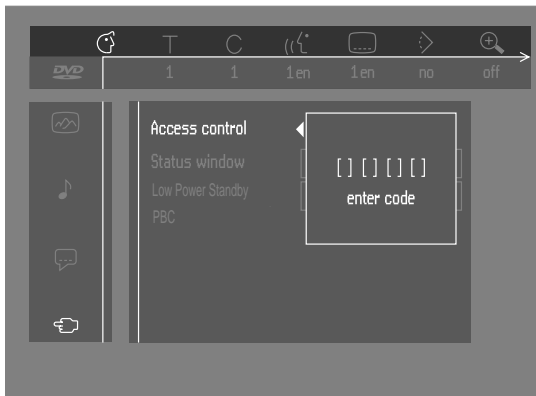
Flervolymers VCD:er kan ha olika ID för varje volym. För att göra hela uppsättningen 'Barnsäker' måste alla volymerna godkännas.

Ta bort godkännande av skiva

- Lägg in skivan. Se "Lägga in en skiva".
 - Spelning startar automatiskt.
- Tryck på ■ medan ☺ visas.
 - Symbolen ☹ visas och därmed är godkännandet borttaget.



Åtkomstkontroll; Föräldrakontroll (bara för DVD-video)



Filmer på DVD kan innehålla scener som inte är lämpliga för barn. Därför kan en skiva innehålla information för 'Föräldrakontroll' (Parental Control), som avser hela skivan eller vissa scener på skivan. Dessa scener är klassade från 1 till 8, och alternativt, finns mera lämpliga scener tillgängliga på skivan. Klassningen är landsberoende. Funktionen för 'Föräldrakontroll' gör att du kan förhindra att vissa skivor spelas av dina barn, eller se till att vissa skivor spelas med alternativa scener.

Aktivera/inaktivera Föräldrakontroll

- 1 När spelningen är stoppad, välj Access Kontroll (ÅTKOMSTKONTROLL) i menyn Funktioner (Features) med hjälp av tangenterna ▼/▲.
- 2 Skriv in din 4-siffriga kod. Om nödvändigt, skriv in koden en gång till.
- 3 Flytta till Föräldrakontroll (Parental Control) med tangenterna ▼/▲.
- 4 Flytta till Value Adjustment (Valavvärde) (1-8) med tangenten ►.
- 5 Använd sedan tangenterna ▼/▲, eller sifvertangenterna på fjärrkontrollen, och välj ett värde mellan 1 och 8 för den ilagda skivan.

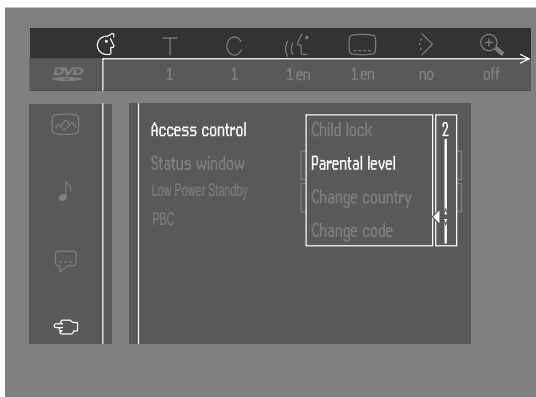
Klass 0 (visas som '- -'):

Föräldrakontrollen är inte aktiverad. Hela skivan kommer att spelas.

Klasserna 1 till 8:

Skivan innehåller scener som inte är lämpliga för barn. Om du väljer en klassning för spelaren kommer alla scener med samma eller lägre klass att spelas. Scener med högre klassiffrä kommer inte att spelas, såvida inte alternativa scener finns tillgängliga på skivan. Alternativen måste ha samma klassiffrä, eller lägre. Om inget lämpligt alternativ hittas, kommer spelningen att avbrytas och den 4-siffriga koden måste matas in.

- 6 Tryck på OK eller ◀ för att bekräfta, och tryck sedan en gång till på ◀ för att lämna menyn.



Land

- 1 När skivspelningen är stoppad, välj Access Control (Åtkomstkontroll) i menyn Funktioner (Features) med hjälp av tangenterna ▼/▲.
- 2 Skriv in den 4-siffriga koden.
- 3 Flytta till Change Country (Välj land) med tangenten ▼.
- 4 Tryck på tangenten ►.
- 5 Välj ett land med hjälp av ▼/▲.
- 6 Tryck på OK eller på ◀ för att bekräfta, och tryck sedan en gång till på ◀ för att lämna menyn.

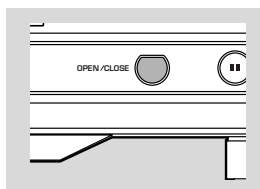
Ändra den 4-siffriga koden

- 1 När spelningen är stoppad, välj Access Control (Åtkomstkontroll) i Funktionsmenyn med hjälp av tangenterna ▼/▲.
- 2 Skriv in den gamla koden.
- 3 Flytta till Change Code (Ändra Kod) med hjälp av tangenten ▼.
- 4 Tryck på tangenten ►.
- 5 Skriv in den nya 4-siffriga koden.
- 6 Skriv in koden en gång till, och bekräfta genom att trycka på OK.
- 7 Lämna menyn genom att trycka på ◀.

Observera: Om du glömt den fyrsiffriga koden kan du annullera den genom att, i dialogen 'Åtkomstkontroll' (Access Control), trycka fyra gånger på "■". Sedan kan du mata in en ny kod (två gånger!), enligt beskrivningen ovan.

Föräldrakontroll, friskrivning från ansvar

Denna DVD-spelare inkluderar funktionen PARENTAL CONTROL (FÖRÄLDRAKONTROLL), som är avsedd att aktiveras vid spelning av DVD-skivor med en speciell programkodning. Denna överensstämmer med de tekniska standarder som tillämpas av tillverkaren av utrustningen och de företag som spelar in skivorna. Observera att systemet för PARENTAL CONTROL inte kommer att fungera på en DVD-skiva som inte innehåller den rätta programkodningen. Notera också att vid den tidpunkt när denna DVD-spelare lanserades, hade ännu inte vissa frågor runt den tekniska standarden klarats ut mellan apparattillverkarna och skivindustrin. På grund av detta kan YAMAHA inte garantera funktionen hos FÖRÄLDRAKONTROLLEN, och frånskriver sig därför allt ansvar förknippat med ej åsyftad funktion i övervakningen av skivinhåll. Om du är tveksam, kontrollera först att skivan spelas enligt dina inställningar i FÖRÄLDRAKONTROLLEN innan du låter barnen spela skivan.



Lägga in en skiva

- 1 Tryck på **OPEN/CLOSE** (ÖPPNA/STÄNG) på spelarens framsida. Skivfacket öppnas.
- 2 Lägg in önskad skiva i facket, med etiketten uppåt (även när du lägger in en dubbelsidig DVD). Kontrollera att den ligger korrekt i rätt fördjupning.
- 3 Stäng facket genom att trycka lätt på det, trycka på **OPEN/CLOSE**.
 - Texten **READY** (LÄSER) visas i statusfönstret och på spelarens display, och spelningen startar automatiskt.

Observera: Om 'Barnspärren' är satt till ON (PÅ), och den inlagda skivan inte finns i den 'barnsäkra' listan (dvs inte är godkänd), så måste den 4-siffriga koden skrivas in, och/eller måste skivan godkännas (se 'Åtkomstkontroll').


Spela en DVD-videoskiva



Spela en titel

- När du lagt in skivan in och stängt facket startar spelningen automatiskt och Statusfönstret och spelardisplayen visar vilken typ av skiva som lagts in, liksom också information om skivans innehåll och speltid. Skivan kan erbjuda dig att välja ett alternativ från en meny. Om alternativen är numrerade, tryck på motsvarande siffertangent. Om inte, använd tangenterna ▼/▲, ◀/▶ för att markera ditt val, och tryck sedan på OK.
- Den titel och det kapitelnummer som för tillfället spelas visas i menyfältet och på spelarens display.

Den använda speltiden visas i statusfönstret och på spelarens display.

- Vid behov är det möjligt att välja lämpligt ljudåtergivningssätt, Stereo, Dolby Surround eller 3D-Sound, från menyn  (Sound) på menyraden. Spelningen kan stoppa vid slutet på titeln, och spelaren kan återgå till DVD-menyn. Om du vill flytta till nästa titel, tryck på ▶.
- För att när som helst stoppa spelningen, tryck på ■.
 - Den förinställda skärmen visas och ger information om spelarens aktuella tillstånd.
- Du kan fortsätta spelningen från det ställe där du stoppade spelningen. Tryck på ▶, och när du ser fortsättningsikonen ▶ på skärmen, tryck på ▶ igen.
 - Funktionen **RESUME** (FORTSÄTT) syftar inte bara på skivan i spelaren, utan också på de fyra senaste skivorna du har spelat. Sätt bara in skivan igen och tryck på ▶. Och när du ser Fortsätt-ikonen ▶ på skärmen, tryck på ▶ igen.

Observera: Eftersom det är vanligt att DVD-skivor ges ut vid olika tidpunkter i olika delar av världen, har alla spelare regionkoder. Skivor kan ha en valfri regionkod. Om du lägger in en skiva med en annan regionkod i spelaren kommer upplysningen om regionkod att visas på skärmen. Skivan kommer inte att spelas och bör plockas ut från spelaren.

Spela en Video-CD

Spela en skiva



- När du lagt in en skiva och stängt facket startar spelningen automatiskt och Statusfönstret och spelardisplayen visar vilken typ av skiva som är ilagd, liksom också information om skivans innehåll och speltiden.
- Skivan kan komma att erbjuda dig att välja ett alternativ från en meny. Om alternativen är numrerade, tryck på motsvarande siffertangent.
- Numret på det spår som för tillfället spelas visas i menyfältet och på spelardisplayen. Den använda tiden visas i statusfönstret och på spelardisplayen.
 - Vid behov är det möjligt att välja lämpligt ljudåtergivnings sätt, Stereo, Dolby Surround eller 3D-Sound, från menyn (Sound) på menyraden.
 - Du kan stoppa spelningen när som helst genom att trycka på .
 - Då visas den förinställda skärmen.
 - Du kan återuppta spelningen från det ställe där du stoppade spelningen. Tryck på , och när du ser fortsättningsikonen på skärmen, tryck på igen.

Funktionen RESUME (FORTSÄTT) syftar inte bara på skivan i spelaren, utan också på de fyra senaste skivorna du har spelat. Sätt bara in skivan igen och tryck på . Och när du ser Fortsätt-ikonen på skärmen, tryck på igen.

Allmänna funktioner



Observera: Om inte annat sägs så syftar all användning som beskrivs på användning av fjärrkontrollen. Ett antal funktioner kan också utföras via menyfältet på skärmen (se 'Använda menyfältet').

Flytta till en annan titel/annat spår

Om en skiva har mer än en titel eller ett spår (vilket du kan se både i menyfältet och på spelardisplayen), kan du flytta till en annan titel på följande sätt:

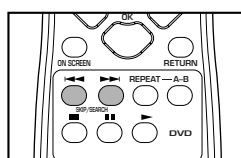
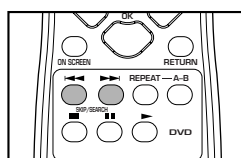
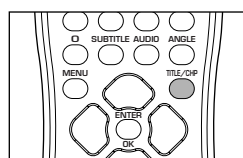
- Tryck på TITLE/CHP (titel/kapitel), och sedan kortvarigt på under spelning för val av nästa titel/spår.
- Tryck på TITLE/CHP (titel/kapitel), och sedan kortvarigt på under spelning för återgång till början på den aktuella titeln/spåret. Tryck kortvarigt **två gånger** på för att gå tillbaka till föregående titel/spår.
- Om DVD-spelaren hoppar över ett kapitel/ett index, så ta fram menyraden och välj ikonen (titel/spår) för att hoppa över titlar/spår.

Flytta till ett annat kapitel/index

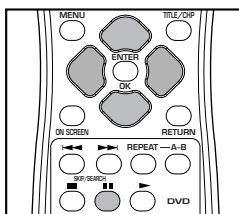
Om en titel på en skiva innehåller mer än ett kapitel, eller om ett spår innehåller mer än ett index (vilket du kan se på spelardisplayen och i menyfältet), så kan du flytta till ett annat kapitel/index på följande sätt:

- Tryck kortvarigt på under spelning för val av nästa kapitel/index.
- Tryck kortvarigt på under spelning för återgång till början på det aktuella kapitlet/indexet. Tryck kortvarigt **två gånger** på för att gå tillbaka till föregående kapitel/index.
- Du kan också gå direkt till ett visst kapitel eller index genom att välja TITLE/CHP (titel/kapitel), och sedan skriva in numret för kapitlet/indexet med siffertangenterna (0-9).
- Om DVD-spelaren hoppar över en titel/ett spår, så ta fram menyraden och välj ikonen (kapitel/index) för att hoppa över kapitel/index.

Observera: Om numret innehåller mer än en siffra, tryck på siffrorna i snabb följd.



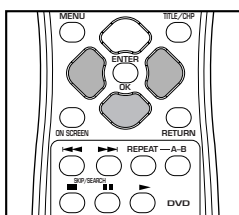
Uppspelning av stillbilder och bild-för-bild



- Välj (bild-för-bild) i menyfältet.
- Gå till menyn Bild-för-bild (Picture-by-picture) med hjälp av tangenten .
 - Spelaren kommer då att gå över till PAUS-läget (Pause).
- Använd markörtangenterna för att välja föregående eller nästa bild.
- Lämna Bild-för-bild läget genom att trycka på .

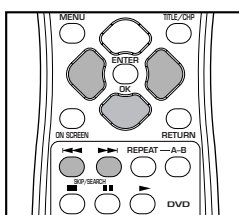
Du kan också stega framåt genom upprepade tryckningar på på fjärrkontrollen. Pausläget (Pause) kopplas även in på DVD-spelaren om tangenten trycks in medan menyraden är borttagen.

Slow motion (ultrarapid)



- Välj (ultrarapid) i menyfältet.
- Ta fram menyn Slow Motion med hjälp av tangenten .
- Använd tangenterna för val av önskad hastighet: -1, -1/2, -1/4 eller -1/8 (bakåt), eller 1/8, 1/4, 1/2, 1 (framåt).
- Tryck på för att lämna läget Slow Motion.
- Välj 0 för att koppla in paus vid uppspelning.
- Genom att trycka på medan menyraden är borttagen är det möjligt att spela upp skivan framåt på olika långsamma hastigheter.

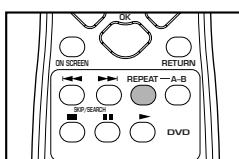
Söka



- Välj (Fast Motion, hög hastighet) i menyfältet.
- Gå till menyn Fast Motion med hjälp av tangenten .
- Använd tangenterna för val av önskad hastighet: -32, -8 eller -4 (bakåt), eller 4, 8, 32 (framåt).
- Välj 1 för att återgå till normal hastighet.
- Tryck på för att lämna läget Fast Motion.

Det är även möjligt att söka igenom skivan framåt eller bakåt på olika hastigheter (x4, x32) genom att hålla eller intryckt eller trycka på markörtangenterna medan menyraden är borttagen.

Upprepa



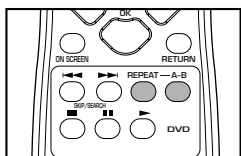
DVD-videoskivor - Upprepa kapitel/titel/skiva

- För att upprepa det kapitel som för tillfället spelas, tryck på **REPEAT** (upprepa).
 - Texten **REPEAT CHAPTER** (upprepa kapitel) visas på spelardisplayen.
- För att upprepa den titel som för tillfället spelas, tryck på **REPEAT** en gång till.
 - Texten **REPEAT TITLE** (upprepa titel) visas på spelardisplayen.
- För att upprepa hela skivan, tryck på **REPEAT** en tredje gång.
 - Texten **REPEAT** (upprepa) visas på displayen.
- Lämna läget Upprepa genom att trycka på **REPEAT** en fjärde gång.

Video-CD:er - upprepa spår/skiva

- För att upprepa det spår som för tillfället spelas, tryck på **REPEAT** (upprepa).
 - Texten **REPEAT TRACK** visas på spelardisplayen.
- För att upprepa hela skivan, tryck på **REPEAT** en gång till.
 - Texten **REPEAT** visas på displayen och skärmen.
- Lämna läget Upprepa genom att trycka på **REPEAT** en tredje gång.

Anmärkning: Denna funktion kan inte utnyttjas med video-CD-skivor av version 2.0, när inställningen PÅ valts för PBC under Egna preferenser (Personal Preferences).

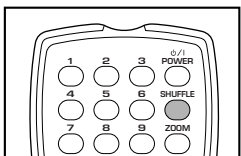


A-B (Upprepa A-B)

För att upprepa en sekvens i en titel:

- Tryck på **REPEAT A-B** (upprepa A-B) vid den valda startpunkten.
 - A- visas kortvarigt på skärmen.
- Tryck en gång till på **REPEAT A-B** vid den valda startpunkten;
 - Texten **A-B REPEAT** visas kortvarigt på displayen, och upprepning av sekvensen startar (Texten **A-B** visas på spelarens frontpanel).
- För att lämna sekvensen, tryck på **REPEAT A-B**.

Anmärkning: Denna funktion kan inte utnyttjas med video-CD-skivor av version 2.0, när inställningen PÅ valts för PBC under Egna preferenser (Personal Preferences).



Shuffle (Blanda)

DVD-videoskivor

Denna funktion blandar spelordningen för kapitel inom en titel, om titeln innehåller mer än ett kapitel.

- Tryck på **SHUFFLE** (blanda) under spelning.
 - Texten SHUFFLE visas på skärmen i ungefär 2 sekunder.
- För att återgå till normal spelning, tryck en gång till på **SHUFFLE**.

Video-CD:er

Denna funktion blandar spelordningen för spåren, om skivan innehåller mer än ett.

- Tryck på **SHUFFLE** under spelning.
 - Texten SHUFFLE visas på skärmen i ungefär 2 sekunder.
- För att återgå till normal spelning, tryck en gång till på **SHUFFLE**.

Anmärkning: Denna funktion kan inte utnyttjas med video-CD-skivor av version 2.0, när inställningen PÅ valts för PBC under Egna preferenser (Personal Preferences).

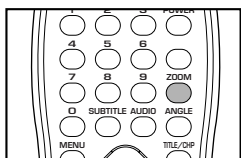


Time search (Tidssökning)

Funktionen Tidssökning låter dig starta spelning vid valfri tidpunkt på skivan.

- Välj **Tidssökning** i menyfältet.
- Tryck på **▼**.
 - Spelaren går över till PAUS-läget (pause).
 - På skärmen presenteras en textruta som visar den använda speltiden för den aktuella skivan.
- Skriv in den önskade starttiden med hjälp av sifvertangenterna. Skriv in timmar, minuter och sekunder, från vänster till höger i rutan.
 - Så snart du skrivit en tidsenhet markeras nästa.
- Tryck på **OK** för att bekräfta starttiden.
 - Textrutan för tiden försvinner och spelningen av skivan startar vid den tid du skrivit in.

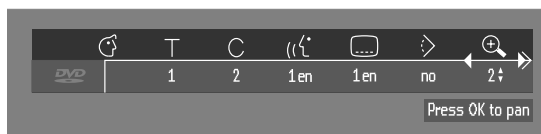
Anmärkning: Denna funktion kan inte utnyttjas med video-CD-skivor av version 2.0, när inställningen PÅ valts för PBC under Egna preferenser (Personal Preferences).

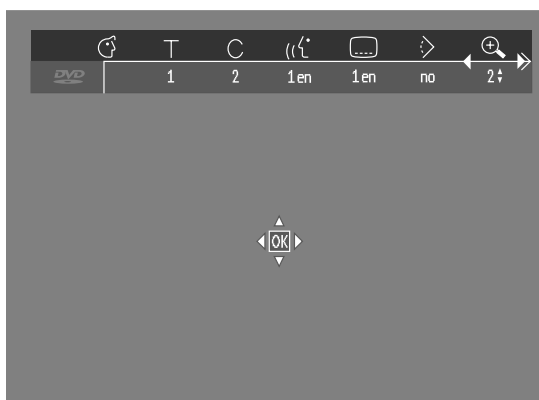


Zooma

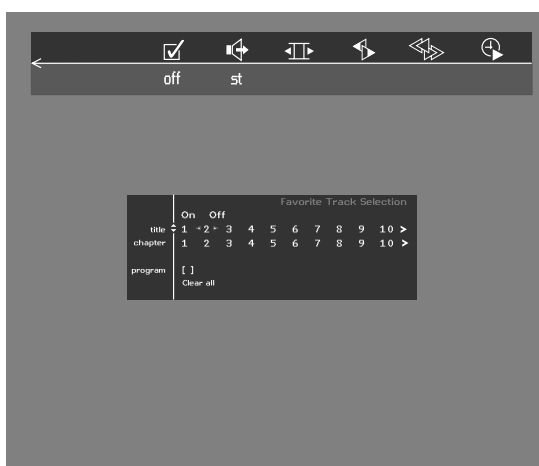
Med hjälp av Zoom-funktionen kan du förstora videobilden och panorera längs den förstörade bilden.

- Välj **Zoom** i menyfältet.
- Tryck på **▼/▲** för att aktivera ZOOM-funktionen och välja önskad zoom-faktor: 1.33 eller 2 eller 4.
 - Spelaren går över till Paus-läget (Pause).
 - Den valda zoom-faktorn visas under Zoom-ikonen i menyfältet, och texten "Tryck på OK för panorering" (Press OK to pan) visas under menyfältet.
 - Bilden ändras på motsvarande sätt.
- Tryck på **OK** för att bekräfta valet.
- Panorerings-ikonerna visas på skärmen: **▲ ▼ ◀ ▶** och **OK**.
- Panorera längs skärmen med hjälp av tangenterna **▲ ▼ ◀ ▶**.





- När du trycker på **OK** visas bara den zoomade bilden på skärmen.
- Närhelst du vill zooma, tryck på **+** (Zoom), och välj önskad zoom-faktor enligt beskrivningen ovan.
- För att lämna Zoom-läget:
 - Tryck på **▶** för att fortsätta uppspelning, på **STOP** för att stoppa och på **ON SCREEN** för att pausa.



Spårvalsfunktionen FTS (Favorite Track Selection)

- Med hjälp av funktionen FTS-Video kan du, i spelarens minne, lagra dina favorittitlar, kapitel (DVD), favoritspår och index (VCD) för en viss skiva.
- Varje FTS-program kan innehålla 20 poster (titlar, kapitel).
- Du kan när som helst kalla fram de sparade posterna (titlar, kapitel) och spela dem.

Lagra ett FTS-Video program

- I STOPP-läget, välj **Video FTS** i menyfältet.
- Tryck på **▼** för att öppna menyn.
 - Meny **Video FTS** visas.
- Tryck på **◀** eller **▶** för att välja **PÅ** eller **AV**.

Lagra titlar/spår

- Tryck på **▼** för att välja **TITLES** (titlar).
- Välj önskad titel med hjälp av **◀** och **▶**.
- Tryck på **OK** om du vill spara hela titeln.
 - Titeln nummer kommer att läggas till listan med möjliga val.

Lagra kapitel/index

- Tryck på **▼** på det valda titelnumret.
 - Titelnumret kommer att markeras och markeringen flyttas till det första lediga kapitelnumret för titeln.
- Använd **◀** och **▶** för att välja önskat kapitelnummer.
- Bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
 - Titel-/kapitelutvalet kommer att läggas till listan med möjliga val.
- Tryck på **ON SCREEN** för att lämna meny **Video FTS** .

Radera ett FTS-Video program

- I läget STOPP, välj **Video FTS** i menyfältet.
- Välj **PROGRAM** med **▼**.
- Välj önskat nummer med hjälp av **◀** och **▶**.
- Tryck på **OK** för att radera valet.
- Tryck på **ON SCREEN** för att lämna meny.

Om du vill radera alla valalternativ:

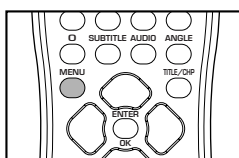
- I läget STOPP, välj **Video FTS** i menyfältet.
- Välj **CLEAR ALL** (radera allt) med **▼**.
- Tryck på **OK**.
 - Alla valalternativ kommer nu att raderas.
- Tryck på **ON SCREEN** för att lämna meny.

Anmärkning: Denna funktion kan inte utnyttjas med video-CD-skivor av version 2.0, när inställningen **PÅ** valts för PBC under Egna preferenser (Personal Preferences).

Speciella DVD-funktioner

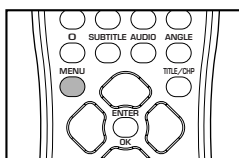
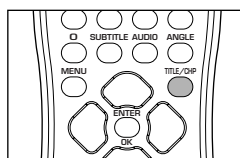
Kontrollera innehållet på DVD-videoskivor: Menyer

För titlar och kapitel kan det finnas valmenyer inlagda på skivan. Med hjälp av DVD:ns menyfunktion kan du välja från dessa menyer. Tryck på motsvarande sifvertangent, eller markera ditt val med tangenterna ▼, ▲, ►, ◀ tryck sedan på **OK**.



Titelmenyer

- Tryck på **MENU** (DVD-menyn).
 - Om den aktuella titeln har en meny, så kommer menyn att visas på skärmen. Om titeln saknar meny, så kommer skivmenyn att visas.
- Menyn kan innehålla kameravinklar, talspråks- och textningsalternativ, och kapitel i titeln.
- För att stänga titelmenyn, tryck en gång till på **MENU**.



Skivmenyn

- Tryck på TITLE/CHP och sedan på **MENU**.
 - Skivmenyn visas.
- För att stänga skivmenyn, tryck först på TITLE/CHP och sedan på **MENU**.



Kameravinklar

Om skivan innehåller sekvenser inspelade från olika kameravinklar så visas vinkel-ikonen, visande antalet tillgängliga vinklar och den vinkel som för tillfälligt används. Du kan sedan ändra kameravinkeln om du så önskar.

- Använd tangenterna ▼/▲ för att välja önskad vinkel i vinkelikonen.
 - Efter en kort fördröjning ändras visningen till den valda vinkeln. Vinkel-ikonen visas till dess att flera vinklar inte längre är tillgängliga.



Ljud (Audio)

- Välj (Speaker icon) Ljud (Audio) i menyfältet.
- Tryck upprepade gånger på (Speaker icon) eller ▼/▲ för att se de olika ljudspråken och/eller formaten.



Textning

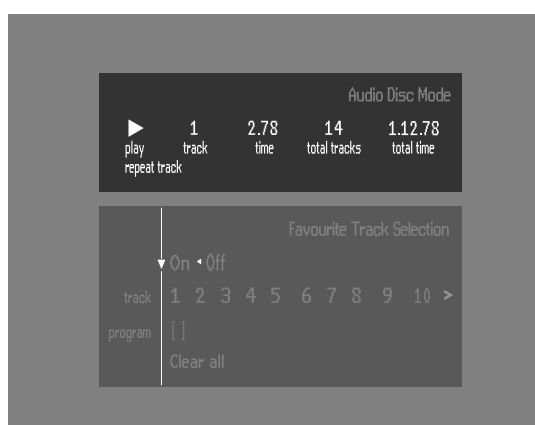
- Välj (Text icon) (textning) i menyfältet.
- Tryck upprepade gånger på (Text icon) eller ▼/▲ för att titta på de olika textningarna.

Speciella VCD-funktioner

Styra avspelingen (PBC, Playback Control)

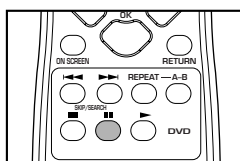
- Lägg in en video-CD med PBC och tryck på ►.
- Stega igenom menyn med hjälp av de tangenter som visas på TV-skärmen tills det avsnitt du valt börjar spelas. Om en PBC-meny innehåller en lista med titlar kan du välja en titel direkt.
- Skriv in ditt val med sifvertangenterna (0-9).
- Tryck på **RETURN** (återgå) för att gå tillbaka till föregående meny.
- Du kan också sätta PBF AV (OFF) i menyn Personlig inställningar (Personal Preferences).

Anmärkning: Medan PBC är inkopplat är det inte möjligt att utnyttja slumpvis uppspelning, repetering, A-B-repetering, tidssökning eller FTS-videofunktionen med video-CD-skivor av version 2.0.



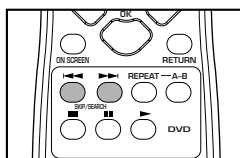
Spela en ljud-CD

- När du lagt in skivan startar spelningen automatiskt.
- Om TV:n är på visas Audio CD-skärmen.
- Antalet spår och den totala speltiden visas på skärmen.
- Under spelningen visas det aktuella spårnumret på skärmen och på spelardisplayen.
- Avspelingen stoppar vid skivans slut.
- För att stoppa spelningen när som helst, tryck på ■.



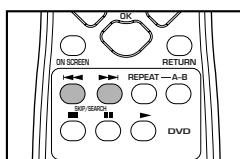
Paus

- Tryck på || under spelning.
- För att fortsätta spelningen, tryck på ►.



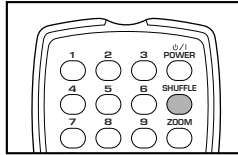
Söka

- För att genomsöka en skiva framåt eller bakåt med fyra gånger normal hastighet, håll ner ◀◀◀ eller ▶▶▶ i ungefär en (1) sekund under spelning.
▶ Sökningen startar och ljudet dämpas.
- För att stega med upp till åtta gånger normal hastighet, tryck igen på ◀◀◀ eller ▶▶▶.
▶ Sökningen går upp till åtta gånger normal hastighet och ljudet stängs av.
- För att återgå till fyra gånger normal hastighet, tryck en gång till på ◀◀◀ eller ▶▶▶.
- Om TV:n är på, visas sökhastighet och sökriktning på skärmen var gång som du trycker på ◀◀◀ eller ▶▶▶.
- För att avsluta sökningen, tryck på ► för att fortsätta spelningen, eller på ■ för att stoppa.



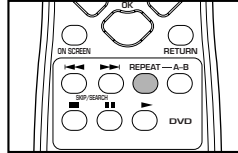
Flytta till ett annat spår

- För att flytta till nästa spår, tryck kortvarigt på ▶▶▶ under spelning.
- För att återgå till början på det aktuella spåret, tryck kortvarigt på ◀◀◀ under spelning. Tryck kortvarigt **två gånger** på ◀◀◀ för att gå tillbaka till föregående spår.
- För att gå direkt till ett godtyckligt spår, skriv in spårnumret med sifvertangenterna (0-9).



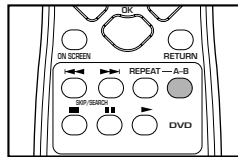
Blanda (shuffle)

- Tryck på **SHUFFLE** under spelning.
 - Spårens ordningsföljd ändras.
- För att återgå till normal spelning, tryck en gång till **SHUFFLE**.



Upprepa spår/skiva

- För att upprepa det spår som spelas för tillfället, tryck på **REPEAT**.
 - Texten **REPEAT TRACK** (upprepa spår) visas på displayen.
- För att upprepa hela skivan, tryck en gång till på **REPEAT**.
 - Texten **REPEAT** (upprepa) visas på displayen.
- För att lämna läget Upprepa (Repeat), tryck på **REPEAT** en tredje gång.



Upprepa A-B (Repeat A-B)

För att upprepa en sekvens:

- Tryck på **REPEAT A-B** vid den valda startpunkten.
 - **A-** visas på spelardisplayen.
- Tryck igen på **REPEAT A-B** vid den valda slutpunkten.
 - Texten **A-B** visas på displayen, och avsnittet spelas upp upprepat.
- För att lämna sekvensen, tryck en gång till på **REPEAT A-B**.

FTS (Favorite Track Selection) Program

- Med hjälp av funktionen FTS-program kan du lagra dina favoritspår för en speciell skiva, i spelarens minne.
- Varje FTS-program kan innehålla 20 spår.

Lagra ett FTS-program

- 1 Lägg in en skiva och stoppa spelningen.
- 2 Använd ▼ för att gå till listan med favoritspår.
- 3 Välj spår från listan med hjälp av ◀ eller ▶.
För att gå direkt till ett visst spår, skriv in spårnumret med sifvertangenterna (0-9).
- 4 Lagra ett spår genom att trycka på **OK**.
 - Spårnumren kommer att läggas till i listan med valda spår.
 - Antalet spår och programmets speltid kommer att visas på skärmen och spelardisplayen.

När ett FTS-program är klart, tryck på ▶ för att starta spelning, eller på ▲ för att återgå till Stopp-läget. I båda fallen kommer FTS-programmet att automatiskt lagras i minnet.

Slå på/Stänga av FTS

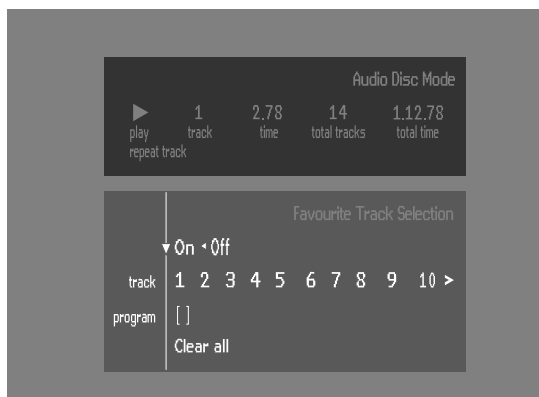
- 1 Flytta överst med hjälp av ▲/▼.
- 2 Välj PÅ (ON) eller AV (OFF) med hjälp av ◀ eller ▶.

Radera ett spår i ett FTS-program

- 1 Använd ▼ för att gå till listan med utvalda spår.
- 2 Använd ◀ och ▶ för att välja det spårnummer du vill radera.
- 3 Tryck på **OK**.
 - Spårnumret kommer att raderas från listan med utvalda spår.

Radera hela programmet

- Välj Radera Allt (Clear All) med ▼, tryck sedan på **OK**.
 - Hela FTS-programmet för skivan kommer att raderas.

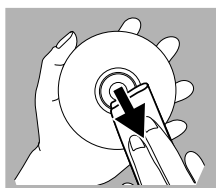


Innan du beställer service

Om det verkar som om DVD-videospelaren är felaktig, gå då först igenom checklisten nedan. Det kan vara så att du förbiset något. Försök inte att under några omständigheter själv reparera utrustningen, det medför att försäkringen inte gäller. Ta reda på de specifika symtomet/symtomen.

Åtgärda	symtom
Ingen ström	Kontrollera att nätkabeln är ordentligt ansluten. Kontrollera om det finns spänning i nätuttaget genom att ansluta någon annan apparat.
Ingen bild	Kontrollera att TV:n är påslagen. Undersök videoanslutningen.
Förvrängd bild	Kontrollera att skivan inte har några fingeravtryck och rengör den med en mjuk trasa, torka från centrum och utåt. I bland kan en mindre bildförvrängning förekomma. Det är inget fel.
Helt förvrängd bild eller ingen färg på spelarmenyn.	Om bilden är helt förvrängd, eller om bilden rullar vertikalt, kontrollera att NTSC/PAL-inställningen för DVD-spelaren överensstämmer med TV:ns videosignal. Om TV:n har NTSC-signal, välj inställningen NTSC för DVD-spelaren. Om videosignalen är PAL, välj inställningen PAL - se NTSC/PAL-inställningar .
Förvrängd eller svart/vit bild med DVD eller Video-CD.	Skivans format överensstämmer inte med TV:ns (PAL/NTSC).
Inget ljud	Kontrollera audio(ljud)-anslutningarna. Om du använder en HiFi-förstärkare, försök med en annan ljudkälla.
Förvrängt ljud från HiFi-förstärkare	Kontrollera att det inte finns några audio-anslutningar till förstärkarens phono input.
Inget ljud med digital utsignal.	Kontrollera de digitala anslutningarna. Kontrollera inställningsmenyn för att verifiera att digital output är satt till ALL (alla) eller PCM only. Kontrollera att receiveern är kompatibel med valt ljudformat.
En skiva kan inte spelas.	Kontrollera att skivans etikett är vänd uppåt. Rengör skivan. Kontrollera om skivan är felaktig genom att prova med en annan skiva. Undersök om skivan är felaktig, kraftigt repad eller skev (inte flat).
Ingen återgång till startskärmen när skivan tas ut.	Återställ genom att stänga av spelaren och sedan slå på den igen. Kontrollera om programmet kräver att en annan skiva läggs in.
Spelaren svarar inte på kommandon från fjärrkontrollen.	Rikta fjärrkontrollen rakt mot sensorn på spelarens framsida. Ta bort alla hinder mellan spelaren och fjärrkontrollen. Kontrollera eller byt ut batterierna i fjärrkontrollen.
Knapparna fungerar inte.	För att helt återställa spelaren, lossa nätkabeln från nätuttaget.
Spelaren reagerar inte på alla kommandon under spelning.	Skivan tillåter inte kommandona. Se anvisningarna för skivan.

Rengöra skivor



Vissa problem som inträffar kan bero på att skivan i spelaren är smutsig. Du kan undvika sådana problem genom att regelbundet rengöra skivorna, på följande sätt:

- När en skiva blivit smutsig, rengör den då med en trasa. Torka skivan från mitten och utåt.

Varning: Använd inte lösningsmedel som bensin, thinner, kommersiellt tillgängliga rengöringsmedel eller antistatisk spray avsedd för analoga skivor.

Tekniska data

AVSPELNINGSSYSTEM

DVD-video
Video-CD
CD (CD-R och CD-RW)

OPTISKT AVLÄSNINGSSYSTEM

Lasertyp halvledare AlGaAs
Numerisk apertur 0,60 (DVD)
0,45 (VCD/CD)
Våglängd 650 nm (DVD)
780 nm (VCD/CD)

DVD SKIVFORMAT

Medium optisk skiva
Diameter 12cm (8cm)
Speltid, ett skikt 2,15 h*
(12cm) Dubbelskikt 4 h*
Dubbsidig 4,30 h*
Enkelskikt
Dubbsidig 8 h*
Dubbelskikt

TV-STANDARD

	EUROPA	USA
	(PAL/50Hz)	(NTSC/60Hz)
Antal linjer	625	525
Avspelning	Multistandard	PAL/NTSC)

VIDEO-FORMAT

DA-omvandlare 10 bits
Signalbehandling Komponenter
Digital kompression MPEG2 för DVD,
MPEG1 för VCD

DVD

Horisontell upplösning	720 pixels**	720 pixels**
Vertikal upplösning	576 linjer	480 linjer

VCD

Horisontell upplösning	352 pixels	352 pixels
Vertikal upplösning	288 linjer	240 linjer

VIDEO-PRESTANDA

Utsignal video 1 Vpp till 75 ohm
Utsignal S-Video Y: 1 Vpp till 75 ohm
C: 0,3 Vpp till 75 ohm
Utsignal RGB 1 Vpp till 75 ohm
Anpassning av kontrast På/Av
Bildplacering Vänster/Höger

LJUD(AUDIO)-FORMAT

Digital	MPEG	Komprimerad digital
	DTS	Komprimerad digital
	AC-3	Komprimerad digital/PCM
	PCM	
Analog	Analog ljudstereo	
	Dolby Pro Logic downmix från AC-3 flerkansalsljud 3D-ljud för virtuellt 5.1-kanalsljud i 2 högtalare	

LJUDPRESTANDA

DA-omvandlare	24 bits	
DVD	fs 48 kHz	2 Hz - 22 kHz
Video CD	fs 44,1 kHz	2 Hz - 20 kHz
CD	fs 44,1 kHz	2 Hz - 20 kHz
Signal-Brus (1kHz)		95 dB
Dynamikomfång (1kHz)		95 dB
Övertonsdistorsion + brus (1 kHz)		0,0035%

ANSLUTNINGAR

SCART	SCART 2x
S-Video Output	Mini DIN, 4 pinnar
Video Output	Cinch (gul)
Audio L+R output	Cinch (vit/röd)
Digital Output	1 koaxial, 1 optisk IEC958 för CDDA / LPCM IEC1937 för MPEG1/2, AC-3 och DTS

ALLMÄNT

Mått (b x h x d)	435 x 91 x 314 mm
Vikt	ca. 3,3 Kg
Strömförsörjning	230 V, 50 Hz
Effektförbrukning	20 watt
Effektförbrukning (i viloläge)	5 watt
*Medan strömbesparande viloläge är inkopplat	3 watt

I FÖRPACKNINGEN

DVD-videospelare
Fjärrkontroll & batterier
Nätkabel
Bruksanvisning
Ljud/video-kabel

ALLMÄNNA FUNKTIONER

Stopp / spela / paus
Snabbt framåt / bakåt
Tidssökning
Stega framåt / bakåt
Långsam
Välj Titel / kapitel / spår
Hoppa över nästa / föregående
Upprepa (kapitel / titel / alla) eller (spår / alla)
Upprepa A-B
Blanda (Shuffle)
Grafiskt gränssnitt för förenklad användning
Zoom (x1.33, x2, x4) med bildförbättring
3D-ljud
Indikator för bithastighet för ljud och video

DVD-FUNKTIONER

Val av flera vinklar
Ljudval (1 av max. 8 språk)
Textningsval (1 av max. 32 språk)
Omställning av sidförhållandet (16:9, 4:3 Letterbox, 4:3 Pan Scan)
Föräldrakontroll och skivlås
Stöd för skivmeny (Titel- och rotmeny)
Fortsätta (5 skivor) efter stopp/ standby
Skärmläckare (dämpar ljuset 75% efter 15 min.)
Programmering av Titlar/kapitel med favoriter

VIDEO-CD-FUNKTIONER

Spelningskontroll för VCD 2.0 skivor
Föräldrakontroll och skivlås
Fortsätta (5 skivor) efter stopp/ standby
Skärmläckare (dämpa ljuset 75% efter 15 min.)
Programmering av spår med favoriter

LJUD-CD-FUNKTIONER

Tidvisning (Total / spår / återstående spårtid)
Full ljudfunktionalitet med fjärrkontrollen
Programmering med val av favoritspår

LASER

Typ	Halvledarlaser, GaAlAs
Våglängd	650 nm (DVD) 780 nm (video-CD/CD)
Uteffekt	7 mW (DVD) 10 mW (video-CD/CD)
Strålavvikelse	60 grader

* typisk speltid för film med 2 talade språk och 3 textningspråk.

** likvärdigt med 500 linjer på TV:n.

Tekniska data kan förändras utan föregående meddelande.

Il codice regionale per questa impostazione è 2.



Poiché è usuale per i filmati DVD di essere rilasciati in differenti periodi nelle differenti regioni, tutti i lettori hanno codici regionali e i dischi possono avere un codice regionale opzionale. Se caricate un disco con un differente codice regionale sul vostro lettore, vedrete sullo schermo l'avviso del codice regionale. Il disco non sarà riprodotto e dovrebbe essere scaricato.

TruSurround e il simbolo SRS sono marchi registrati di SRS Labs, Inc. La tecnologia TruSurround è registrata su licenza di SRS Labs, Inc.

TruSurround™
by **SRS** (●)®

Fabbricato dietro licenza Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories. Documenti Confidenziali Inediti. ©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Tutti i diritti riservati.

Questo prodotto incorpora della tecnologia di protezione dei diritti d'autore tutelata dalle rivendicazioni sul metodo di specifici brevetti degli U.S.A. e altri diritti di proprietà intellettuale detenuti dalla Macrovision Corporation e altri detentori di diritti. L'uso di questa tecnologia di protezione dei diritti d'autore deve essere autorizzato da Macrovision Corporation ed è destinato esclusivamente all'uso domestico e altri usi limitati, se non altrimenti autorizzato da Macrovision Corporation. La ricostituzione inversa del progetto o il disassemblaggio sono proibiti.

Introduzione	132
L'intrattenimento del nuovo millennio	132
Introduzione	132
Disimballaggio	133
Attenzione	133

Riepilogo delle funzioni	134
Pannello frontale	134
Pannello posteriore	135
Display	136
Telecomando	137

On screen display	138
Icone del campo di feedback temporaneo (Temporary Feedback Field)	139

Installazione	140
Note generali	140
Collegamenti digitali	140
Connessioni analogiche	141
Connessioni video	141
Collegamento del cavo di alimentazione	142
Installazione della batteria del telecomando	142
Impostazioni NTSC/PAL	142
Informazioni generali	143
Accensione	144
Setup iniziale	144
Preferenze personalizzate	145
Controllo accesso; blocco di sicurezza per bambini (DVD e VCD) ...	147
Controllo accesso; controllo genitori (solo video DVD)	148

Funzionamento	150
Caricamento dei dischi	150
Riproduzione di un disco DVD-video	150
Riproduzione di un CD video	151
Funzioni generali	151
Speciali funzioni DVD	155
Speciali funzioni VCD	156
Riproduzione di un CD audio	156
Programma FTS (Favorite Track Selection - Selezione della traccia favorita)	158

Prima di chiedere assistenza	159
Pulizia dei dischi	160

Specifiche tecniche	161
----------------------------------	------------

Introduzione

L'intrattenimento del nuovo millennio

L'intrattenimento del nuovo millennio

La riproduzione video ha raggiunto una perfezione senza precedenti! I dischi video digitali offrono immagini di qualità eccellente - paragonabile a quella ottenuta negli studi di registrazione -, audio digitale tridimensionale su più canali, possibilità di scelta dell'angolazione di ripresa da cui vedere le sequenze, colonne sonore in 8 diverse lingue e fino a 32 sottotitoli (se disponibili su disco). Sia che si utilizzi un sistema wide screen che un normale televisore, i dischi DVD-Video non deludono mai le aspettative.

Video digitale

Il DVD-Video utilizza il sistema MPEG2 - una tecnologia all'avanguardia per la compressione dei dati - grazie alla quale è possibile registrare un intero film in un singolo disco da 5 pollici. La compressione del DVD a bitrate variabile, raggiunge fino a 9,8 Mbit/secondo e consente di memorizzare anche le immagini più sofisticate, conservandone l'originaria qualità.

Le immagini digitali sono estremamente nitide e hanno una risoluzione orizzontale superiore alle 500 linee, con 720 pixel (elementi di immagine) per ogni linea, ossia più del doppio di quella VHS, superiore a quella dei Laser Disc e del tutto paragonabile a quella dei master digitali realizzati negli studi di registrazione.

I dischi DVD-Video possono essere conformi agli standard video PAL oppure NTSC.

Questo lettore è in grado di riprodurre sia dischi PAL che dischi NTSC; entrambi vengono riprodotti con la migliore qualità possibile su uno schermo TV multi-standard.

Il DVD-Video si imporrà come il sistema video standard del futuro, poiché è in grado di offrire immagini di ottima qualità su qualsiasi schermo.

Introduzione

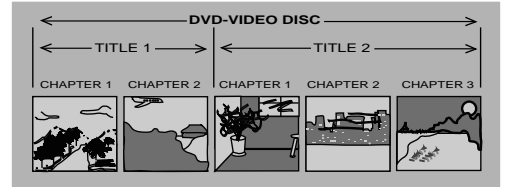
Il lettore DVD-Video funziona con dischi video digitali conformi allo standard mondiale DVD-Video. Consente di vedere film con la visuale più ampia possibile e con una qualità dell'immagine paragonabile a quella cinematografica. Permette inoltre di riprodurre il suono in stereo o a più canali (a seconda del disco e delle impostazioni).

Potrete così disporre di tutte le esclusive funzioni offerte dai DVD-Video, quali la selezione della colonna sonora o dei sottotitoli in lingue diverse e la possibilità di vedere le sequenze con differenti angolazioni di ripresa (sempre in base al disco). Inoltre, la funzione di blocco di sicurezza per bambini messa a punto consente ai genitori di stabilire quali dischi possono essere visti dai più piccoli.

Oltre ai dischi DVD-Video è possibile utilizzare tutti i CD video e audio (inclusi i CD registrabili finalizzati e i CD riscrivibili).

L'apparecchio è dotato di On-Screen Display, display del lettore e telecomando, per consentire la massima facilità di utilizzo. Il manuale che state consultando fornisce tutte le informazioni necessarie per un impiego corretto. Buona lettura!

DVD-Video



I dischi DVD-Video sono riconoscibili dal logo mostrato nella figura qui a sinistra.

A seconda del contenuto (film, video clip, serie a puntate, ecc.) il disco può avere uno o più titoli. Ogni titolo può avere uno o più capitoli. Il lettore consente la selezione i titoli e i capitoli da vedere, per rendere la riproduzione ancora più agevole.

CD Video



I CD video sono riconoscibili dal logo mostrato nella figura a sinistra. A seconda del contenuto (film, video clip, serie a puntate ecc.) il disco può avere uno o più brani. Ogni brano può avere uno o più indici, come indicato sulla custodia del CD. Il lettore consente la selezione dei brani e degli indici per rendere la riproduzione ancora più agevole.

Super VCD

I dischi SVCD sono conformi allo standard Super-VCD IO Standard, basato a sua volta sugli Standard dell'Industria Elettronica della Repubblica Popolare Cinese.

CD Audio



I CD audio contengono soltanto brani musicali.

I CD audio sono riconoscibili dal logo mostrato nella figura a sinistra.

Si possono ascoltare con un normale impianto stereo, tramite i tasti del telecomando e/o del pannello frontale, oppure tramite il televisore grazie all'On-Screen Display (OSD).

Disimballaggio

Controllare per prima cosa il contenuto della confezione e identificare i vari componenti e accessori del lettore DVD-Video.

Nella confezione devono trovarsi i seguenti articoli:

- Lettore DVD-Video
- Telecomando completo di batterie
- Cavo di alimentazione in c.a.
- Cavo Audio/Video
- Manuale di istruzioni

Se uno qualsiasi degli articoli risultasse danneggiato o mancante, rivolgersi al vostro rivenditore.

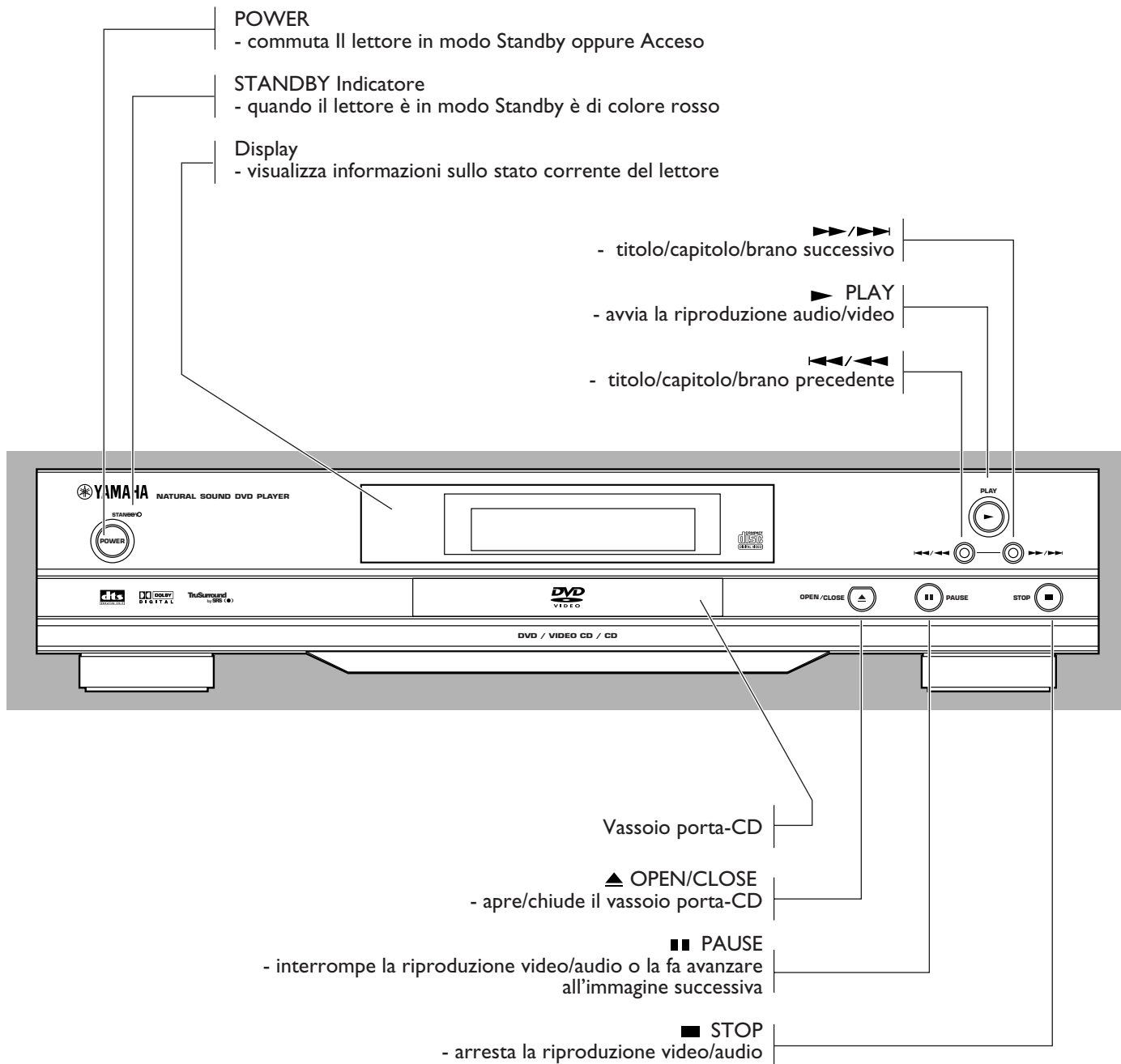
Conservare i materiali di imballaggio; potrebbero risultare utili per trasportare il lettore in futuro.

Attenzione

- 1 Per ottenere le migliori prestazioni, leggere attentamente il presente manuale. Conservarlo in un luogo sicuro, per eventuali necessità future.
- 2 Installare l'unità in un luogo ben ventilato, fresco, asciutto e pulito, con almeno 2,5 cm di spazio libero sopra, dietro e sui lati, lontano da luce solare diretta, sorgenti di calore, vibrazioni, polvere, umidità, e/o freddo.
- 3 Porre questa unità lontano da altre apparecchiature elettriche, motori e trasformatori, in modo da evitare ronzii. Per prevenire incendi e scosse elettriche non metterla dove potrebbe essere esposta all'acqua o a qualsiasi altro liquido.
- 4 Evitare l'esposizione a estremi di temperatura o l'uso eccessivo di un umidificatore nella stanza dove l'unità è installata, in modo che non si formi della condensa al suo interno che potrebbe causare scosse elettriche, un incendio, guasto e/o lesioni personali.
- 5 Non coprire l'unità con un giornale, una tovaglia, una tenda ecc., per non impedire la radiazione del calore. Se la temperatura all'interno dell'unità sale potrebbe causare un incendio, guasto e/o lesioni personali.
- 6 Non installare questa unità in una posizione dove potrebbero cadere oggetti estranei e liquidi. Potrebbero causare incendio, guasto e/o lesioni personali. Non mettere sull'unità nessuno degli oggetti che seguono:
 - altre apparecchiature che potrebbero guastarne e/o sbiadirne la finitura;
 - oggetti combustibili (per esempio candele) che potrebbero causare incendio, guasto e/o lesioni personali;
 - contenitori di liquido che potrebbero causare una scossa elettrica all'utilizzatore e/o un guasto.
- 7 Non utilizzare l'unità capovolta. Potrebbe surriscaldarsi e causare danni.
- 8 Non forzare interruttori, comandi o cavi di collegamento. Non tirare mai sui cavi nello scollegarli.
- 9 Usare soltanto la tensione di alimentazione specificata sull'unità stessa. L'uso con una tensione di alimentazione superiore a quella specificata è pericoloso e può causare incendio o altri incidenti. YAMAHA non è responsabile di danni risultanti dall'uso di questa unità con una tensione diversa da quella specificata.
- 10 Non tentare di pulire l'unità con solventi chimici: potrebbero danneggiarne la finitura. Usare un panno pulito e asciutto.
- 11 Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro quando si prevede di non usare questa unità per un periodo prolungato e durante i temporali per evitare eventuali guasti dovuti al fulmine.
- 12 Non tentare di modificare o di riparare l'unità. Per interventi di assistenza rivolgersi alla qualificata assistenza tecnica YAMAHA. L'involucro non va aperto per nessun motivo.
- 13 Prima di considerare che l'unità sia guasta aver cura di leggere la sezione "Prima di chiedere assistenza" che tratta degli errori di utilizzazione più comuni.
- 14 Prima di spostare l'unità non dimenticare di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa c.a. e di scollegare tutti i cavi di collegamento ad altre apparecchiature.

Riepilogo delle funzioni

Pannello frontale

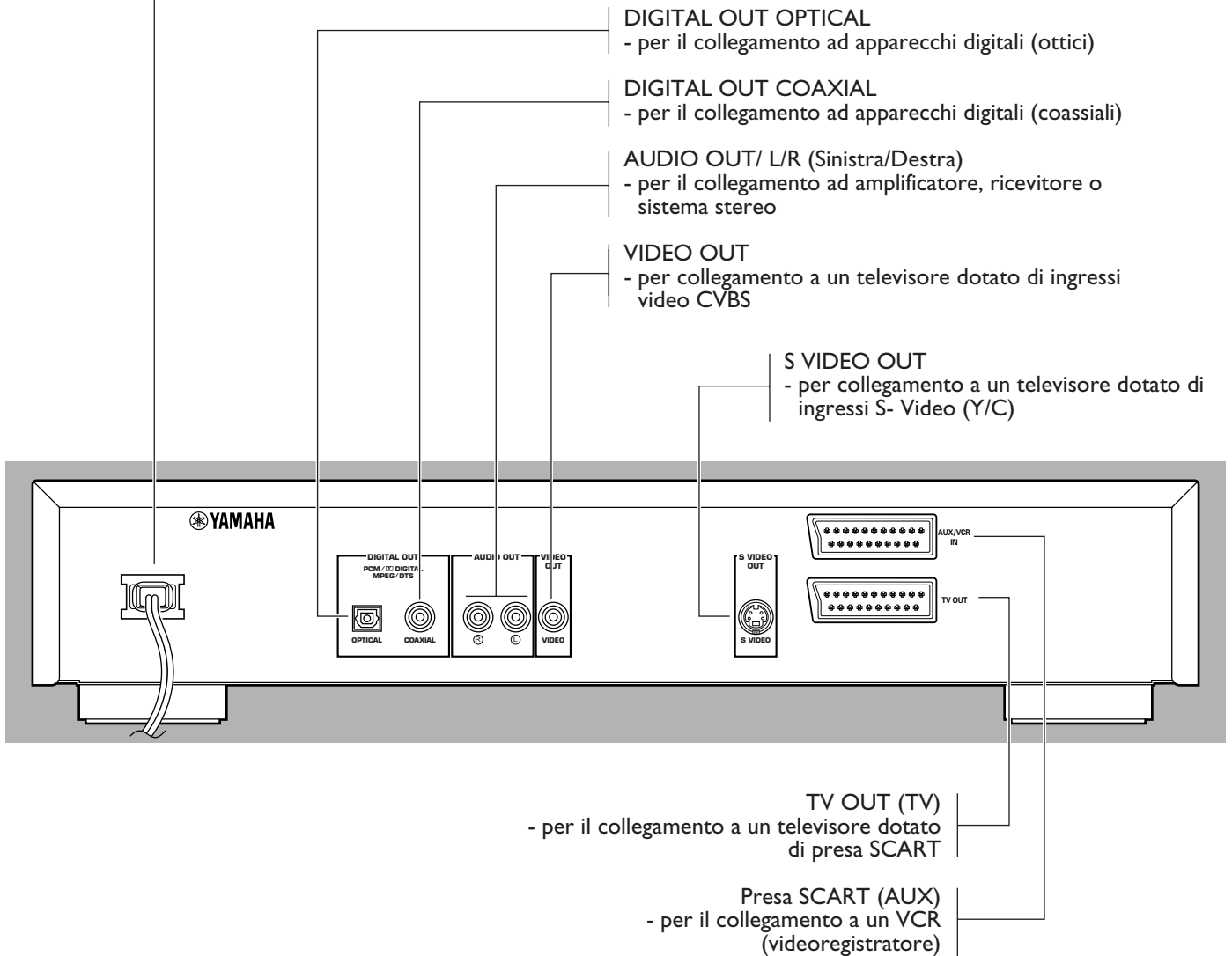


Pannello posteriore

MAINS – presa di alimentazione (c.a.)
- per il collegamento alla rete di alimentazione

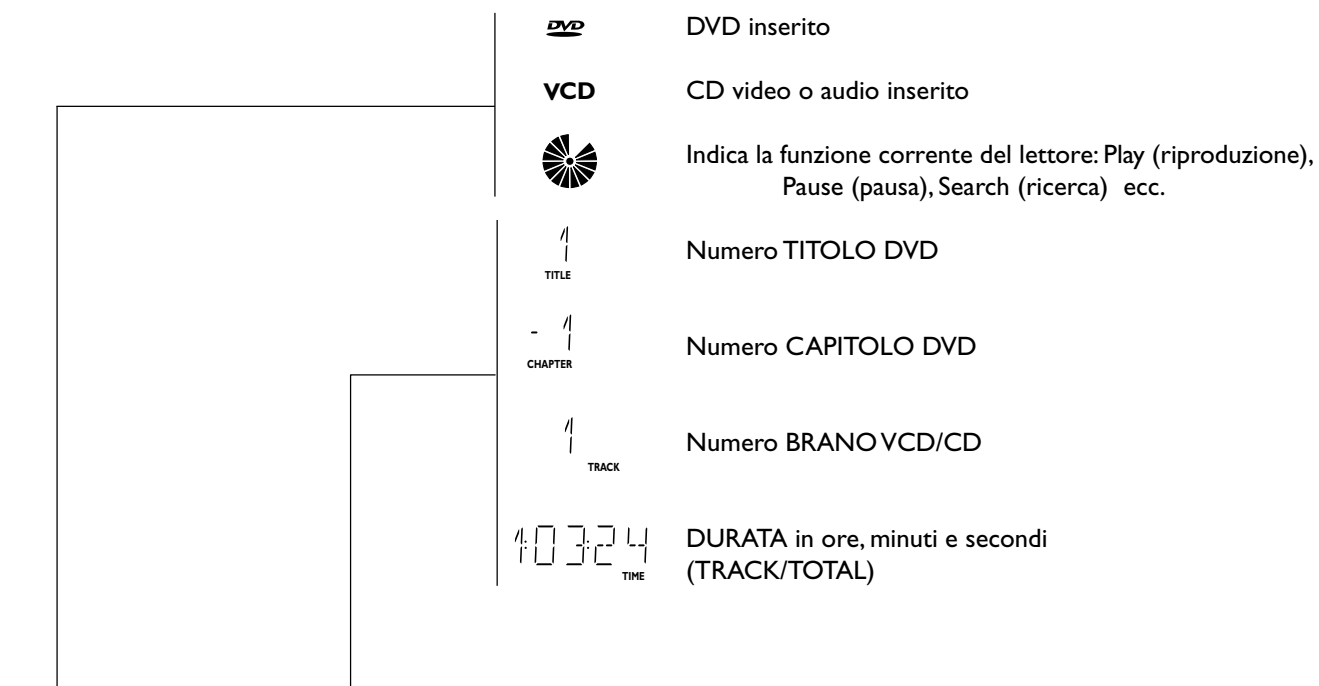
Attenzione:

Non utilizzare cavi di alimentazione diversi da quello fornito in dotazione.



Attenzione: non toccare i pin all'interno delle prese sui connettori del pannello posteriore. Le scariche elettrostatiche possono provocare danni permanenti all'unità.

Display



REPEAT CHAPTER/TITLE/TRACK (Ripeti capitolo/titolo/brano) attivo

(((O Telecomando attivo (lampeggiante)

FTS FTS attivo

A-B A-B REPEAT (ripeti A-B) attivo

REPEAT REPEAT (ripeti) attivo

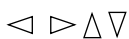
SHUFFLE SHUFFLE (ordine casuale) attivo

Telecomando

0-9 tastiera numerica

ENTER / OK

- conferma la selezione del menu



- spostamenti del cursore (sinistra/destra/su/giù)

ON SCREEN

- accede o rimuove il display della barra di menu
- indicatore bit rate

RETURN

- ritorna al menu precedente



- ricerca a ritroso / capitolo o brano precedente



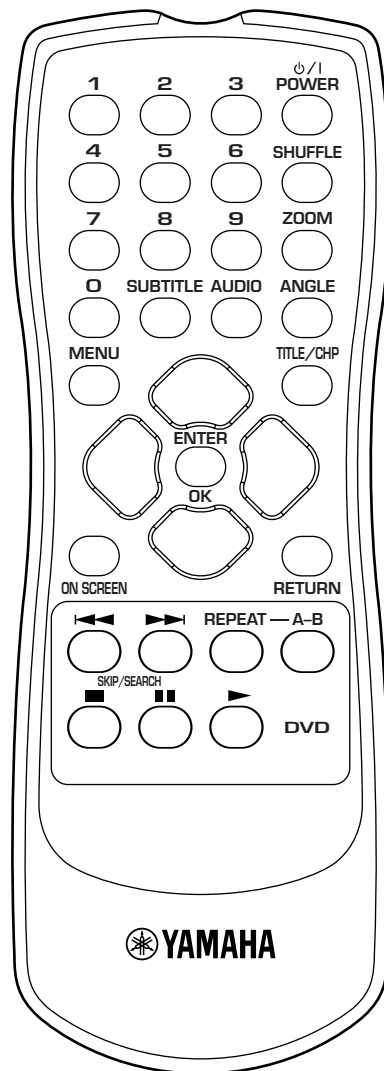
- ricerca in avanti / capitolo o brano successivo

REPEAT

- ripete capitolo, brano, titolo, disco

REPEAT A-B

- ripete la sequenza



POWER (STANDBY-ON)

SHUFFLE

- riproduce i brani in ordine casuale

ZOOM

- ingrandimento immagine video

SUBTITLE

- selezione lingua sottotitolo

AUDIO

- selettore audio

ANGLE

- selezione angolazione ripresa DVD

MENU

- accede al menu di un DVD

TITLE/CHP

- selezione titolo, capitolo



- stop



- interrompe momentaneamente la riproduzione / riproduce il video fotogramma per fotogramma



- play (riproduzione)

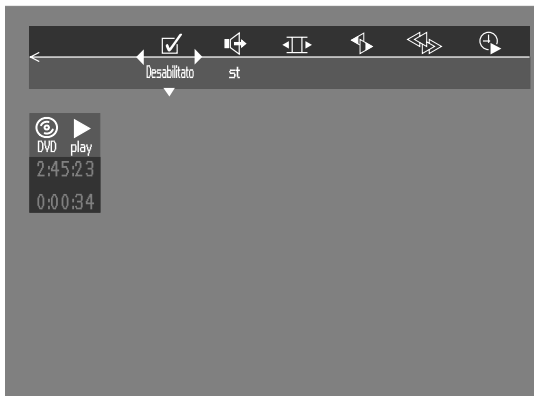
* Premere il tasto per circa 2 secondo

On screen display



Barra menu/Finestra di Stato

- | | | | |
|--|-----------------------------|--|--------------------|
| | Impostazioni Personalizzate | | Moviola |
| | Titolo/Brano | | Spostamento rapido |
| | Capitolo/Indice | | Ricerca |
| | Audio | | |
| | Lingua sottotitolo | | |
| | Angolazione | | |
| | Zoom | | |
| | Programma Video | | |
| | Sound | | |
| | Fotogramma per fotogramma | | |



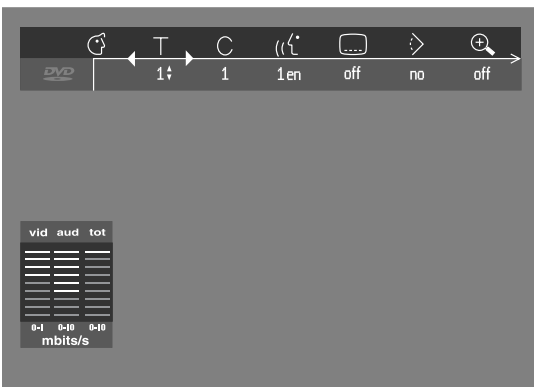
Icone della finestra di stato

La finestra di stato visualizza lo stato corrente del lettore e compare con la prima parte della barra menu (l'opzione deve essere attivata nel menu Features (Funzioni) – Vedere i dettagli nella sezione Impostazioni personalizzate).

Generale

Tipo di disco

Stato del vassoio
 blocked



Bit Rate Indicator (Indicatore bit rate)

Quando è attivato, viene visualizzato il bit rate video, audio e totale. Questa funzione è applicabile solamente durante la riproduzione di dischi DVD e SVCD.

- Per attivarlo, tenere premuto ON SCREEN per circa due secondi.

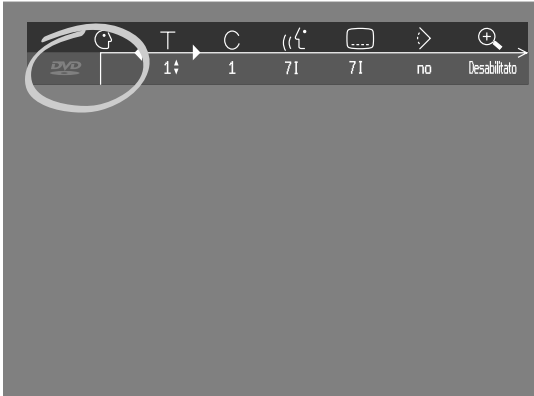















Schermata di Default

La schermata di default viene visualizzata quando il lettore si trova in modo STOP.

Può contenere una finestra di stato (vedere 'Finestra di stato') e un Campo di feedback temporaneo, contenente informazioni relative a operazioni vietate, modi di riproduzione, angolazioni possibili, ecc.

Icone del campo di feedback temporaneo (Temporary Feedback Field)



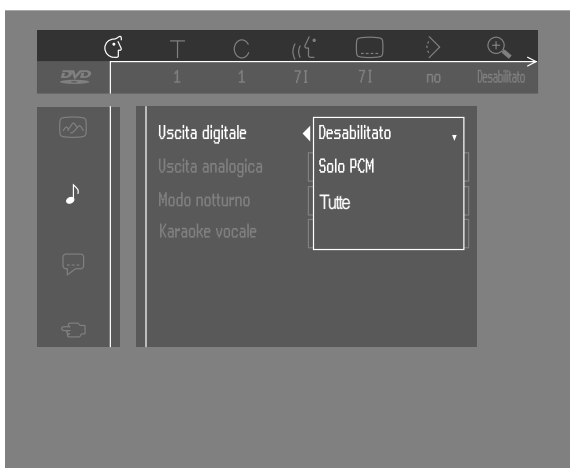
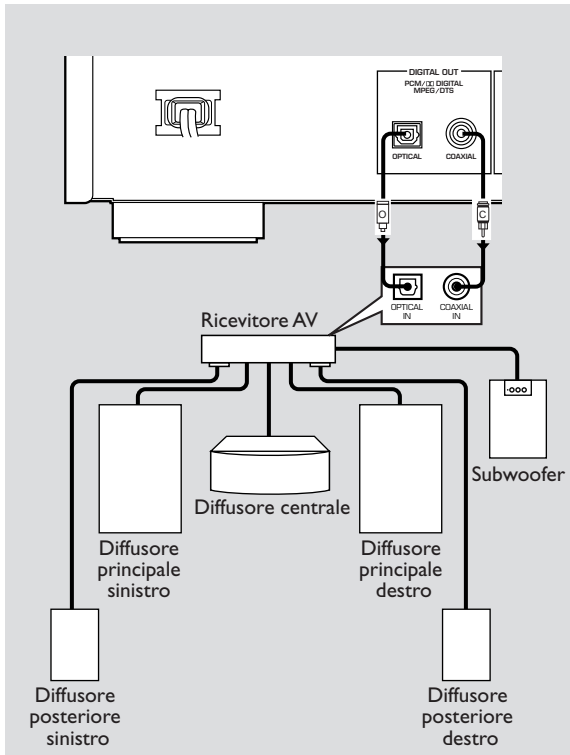
	Ripeti tutto
	Ripeti titolo
	Ripeti brano
	Ripeti capitolo
	Shuffle (ordine casuale)
	Ripeti Shuffle (ordine casuale)
	Ripeti da A alla fine
	Ripeti A-B
	Angolazione
	Blocco di sicurezza bambini attivo
	Adatto ai bambini
	Riprendi
	Operazione vietata

Note generali

- A seconda dall'apparecchiatura che si desidera connettere, ci sono vari modi in cui potete collegare il lettore. Nelle figure seguenti sono mostrati i possibili tipi di connessioni.
- Per effettuare le migliori connessioni, se necessario si prega di consultare i manuali delle altre apparecchiature.
- Per una migliore riproduzione dell'audio, collegare le prese di uscita audio del lettore alle prese d'ingresso audio dell'amplificatore, del ricevitore, dello stereo o del dispositivo A/V. Vedere "Collegamento di apparecchiature opzionali".

Collegamenti digitali

Il vostro lettore DVD dispone di jack di uscita digitale COAXIAL e OPTICAL. Collegare uno o ambedue di loro al vostro ricevitore AV dotato di Dolby digitale, DTS, o decodificatore MPEG, utilizzando ciascun apposito cavo (acquistabile separatamente).

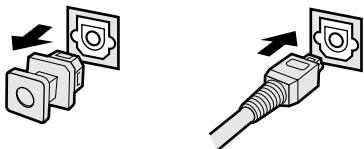


Sarà necessario attivare l'uscita digitale del lettore (vedere "Preferenze personali").

Nota: Se il formato dell'audio dell'uscita digitale non è compatibile con il vostro ricevitore, il ricevitore produrrà un suono forte e distorto, oppure non produrrà nessun suono. Accertarsi di selezionare il formato audio appropriato sullo schermo di menu incluso nel disco. Premendo AUDIO una o più volte, si può cambiare non solo la lingua dell'audio ma anche i formati audio, ed il formato selezionato appare per qualche secondo sulla finestra di stato.

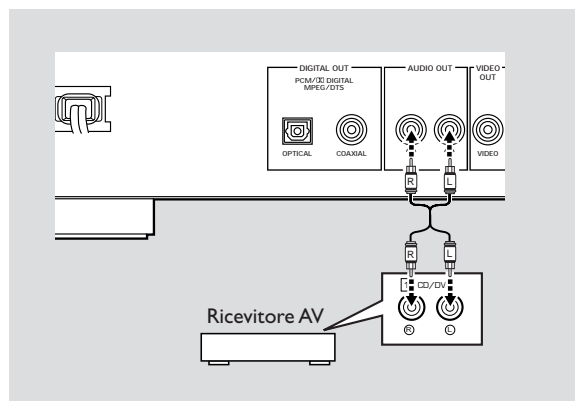
Collegamento del cavo a fibra ottica

- Rimuovere la copertura quando si utilizza il jack OPTICAL. Metterla da parte e rimontarla quando non si sta utilizzando il jack, in modo da proteggerlo dalla polvere.
- Piegarlo il cavo ottico il meno possibile.
- Usare un cavo a fibra ottica disponibile sul mercato, conforme alle norme EIA. Cavi diversi potrebbero non funzionare correttamente.



Connessioni analogiche

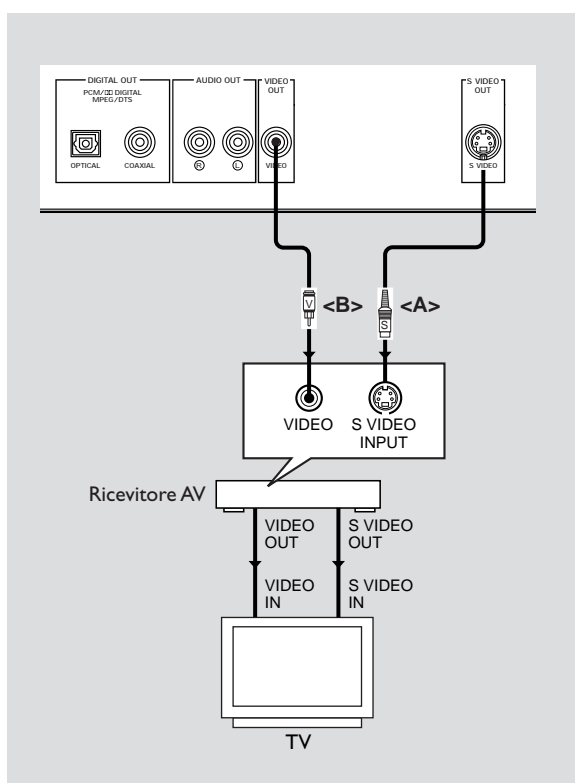
Connettere i jack AUDIO OUT L (sinistro) e R (destra) del lettore DVD ai corrispondenti jack di ingresso della vostra apparecchiatura audio, come ad esempio il ricevitore AV.



Connessioni video

Se il vostro ricevitore AV dispone di jack di uscita video, connettere il ricevitore (e quindi il TV) in modo da potere utilizzare un TV per varie differenti sorgenti video (LD, VCR ecc..) commutando semplicemente il selettore della sorgente di ingresso del ricevitore.

Il lettore DVD è dotato di tre tipi di jack di uscita video. Utilizzare uno di loro in accordo con i jack di ingresso dell'apparecchiatura da collegare.



Connessioni S-Video

La connessione S video (separata) permette di ottenere un'immagine più nitida rispetto alla connessione video composta, per mezzo della separazione del colore e della luminanza quando si trasmettono segnali. Utilizzare il cavo S-video disponibile in commercio. È richiesto un ricevitore (TV) con ingresso S-video. <A>

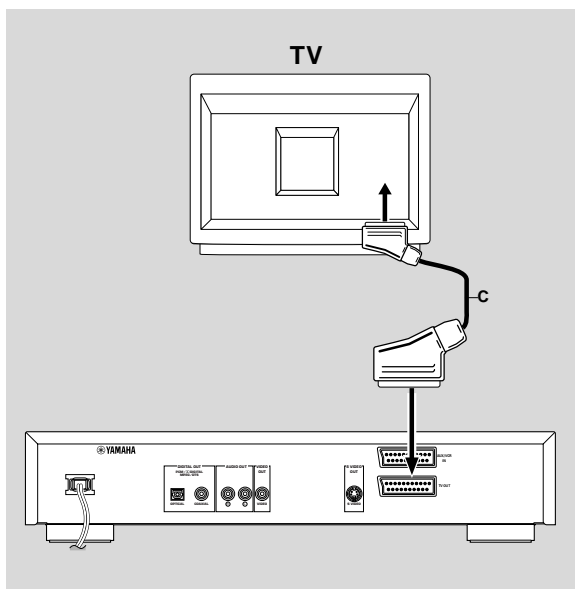
Connessioni video composito (1,2)

Utilizzare il cavo video RCA fornito con questa unità, quando si connette il lettore DVD al vostro TV.

Dai jack VIDEO 1 e 2 dell'uscita VIDEO OUT esce lo stesso segnale. Potete collegarne uno all'ingresso del vostro ricevitore utilizzando il cavo Audio/Video fornito, e l'altro ad un altro ricevitore oppure al vostro TV.

Connessione SCART

Se il vostro TV è dotato solo di terminale a 21 pin per l'ingresso video, e si desidera connetterlo direttamente al lettore DVD, potete utilizzare il jack di uscita SCART a 21 pin di questo lettore. <C>



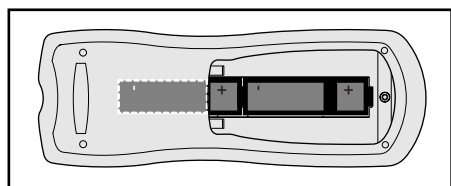
Collegamento del cavo di alimentazione

Dopo aver completato tutte le connessioni, collegare il cavo di alimentazione CA alla presa di corrente.

Nota: il lettore consuma corrente anche quando è in modo "STANDBY". Se si desidera scollegare completamente il lettore dalla rete di alimentazione, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa in c.a.

Attenzione: La rimozione del coperchio e qualsiasi operazione di manutenzione sul dispositivo devono essere effettuate esclusivamente da personale di assistenza qualificato.

Installazione della batteria del telecomando



Inserimento delle batterie

- 1 Aprire il coperchio del vano batterie.
- 2 Inserire all'interno del vano batteria, come indicato nella figura.
- 3 Chiudere il coperchio.

Attenzione: Non installare mai insieme batterie scariche e nuove. Non mischiare mai batterie di tipo diverso (standard, alcaline, ecc.).

Impostazioni NTSC/PAL

E' possibile modificare le impostazioni NTSC/PAL del lettore DVD in base al segnale video del proprio televisore. Questa impostazione influenza esclusivamente l'on-screen display del televisore che mostra le modalità di arresto e setup. E' possibile selezionare NTSC o PAL. Per modificare le impostazioni del lettore DVD in PAL o NTSC, completare la procedura seguente.

- 1 Scollegare il lettore DVD dalla rete di alimentazione.
- 2 Tenere premuti i tasti ■ e ►►/►►► sulla parte anteriore del lettore DVD. Tenendo premuto ■ e ►►/►►► inserire il cavo di alimentazione.
- 3 Quando sul pannello display del lettore DVD compare la scritta PAL oppure NTSC rilasciare contemporaneamente i tasti ■ e ►►/►►►. La scritta PAL o NTSC che compare sul pannello del display indica l'impostazione corrente.
- 4 Per modificare le impostazioni, premere ►►/►►► entro tre secondi. La nuova impostazione (PAL o NTSC) compare sul display.

Informazioni generali

Informazioni sul manuale

Il presente manuale fornisce le istruzioni fondamentali per l'utilizzo del lettore DVD. Alcuni DVD necessitano di operazioni specifiche o consentono solo interventi limitati durante la riproduzione. In questi casi il lettore potrebbe non rispondere a tutti i comandi. Se ciò si verifica, consultare le istruzioni fornite con il DVD. Quando sullo schermo del televisore compare il simbolo ✕, significa che l'operazione richiesta non è permessa dal lettore o dal disco.

Utilizzo del telecomando














- Salvo quando diversamente specificato, tutte i comandi possono essere azionati con il telecomando. Puntare sempre il telecomando direttamente verso il lettore, assicurandosi che non siano presenti ostacoli nel percorso del raggio infrarosso.

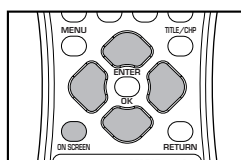
Quando presenti, possono essere anche utilizzati i corrispondenti tasti sul pannello frontale del lettore.

Funzionamento della barra menu

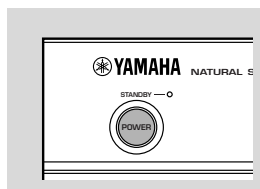
- Una serie di operazioni può essere effettuata tramite la barra menu sullo schermo. Per accedere alla barra menu premere uno dei seguenti tasti sul telecomando: ON SCREEN, TITLE/CHP, ANGLE, AUDIO, SUBTITLE e ZOOM.

- Tramite la barra menu sono disponibili le seguenti funzioni:

-  Impostazioni Personalizzate
-  Titolo/brano
-  Capitolo/indice
-  Audio
-  Lingua sottotitoli
-  Angolazione
-  Zoom
-  Programma video
-  Audio
-  Fotogramma per fotogramma
-  Moviola
-  Spostamento veloce
-  Ricerca



- Le varie voci possono essere selezionate premendo il pulsante ON SCREEN e quindi i tasti ▼/▲ oppure tramite i corrispondenti tasti sul telecomando.
- Se si preme il tasto ON SCREEN mentre è visualizzata la barra del menu, questa scompare dallo schermo.
- Quando si seleziona una voce nella barra del menu, la voce selezionata viene evidenziata e i tasti cursore necessari per azionare tale voce vengono visualizzati sotto l'icona.
- < o > indicano che sulla sinistra/destra della barra del menu sono presenti altre voci disponibili. Premere ◀ o ▶ per selezionare tali voci.



Accensione

- 1 Accendere il televisore e selezionare il canale ingresso video per il lettore DVD-video.
- 2 Premere il pulsante POWER.

Setup iniziale

Indicazioni generali

Nel menu "Initial Setup" (Setup iniziale) può essere necessario impostare delle preferenze per alcune delle funzioni del lettore *(non applicabile su tutti i modelli)*.



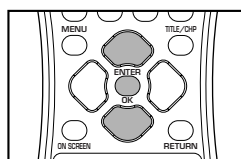
* Gli elementi del menu variano tra i modelli

Funzionamento

Quando il lettore viene acceso per la prima volta, compare lo schermo "Initial Setup".

Viene visualizzato il menu per la prima voce da impostare, con la prima opzione evidenziata.

- Utilizzare i tasti ▼ ▲ per scorrere le opzioni del menu. L'icona dell'opzione selezionata viene evidenziata.
- Confermare la selezione con il tasto OK e passare al menu successivo.



Nota: Le preferenze devono essere impostate nell'ordine con cui compaiono nel menu sullo schermo.

Lo schermo "initial Setup" scompare solo dopo la conferma dell'ultima voce.

Se vengono premuti tasti diversi da ▼ ▲ o OK sullo schermo compare il simbolo X. Se il lettore viene spento durante l'impostazione delle preferenze personali, tutte le preferenze dovranno essere reimpostate nuovamente alla successiva accensione del dispositivo.

Le seguenti voci devono essere impostate nel menu Initial Setup: Menu language (Lingua menu)

I menu a video compariranno nella lingua selezionata. E' possibile scegliere tra varie lingue.

Audio language (Lingua audio)

L'audio verrà emesso nella lingua selezionata, purché questa sia disponibile sul disco inserito nel lettore. Se la lingua desiderata non è disponibile, verrà effettuata la commutazione alla prima lingua parlata sul disco. E' possibile scegliere tra varie lingue.

Subtitle language (Lingua sottotitoli)

I sottotitoli verranno visualizzati nella lingua selezionata, purché questa sia disponibile sul disco inserito nel lettore. Se la lingua desiderata non è disponibile, i sottotitoli verranno visualizzati nella prima lingua disponibile sul disco. E' possibile scegliere tra più lingue.

TV Shape (Forma televisore)

Se si ha un televisore wide screen (16:9), selezionare 16:9.

Se si ha un televisore normale (4:3), selezionare 4:3.

Se si ha un televisore 4:3 è inoltre possibile selezionare:

Letterbox, per ottenere un'immagine "wide-screen" con barre nere in alto e in basso o Pan Scan per ottenere un'immagine ad altezza completa con i bordi tagliati. Se il disco è dotato della funzione Pan Scan, l'immagine si sposta (esegue una scansione) orizzontalmente per mantenere l'azione principale sullo schermo.



* Gli elementi del menu variano tra i modelli

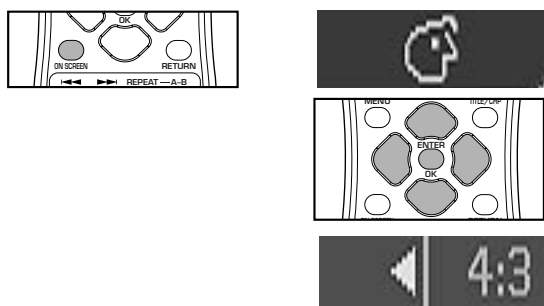
Country (Paese)

Selezionare il proprio paese. Questa funzione viene utilizzata anche come ingresso per la funzione “Parental Control” (Controllo genitori) (vedere “Controllo accesso”).


Nota: Tutte queste voci devono essere impostate durante il “Setup iniziale”. Successivamente, possono comunque essere modificate nel menu Personal Preferences (Preferenze personali).

Preferenze personalizzate

E' possibile impostare le proprie preferenze personali per alcune delle funzioni del lettore.



Funzionamento generale:

- Premere ON SCREEN sul telecomando.
- Selezionare  nella barra menu.
 - Compare il menu Personal Preferences (Preferenze personalizzate).
- Utilizzare i tasti ◀ ▶ ▼ ▲ per sfogliare i menu, i sottomenu e le opzioni dei sottomenu.
 - Quando viene selezionata una voce di menu, i tasti cursore (sul telecomando) necessari per effettuare le operazioni vengono visualizzati accanto alla voce stessa.
- Premere OK per confermare e tornare al menu principale.

E' possibile impostare le seguenti voci:

Picture (Immagine)

- TV Shape (Forma TV)

Vedere “Setup iniziale”

- Black level shift (Commutazione livello nero) (solo NTSC)

Selezionare ON per adattare le dinamiche del colore allo scopo di ottenere contrasti più netti.

- Video shift (Spostamento video)

Il video è impostato in fabbrica in modo che l'immagine risulti centrata. Utilizzare queste impostazioni per personalizzare la posizione dell'immagine sul proprio televisore spostandola verso sinistra o verso destra.



Sound (Audio)

- Digital output (Uscita digitale)

Impostazione di fabbrica: ALL (Tutte). Significa che sono attivate sia le uscite coassiali che quelle ottiche. Se non si prevede di collegare un dispositivo dotato d'ingresso digitale, modificare l'impostazione su OFF.

Se la vostra apparecchiatura è priva di un decodificatore digitale multicanale, impostare solamente l'uscita digitale a PCM only. Entrambi le uscite coassiale ed ottica, vengono attivate.

Nota:

- Quando l'impostazione è ALL, assicurarsi che il formato audio selezionato del disco che riproducete sia compatibile con l'apparecchiatura connessa. Se un segnale digitale che l'apparecchiatura non può praticare è in uscita, potrebbe presentarsi un disturbo, e potrebbe provocare danno al vostro udito oppure ai vostri altoparlanti.
- Nel caso di dischi CD messi in mercato nella fase iniziale, da qualcuno di loro si potrebbero udire i toni alti privi di brio.

- Analog output (Uscita analogica)

Selezionare Stereo, Dolby Surround o 3D.

- Night Mode (Modo notte)

Ottimizza le dinamiche dell'audio per la riproduzione a basso volume.

- Karaoke vocal (Karaoke)

Impostare questa voce su ON solo quando si riproduce un DVD karaoke multicanale. I canali karaoke sul disco vengono mixati con un normale audio stereo.

Language (Lingua)

Selezionare la lingua desiderata per il menu, l'audio e i sottotitoli. Vedere "Setup iniziale". La lingua per l'audio e i sottotitoli può inoltre essere impostata tramite la barra menu presente sullo schermo.

Features (Funzioni)

- Access Control (Controllo accesso)

Questo menu comprende le seguenti funzioni:

Child Lock: (Blocco di sicurezza per bambini) – quando questa voce è impostata su ON, per riprodurre i dischi è necessario inserire un codice a 4 cifre.

Parental control (Controllo genitori) – Consente la presentazione condizionata di DVD contenenti informazioni relative al controllo da parte dei genitori (vedere "Controllo accesso").

- Status Window (Finestra stato)

Indica lo stato corrente del lettore e viene visualizzata insieme alla barra menu. Quando la riproduzione di un disco viene interrotta, viene visualizzata insieme al "Temporary Feedback Field" (Campo di feedback temporaneo) nello schermo di default. Vedere "Informazioni On-screen display". L'impostazione di fabbrica è ON. Selezionare OFF per disattivare la visualizzazione della finestra di stato.

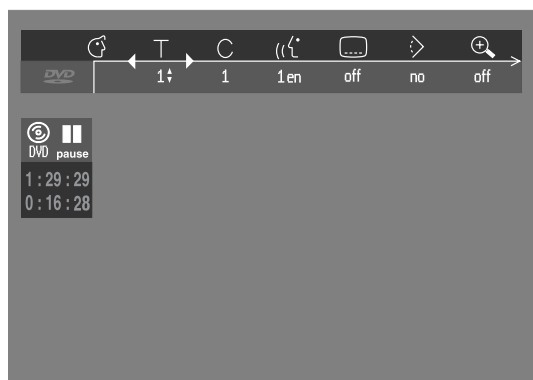
- Standby a basso consumo

Questa impostazione è efficace per i modelli destinati all'Europa e U.K., quando il lettore DVD è connesso con cavi SCART tra il vostro televisore ed un VCR (videoregistratore). Se utilizzate un televisore ed un videoregistratore mentre il lettore DVD è spento, impostare Standby a basso consumo ad OFF, altrimenti il videoregistratore non funziona.

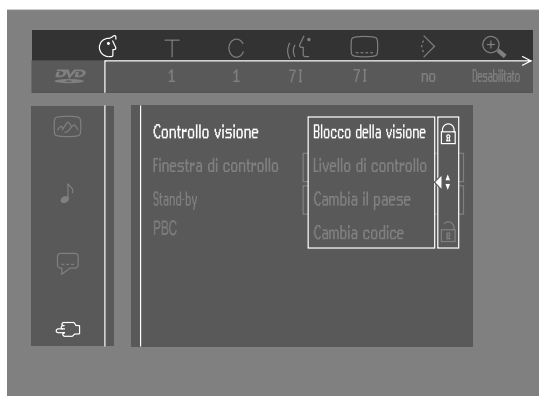
- PBC

Alcuni dischi CD Video hanno un PBC (controllo della riproduzione).

Quando viene attivato, un menu a schermo incluso nel disco appare subito dopo l'avvio della riproduzione.



Controllo accesso; blocco di sicurezza per bambini (DVD e VCD)



Attivazione/disattivazione del blocco di sicurezza per bambini

- 1 Quando la riproduzione del disco è ferma, selezionare Access Control (Controllo accesso) nel menu funzioni utilizzando i tasti ▼/▲ .
- 2 Inserire un codice a 4 cifre di propria scelta.
- 3 Inserire il codice un'altra volta.
- 4 Servendosi dei tasti ▼/▲, passare alla voce Child Lock (Blocco di sicurezza per bambini).
- 5 Passare a LOCK/UNLOCK (blocca/sblocca) tramite il tasto ►.
- 6 Selezionare LOCK (blocca) tramite i tasti ▼/▲.
- 7 Premere OK o ◀ per confermare, quindi premere nuovamente ◀ per uscire dal menu.
 - Da ora in avanti, i dischi non autorizzati potranno essere riprodotti solo dopo l'inserimento del codice a 4 cifre.
- 8 Selezionare UNLOCK (sblocca) per disattivare il sistema di sicurezza.

Nota: La conferma del codice a 4 cifre è necessario quando:

- Il codice viene inserito per la prima volta (vedere sopra),
- Il codice viene modificato (vedere "Modifica del codice a 4 cifre"),
- Il codice viene annullato (vedere "Modifica del codice a 4 cifre").

Abilitazione dei dischi

- Inserire il disco. Vedere "Caricamento del disco".
 - Compare la finestra di dialogo "Child protect" (Protezione bambini). Verrà chiesto d'inserire il codice segreto per "Play Once" (Riproduci una volta) o "Play Always" (Riproduci sempre). Se si seleziona "Play Once", il disco può essere riprodotto finché rimane nel lettore e finché il lettore non viene spento. Se si seleziona "Play Always", il blocco di sicurezza per bambini su quel disco viene disabilitato e il disco potrà quindi essere sempre riprodotto, anche quando l'opzione Child Lock è impostata su ON.

Nota: La memoria del lettore è in grado di gestire un elenco di 50 titoli abilitati ("Child safe - Adatti ai bambini"). Un disco viene posizionato nell'elenco quando nella finestra di dialogo "Child Protect - (Protezione bambini)" viene selezionata l'opzione "Play Always - Riproduci sempre". Ogni volta che viene riprodotto un disco abilitato per la visione da parte dei bambini, questo verrà posizionato in cima all'elenco. Quando l'elenco è pieno e viene aggiunto un nuovo disco, l'ultimo disco nell'elenco viene rimosso.

I DVD a 2 lati possono avere un ID diverso per ciascun lato. Affinché il disco possa essere impostato come "adatto per la visione da parte dei bambini" è necessario abilitare ciascuno dei lati.

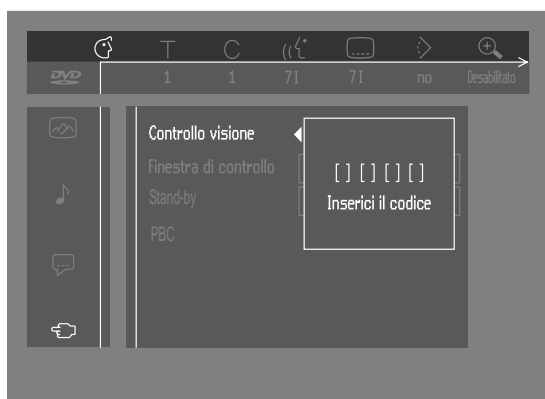
I VCD multivolume possono avere ID diversi per ciascun volume. Per impostare il set completo come "adatto per la visione da parte dei bambini", è necessario abilitare ciascun volume.

Disabilitazione dei dischi

- Inserimento del disco. Vedere "Caricamento del disco".
 - La riproduzione parte automaticamente.
- Mentre è visualizzato il simbolo ■ premere ☺.
 - Sullo schermo compare il simbolo ☹ e il disco risulta disabilitato.



Controllo accesso; controllo genitori (solo video DVD)



I film su DVD possono contenere scene non adatte ai bambini. Quindi, il disco può contenere dati relativi al “Parental Control - Controllo genitori” che possono riferirsi a tutto il disco o solo ad alcune scene. Queste scene sono classificate da 1 a 8; inoltre, sul disco possono essere presenti scene alternative. I livelli di classificazione variano da paese in paese. La funzione “Controllo genitori” consente d’impedire che i dischi vengano visionati dai bambini e, per determinati dischi, fa in modo che vengano riprodotte scene alternative.

Attivazione/disattivazione del controllo genitori

- 1 Quando la riproduzione del disco è ferma, selezionare Access Control (Controllo accesso) nel menu funzioni utilizzando i tasti ▼/▲.
- 2 Inserire il proprio codice a 4 cifre. Se richiesto, inserire il codice una seconda volta.
- 3 Passare al Parental Control (Controllo genitori) tramite i tasti ▼/▲.
- 4 Passare alla voce Value Adjustment (Regolazione classificazione) (1-8) utilizzando il tasto ►.
- 5 Quindi, tramite i tasti ▼/▲ o i tasti numerici sul telecomando, selezionare un valore da 1 a 8 per il disco inserito.

Classificazione 0 (visualizzato come “-”):

Il controllo genitori non è attivato. Il disco verrà riprodotto nella sua interezza.

Classificazione da 1 a 8:

Il disco contiene delle scene non adatte ai bambini. Se si imposta un valore per il lettore, tutte le scene con lo stesso valore o con un valore inferiore verranno riprodotte. Le scene classificate con un valore superiore non verranno visualizzate a meno che sul disco non sia disponibile un’immagine alternativa. L’alternativa deve essere classificata con lo stesso valore o con un valore inferiore. Se non sono presenti scene alternative, la riproduzione si arresta e viene richiesto l’inserimento del codice a 4 cifre.

- 6 Premere OK o ◀ per confermare; quindi premere ◀ un’altra volta per uscire dal menu.



Country (Paese)

- 1 Quando la riproduzione del disco è ferma, selezionare Access Control (Controllo accesso) nel menu funzioni utilizzando i tasti ▼/▲.
- 2 Inserire il codice a 4 cifre.
- 3 Passare alla voce Change Country (Cambia paese) tramite il tasto ▼.
- 4 Premere il tasto ►.
- 5 Selezionare un paese con i tasti ▼/▲.
- 6 Premere OK o ◀ per confermate, quindi premere ◀ un’altra volta per uscire dal menu.

Modifica del codice a 4 cifre

- 1** Quando la riproduzione del disco è ferma, selezionare Access Control (Controllo accesso) nel menu funzioni utilizzando i tasti ▼/▲.
- 2** Inserire il vecchio codice.
- 3** Passare alla voce Change Code (Modifica codice) tramite il tasto ▼.
- 4** Premere il tasto ►.
- 5** Inserire il nuovo codice a 4 cifre.
- 6** Inserire il codice un'altra volta e quindi riconfermare con il tasto OK.
- 7** Premere ◀ per uscire dal menu.

Nota: Se si dimentica il proprio codice a 4 cifre, questo può essere annullato premendo ■ quattro volte nella finestra di dialogo "Controllo accesso". A questo punto è possibile inserire un nuovo codice (per due volte!), come descritto in precedenza.

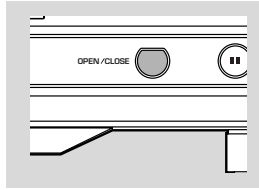
Esclusione di responsabilità per il controllo genitori

Questo lettore DVD è dotato di un sistema di PARENTAL CONTROL (Controllo genitori) che si attiva durante la riproduzione di dischi DVD su cui sono presenti determinate codifiche software, realizzate in base a norme tecniche adottate dalle aziende produttrici dei dischi.

Si noti che il sistema di PARENTAL CONTROL non funziona se il disco DVD inserito è privo della corretta codifica software. Si noti inoltre che al momento dell'introduzione di questo lettore DVD, alcuni aspetti delle norme tecniche non sono stati concordati tra i produttori delle unità e quelli dei dischi.

Su questa base YAMAHA non garantisce il funzionamento del sistema di PARENTAL CONTROL e declina qualsiasi responsabilità circa la visione accidentale del contenuto di un disco.

In caso di dubbi, assicurarsi che il disco venga riprodotto in base ai parametri impostati per l'opzione PARENTAL CONTROL prima di consentirne l'accesso ai bambini.



Caricamento dei dischi

- 1 Premere **OPEN/CLOSE** sulla parte anteriore del lettore. Il vassoio del disco si apre.
- 2 Collocare il disco prescelto nel vassoio, con l'etichetta rivolta verso l'alto (anche quando viene inserito un DVD a lato doppio). Assicurarsi che il disco sia posizionato correttamente e nel vano giusto.
- 3 Per chiudere il vassoio, premere **OPEN/CLOSE**.

- Nella finestra di stato e sul display del lettore compare la scritta **READ** (Lettura) e la riproduzione si avvia automaticamente.

Nota: Se la funzione "Child Lock – Blocco di sicurezza per bambini" è impostata su ON e il disco non è compreso nell'elenco dei dischi abilitati, è necessario inserire il codice a 4 cifre e/o abilitare il disco (vedere "Controllo accesso").

Riproduzione di un disco DVD-video



Riproduzione di un titolo

- Dopo aver inserito il disco e chiuso il vassoio, la riproduzione si avvia automaticamente e nella finestra di stato e sul display del lettore compaiono il tipo di disco caricato e le informazioni relative al contenuto e alla durata del disco.

Può capitare che il disco chieda di selezionare una voce da un menu. Se le selezioni sono numerate, premere il tasto numerico corrispondente; altrimenti, servirsi dei tasti **▼/▲**, **◀/▶** per evidenziare la selezione e quindi premere **OK**.

- Il titolo e il numero del capitolo vengono visualizzati nella barra del menu e sul display del lettore.

Il tempo trascorso dall'inizio della riproduzione viene mostrato nella finestra di stato e sul display del lettore.

- Se richiesto, potete selezionare Stereo, Dolby Surround oppure 3D-Sound utilizzando **↔** (Sound) nella barra di menu. La riproduzione può fermarsi alla fine del titolo e il lettore potrebbe tornare al menu DVD. Per passare al titolo successivo, premere **▶**.
- Per arrestare la riproduzione in qualsiasi momento, premere **■**.
 - Compare la schermata di default, che fornisce informazioni relative allo stato corrente del lettore.
- Per riprendere la riproduzione dal punto in cui è stata interrotta, premere **▶**; quando sullo schermo compare l'icona Resume (Ripristina) **▶** premere **▶** un'altra volta.
 - La funzione **RESUME** (ripristina) non si applica solamente al disco nel lettore, ma anche agli ultimi quattro dischi riprodotti. Basta ricaricare il disco e premere **▶**; quando sullo schermo compare l'icona Resume (ripristina) **▶**, premere **▶** un'altra volta.

Nota: Poiché spesso i film su DVD vengono pubblicati in momenti diversi nelle varie parti del mondo, tutti i lettori sono dotati di codici locali. I dischi possono essere dotati di un codice locale opzionale. Se si carica un disco con un codice locale diverso rispetto a quello del proprio lettore, sullo schermo compare la relativa segnalazione. Il disco non può essere riprodotto e deve essere rimosso dal lettore.

Riproduzione di un CD video



Riproduzione di un disco

- Dopo aver inserito il disco e chiuso il vassoio, la riproduzione si avvia automaticamente e nella finestra di stato e sul display del lettore compaiono il tipo di disco caricato e le informazioni relative al contenuto e alla durata del disco.
- Può capitare che il disco chieda di selezionare una voce da un menu. Se le selezioni sono numerate, premere il tasto numerico corrispondente.
- Il numero del brano capitolo viene visualizzato nella barra del menu e sul display del lettore.

Il tempo trascorso dall'inizio della riproduzione viene mostrato nella finestra di stato e sul display del lettore.

- Se richiesto, potete selezionare Stereo, Dolby Surround oppure 3D-Sound utilizzando (Sound) nella barra di menu.
- Per arrestare la riproduzione in qualsiasi momento, premere .
- Compare la schermata di default.
- Per riprendere la riproduzione dal punto in cui è stata interrotta, premere ; quando sullo schermo compare l'icona Resume (Ripristina) premere un'altra volta.

La funzione RESUME (ripristina) non si applica solamente al disco nel lettore, ma anche agli ultimi quattro dischi riprodotti. Basta ricaricare il disco e premere ; quando sullo schermo compare l'icona Resume (ripristina) , premere un'altra volta.

Funzioni generali

Nota: Salvo quando diversamente specificato, tutte le operazioni descritte si riferiscono al telecomando. Una serie di operazioni può inoltre essere effettuata tramite la barra di menu sullo schermo (vedere "Funzionamento barra menu").



Passaggio a un altro titolo / brani

Quando su un disco sono presenti più titoli o brani (come indicato sia dalla barra del menu che dal display del lettore), è possibile passare a un altro titolo nel modo seguente:

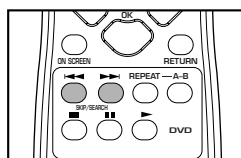
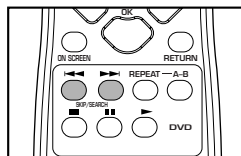
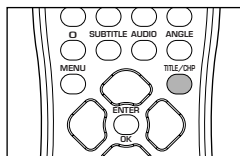
- Premere TITLE/CHP (titolo/capitolo), quindi premere brevemente durante la riproduzione per passare al titolo/brano successivo.
- Premere TITLE/CHP (titolo/capitolo), quindi premere brevemente per tornare all'inizio del titolo/brano corrente. Premere brevemente per **due volte** per ritornare al titolo/brano precedente.
- Se il lettore salta al capitolo/indice, visualizzare la barra di menu e selezionare l'icona (Titolo/Traccia) per saltare al titolo/traccia (tracce).

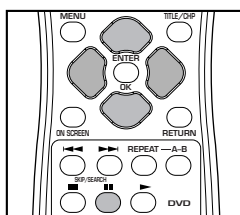
Passaggio a un altro capitolo/indice

Quando un titolo su un disco è composto da più capitoli o quando un brano ha più di un indice (come indicato sia dalla barra del menu che dal display del lettore), è possibile passare a un altro capitolo/indice nel modo seguente:

- Premere brevemente durante la riproduzione per selezionare il capitolo/indice successivo.
- Premere brevemente durante la riproduzione per tornare all'inizio del capitolo/indice corrente. Premere brevemente per **due volte** per ritornare al capitolo/indice precedente.
- Per passare direttamente a qualsiasi capitolo o indice, selezionare TITLE/CHP (titolo/capitolo) e quindi inserire il numero del capitolo/indice tramite i tasti numerici (0-9).
- Se il lettore salta a titolo/traccia, visualizzare la barra di menu e selezionare l'icona (Capitolo/Indice) per saltare al capitolo/indice (indici).

Nota: Se il numero è composto da più di una cifra, premere i tasti in rapida successione.

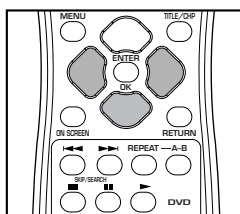




Fermo immagine e riproduzione per singolo fotogramma

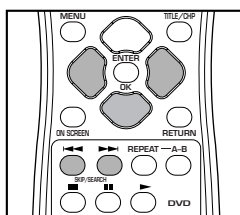
- Selezionare (fotogramma per fotogramma) nella barra menu.
- Utilizzare il tasto per entrare nel menu della riproduzione per singolo fotogramma.
 - Il lettore passa in modalità Pausa.
- Servirsi dei tasti cursore per selezionare il fotogramma precedente o successivo.
- Per uscire da questa modalità, premere .

E' anche possibile effettuare dei passaggi in avanti premendo più volte sul telecomando. Anche premendo il tasto mentre la barra di menu è disattivata, il lettore entra nel modo Pausa.



Movimento lento

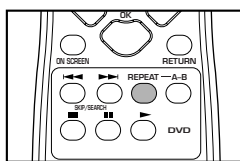
- Selezionare (Movimento lento) nella barra menu.
- Usare i tasti per immettere il menu Slow Motion.
- Utilizzare i tasti per selezionare la velocità richiesta: -1, -1/2, -1/4 o -1/8 (all'indietro), o 1/8, 1/4, 1/2, 1 (in avanti).
- Per uscire dalla modalità Movimento lento, premere .
- Selezionare 0 per mettere in pausa la riproduzione.
- Premendo il tasto mentre la barra di menu è disattivata, vi permette di riprodurre in avanti a differenti velocità rallentate.



Ricerca

- Selezionare (Spostamento veloce) nella barra menu.
- Entrare nel menu Fast Motion (Spostamento veloce) tramite il tasto .
- Utilizzare i tasti per selezionare la velocità richiesta: -32, -8 o -4 (all'indietro), o 4, 8, 32 (in avanti).
- Selezionare 1 per tornare alla riproduzione a velocità normale.
- Per uscire dalla modalità Spostamento veloce, premere .

Per ricercare in avanti o indietro attraverso velocità differenti (x 4, x 32), potete anche tenere premuto oppure premere i tasti cursore mentre la barra di menu è disattivata.



Ripetizione

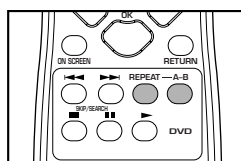
Dischi DVD-Video – ripetizione di un capitolo/titolo/disco

- Per ripetere il capitolo che si sta guardando, premere **REPEAT (Ripeti)**.
 - Sul display del lettore compare la scritta **REPEAT CHAPTER (Ripeti capitolo)**.
- Per ripetere il titolo che si sta guardando, premere **REPEAT** un'altra volta.
 - Sul display compare la scritta **REPEAT TITLE (Ripeti titolo)**.
- Per ripetere tutto il disco, premere **REPEAT** per la terza volta.
 - Sul display compare la scritta **REPEAT**.
- Per uscire dalla modalità Repeat, premere **REPEAT** per la quarta volta.

CD video – ripetizione di un brano/disco

- Per ripetere il brano che si sta ascoltando, premere **REPEAT**.
 - Sullo schermo del lettore compare la scritta **REPEAT TRACK (Ripeti brano)**.
- Per ripetere l'intero disco, premere **REPEAT** un'altra volta.
 - Sul display e sullo schermo compare la scritta **REPEAT**.
- Per uscire dalla modalità Repeat, premere **REPEAT** per la terza volta.

Nota: Questa funzione non è disponibile con dischi CD video versione 2.0, quando PBC sotto Personal Preference è impostato a ON.

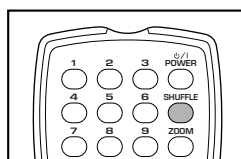


Ripetizione A-B

Per ripetere una sequenza all'interno di un titolo:

- Premere **REPEAT A-B (Ripeti A-B)** al punto iniziale prescelto;
 - Per qualche istante, sullo schermo compare la lettera **A**.
- Premere **REPEAT A-B** un'altra volta per selezionare il punto finale prescelto;
 - Per qualche istante, sullo schermo compare la scritta **A-B** e la sequenza da ripetere si avvia (sul pannello frontale del lettore compare la scritta **A-B**).
- Per uscire dalla sequenza, premere **REPEAT A-B**.

Nota: Questa funzione non è disponibile con dischi CD video versione 2.0, quando PBC sotto Personal Preference è impostato a ON.



Riproduzione casuale

Dischi DVD-Video

Tramite questa i capitoli all'interno del titolo vengono riprodotti in ordine casuale, purché nel titolo siano presenti più capitoli.

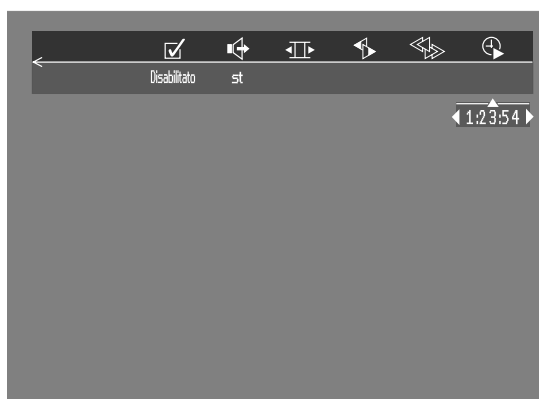
- Premere **SHUFFLE (Riproduzione casuale)** durante la riproduzione.
 - Sullo schermo compare la scritta SHUFFLE per circa 2 secondi.
- Per tornare alla riproduzione normale, premere **SHUFFLE** un'altra volta.

CD video

Tramite questa funzione i brani presenti sul disco vengono riprodotti in ordine casuale, purché sul disco siano presenti più brani.


- Premere **SHUFFLE (Riproduzione casuale)** durante la riproduzione.
 - La scritta SHUFFLE compare sullo schermo per circa 2 secondi.
- Per tornare alla riproduzione normale, premere **SHUFFLE** un'altra volta.

Nota: Questa funzione non è disponibile con dischi CD video versione 2.0, quando PBC sotto Personal Preference è impostato a ON.

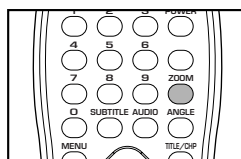


Ricerca di un punto all'interno del disco

Questa funzione consente di avviare la riproduzione in qualsiasi punto del disco.


- Selezionare  (Time Search, Ricerca) nella barra del menu.
- Premere **▼**.
 - Il lettore passa in modalità Pausa.
 - Sullo schermo compare una finestra di modifica del punto di avvio desiderato, che mostra il tempo trascorso dall'inizio della riproduzione del disco inserito nel lettore.
- Inserire il punto di avvio richiesto tramite i tasti numerici. Inserire le ore, i minuti e i secondi da sinistra a destra nella casella.
 - Ogni volta che una voce viene inserita, viene evidenziata la voce successiva.
- Premere **OK** per confermare il punto di avvio.
 - La casella di modifica scompare e la riproduzione parte dal punto selezionato.

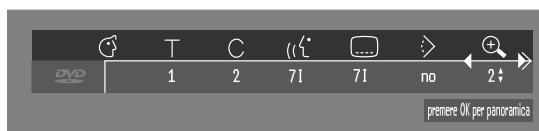
Nota: Questa funzione non è disponibile con dischi CD video versione 2.0, quando PBC sotto Personal Preference è impostato a ON.

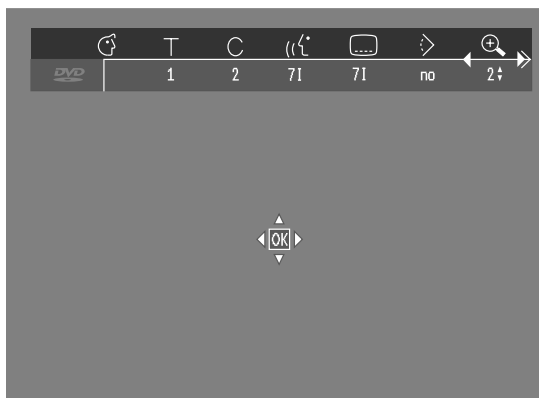


Zoom

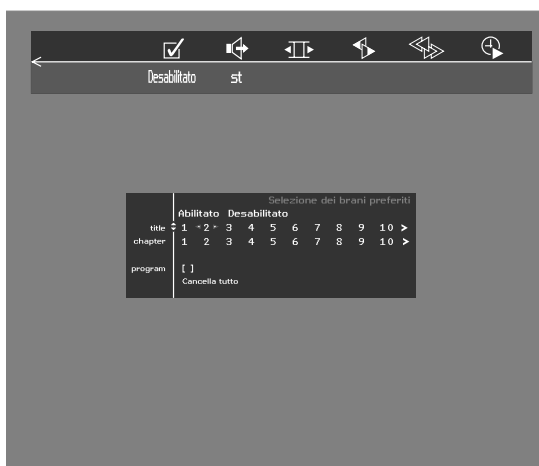
La funzione Zoom consente d'ingrandire l'immagine a video e di spostarsi all'interno dell'immagine ingrandita.

- Selezionare  (Zoom) nella barra menu.
- Premere **▼/▲** per attivare la funzione ZOOM e selezionare il rapporto d'ingrandimento richiesto: 1.33, 2 o 4.
 - Il lettore passa in modalità Pausa.





- Il rapporto d'ingrandimento selezionato compare sotto l'icona Zoom nella barra menu, mentre la scritta "Press OK to pan" (premere OK per panoramica) compare sotto quest'ultima.
- L'immagine si modifica in base alla selezione.
- Premere **OK** per confermare la selezione.
- Sullo schermo compaiono le icone di scorrimento dell'immagine: ▲ ▼ ◀ ▶ e **OK**.
- Utilizzare i tasti ▲ ▼ ◀ ▶ per scorrere lungo lo schermo.
- Quando viene premuto **OK** sullo schermo compare solo l'immagine ingrandita.
- Se, in qualsiasi momento, si desidera effettuare una zoomata, premere **Zoom** e selezionare il rapporto d'ingrandimento, come descritto in precedenza.
- Per uscire dalla modalità Zoom:
 - Premere ▶ per riprendere la riproduzione, premere **STOP** per fermarla, oppure premere **ON SCREEN** per metterla in pausa.



FTS (Favorite Track Selection - Selezione della traccia favorita) -Video

- La funzione video FTS consente di memorizzare i titoli e i capitoli (DVD) e i brani e gli indici preferiti (VCD) per un particolare disco nella memoria del lettore.
- Ciascun programma FTS può contenere fino a 20 voci (titoli, capitoli).
- Le selezioni possono essere richiamate e riprodotte in qualsiasi momento.

Memorizzazione di un programma video FTS

- In modalità STOP, selezionare **Video FTS** nella barra dei menu
- Premere ▼ per aprire il menu.
 - Compare il menu **Video FTS**.
- Premere ◀ o ▶ per selezionare **ON** o **OFF**.

Memorizzazione di titoli/brani

- Premere ▼ per selezionare **TITLES (titoli)**.
- Utilizzare ◀ o ▶ per selezionare il titolo richiesto
- Premere **OK** se si desidera memorizzare l'intero titolo.
 - Il numero del titolo viene aggiunto all'elenco delle selezioni.

Memorizzazione di capitoli/indici

- Premere ▼ sul numero del titolo selezionato.
 - Il numero del titolo viene contrassegnato e l'evidenziazione si sposta sul primo numero di capitolo disponibile per tale titolo.
- Utilizzare ◀ o ▶ per selezionare il numero del capitolo richiesto.
- Premere **OK** per confermare la selezione.
 - La selezione del titolo/capitolo viene aggiunta all'elenco.
- Premere **ON SCREEN** per uscire dal menu **Video FTS** .

Cancellazione di un programma Video FTS

- In modalità STOP, selezionare **Video FTS** nella barra dei menu.
- Utilizzare ▼ per selezionare **PROGRAM (Programma)**.
- Utilizzare ◀ e ▶ per selezionare il numero della selezione richiesta.
- Premere **OK** per cancellare la selezione.
- Premere **ON SCREEN** per uscire.

Per cancellare tutte le selezioni:

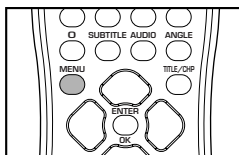
- In modalità STOP, selezionare **Video FTS** nella barra dei menu.
- Utilizzare ▼ per selezionare **CLEAR ALL (Cancella tutto)**.
- Premere **OK**.
 - Tutte le selezioni vengono cancellate.
- Premere **ON SCREEN** per uscire.

Nota: Questa funzione non è disponibile con dischi CD video versione 2.0, quando PBC sotto Personal Preference è impostato a ON.

Speciali funzioni DVD

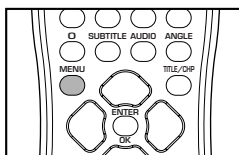
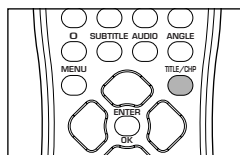
Controllo del contenuto dei dischi DVD video: menu

Per i titoli e i capitoli, sul disco possono essere presenti menu di selezione. La funzione menu del DVD consente di effettuare tali selezioni. Premere il tasto numerico corrispondente; oppure utilizzare i tasti **▼**, **▲**, **▶**, **◀** per evidenziare la selezione e quindi premere **OK**.



Menu del titolo

- Premere **MENU**.
 - ▶ Se il titolo corrente ha un menu, questo viene visualizzato sullo schermo. Se non è presente alcun menu nel titolo, viene visualizzato il menu del disco.
- Il menu può elencare le angolazioni di ripresa, le opzioni della lingua parlata e quelle dei sottotitoli e i capitoli del titolo.
- Per rimuovere il menu del titolo, premere **MENU** un'altra volta.



Menu del disco

- Premere **TITLE/CHP** e quindi premere **MENU**.
 - ▶ Viene visualizzato il menu del disco.
- Per rimuovere il menu del disco, premere **TITLE/CHP** e quindi premere **MENU**.





Angolazione di ripresa

Se il disco contiene sequenze registrate da diverse angolazioni, compare la relativa l'icona, che mostra il numero di punti di vista disponibili e l'angolazione corrente. Se lo si desidera, è quindi possibile modificare l'angolazione.

- Selezionare l'angolazione desiderata nell'icona tramite i tasti **▼/▲**.
 - ▶ Dopo qualche istante, la riproduzione si modifica in base all'angolazione selezionata. L'icona dell'angolazione rimane visualizzata finché non sono più disponibili angolazioni multiple.





Audio

- Selezionare  (Audio) nella barra dei menu.
- Premere ripetutamente  oppure **▼/▲** per vedere le differenti lingue audio e/o i formati.



Sottotitoli

- Selezionare  (Sottotitoli) nella barra dei menu.
- Premere  o **▼/▲** più volte per visualizzare i vari sottotitoli disponibili.

Speciali funzioni VCD

Controllo riproduzione (PBC)

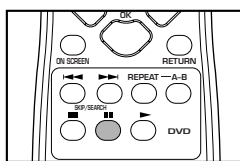
- Inserire un CD video dotato di PBC e premere ►.
- Scorrere i menu con i tasti indicati sullo schermo del televisore finché il passaggio prescelto non si avvia. Se un menu PBC consiste di un elenco di titoli, è possibile selezionare un titolo direttamente.
- Inserire l'opzione desiderata con i tasti numerici (0-9).
- Premere **RETURN (Indietro)** per tornare al menu precedente.
- E' anche possibile impostare la funzione PBC OFF nel menu Personal Preferences (Impostazioni personalizzate).

Nota: Quando PBC è on, non potete azionare shuffle, repeat, A-B repeat, time search e FTS video con dischi video versione 2.0.



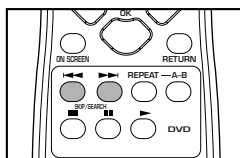
Riproduzione di un CD audio

- Dopo aver caricato il disco, la riproduzione si avvia automaticamente.
- Se il televisore è acceso, compare lo schermo CD audio.
- Il numero di brani e il tempo totale di riproduzione vengono mostrati sullo schermo.
- Durante la riproduzione, il numero del brano corrente e il tempo trascorso dall'inizio del brano vengono mostrati sullo schermo e sul display del lettore.
- La riproduzione si arresta al termine del disco.
- Per arrestare la riproduzione in qualsiasi momento, premere ■.



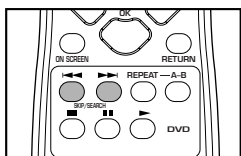
Pausa

- Premere **II** durante la riproduzione.
- Per ripristinare la riproduzione, premere ►.



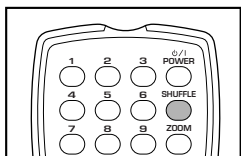
Ricerca

- Per effettuare una ricerca in avanti o all'indietro attraverso il disco a una velocità quattro volte superiore rispetto a quella normale, tenere premuti i tasti ◀◀◀ o ▶▶▶ per circa un secondo durante la riproduzione.
 - La ricerca comincia e il suono è parzialmente disattivato.
- Per passare a una velocità otto volte superiore a quella normale, premere ◀◀◀◀ o ▶▶▶▶ un'altra volta.
 - La ricerca passa alla velocità otto volte superiore rispetto a quella normale e il suono è disattivato.
- Per tornare alla velocità quattro volte superiore a quella normale, premere ◀◀◀ o ▶▶▶ un'altra volta.
- Se il televisore è acceso, la velocità e la direzione di ricerca vengono indicate sullo schermo ogni volta che vengono premuti i tasti ◀◀◀ o ▶▶▶.
- Per terminare la ricerca, premere ► per riprendere la riproduzione o ■ per arrestarla.



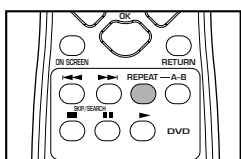
Passaggio a un altro brano

- Premere brevemente ►►► durante la riproduzione per passare al brano successivo.
- Premere brevemente ◀◀◀ durante la riproduzione per tornare all'inizio del brano corrente. Premere brevemente ◀◀◀ per **due volte** per tornare al brano precedente.
- Per passare direttamente a qualsiasi brano, inserire il numero corrispondente tramite i tasti numerici **(0-9)**.



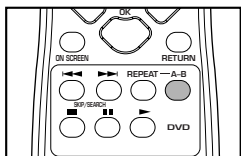
Riproduzione casuale

- Premere **SHUFFLE** (Riproduzione casuale) durante l'ascolto.
 - L'ordine dei brani si modifica.
- Per tornare alla riproduzione normale, premere nuovamente **SHUFFLE**.



Ripetizione di un brano/disco

- Per ripetere il brano che si sta ascoltando, premere **REPEAT** (Ripeti).
 - Sul display compare la scritta **REPEAT TRACK** (Ripeti brano).
- Per ripetere il disco intero, premere **REPEAT** un'altra volta.
 - Sul display compare la scritta **REPEAT**.
- Per uscire da questa modalità, premere **REPEAT** per la terza volta.



Ripetizione A-B

Per ripetere una sequenza:

- Premere **REPEAT A-B** (Ripeti A-B) nel punto iniziale prescelto;
 - Sul display del lettore compare la scritta **A-**.
- Premere nuovamente **REPEAT A-B** nel punto finale prescelto;
 - Sul display compaiono le lettere **A-B** e la sequenza comincia a riprodursi in maniera continua.
- Per uscire dalla sequenza, premere nuovamente **REPEAT A-B**.

Programma FTS (Favorite Track Selection - Selezione della traccia favorita)

- Il programma FTS consente di memorizzare i brani preferiti di un particolare disco nella memoria del lettore.
- Ciascun programma FTS può contenere fino a 20 brani.



Memorizzazione di un programma FTS

- 1 Caricare un disco e interrompere la riproduzione.
- 2 Utilizzare ▼ per passare all'elenco dei brani disponibili.
- 3 Utilizzare ◀ o ▶ per selezionare i brani dell'elenco.
Per passare direttamente a qualsiasi brano, inserire il numero del brano tramite i tasti numerici (0-9).
- 4 Memorizzare ciascun brano premendo **OK**.
 - I numeri vengono aggiunti all'elenco dei brani selezionati.
 - Il numero dei brani e il tempo di riproduzione del programma vengono mostrati sullo schermo e sul display del lettore.

Quando il proprio programma FTS è completo, premere ▶ per avviare la riproduzione o ▲ per tornare alla modalità Stop. In entrambi i casi, il programma FTS viene automaticamente memorizzato.

Commutazione FTS ON/OFF

- 1 Utilizzare ▲/▼ per passare tornare in cima all'elenco
- 2 Utilizzare ◀ o ▶ per selezionare ON o OFF.

Cancellazione di un brano da un programma FTS

- 1 Utilizzare ▼ per passare all'elenco dei brani selezionati.
- 2 Utilizzare ◀ e ▶ per selezionare il numero del brano che si desidera cancellare.
- 3 Premere **OK**.
 - Il numero del brano viene cancellato dall'elenco dei brani selezionati.

Cancellazione dell'intero programma

- Utilizzare ▼ per selezionare Clear All (Cancella tutto) e quindi premere **OK**.
 - Tutto il programma FTS del disco viene cancellato.

Prima di chiedere assistenza

Se appare che il lettore DVD-Video sia difettoso, consultare prima questa lista di controllo. Può essere che qualcosa sia stata trascurata. In queste circostanze provate a riparare il sistema da voi stessi.

Cercare i sintomi specifici. Quindi eseguire solo gli interventi elencati come rimedio dei sintomi specifici.

Sintomo	Rimedio
Assenza di alimentazione	Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia correttamente inserito. Controllare se la presa di alimentazione funziona inserendo un altro apparecchio.
Assenza dell'immagine	Controllare che il televisore sia acceso. Controllare il collegamento video.
Immagine distorta	Controllare se sul disco sono presenti ditate e pulirlo con un panno morbido, procedendo dal centro verso l'estremità. Talvolta può accadere che si verifichi una piccola distorsione dell'immagine. Non si tratta di un guasto.
Immagine completamente distorta o assenza di colore del lettore.	Se l'immagine è completamente distorta o se scorre verticalmente, assicurarsi che l'impostazione NTSC/PAL del lettore DVD corrisponda al segnale video del proprio televisore. Se il segnale video del proprio televisore è NTSC, selezionare l'opzione NTSC per il lettore DVD. Se il proprio segnale video è PAL, selezionare l'impostazione PAL - vedere IMPOSTAZIONE NTSC/PAL .
Immagine distorta o in bianco e nero con CD DVD o Video CD.	Il formato del disco non corrisponde al segnale video del proprio televisore (PAL/NTSC).
Assenza di audio	Effettuare i collegamenti audio. Se si utilizza un amplificatore HiFi provare a utilizzare un'altra sorgente audio.
Audio distorto dall'amplificatore HI-FI.	Assicurarsi che non siano presenti collegamenti con l'ingresso fono dell'amplificatore.
Assenza di audio sull'uscita digitale.	Controllare i collegamenti digitali. Controllare le impostazioni del menu per assicurarsi che l'uscita digitale sia impostata su ALL oppure PCM only. Controllare se il formato audio selezionato sia compatibile con le proprietà del vostro ricevitore.
E' impossibile riprodurre il disco.	Assicurarsi che il disco sia inserito con l'etichetta rivolta verso l'alto. Pulire il disco. Controllare se il disco è difettoso provando un altro disco. Verificare se il disco è guasto, profondamente graffiato o deformato (non piatto).
Il sistema non ritorna alla schermata di avvio alla rimozione del disco.	Eseguire un reset disattivando il lettore e quindi riaccenderlo. Verificare se il programma richiede l'inserimento di un altro disco.
Il lettore non risponde al telecomando.	Puntare il telecomando direttamente verso il sensore posto sulla parte anteriore del lettore. Rimuovere qualsiasi ostacolo tra il lettore e il telecomando. Controllare e sostituire le batterie del telecomando.

Sintomo

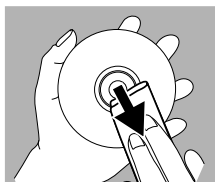
Rimedio

I pulsanti non funzionano.

Per resettare completamente il lettore, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

Il lettore non risponde a tutti i comandi durante la riproduzione.

Alcuni comandi non sono consentiti dal disco. Consultare le istruzioni del disco.



Pulizia dei dischi

Alcuni problemi si verificano perché l'interno del lettore è sporco. Per evitare questi problemi, pulire i dischi regolarmente nel modo seguente:

- Quando un disco si sporca, pulirlo con un panno apposito. Procedere dal centro del disco verso l'esterno.

Attenzione: Non utilizzare solventi come benzina, diluente, detergenti disponibili in commercio o spray antistatici previsti per l'uso su dischi analogici.

Specifiche tecniche

SISTEMA DI RIPRODUZIONE

DVD-Video
Video CD
CD (CD-R e CD-RW)

SISTEMA DI LETTURA OTTICO

Tipo di laser Semiconduttore AlGaAs
Apertura numerica 0,60 (DVD)
0,45 (VCD/CD)
Lunghezza d'onda 650 nm (DVD)
780 nm (VCD/CD)

FORMATO DISCO DVD

Medio Disco ottico
Diametro 12 cm (8 cm)
Tempo di riproduzione A uno strato 2,15 h*
(12 cm) A doppio strato 4 h*
A due lati 4,30 h*
A strato singolo
A due lati 8 h*
A strato doppio

STANDARD TV

EUROPA

USA

(PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)
Numero di linee 625 525
Riproduzione Multistandard (PAL/NTSC)

FORMATO VIDEO

Convertitore DA 10 bits
Gestione segnale Componenti
Compressione digitale MPEG2 per DVD
MPEG1 per VCD

DVD

Risoluzione orizzontale 720 pixel**
Risoluzione verticale 576 linee 720 pixel**
480 linee

VCD

Risoluzione orizzontale 352 pixel 352 pixel
Risoluzione verticale 288 linee 240 linee

PRESTAZIONI VIDEO

Uscita video 1 Vpp a 75 ohm
Uscita S-Video Y: 1 Vpp a 75 ohm
C: 0, Vpp a 75 ohm
Uscita RGB 1 Vpp a 75 ohm
Commutazione livello nero On/Off (attivazione/disattivazione)
Spostamento video Sinistra/Destra

FORMATO AUDIO

Digitale MPEG Digitale compresso
DTS Digitale compresso
AC-3 Digitale compresso/PCM
PCM
Analogico Stereo audio analogico
Downmix Dolby Pro Logic da audio multicanale AC-3
Audio 3D per audio virtuale 5.1 canali su 2 casse

PRESTAZIONI AUDIO

Convertitore DA 24 bits
DVD fs 48 kHz 2 Hz - 22 kHz
CD video fs 44,1 kHz 2 Hz - 20 kHz
CD fs 44,1 kHz 2 Hz - 20 kHz
Segnale-disturbo(1kHz) 95 db
Gamma dinamica(1kHz) 95 db
Distorsione armonica + Disturbo (1kHz) 0,0035%

COLLEGAMENTI

SCART SCART 2x
Uscita S-Video Mini DIN, 4 pin
Uscita video Cinch (giallo)
Uscita audio L+R (D+S) Cinch (bianco/ rosso)
Uscita digitale 1 coassiale, 1 ottico
IEC958 per CDDA / LPCM
IEC1937 per MPEG1/2, AC-3 e DTS

GENERALE

Dimensioni (largh. x alt. x prof.) 435 x 91 x 314 mm
Peso Circa 3,3 kg
Alimentazione 230 V, 50 Hz
Consumo elettrico 20 W.
Consumo elettrico (in modo Standby) 5 W.
* Quando Standby a basso consumo è attivo (on) 3 W.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Letto DVD-Video
Telecomando e batteria
Cavo di alimentazione
Manuale di istruzioni
Cavo audio/video

COMANDI GENERALI

Stop / Riproduzione / Pausa
Spostamento veloce in avanti / all'indietro
Ricerca
Salto in avanti / all'indietro
Moviola
Selezione Titolo / Capitolo / Brano
Salta successivo / precedente
Ripeti (Capitolo / Titolo / Tutto) o (Brano / Tutto)
Ripeti A-B
Riproduzione casuale
Uso facilitato dell'interfaccia grafica
Zoom (x1,33, x2, x4) con ottimizzazione immagine
Audio 3D
Indicatore frequenza bit audio e video

FUNZIONE DVD

Selezione angolo di ripresa
Selezione audio (da 1 a 8 lingue)
Selezione sottotitoli (da 1 a 32 lingue)
Conversione rapporto di formato (16:9, 4:4 letterbox, 4:3 Pan Scan)
Controllo genitori e blocco dischi
Supporto menu disco (menu titolo e menu radice)
Ripristino (5 dischi) dopo arresto / standby
Screen Saver (riduzione di 75% dopo 15 min)
Programmazione titoli/capitoli con impostazione preferiti

FUNZIONI VIDEO CD

Controllo genitori per dischi VCD 2.0
Controllo genitori e blocco dischi
Ripristino (5 dischi) dopo arresto / standby
Screen Saver (riduzione di 75% dopo 15 min)
Programmazione titoli/capitoli con impostazione preferiti

FUNZIONI CD AUDIO

Visualizzazione tempo (Totale / Brano / Rimane)te
Funzioni audio complete con telecomando
Programmazione con selezione brani preferiti

LASER

Tipo Laser a semiconduttore GaAlAs
Lunghezza d'onda 650 nm (DVD)
780 nm (VCD/CD)
Potenza di uscita 7 mW (DVD)
10 mW (VCD/CD)
Divergenza fascio 60 gradi

* Tempo di riproduzione standard per film con 2 lingue parlate e 3 lingue di sottotitoli.

** Equivalente a 500 linee sul televisore

Specifiche suscettibili di modifiche senza preavviso

Índice

El código de región de este aparato es el 2.



Puesto que es normal que las películas en DVD salgan a la venta en fechas distintas según las regiones del mundo, todos los reproductores tienen códigos de región y los discos pueden tener un código de región opcional. Si usted inserta un disco de un código de región distinto al de su reproductor, verá el aviso del código de región en la pantalla. El disco no se reproducirá y deberá extraerlo.

TruSurround y el SRS símbolo son marcas registradas de SRS Labs, Inc. TruSurround tecnología esta incorporada bajo licencia de SRS Labs, Inc.

TruSurround[™]
by **SRS** (●)[®]

Fabricado bajo licencia de los Laboratorios Dolby, "Dolby" y el símbolo de doble D son marcas registradas de los Laboratorios Dolby. Trabajos Confidenciales No Publicados. ©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Todos los derechos están reservados.

Este producto incorpora tecnología de protección de los derechos de autor, que a su vez está protegida por reclamaciones de métodos de ciertas patentes de los EEUU y por otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. La utilización de la tecnología de protección de los derechos de autor debe ser autorizada por Macrovision Corporation, y esta proyectada para el hogar y otros lugares de visión limitada a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. La inversión de ingeniería o el desmontaje están prohibidos.

Introducción 163

El medio de entretenimiento para el nuevo milenio	163
Introducción	163
Desembalaje	164
Precaución	164

Descripción funcional 165

Panel frontal	165
Panel posterior	166
Pantalla	167
Mando a distancia	168

Información en pantalla 169

Iconos del área de información temporal	170
---	-----

Preparación 171

Observaciones generales	171
Conexiones digitales	171
Conexiones analógicas	172
Conexiones de vídeo	172
Conexión de alimentación	173
Instalación de las pilas del mando a distancia	173
Ajustes NTSC/PAL	173
Descripción general	174
Encendido	175
Configuración inicial	175
Preferencias Personales	176
Control de acceso: bloqueo infantil (DVD y VCD)	178
Control de acceso: control infantil (sólo DVD-Vídeo)	179

Funcionamiento 181

Insertión de discos	181
Reproducción de un disco DVD-Vídeo	181
Reproducción de un CD-Vídeo	182
Características generales	182
Funciones especiales de los discos DVD	186
Funciones especiales de los discos VCD	187
Reproducción de un CD-Audio	187
Programa FTS (selección de las pistas favoritas)-Vídeo	189

Antes de solicitar asistencia técnica 190

Limpieza de los discos	191
------------------------------	-----

Especificaciones 192

Introducción

El medio de entretenimiento para el nuevo milenio

Un mundo de imagen hasta ahora desconocido. Los videodiscos digitales ofrecen imágenes perfectas con calidad de estudio, audio multicanal en tres dimensiones, control de secuencias desde el ángulo de cámara deseado, bandas sonoras en ocho idiomas y subtítulos (según el disco) en 32. Tanto si disfruta del DVD-Vídeo en pantalla panorámica o normal, siempre verá las imágenes en el formato original.

Vídeo digital

El reproductor DVD-Vídeo utiliza tecnología avanzada de compresión de datos MPEG2 para registrar una película entera en un único disco de 5 pulgadas. La compresión a velocidad variable del DVD, con valores de hasta 9,8 Mbits/segundo, captura las imágenes más complejas con su calidad original. Las nítidas imágenes digitales poseen una resolución horizontal superior a 500 líneas, con 720 píxeles (elementos de imagen) en cada línea. Esta resolución es más del doble que la del sistema VHS, superior al Láser Disc, y perfectamente comparable a las copias maestras digitales de los estudios de grabación.

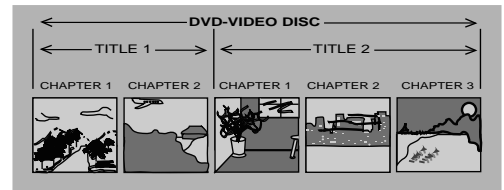
Los discos DVD-Vídeo se adaptan a las normas de vídeo PAL y NTSC. Este reproductor admite ambas opciones y optimiza su presentación en la pantalla de los televisores multinorma. Como sistema de visualización universal del futuro, el DVD-Vídeo ofrece unas imágenes perfectas en cualquier pantalla de televisión.

Introducción

Su equipo de DVD-Vídeo es un reproductor de videodiscos digitales compatibles con el estándar DVD-Vídeo universal. Con él podrá disfrutar de las películas en toda su dimensión con verdadera calidad cinematográfica y con sonido estéreo o multicanal (según el disco y su configuración). El equipo también incorpora funciones exclusivas, tales como la selección de idioma de la pista de sonido y los subtítulos o la visualización desde diferentes ángulos de cámara (también dependiendo del disco). Más aún, el Bloqueo Infantil le permitirá decidir qué discos pueden ver sus hijos y cuáles no. Además de los discos DVD-Vídeo, también podrá reproducir cualquier CD de audio o vídeo, incluidos los formatos CD-R y CD-RW.

Pronto descubrirá lo sencillo que resulta controlar el reproductor a través de los menús (OSD), la pantalla del reproductor y el mando a distancia. En el manual encontrará toda la información necesaria.

DVD-Vídeo



Los discos DVD-Vídeo se reconocen por el logotipo de la izquierda. Dependiendo del material grabado (película, vídeo musical, serie, etc.), el disco puede incluir uno o más títulos, y cada título uno o más capítulos. Para simplificar el acceso, el reproductor le permite seleccionar títulos y reproducir capítulos.

CD-Vídeo



Los discos CD-Vídeo se reconocen por el logotipo (véase a la izquierda).

Dependiendo del material grabado (película, vídeo musical, serie, etc.), el disco puede incluir una o más pistas, y las pistas uno o más índices, según se indica en la carcasa del disco. Para simplificar el acceso, el reproductor le permite seleccionar pistas e índices.

SuperVCD

Los discos SVCD cumplen el Estándar IO de la Industria de la Electrónica de la República Popular de China.

CD-Audio



Los discos de CD-Audio contienen únicamente pistas musicales, y se reconocen por el logotipo (véase a la izquierda). Puede reproducirlos al estilo convencional en un equipo estéreo, utilizando los botones del mando a distancia, los del panel frontal o a través del televisor mediante los menús OSD.

Desembalaje

En primer lugar, examine el embalaje del reproductor DVD-VÍDEO y compruebe que contiene los siguientes elementos:

- Reproductor DVD-Vídeo
- Mando a distancia con pilas
- Cable de alimentación
- Cable A/V
- Manual de instrucciones

Si alguno de los elementos falta o presenta daños, comuníquese a su distribuidor.

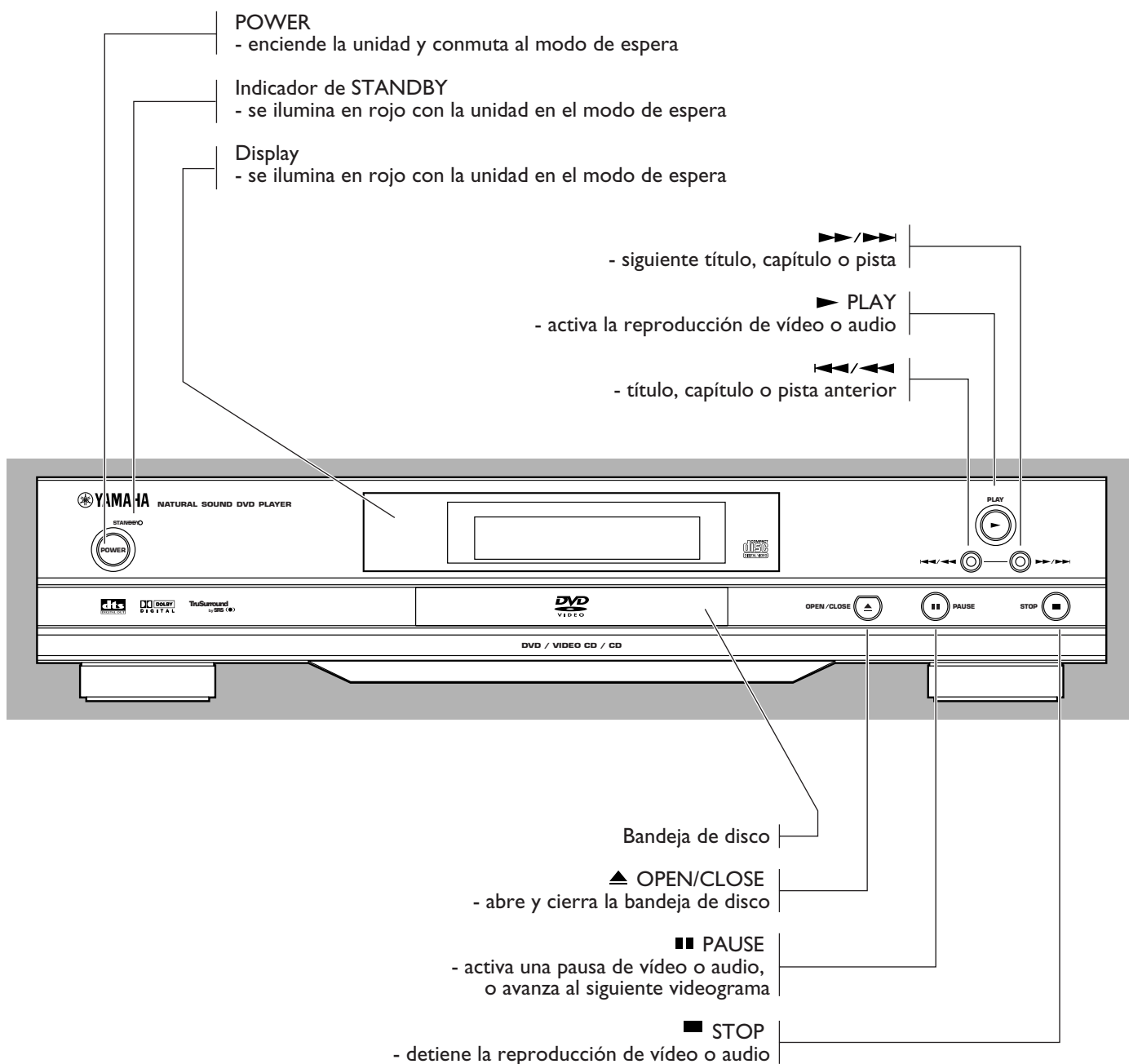
Conserve los materiales de embalaje por si es preciso transportar el equipo en el futuro.

Precaución

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento posible, lea con mucha atención este manual. Guárdelo en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.
- 2 Instale este aparato en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio con al menos 2,5 cm de holgura en las partes superior, trasera y en ambos lados del aparato – fuera del alcance de la luz directa del sol, fuentes de calor, vibraciones, polvo, humedad y/o frío.
- 3 Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores y transformadores para evitar zumbidos. No coloque este aparato donde pueda entrar en contacto con lluvia o cualquier otro tipo de líquido para evitar incendios o descargas eléctricas.
- 4 Evite cambios repentinos de temperaturas extremas o el uso excesivo de un humidificador en la habitación donde se instaló este aparato para evitar que se forme condensación en el interior del aparato, lo que podría causar descargas eléctricas, un incendio, daños al aparato y/o lesiones en personas.
- 5 No cubra el aparato con un periódico, paño, cortina, etc. para no obstruir la radiación de calor. Si aumenta la temperatura del interior del aparato, tal vez se produzca un incendio, daños al aparato y/o lesiones en personas.
- 6 Evite la instalación del aparato en un lugar donde puedan caer objetos extraños y líquido. Ello podría causar un incendio, daños al aparato y/o lesiones en personas. No coloque sobre el aparato los siguientes objetos:
 - Otros componentes, puesto que podrían causar daños y/o decoloración de la superficie de este aparato.
 - Objetos ardientes (por ej.: velas), puesto que podrían causar un incendio, daños al aparato y/o lesiones en personas.
 - Recipientes llenos de líquido, puesto que podrían causar descargas eléctricas al usuario y/o daños al aparato.
- 7 No utilice este aparato boca abajo. Podría sobrecalentarse y muy posiblemente causar daños.
- 8 No aplique fuerza en los interruptores, controles o conexiones de los cables. Nunca tire de los cables cuando los des conecte.
- 9 Sólo deberá usar la tensión especificada en el aparato. Si usa este aparato con una tensión más alta que la especificada será peligroso y podrá causar incendios u otros accidentes. YAMAHA no se hará responsable de ningún daño causado al utilizar este aparato con una tensión diferente a la especificada.
- 10 No intente limpiar el aparato con disolventes químicos porque se estropeará el acabado. Para la limpieza, utilice un paño limpio y seco.
- 11 Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando no piense utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, o durante una tormenta eléctrica, puesto que los rayos podrían causar daños.
- 12 No intente modificar o arreglar este aparato. Contacte con personal de reparación cualificado de YAMAHA cuando necesite cualquier servicio. Nunca deberá abrir el armazón del aparato por ninguna razón.
- 13 Asegúrese de leer la sección “Antes de solicitar asistencia técnica” con respecto a errores de funcionamiento comunes antes de concluir con que la unidad está estropeada.
- 14 Cuando desplace este aparato, asegúrese, en primer lugar, de desconectar el cable de alimentación de CA de la toma de alimentación y de desconectar todos los cables que conecten este aparato con otros componentes.

Descripción funcional

Panel frontal



Panel posterior

Conector de alimentación (MAINS/AC)
- conexión a la fuente de alimentación

Precaución:

No utilice cables de alimentación de CA diferentes del suministrado.

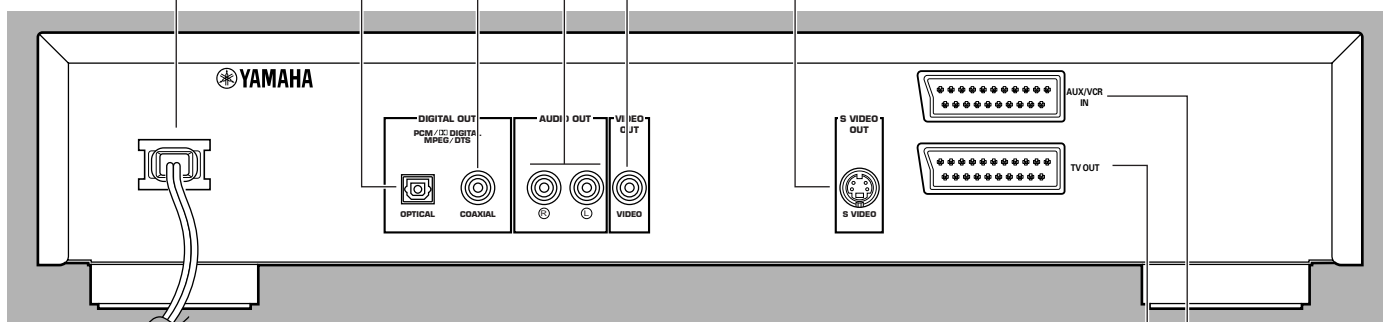
DIGITAL OUT OPTICAL
- conexión a equipos digitales (entrada óptica)

DIGITAL OUT COAXIAL
- conexión a equipos digitales (entrada coaxial)

AUDIO OUT / L/R (derecho/izquierdo)
- conexión a un amplificador, receptor o equipo estéreo

VIDEO OUT
- conexión a un televisor con entradas de vídeo CVBS

S VIDEO OUT
- conexión a un televisor con entradas de S-Vídeo (Y/C)

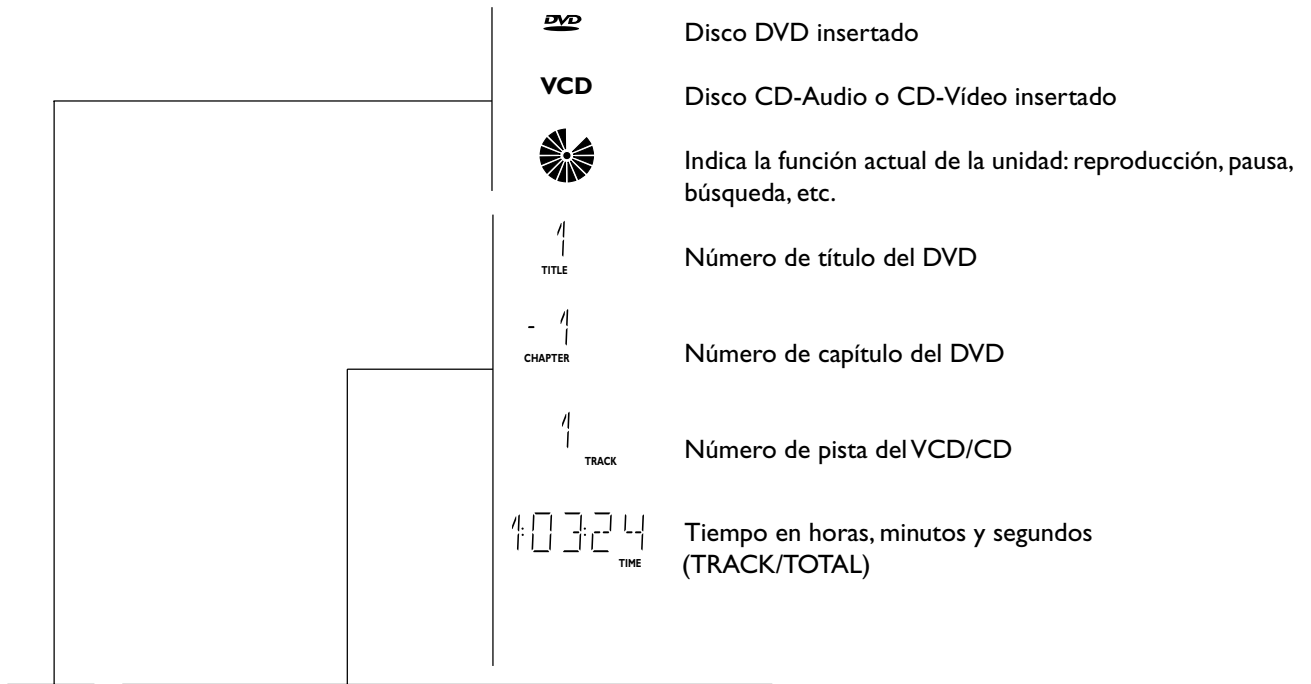


Salida de TV (TV)
- conexión a un televisor con SCART

SCART (AUX)
- conexión a un equipo de vídeo (VCR)

Precaución: no toque los contactos internos de los conectores del panel posterior. Una descarga electrostática podría causar daños irreversibles en la unidad.

Pantalla



Repetición activada de capítulo/título/pista

 Mando a distancia activo (intermitente)

 Función FTS activada

A-B Función REPEAT A-B activada

REPEAT Función REPEAT activada

SHUFFLE Función SHUFFLE activada

Mando a distancia

0-9 teclado numérico

ENTER / OK

- confirmación de la selección del menú



- movimiento del cursor (izquierda, derecha, arriba, abajo)

ON SCREEN

- acceso o desaparición de la visualización de la barra del menú
- indicador de velocidad de transmisión

RETURN

- retorno al nivel anterior del menú



- búsqueda hacia atrás / capítulo o pista anterior



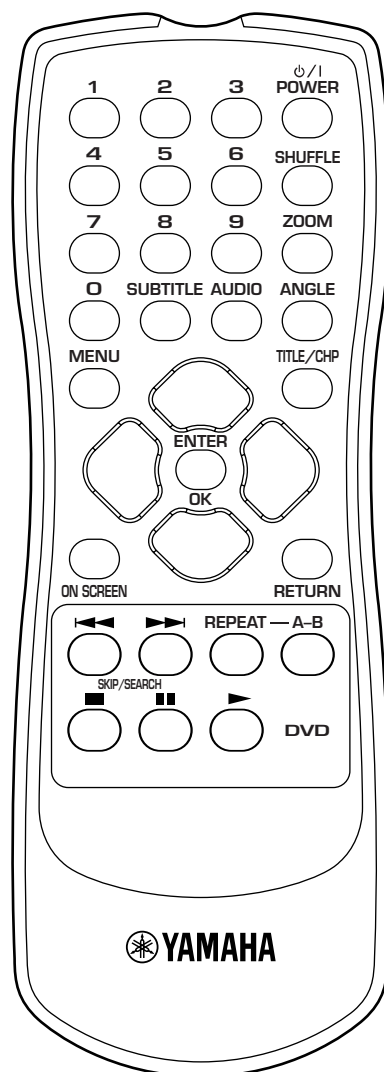
- búsqueda hacia adelante / siguiente capítulo o pista

REPEAT

- repetición de capítulo, pista, título, disco

REPEAT A-B

- repetición de secuencia



POWER (STANDBY-ON)

SHUFFLE

- reproducción de pistas en un orden aleatorio

ZOOM

- ampliación de imagen

SUBTITLE

- selector de idioma de subtítulos

AUDIO

- selector de audio

ANGLE

- selección de ángulo de cámara (DVD)

MENU

- acceso al menú de un DVD

TITLE/CHP

- selección de título y capítulo

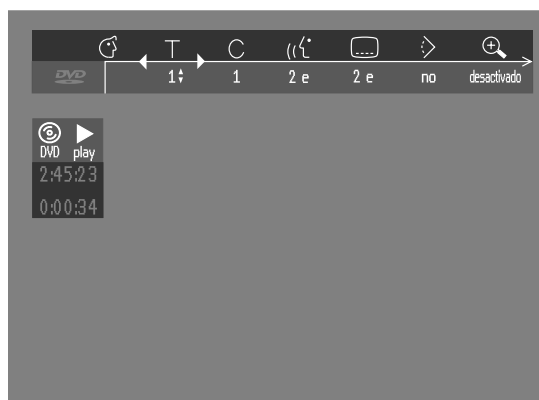
■
- parada

■ ■
- pausa / reproducción videograma a videograma

▶
- reproducción

* Pulse el botón aproximadamente 2 segundo

Información en pantalla



Barra de menú/Ventana de estado

- | | | | |
|--|------------------------|--|---------------------|
| | Preferencia Personales | | Cámara lenta |
| | Título/Pista | | Imagen acelerada |
| | Capítulo/Índice | | Búsqueda por tiempo |
| | Audio | | |
| | Idioma de subtítulos | | |
| | Ángulo | | |
| | Zoom | | |
| | Programa de vídeo | | |
| | Sonido | | |
| | Imagen a imagen | | |



Iconos de la ventana de estado

La ventana de estado indica la situación actual del reproductor y se visualiza al mismo tiempo que la primera parte de la barra de menú, siempre que se active desde el menú de Funciones (véase Preferencias personales).

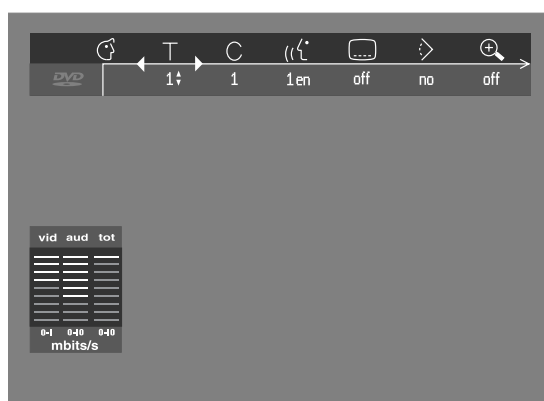
General



Tipo de disco.



Estado de la bandeja



Indicador de velocidad de transmisión

Si está activado, se ofrecerá una lectura de la velocidad de transmisión de las señales de audio y vídeo, así como la velocidad total. Sólo es aplicable durante la reproducción de discos DVD y SVCD.

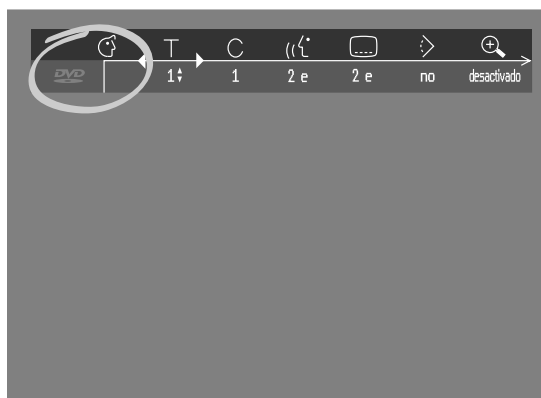
- Para activarlo, mantenga presionado ON SCREEN durante unos dos segundos.














Pantalla estándar

La pantalla estándar aparece cuando el reproductor se encuentra en el modo de parada. Puede contener una ventana de estado y un "área de información temporal", donde se ofrecen indicaciones relativas a operaciones no autorizadas, modos de reproducción, ángulos disponibles, etc.



Iconos del área de información temporal



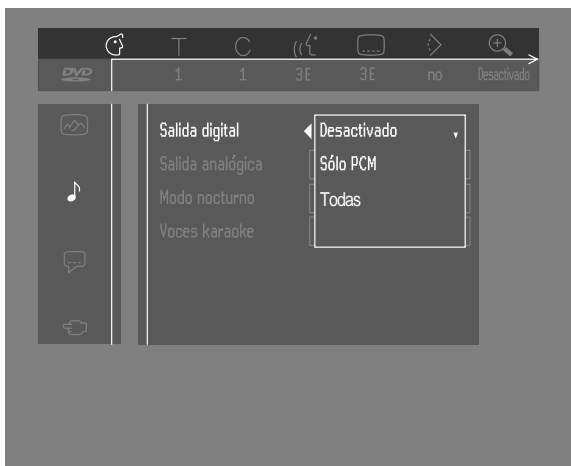
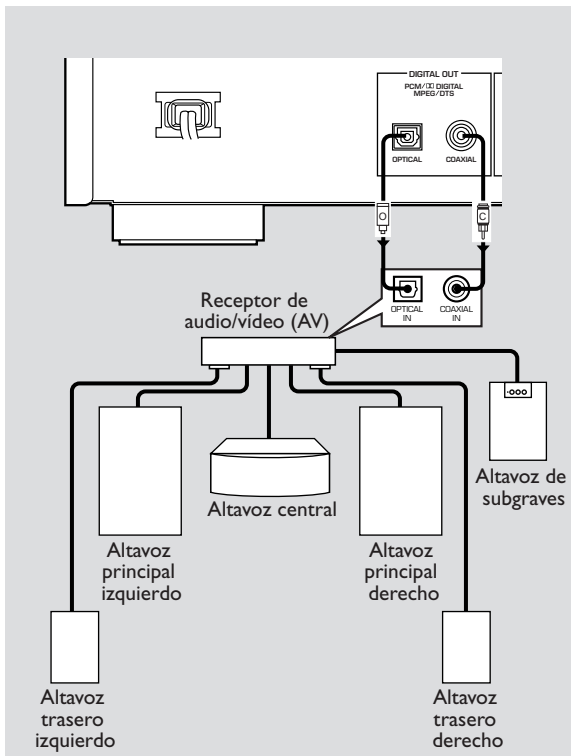
	Repetición total (All)
	Repetición de título
	Repetición de pista
	Repetición de capítulo
	Reproducción al azar
	Repetición al azar
	Repetición de A al final
	Repetición A-B
	Ángulo
	Bloqueo infantil activado
	Autorizado para niños
	Reanudar
	Operación no autorizada

Observaciones generales

- Dependiendo del equipo al que desee conectarlo, existen varias maneras de conectar el reproductor. Las siguientes ilustraciones muestran diversas configuraciones posibles.
- Consulte los manuales de instrucciones de los otros equipos cuando sea necesario para realizar las mejores conexiones.
- No conecte el reproductor DVD a través del vídeo, ya que la calidad de la imagen se podría degradar debido al sistema de protección contra copias.

Conexiones digitales

El reproductor DVD tiene tomas de salida digital COAXIAL y OPTICAL. Conecte una o ambas tomas a su receptor AV equipado con un decodificador Dolby Digital, DTS o MPEG empleando un cable específico (que se vende por separado).

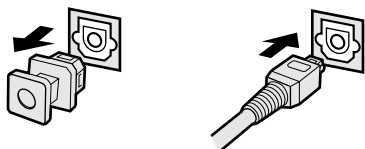


Deberá activar la salida digital del reproductor (vea “Preferencias personales”).

Nota: Si el formato de audio de la salida digital no corresponde con las posibilidades de su receptor, el receptor producirá un sonido alto y distorsionado o no producirá sonido en absoluto. Asegúrese de seleccionar el formato de audio apropiado en la pantalla del menú incluido en el disco. Al presionar una o varias veces AUDIO podrá cambiarse no sólo el idioma de audio sino también los formatos de audio, y el formato seleccionado aparece durante algunos segundos en la ventana de estado.

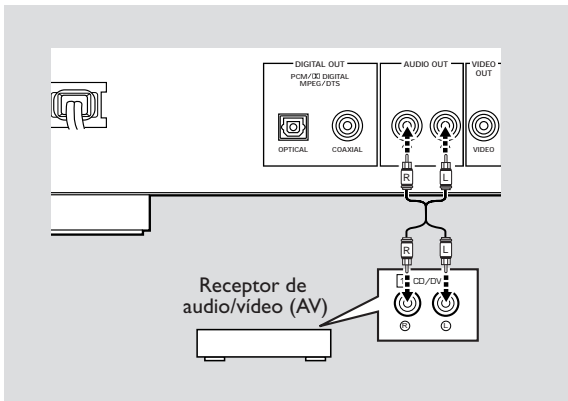
Cuando conecte el cable de fibra óptica

- Retire la tapa cuando use la toma OPTICAL. Guarde la tapa y vuelva a colocarla cuando no esté usando la toma, para protegerla contra el polvo.
- Doble el cable óptico tan poco como sea posible.
- Use cable de fibra óptica disponible en tiendas, que cumpla los estándares de EIA. Puede que otros cables no funcionen correctamente.



Conexiones analógicas

Conecte las tomas AUDIO OUT L (izquierda) y R (derecha) de este reproductor DVD a las tomas de entrada correspondientes de su equipo de audio, como pueda ser un receptor AV.



Conexiones de vídeo

Si su receptor AV tiene tomas de salida de vídeo, conecte el receptor (y luego a su televisor) para que pueda usar el televisor con distintas fuentes de vídeo (discos láser (LD), videocasetes, etc.) sencillamente cambiando la posición del selector de la fuente de entrada de su receptor.

Este reproductor DVD de vídeo tiene tres tipos de tomas de salida de vídeo. Use una de ellas de acuerdo con las tomas de entrada del equipo a conectar.

Conexión de vídeo S

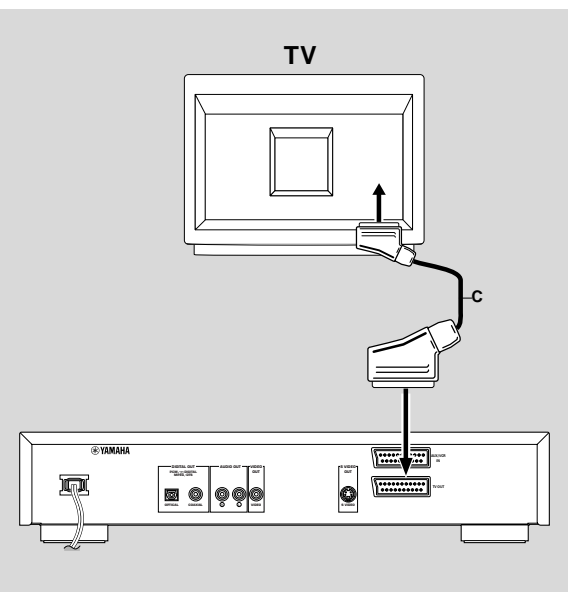
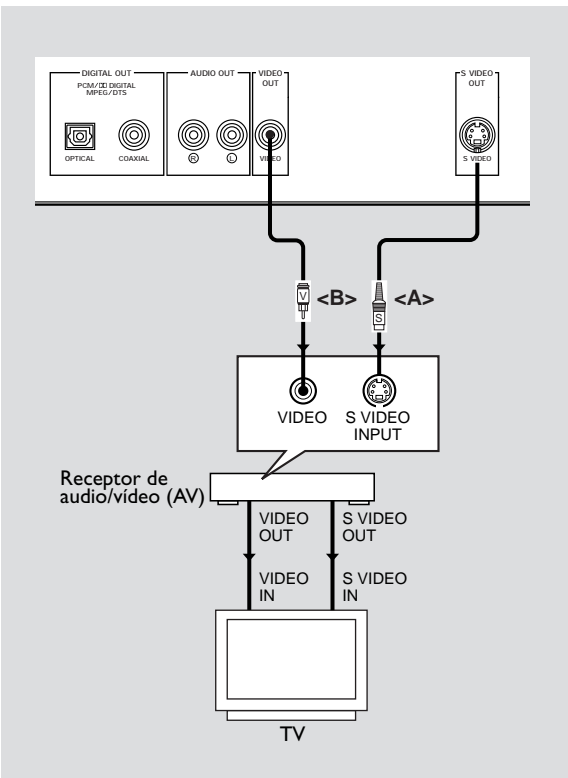
La conexión de vídeo S (separada) alcanza una imagen más clara que la conexión de vídeo compuesta conseguida separando el color y la luminancia al transmitir señales. Utilice cables de vídeo S disponibles en las tiendas del ramo. Se requiere un receptor (y un televisor) con entrada de vídeo S. **<A>**

Conexión del vídeo compuesta (1, 2)

Use el cable de vídeo RCA suministrado con esta unidad para conectar el reproductor DVD a su televisor. Las tomas VIDEO 1, 2 de VIDEO OUT emiten la misma señal. Podrá conectar una a la entrada de su receptor empleando el cable de audio/vídeo suministrado, y la otra a otro receptor o monitor de vídeo ****

Conexión SCART

Si su televisor tiene sólo un terminal de 21 contactos para la entrada de vídeo, y usted quiere conectarlo directamente al reproductor DVD, podrá usar la toma de salida SCART de 21 contactos de este reproductor. **<C>**



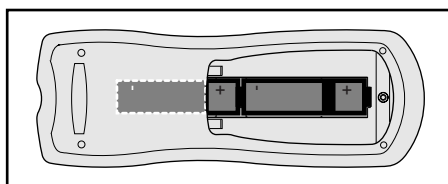
Conexión de alimentación

Después de haber completado todas las conexiones, enchufe el cable de alimentación de CA a una toma de corriente de CA.

Observación: En la posición de espera (STANDBY), la unidad sigue consumiendo algo de corriente. Si desea interrumpir por completo la alimentación, desconecte el cable de la toma de red.

Precaución: La retirada de la cubierta y las tareas de asistencia deberán ser realizadas exclusivamente por personal técnico cualificado.

Instalación de las pilas del mando a distancia



Inserción de las pilas

- 1 Abra la tapa del compartimento de las pilas.
- 2 Inserte dos pilas como se indica en el interior del compartimento.
- 3 Cierre el compartimento.

Precaución: No mezcle pilas nuevas y usadas, ni de tipos diferentes (normales, alcalinas, etc.).

Ajustes NTSC/PAL

Puede conmutar el ajuste NTSC/PAL del reproductor para que coincida con la señal de vídeo del televisor. Este ajuste sólo afecta a la ventana del televisor en la que se visualizan los modos de parada y configuración. Puede seleccionar NTSC o PAL procediendo como se indica a continuación:

- 1 Desconecte el reproductor DVD de la red.
- 2 Mantenga pulsados los botones ■ and ►►/►►► del frontal del reproductor y, al mismo tiempo, conecte el cable de alimentación.
- 3 Cuando aparezca PAL o NTSC en la pantalla del reproductor, libere los botones ■ and ►►/►►► simultáneamente. La indicación PAL o NTSC que aparece en el panel corresponde al ajuste actual.
- 4 Para cambiar, pulse ►►/►►► antes de tres segundos. El nuevo ajuste (PAL o NTSC) se visualizará en la pantalla del panel.

Descripción general














Acerca de este manual

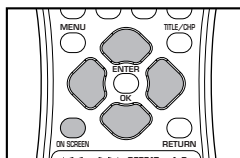
Este manual ofrece instrucciones básicas para el funcionamiento del reproductor DVD. Algunos discos DVD requieren un uso específico o permiten un uso limitado durante la reproducción. En tales casos, la unidad quizá no responda a todas las órdenes, por lo que deberá leer las instrucciones facilitadas en el disco. Si en la pantalla del televisor aparece el símbolo ✕, significa que el reproductor no permite la operación.

Mando a distancia

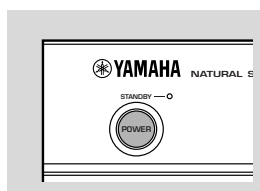
- Salvo indicación en contrario, todas las operaciones pueden realizarse desde el mando a distancia. Apunte siempre con el mando directamente al reproductor, asegurándose de que no haya obstáculos en la trayectoria del haz infrarrojo.
También pueden usarse los botones correspondientes del panel frontal de la unidad (en su caso).

Barra de menú

- Algunas operaciones también pueden realizarse a través de la barra de menú de la pantalla del televisor. La barra de menú se activa pulsando cualquiera de los siguientes botones del mando a distancia: ON SCREEN, TITLE/CHP, ANGLE, AUDIO, SUBTITLE y ZOOM.
- Las siguientes funciones se pueden controlar desde la barra de menú:
 -  Preferencias Personales
 -  Selección de título/pista
 -  Selección de capítulo/índice
 -  Audio
 -  Idioma de subtítulos
 -  Ángulo
 -  Zoom
 -  Programa de vídeo
 -  Sonido
 -  Imagen a imagen
 -  Cámara lenta
 -  Imagen acelerada
 -  Búsqueda por tiempo



- Las distintas opciones se pueden seleccionar pulsando el botón ON SCREEN y después ▼/▲, o bien pulsando los botones correspondientes del mando a distancia.
- Pulse ON SCREEN para desactivar la barra de menú.
- Cuando seleccione una opción de la barra de menú, dicha opción quedará resaltada, y las teclas de cursor que controlan la función se visualizarán debajo del icono.
- La indicación < o > advierte de la existencia de más opciones a un lado u otro de la barra de menú. Pulse ◀ or ▶ para seleccionar estas opciones.



Encendido

- 1 Encienda el televisor y seleccione la entrada de vídeo para el reproductor DVD de vídeo.
- 2 Pulse POWER.

Configuración inicial

General

En la configuración inicial, quizá tenga que definir sus preferencias en algunas de las opciones del reproductor *(no aplicable en todos los modelos)*.



Procedimiento

Después de encender el reproductor por primera vez, aparecerá la pantalla de configuración inicial.

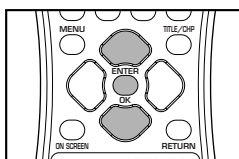
Se visualizará el menú de la primera función ajustable, y quedará resaltada la primera opción.

- Utilice los botones ▼/▲ para recorrer las opciones del menú. El icono de la opción seleccionada aparecerá resaltado.
- Utilice OK para confirmar la selección y acceder al siguiente menú.

Observación: Las preferencias deben definirse en el orden en que aparezcan los menús en la pantalla.

La pantalla de configuración inicial sólo desaparecerá cuando se hayan confirmado los ajustes de la última opción.

Si se pulsan otros botones distintos de ▼ ▲ u OK, en la pantalla aparecerá ✕. Si se apaga el reproductor durante el ajuste de las preferencias personales, será preciso definir todas de nuevo cuando se vuelva a encender la unidad.



Las siguientes opciones son ajustables en la configuración inicial: Idioma de los menús

Los menús de pantalla se visualizarán en el idioma seleccionado. Puede elegir entre varios idiomas diferentes.

Idioma de audio

El sonido se emitirá en el idioma elegido, siempre que esté disponible en el disco en curso. De lo contrario, los diálogos se reproducirán en el primer idioma hablado del disco. Puede elegir entre varios idiomas diferentes.

Idioma de subtítulos

Los subtítulos se visualizarán en el idioma elegido, siempre que esté disponible en el disco en curso. De lo contrario, los subtítulos aparecerán en el primer idioma de subtítulos del disco. Puede elegir entre varios idiomas diferentes.

Formato de pantalla

Si la pantalla del televisor es panorámica (16:9), seleccione 16:9.

Si la pantalla es normal (4:3), seleccione 4:3.

En este caso, también puede seleccionar las siguientes opciones:

“Letterbox”, visión panorámica con franjas negras en las partes superior e inferior de la imagen, o “Pan Scan”, imagen en toda su altura con los laterales cortados. Si un disco ofrece la opción “Pan Scan”, la imagen se desplazará horizontalmente para mantener la acción principal en la pantalla (exploración panorámica).

* Los elementos del menú pueden variar según el modelo.



* Los elementos del menú pueden variar según el modelo.

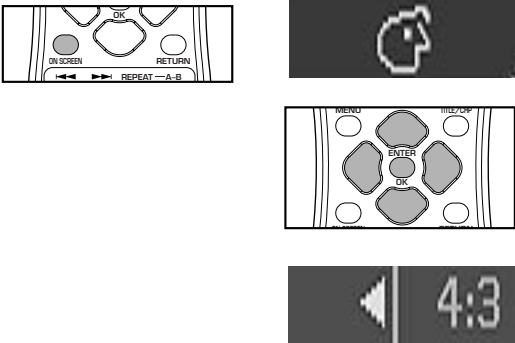
Código nacional

Seleccione el código de su país. Este código se utiliza para el acceso a la función "Control infantil" (Véase "Control de acceso").

Observación: Todas estas opciones quizás haya que ajustarlas después del primer encendido (configuración inicial). Posteriormente, siempre se podrán modificar en el menú de preferencias personales.

Preferencias Personales

En este modo, puede definir sus preferencias personales para algunas de las funciones del reproductor.



General:

- Pulse ON SCREEN en el mando a distancia.
- Seleccione en la barra de menú.
 - Aparecerá el menú de preferencias personales.
- Utilice los botones ◀ ▶ ▼ ▲ para recorrer los menús, los submenús y sus opciones.
 - Cuando se selecciona una opción del menú, los botones del cursor (del mando a distancia) que controlan la opción se visualizan junto a ella.
- Pulse OK para confirmar y regresar al menú principal.

Pueden modificarse las siguientes opciones:

Imagen

- Formato de imagen

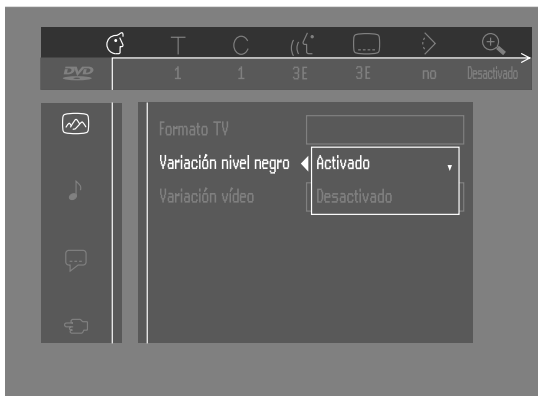
Véase "Configuración inicial"

- Variación del nivel de negro (sólo NTSC)

Adapta la dinámica del color para obtener contrastes de mayor riqueza. Seleccione ON (activado) u OFF (desactivado).

- Posición de la imagen

Con el ajuste de fábrica, la imagen aparece centrada en la pantalla. Utilice esta opción para personalizar la posición de la imagen en el televisor, desplazándola a derecha o izquierda.



Sonido

- Salida digital

El ajuste de fábrica ALL significa que están activadas las salidas tanto coaxial como óptica. Si no va a conectar equipos provistos de entrada digital, cambie el ajuste a OFF.

Si su equipo no tiene incorporado un decodificador digital multicanal, ajuste la salida digital PCM only. Ambas salidas, coaxial y óptica, quedarán activadas.

Nota:

- Cuando se ha efectuado el ajuste a ALL, asegúrese de que el formato de audio seleccionado del disco que usted reproduzca corresponda con las posibilidades del equipo conectado. Si se emite una señal digital que el equipo no puede manipular, puede producirse ruido y podría herirle los oídos y dañar los altavoces.
- Cuando se lanzaron al mercado los primeros discos CD, los tonos altos de algunos de ellos se oían con carencia de impacto.

- Salida analógica

Seleccione Stereo, Dolby Surround o 3D.

- Night Mode

Optimiza la dinámica del sonido durante la reproducción a bajo volumen.

- Karaoke vocal

Active esta opción (ON) cuando esté reproduciendo un DVD de karaoke multicanal. Los canales de karaoke del disco se combinarán en una mezcla de sonido estéreo normal.

Idioma

Seleccione el menú requerido y el idioma de audio y subtítulos. Véase “Configuración inicial”.

El idioma de audio y el de subtítulos también se pueden cambiar a través de la barra de menú de la pantalla.

Funciones

- Control de acceso

El control de acceso incluye las siguientes funciones:

Bloqueo infantil – Cuando está activado, deberá introducirse una clave de 4 cifras para poder reproducir discos en la unidad.

Control infantil – Permite la presentación condicionada de los discos DVD que contienen información de control infantil (véase “Control de acceso”).

- Ventana de estado

Indica el estado actual del reproductor, y se visualiza junto con la barra de menú. En la posición de parada, se visualiza junto con el área de información temporal en la pantalla estándar. Véase “Información en pantalla”.

El ajuste de fábrica es ON (activada). Seleccione OFF para desactivar la ventana de estado.

- En espera con bajo consumo

Este ajuste es eficaz para los modelos destinados a Europa y Gran Bretaña, cuando se conecta el reproductor entre el televisor y la videograbadora con cables SCART. Si emplea el televisor y la videograbadora mientras el reproductor DVD tiene la alimentación desconectada, desactive (OFF) el modo de espera con bajo consumo. De lo contrario no funcionaría la videograbadora.

- Control de la reproducción (PBC)

Algunos discos CD con vídeo tienen PBC (control de la reproducción). Cuando está activado, aparece una pantalla de menú incluida en el disco poco después de haberse iniciado la reproducción.



Control de acceso: bloqueo infantil (DVD y VCD)

Activación/desactivación del bloqueo infantil



- 1 Desde la posición de parada, seleccione Access Control en el menú de funciones ("Features") con los botones ▼/▲.
- 2 Escriba un código de cuatro cifras de su elección.
- 3 Introduzca el código por segunda vez.
- 4 Desplácese a Child Lock con los botones ▼/▲.
- 5 Utilice el botón ► para desplazarse a LOCK/UNLOCK.
- 6 Seleccione LOCK con los botones ▼/▲.
- 7 Pulse OK o ◀ para confirmar, y pulse de nuevo ◀ para salir del menú.
 - Los discos no autorizados no se reproducirán a menos que se introduzca el código de cuatro cifras.
- 8 Seleccione UNLOCK para desactivar el bloqueo infantil.

Observación: La confirmación del código de cuatro cifras es necesaria cuando:

- el código se introduce por primera vez (véase más arriba);
- se cambia de código (véase "Cambio del código de 4 cifras");
- se cancela el código (véase "Cambio del código de 4 cifras");

Autorización de discos

- Inserte el disco. Véase "Inserción de discos", más adelante.
 - Se presentará el cuadro de diálogo "child protect".

Deberá introducir el código secreto para "Play Once" (reproducir una vez) o "Play Always" (reproducir siempre). Si selecciona "Play Once", el disco podrá reproducirse mientras no se extraiga de la unidad y ésta se encuentre encendida. Si selecciona "Play Always", el disco quedará autorizado y podrá reproducirse en cualquier momento, incluso aunque esté activado el bloqueo infantil ("Child Lock").

Observaciones: La memoria del reproductor mantiene una lista de 50 títulos autorizados ("Child safe"). Un disco quedará incluido en la lista cuando se seleccione "Play Always" en el cuadro de diálogo de protección infantil. Cada vez que se reproduzca un disco autorizado, pasará a ocupar el primer lugar de la lista. Si está completa y se añade un nuevo disco, el último desaparecerá de la lista. Los discos DVD de doble cara pueden tener un número de identificación diferente en cada una de ellas. Para que el disco adquiera la condición de "seguro", deberán autorizarse ambas caras.

Un disco VCD multivolumen puede tener un número de identificación diferente en cada volumen. Para que toda la colección adquiera la condición de "segura", deberán autorizarse todos los volúmenes.

Prohibición de discos

- Inserte el disco. Véase "Inserción de discos".
 - La reproducción comienza de forma automática.
- Pulse ■ mientras se visualiza ☺.
 - Aparecerá el icono ☺, y el disco dejará de estar autorizado.



Control de acceso: control infantil (sólo DVD-Vídeo)



Las películas de los discos DVD pueden contener escenas no aptas para el público infantil. Por tanto, es posible que los discos incluyan información de control aplicable a todo el disco o a determinadas escenas. Las escenas están clasificadas en una escala del 1 al 8, y el disco dispone de imágenes alternativas más apropiadas. Las escalas varían de un país a otro. La función de control infantil ("Parental Control") impedirá que sus hijos reproduzcan determinados discos o permitirá que lo hagan con las escenas alternativas.

Activación y desactivación del control infantil

- 1 Desde la posición de parada, seleccione Access Control en el menú de funciones con los botones ▼/▲.
- 2 Introduzca su código personal de 4 cifras. Si es necesario, repita la operación.
- 3 Desplácese a "Parental Control" con los botones ▼/▲.
- 4 Utilice el botón ► para desplazarse a Value Adjustment (1-8) (ajuste de valores).
- 5 Utilice los botones ▼/▲ o el teclado numérico del mando a distancia para aplicar al disco insertado una escala del 1 al 8.

Calificación 0 (representado por "- -"):

Control infantil desactivado. El disco se reproducirá en su totalidad.

Calificaciones de 1 a 8:

El disco contiene escenas no aptas para los niños. Si otorga una calificación al disco, se reproducirán todas las escenas de calificación igual o inferior. Las escenas de calificación superior no se reproducirán a menos que el disco ofrezca escenas alternativas. La escena alternativa deberá tener una calificación igual o inferior. En caso de que no exista una alternativa válida, la reproducción se detendrá y será preciso introducir de nuevo el código de cuatro cifras.

- 6 Pulse OK o ◀ para confirmar, y de nuevo ◀ para salir del menú.



Código nacional

- 1 Desde la posición de parada, seleccione Access Control en el menú de funciones con los botones ▼/▲.
- 2 Introduzca el código de 4 cifras.
- 3 Desplácese a Change Country (cambio de código nacional) con el botón ▼.
- 4 Pulse el botón ►.
- 5 Seleccione un código de país con los botones ▼/▲.
- 6 Pulse OK o ◀ para confirmar, y de nuevo ◀ para salir del menú.

Cambio del código de 4 cifras

- 1 Desde la posición de parada, seleccione Access Control en el menú de funciones con los botones ▼/▲.
- 2 Introduzca el código antiguo.
- 3 Desplácese a Change Code (cambio de código) con el botón ▼.
- 4 Pulse el botón ►.
- 5 Escriba el nuevo código de 4 cifras.
- 6 Teclee de nuevo el código y vuelva a confirmar con OK.
- 7 Pulse ◀ para salir del menú.

Observación: Si no recuerda el código, puede cancelarlo pulsando cuatro veces ■ en el cuadro de diálogo de "Access Control". Después podrá introducir un nuevo código (dos veces) como ya se ha explicado.

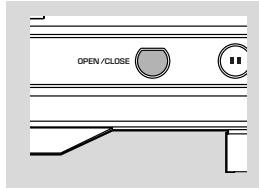
Aviso sobre la función "Control infantil"

Este reproductor DVD incorpora el sistema de CONTROL INFANTIL, concebido para activarse durante la reproducción de discos DVD provistos de determinados códigos. Estos códigos de software están diseñados conforme a las normas técnicas adoptadas por el fabricante de la unidad y las productoras de material discográfico.

Adviértase que el sistema de CONTROL INFANTIL no se activará si el disco DVD no está debidamente codificado. Adviértase también que, en el momento de salir al mercado este reproductor DVD, faltaban por concretar algunos aspectos de los mencionados estándares técnicos entre los fabricantes de los equipos y las industrias discográficas.

En este sentido, YAMAHA no puede garantizar el funcionamiento del sistema de control infantil, y rechaza cualquier responsabilidad por la visualización involuntaria del material contenido en el disco.

En caso de duda, compruebe el funcionamiento del sistema antes de permitir el acceso de menores al contenido del disco.



Inserción de discos

- 1 Pulse **OPEN/CLOSE** en el panel frontal del reproductor, y se abrirá la bandeja de disco.
- 2 Deposite el disco elegido en la bandeja, con la etiqueta hacia arriba (también en el caso de los discos DVD de doble cara). Compruebe que queda perfectamente asentado en el hueco correcto.
- 3 Pulse **OPEN/CLOSE** para cerrarla.

- **READY** aparece en la ventana de estado y en la pantalla del reproductor, y la reproducción comienza de forma automática.

Observación: Si está activado el bloqueo infantil y el disco insertado no se encuentra en la lista de tolerados (no autorizado), deberá introducir el código de identificación o proceder a la autorización del disco (véase "Control de acceso").

Reproducción de un disco DVD-Vídeo



Reproducción de un título

- Una vez insertado el disco y cerrada la bandeja, la reproducción comienza automáticamente. La ventana de estado y la pantalla del reproductor indican el tipo de disco cargado y facilitan información sobre su contenido y tiempo de reproducción.

El disco puede invitar a seleccionar una opción del menú. Si las opciones están numeradas, pulse la tecla numérica correspondiente. Si no, utilice los botones **▼/▲** y **◀/▶** para resaltar la opción deseada y pulse **OK**.

- El título y el número de capítulo actual se visualizan en la barra de menú y en la pantalla del reproductor.

El tiempo de reproducción transcurrido aparece en la ventana de estado y en la pantalla del reproductor.

- Si es necesario, podrá seleccionar Stereo, Dolby Surround o 3D-Sound empleando **⏸** (Sound) de la barra del menú. La reproducción se detendrá al final del título, y posiblemente se regrese al menú. Para continuar en el siguiente título, pulse **▶**.
- Si desea detener la reproducción en cualquier otro momento, pulse **■**.
 - Aparecerá la pantalla estándar con información sobre el estado actual del reproductor.
- Puede reanudar la reproducción desde el punto en que la interrumpió. Pulse **▶** y, cuando vea el icono "Resume" **▶** en la pantalla, vuelva a pulsar **▶**.
- La reanudación se aplica no sólo al disco insertado en el reproductor, sino también a los cuatro últimos discos reproducidos.
 - Simplemente inserte el disco, pulse **▶** y, cuando vea el icono "Resume" **▶** en la pantalla, vuelva a pulsar **▶**.

Observación: Puesto que es habitual que las películas en DVD se publiquen en fechas distintas en una u otra parte del mundo, todos los reproductores poseen un código territorial y los discos pueden incluirlo como opción. Si inserta un disco cuyo código territorial no coincide con el del reproductor, en la pantalla aparecerá una advertencia al respecto. El disco no se reproducirá y deberá extraerse de la unidad.

Reproducción de un CD-Vídeo



Reproducción de un disco

- Una vez insertado el disco y cerrada la bandeja, la reproducción comienza automáticamente. La ventana de estado y la pantalla del reproductor indican el tipo de disco cargado y facilitan información sobre su contenido y tiempo de reproducción.
- El disco puede invitarle a seleccionar una opción del menú. Si las opciones están numeradas, pulse la tecla numérica correspondiente.
- El número de pista actual se visualiza en la barra de menú y en la pantalla del reproductor. El tiempo de reproducción transcurrido aparece en la ventana de estado y en la pantalla del reproductor.
 - Si es necesario, podrá seleccionar Stereo, Dolby Surround o 3D-Sound empleando $\leftarrow \rightarrow$ (Sound) de la barra del menú.
 - Si desea detener la reproducción en cualquier momento, pulse \blacksquare .
 - Aparecerá la pantalla estándar.
 - Puede reanudar la reproducción desde el punto en que la interrumpió. Pulse \blacktriangleright y, cuando vea el icono "Resume" \blacktriangleright en la pantalla, vuelva a pulsar \blacktriangleright . La reanudación se aplica no sólo al disco insertado en el reproductor, sino también a los cuatro últimos discos reproducidos. Simplemente vuelva a insertar el disco, pulse \blacktriangleright y, cuando vea el icono "Resume" \blacktriangleright en la pantalla, vuelva a pulsar \blacktriangleright .

Características generales



Observación: Salvo especificación en contrario, todas las operaciones descritas se refieren al mando a distancia. Algunas operaciones también pueden realizarse desde la barra de menú de la pantalla (véase "Barra de menú").

Cambio de título o pista

Si un disco tiene más de un título o pista (lo que se puede comprobar tanto en la barra de menú como en la pantalla del reproductor), puede cambiar de un título a otro de la siguiente manera:

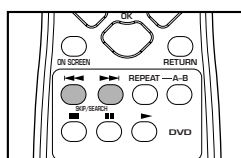
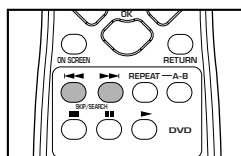
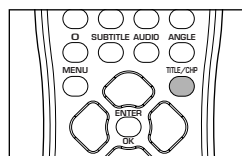
- Pulse TITLE/CHP (título/capítulo), y a continuación pulse $\blacktriangleright\blacktriangleright$ brevemente durante la reproducción para seleccionar el siguiente título o pista.
- Pulse TITLE/CHP (título/capítulo), y a continuación pulse $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ brevemente durante la reproducción para regresar al principio del título o pista actual. Pulse $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ **dos veces** para retroceder al título o pista anterior.
- Si el reproductor salta un capítulo/índice, haga que se muestre la barra del menú y seleccione el icono \top (título/pista) para saltar títulos/pistas.

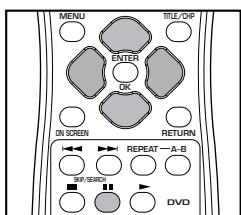
Cambio de capítulo o índice

Si un título de un disco tiene más de un capítulo, o una pista tiene más de un índice (lo que se puede comprobar en la pantalla del reproductor y en la barra de menú), puede cambiar a otro capítulo o índice de la siguiente manera:

- Pulse $\blacktriangleright\blacktriangleright$ brevemente durante la reproducción para seleccionar el siguiente capítulo o índice.
- Pulse $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ brevemente durante la reproducción para regresar al principio del capítulo o índice actual. Pulse $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ **dos veces** para retroceder al capítulo o índice anterior.
- Para cambiar directamente a un capítulo o índice, seleccione TITLE/CHP (título/capítulo) y a continuación introduzca el número en el teclado numérico (0-9).
- Si el reproductor salta un (título/pista), haga que se muestre la barra del menú y seleccione el icono \odot (capítulo/índice) para saltar capítulos/índices.

Observación: Si el número tiene más de una cifra, pulse los botones de forma consecutiva.



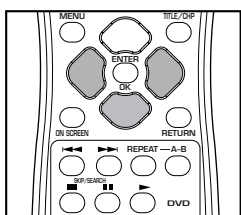


Imágenes congeladas e imagen a imagen

- Seleccione (imagen a imagen) en la barra de menú.
- Utilice el botón para entrar en el menú de imagen a imagen.
 - El reproductor activará el modo de pausa.
- Utilice los botones de cursor para seleccionar el videograma anterior o posterior.
- Para desactivar el modo de imagen a imagen, pulse .

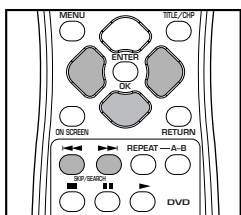
También puede cambiar de una imagen a otra pulsando repetidas veces el botón del mando a distancia.

Presionando la tecla mientras la barra del menú está desactivada, también se establece el reproductor en el modo de pausa.



Cámara lenta

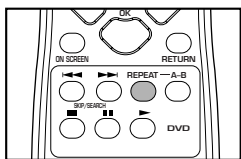
- Seleccione (Cámara lenta) en la barra de menú.
- Emplee las teclas para introducir el menú Slow Motion (cámara lenta).
- Utilice los botones para seleccionar la velocidad deseada: -1, -1/2, -1/4 o -1/8 (retroceso), o 1/8, 1/4, 1/2, 1 (avance).
- Para desactivar el modo de Cámara lenta, pulse .
- Seleccione 0 para pausar la reproducción.
- Presionando la tecla mientras la barra del menú está desactivada, podrá efectuar la reproducción hacia delante a distintas velocidades lentas.



Búsqueda

- Seleccione (imagen acelerada) en la barra de menú.
- Utilice los botones para entrar en el menú de imagen acelerada.
- Utilice los botones para seleccionar la velocidad deseada: -32, -8 o -4 (retroceso), o 4, 8, 32 (avance).
- Seleccione la opción 1 para restablecer la velocidad normal.
- Para desactivar el modo de imagen acelerada, pulse .

Para efectuar la búsqueda hacia delante o atrás a distintas velocidades (x4, x32), también podrá mantener presionadas o o presionar las teclas del cursor mientras la barra del menú está desactivada.



Repetición

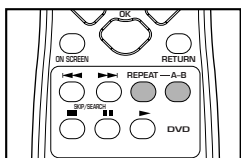
Discos DVD-Vídeo - Repetición de capítulo/título/disco

- Para repetir el capítulo en curso, pulse **REPEAT**.
 - **REPEAT CHAPTER** aparece en la pantalla del reproductor.
- Para repetir el título en curso, pulse **REPEAT** por segunda vez.
 - **REPEAT TITLE** aparece en la pantalla.
- Para repetir todo el disco, pulse **REPEAT** por tercera vez.
 - **REPEAT** aparece en la pantalla.
- Para salir del modo de repetición, pulse **REPEAT** por cuarta vez.

Discos CD-Vídeo - Repetición de pista/disco

- Para repetir la pista en curso, pulse **REPEAT**.
 - **REPEAT TRACK** aparece en la pantalla del reproductor.
- Para repetir todo el disco, pulse **REPEAT** por segunda vez.
 - **REPEAT** aparece en ambas pantallas.
- Para salir del modo de repetición, pulse **REPEAT** por tercera vez.
- To exit Repeat mode, press **REPEAT** a third time.

Nota: Esta función no está disponible con discos CD con vídeo de la versión 2.0 el elemento PBC de las preferencias personales (Personal Preferences) se ha activado (ON).



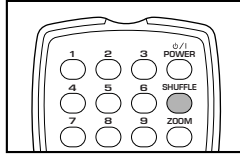
Repetición A-B

Para repetir o reproducir en bucle una secuencia de un título:

- Pulse **REPEAT A-B** desde el punto deseado de comienzo;
 - Una "A-" aparece en la pantalla del reproductor.

- Pulse de nuevo **REPEAT A-B** cuando llegue al final del fragmento deseado;
 - **A-B REPEAT** aparece brevemente en la pantalla, y la secuencia inicia la reproducción (**A-B** se visualiza en el panel frontal del reproductor).
- Para cancelar la repetición del fragmento, pulse **REPEAT A-B**.

Nota: Esta función no está disponible con discos CD con vídeo de la versión 2.0 el elemento PBC de las preferencias personales (Personal Preferences) se ha activado (ON).



Reproducción al azar

Discos DVD-Vídeo

Reproduce en un orden aleatorio los capítulos de un título, si el título tiene más de uno.

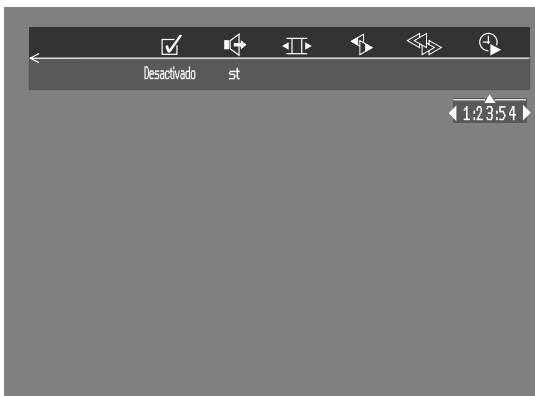
- Pulse **SHUFFLE** durante la reproducción.
 - SHUFFLE se visualiza en la pantalla durante unos 2 segundos.
- Para restablecer la reproducción normal, pulse de nuevo **SHUFFLE**.

Discos CD-Vídeo

Reproduce en un orden aleatorio las pistas del disco, si el disco tiene más de una.

- Pulse **SHUFFLE** durante la reproducción.
 - SHUFFLE se visualiza en la pantalla durante unos 2 segundos.
- Para restablecer la reproducción normal, pulse de nuevo **SHUFFLE**.

Nota: Esta función no está disponible con discos CD con vídeo de la versión 2.0 el elemento PBC de las preferencias personales (Personal Preferences) se ha activado (ON).

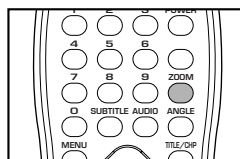


Búsqueda por tiempo

La función de búsqueda por tiempo le permite dar comienzo a la reproducción desde el punto deseado del disco.

- Seleccione (búsqueda por tiempo) en la barra de menú.
- Pulse **▼**.
 - La unidad entrará en el modo de pausa.
 - En la pantalla aparecerá un recuadro de edición de tiempo, con la lectura del tiempo transcurrido del disco actual.
- Utilice los botones numéricos para introducir el tiempo de comienzo deseado. Escriba las horas, minutos y segundos de izquierda a derecha en el recuadro.
 - Cada vez que introduzca una cifra, quedará resaltada la siguiente.
- Pulse **OK** para confirmar el tiempo de comienzo.
 - El recuadro de edición desaparecerá de la pantalla, y la reproducción comenzará desde el punto indicado.

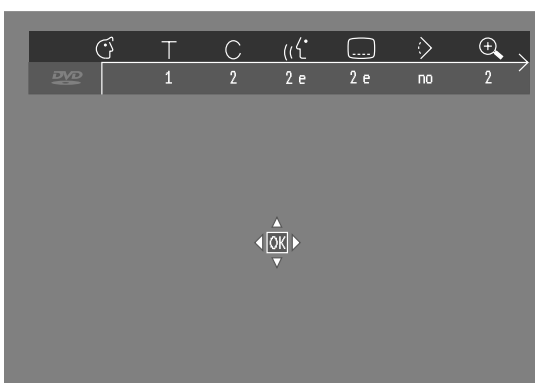
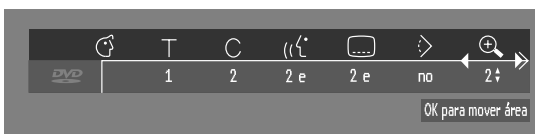
Nota: Esta función no está disponible con discos CD con vídeo de la versión 2.0 el elemento PBC de las preferencias personales (Personal Preferences) se ha activado (ON).



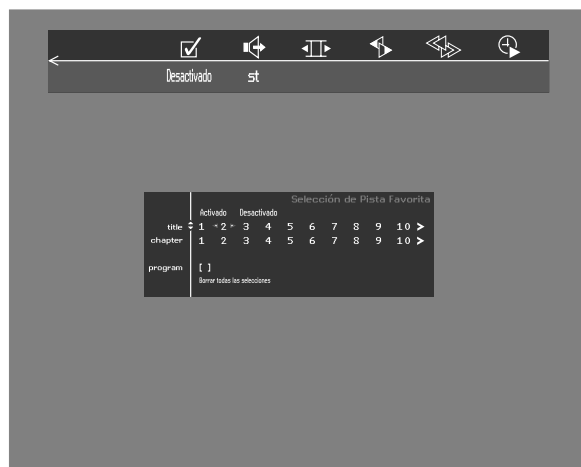
Zoom

La función de zoom le permite ampliar la imagen y seleccionar distintas posiciones de panorámico.

- Seleccione (zoom) en la barra de menú.
- Pulse **▼/▲** para activar la función ZOOM y seleccionar el factor de ampliación deseado: 1,33, 2 ó 4.
 - El reproductor entrará en el modo de pausa.
 - El factor de ampliación seleccionado aparecerá debajo del icono de zoom en la barra de menú, y la indicación "Press OK to pan" debajo de la barra de menú.
 - La imagen cambiará según el ajuste elegido.
- Pulse **OK** para confirmar la selección.
 - La barra de menú desaparecerá de la pantalla, y se visualizarán los iconos de panorámico: **▲ ▼ ◀ ▶** y **OK**.
- Utilice los botones **▲ ▼ ◀ ▶** para recorrer las distintas posiciones de panorámico.
- Cuando pulse **OK**, en la pantalla sólo se visualizará la imagen seleccionada.
- Si desea aplicar un zoom en cualquier momento, pulse (zoom) y seleccione el factor de ampliación como se ha explicado.



- Para salir del modo Zoom:
 - Presione **▶** para reanudar la reproducción, presione **STOP** para detenerla, o presione **ON SCREEN** para pausarla.



Vídeo FTS (selección de las pistas favoritas)

- La función "FTS-Video" le permite guardar en la memoria del reproductor los títulos y capítulos (DVD) y las pistas e índices (VCD) favoritos de un determinado disco.
- Cada programa FTS admite un máximo de 20 elementos (títulos, capítulos).
- Los programas pueden seleccionarse y reproducirse en cualquier momento.

Programación de FTS-Vídeo

- Desde la posición de parada, seleccione **FTS-Vídeo** en la barra de menú.
- Pulse **▼** para desplegar el menú.
 - Aparecerá el menú del modo **FTS-Vídeo**.
- Pulse **◀** o **▶** para seleccionar **ON** (activado) u **OFF** (desactivado).

Programación de títulos/pistas

- Pulse **▼** para seleccionar **TITLES**.
- Utilice **◀** y **▶** para seleccionar el título deseado.
- Pulse **OK** si desea programar el título completo.
 - El número del título se incorporará a la lista de selecciones.

Programación de capítulos/índices

- Pulse **▼** sobre el número de título seleccionado.
 - El número de título quedará marcado, y el cursor se desplazará al primer número de capítulo disponible para dicho título.
- Utilice **◀** y **▶** para seleccionar el número de capítulo deseado.
- Pulse **OK** para confirmar la selección.
 - El título/capítulo elegido se añadirá a la lista de selecciones.
- Pulse **ON SCREEN** para salir del menú **FTS-Vídeo** .

Borrado de un programa

- Desde la posición de parada, seleccione **FTS-Vídeo** en la barra de menú.
- Utilice **▼** para seleccionar **PROGRAM**.
- Utilice **◀** y **▶** para seleccionar el número deseado.
- Pulse **OK** para borrar la selección.
- Pulse **ON SCREEN** para salir.

Si desea borrar todas las selecciones:

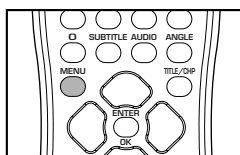
- Desde la posición de parada, seleccione **FTS-Vídeo** en la barra de menú.
- Utilice **▼** para seleccionar **CLEAR ALL**.
- Pulse **OK**.
 - Todas las selecciones quedarán borradas.
- Pulse **ON SCREEN** para salir.

Nota: Esta función no está disponible con discos CD con vídeo de la versión 2.0 el elemento PBC de las preferencias personales (Personal Preferences) se ha activado (ON).

Funciones especiales de los discos DVD

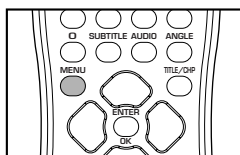
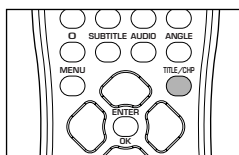
Comprobación del contenido de los discos DVD-Vídeo: Menús

En el caso de los títulos y capítulos, los menús de selección pueden estar incluidos en el disco. El menú del DVD le permite seleccionar distintas opciones. Pulse el botón numérico correspondiente, o bien utilice los botones ▼, ▲, ►, ◀ para resaltar la opción y pulse **OK**.



Menús de título

- Pulse **MENU**.
 - Si el título actual dispone de un menú, aparecerá en la pantalla. De lo contrario, se visualizará el menú del disco.
- El menú puede incluir ángulos de cámara, idiomas de audio y subtítulos, y capítulos del título.
- Para cancelar el menú de título, pulse de nuevo **MENU**.



Menú de disco

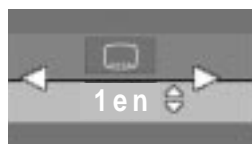
- Pulse T-C y a continuación **MENU**.
 - Se visualizará el menú del disco.
- Para cancelar el menú de disco, pulse de nuevo T-C y **MENU**.



Ángulo de cámara

Si el disco contiene secuencias grabadas desde distintos ángulos, aparecerá un icono indicando el número de ángulos disponibles, así como el ángulo actual. Si lo desea, puede cambiar el ángulo de cámara.

- Utilice los botones ▼/▲ para seleccionar el ángulo de cámara en el icono.
 - Después de unos instantes, la reproducción cambiará al ángulo seleccionado. El icono del ángulo permanecerá en la pantalla mientras haya disponibles otros ángulos de cámara.



Audio

- Seleccione (((audio) en la barra de menú.
- Presione ((o ▼/▲ repetidamente para ver los distintos idiomas y/o formatos de audio.

Subtítulos

- Seleccione ((subtítulos) en la barra de menú.
- Pulse (o ▼/▲ repetidas veces para recorrer las distintas opciones de subtítulos.

Funciones especiales de los discos VCD

Control de reproducción (PBC)

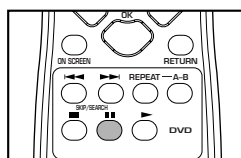
- Inserte un CD-Vídeo con PBC y pulse ►.
 - En la pantalla del televisor aparecerá el menú PBC.
- Recorra el menú con los botones indicados en la pantalla del televisor, hasta que el fragmento elegido comience a reproducirse. Si un menú PBC consta de una lista de títulos, podrá seleccionarlos directamente.
- Indique su selección con los botones numéricos (0-9).
- Pulse **RETURN** para regresar al menú anterior.
- También puede desactivar esta opción (PBC OFF) en el menú de preferencias personales.

Nota: Cuando el control PBC está activado, no podrá operar las funciones de reproducción de pistas en orden aleatorio, repetición A-B, búsqueda por el tiempo ni vídeo FTS con discos CD con vídeo de la versión 2.0.



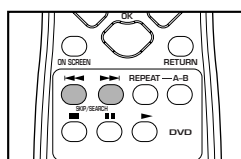
Reproducción de un CD-Audio

- Una vez insertado el disco, la reproducción comienza de forma automática.
- Si el televisor está encendido, aparecerá la pantalla de CD-AUDIO.
- En la pantalla se visualizará el número de pistas y el tiempo total de reproducción.
- Durante la reproducción, las pantallas del televisor y el reproductor indican el número de pista actual y el tiempo transcurrido de dicha pista.
- La reproducción se detendrá al final del disco.
- Para detener la reproducción en cualquier otro momento, pulse ■.



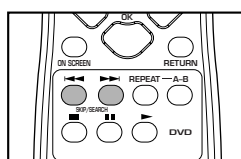
Pausa

- Pulse **II** durante la reproducción.
- Para reanudar, pulse ►.



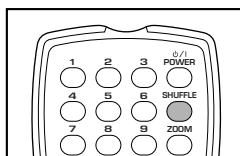
Búsqueda

- Para buscar en el disco en una u otra dirección a cuatro veces la velocidad normal, mantenga pulsado **◀◀◀** o **▶▶▶** aproximadamente un segundo durante la reproducción.
 - La búsqueda se inicia y el sonido se silencia parcialmente.
- Para acelerar a 8 veces la velocidad normal, pulse de nuevo **◀◀◀** o **▶▶▶**.
 - La búsqueda se realiza a óctuple velocidad, y el sonido se silencia.
- Para restablecer la cuádruple velocidad, pulse de nuevo **◀◀◀** o **▶▶▶**.
- Si el televisor está encendido, la velocidad y el sentido de la búsqueda se indican en la pantalla cada vez que se pulsa **◀◀◀** o **▶▶▶**.
- Para cancelar la búsqueda, pulse ► (reanudar la reproducción) o ■ (parada).



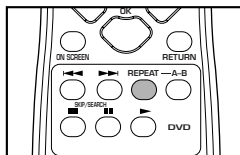
Cambio de pista

- Pulse **▶▶▶** brevemente durante la reproducción para avanzar a la siguiente pista.
- Pulse **◀◀◀** brevemente durante la reproducción para regresar al comienzo de la pista actual. Pulse **de nuevo** **◀◀◀** para retroceder a la pista anterior.
- Para acceder directamente a una pista, utilice los botones numéricos **(0-9)**.



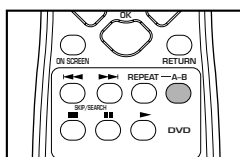
Reproducción al azar

- Pulse **SHUFFLE** durante la reproducción.
 - De esta forma, el orden de reproducción de las pistas variará al azar.
- Para restablecer la reproducción normal, pulse de nuevo **SHUFFLE**.



Repetición de pista/disco

- Para repetir la pista actual, pulse **REPEAT**.
 - **REPEAT TRACK** aparecerá en la pantalla.
- Para repetir todo el disco, pulse **REPEAT** por segunda vez;
 - **REPEAT** aparece en la pantalla.
- Para salir del modo de repetición, pulse **REPEAT** por tercera vez.



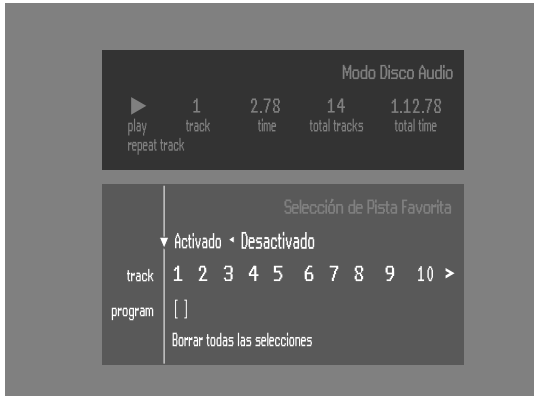
Repetición A-B

Para repetir una secuencia:

- Pulse **REPEAT A-B** desde el punto de comienzo deseado;
 - Una "A-" aparece brevemente en la pantalla del reproductor.
- Pulse de nuevo **REPEAT A-B** cuando llegue al final del fragmento deseado;
 - **A-B** aparece brevemente en la pantalla, y la secuencia inicia la reproducción.
- Para cancelar la repetición del fragmento, pulse de nuevo **REPEAT A-B**.

Programa FTS (selección de las pistas favoritas)-Vídeo

- La función FTS le permite guardar en la memoria del reproductor las pistas favoritas de un determinado disco.
- Cada programa FTS admite un máximo de 20 pistas.



Programación FTS

- 1 Inserte un disco y active el modo de parada.
- 2 Pulse ▼ para acceder a la lista de pistas disponibles.
- 3 Utilice ◀ y ▶ para seleccionar las pistas de la lista. Para acceder directamente a una pista, utilice los botones numéricos (0-9).
- 4 Almacene cada pista pulsando **OK**.
 - Los números se añadirán a la lista de pistas seleccionadas.
 - En la pantalla de audio y en la pantalla del reproductor se visualizará el número de pistas y el tiempo de reproducción del programa.

Una vez completada la programación FTS, pulse ▶ para dar comienzo a la reproducción, o bien ▲ para regresar al modo de parada. En cualquier caso, el programa FTS quedará guardado automáticamente en la memoria.

Activación y desactivación del modo FTS

- 1 Utilice los botones ▲/▼ para desplazarse al principio de la lista.
- 2 Utilice los botones ◀ y ▶ para seleccionar ON (activado) u OFF (desactivado)

Borrado de una pista del programa FTS

- 1 Utilice el botón ▼ para acceder a la lista de pistas seleccionadas.
- 2 Utilice ◀ y ▶ para seleccionar el número de pista que desea borrar.
- 3 Pulse **OK**.
 - El número de pista quedará borrado de la lista.

Borrado del programa

- Utilice el botón ▼ para seleccionar Clear All, y pulse **OK**.
 - El programa FTS del disco quedará borrado de la memoria.

Antes de solicitar asistencia técnica

Si el reproductor DVD-Vídeo presenta alguna anomalía operativa, antes de nada revise los puntos de la siguiente lista. Quizás haya pasado por alto alguna cuestión básica. Bajo ninguna circunstancia intente reparar el equipo por su cuenta.

Observe los síntomas específicos y adopte únicamente las medidas que se proponen para solucionar el problema.

Síntoma	Remedio
No hay corriente.	Compruebe si el cable de alimentación está debidamente conectado. Asegúrese de que la toma de c.a. utilizada tiene corriente, conectando para ello otro aparato. y plugging in another appliance.
No hay imagen.	Compruebe si el televisor está encendido. Revise la conexión de la señal de imagen.
Imagen distorsionada.	Observe si el disco presenta huellas y límpielo con un paño suave en sentido radial, del centro hacia afuera. En ocasiones, la imagen puede aparecer algo distorsionada, y no se trata de ninguna anomalía.
Imagen completamente distorsionada o sin color con el menú del reproductor.	Si la imagen está distorsionada por completo o recorre verticalmente la pantalla, compruebe que el ajuste NTSC/PAL del reproductor DVD coincide con la señal de vídeo del televisor. Si la señal de vídeo del televisor es NTSC, seleccione dicha opción en el reproductor. Si la señal es PAL, seleccione dicha opción en el reproductor. Véase Ajustes NTSC/PAL .
Imagen distorsionada o en blanco y negro con DVD o CD-Vídeo.	El formato del disco no coincide con la señal de vídeo del televisor (PAL/NTSC).
No hay sonido	Revise las conexiones de audio. Si está utilizando un amplificador Hi-Fi, pruebe con otra fuente de sonido.
Sonido distorsionado en el amplificador Hi-Fi	Asegúrese de no haber realizado ninguna conexión de audio a la entrada "phono" del amplificador.
No hay sonido en la salida digital	Revise las conexiones digitales Compruebe los ajustes del menú para asegurarse de que la salida digital esté ajustada a ALL o a PCM only. Compruebe si el formato de audio seleccionado corresponde a las posibilidades de su receptor.
Imposible reproducir el disco	Compruebe que el disco está insertado con la etiqueta hacia arriba. Limpie el disco. Compruebe si el defecto está en el disco probando con otro. Observe que el disco no está defectuoso, rayado o deformado (debe ser plano).
No se restablece la pantalla de inicio cuando se extrae el disco	Reinicialice el equipo apagándolo y volviéndolo a encender. Compruebe si el programa requiere la inserción de otro disco.
El reproductor no responde al mando a distancia	Apunte con el mando directamente al sensor del panel frontal del reproductor. Retire cualquier obstáculo que pueda interferir en el recorrido de la señal. Revise y sustituya si es necesario las pilas del mando.

Síntoma

Remedio

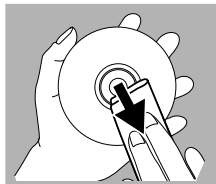
No funcionan los botones

Para reiniciar por completo el reproductor, desconecte el cable de alimentación de la toma de red.

La unidad no responde a todas las órdenes durante la reproducción

El disco no permite realizar las operaciones. Consulte las instrucciones del disco.

Limpieza de los discos



Algunos problemas tienen su origen en la suciedad acumulada en el disco insertado. Para evitar tales problemas, limpie periódicamente los discos de la siguiente manera:

- Si se ensucia el disco, límpielo con un paño en sentido radial, desde el centro hacia afuera.

Precaución: No utilice disolventes como la bencina, diluyentes, productos de limpieza ni aerosoles antiestáticos para discos analógicos.

Especificaciones

SISTEMA DE REPRODUCCIÓN

DVD-Vídeo
CD-Vídeo
CD (CD-R y CD-RW)

SISTEMA ÓPTICO DE LECTURA

Tipo de láser	Semiconductor AlGaAs
Apertura numérica	0,60 (DVD) 0,45 (VCD/CD)
Longitud de onda	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)

FORMATO DE DISCO DVD

Soporte	Disco óptico
Diámetro	12 cm (8 cm)
Tiempo de reproducción (12 cm)	Una capa 2,15 h* Doble capa 4 h* Dos caras 4,30 h* Capa simple Dos caras 8 h* Doble capa

NORMA DE TV

EUROPA

EE.UU.

	(PAL/50 Hz)	(NTSC/60 Hz)
Número de líneas	625	525
Reproducción	Multinorma	(PAL/NTSC)

FORMATO DE VÍDEO

Convertidor D/A	10 bits
Manejo de señal	Componentes
Compresión digital	MPEG2 para DVD MPEG1 para VCD

DVD

Resolución horizontal	720 píxeles**	720 píxeles**
Resolución vertical	576 líneas	480 líneas

VCD

Resolución horizontal	352 píxeles	352 píxeles
Resolución vertical	288 líneas	240 líneas

RENDIMIENTO DE VÍDEO

Salida de señal de vídeo	1 Vpp a 75 ohmios
Salida de S-Vídeo	Y: 1 Vpp a 75 ohmios C: 0,3 Vpp a 75 ohmios
Salida RGB	1 Vpp a 75 ohmios
Desviación nivel negro	Activado/desactivado
Desviación imagen	Izquierda/derecha

FORMATO DE AUDIO

Digital	MPEG	Digital comprimida
	DTS	Digital comprimida
	AC-3	Digital comprimida/PCM
	PCM	
Analógico	Estéreo sonido analógico	
	Mezcla final Dolby Pro Logic a partir de sonido multicanal AC-3 3D Sound para sonido virtual de canal 5.1 por 2 altavoces	

RENDIMIENTO DE AUDIO

Convertidor D/A	24 bits	
DVD	fs 48 kHz	2 Hz - 22 kHz
CD-Vídeo	fs 44,1 kHz	2 Hz - 20 kHz
CD	fs 44,1 kHz	2 Hz - 20 kHz
Relación señal/ruido (1 kHz)		95 dB
Margen dinámico (1 kHz)		95 dB
Distorsión armónica + ruido (1 kHz)		0,0035%

CONEXIONES

SCART	SCART 2x
Salida S-Vídeo	Mini DIN, 4 contactos
Salida de vídeo	Cinch (amarillo)
Salida audio I+D	Cinch (blanco/rojo)
Salida digital	1 coaxial, 1 óptica IEC958 para CDDA/LPCM IEC1937 para MPEG1/2, AC-3 y DTS

GENERALIDADES

Dimensiones (anch. x alt. x prof.)	435 x 91 x 314 mm
Peso	3,3 kg aprox.
Alimentación	230 V, 50 Hz
Consumo de energía	20 W
Consumo de energía (modo de espera)	5 W
* Cuando el modo de bajo consumo está activado	3 W

EMBALAJE

Reproductor DVD-Vídeo
Mando a distancia con pilas
Cable de alimentación
Manual de instrucciones
Cable audiovisual

FUNCIONES GENERALES

Parada, reproducción, pausa
Avance y retroceso
Búsqueda por tiempo
Avance y retroceso imagen a imagen
Cámara lenta
Selección de títulos, capítulos y pistas
Salto siguiente/anterior
Repetición (capítulo, título, todos) o (pista/todas)
Repetición A-B
Reproducción al azar
Interfaz gráfica avanzada de fácil uso
Zoom (1,33, 2 y 4 aumentos) con realce de imagen
3D Sound
Indicador de velocidad de transmisión A/V

FUNCIONES DVD

Selección de ángulo de cámara
Idioma de audio (máx. 8)
Idioma de subtítulos (máx. 32)
Conversión de formato de imagen (16:9, 4:3 Letterbox, 4:3 Pan Scan)
Control infantil y bloqueo
Compatible con menús de disco (títulos y raíz)
Reanudación (5 discos) tras parada/espera
Protector de pantalla (75% atenuación tras 15 minutos)
Programación de títulos y capítulos favoritos (FTS)

FUNCIONES CD-VÍDEO

Control de reproducción para discos VCD 2.0
Control infantil y bloqueo de disco
Reanudación (5 discos) tras parada/espera
Protector de pantalla (75% atenuación tras 15 minutos)
Programación de pistas favoritas (FTS)

FUNCIONES CD-AUDIO

Lectura de tiempo (total, pista, restante de pista)
Plena funcionalidad desde el mando a distancia
Programación de pistas favoritas (FTS)

LÁSER

Tipo	Láser semiconductor GaAlAs
Longitud de onda	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Potencia de salida	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Divergencia del haz	60 grados

* tiempo de reproducción típico de película con 2 idiomas de diálogos y 3 de subtítulos

** equivalente a 500 líneas en su televisor

Las especificaciones están sujetas a modificación sin previo aviso

De regiocode voor dit apparaat is 2.

Aangezien DVD-speelfilms vaak op verschillende tijden in de diverse landen van de wereld worden uitgebracht, zijn alle spelers en de discs voorzien van regiocodes. Als u een disc plaatst met een andere regiocode dan die van uw speler, verschijnt er een regiocode-bericht op het scherm. De betreffende disc kan dan niet worden afgespeeld en moet uit het apparaat worden genomen.



TruSurround en het SRS symbool zijn handelsmerken van SRS Labs, Inc. TruSurround technologie is geïnkorporeerd met verloop van de licentiehouder SRS Labs, Inc.

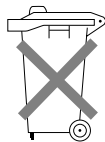
TruSurround™
by **SRS** (●)®

Vervaardigd in licentie van Dolby Laboratories. "Dolby" en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories. Vertrouwelijke onuitgegeven werken. ©1992-1997 Dolby Laboratories Inc. Alle rechten voorbehouden.

Dit product bevat auteursrechtelijk beschermde technologie die is beschermd door methoderechten van bepaalde octrooien in de Verenigde Staten en andere intellectuele eigendomsrechten in het bezit van Macrovision Corporation en andere rechtseigenaren. Voor elk gebruik van deze auteursrechtelijk beschermde technologie dient toestemming te worden verkregen van Macrovision Corporation, en is uitsluitend bedoeld voor gebruik thuis of in andere beperkte omgeving, behalve anderszins toegestaan door Macrovision Corporation. Terugontwikkelen en demonteren zijn verboden.

Alleen voor klanten in Nederland

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooiden maar inleveren als KCA.



Inleiding.....	194
Amusement voor het nieuwe millennium	194
Inleiding	194
Uitpakken	195
Let op	195

Bedieningsoverzicht.....	196
Voor kant	196
Achterkant	197
Display	198
Afstandsbediening	199

OSD-menu	200
Symbolen in het Temporary Feedback-veld	201

Gebruiksklaar Maken	202
Algemene opmerkingen	202
Digitale aansluitingen	202
Analoge aansluitingen	203
Videoaansluitingen	203
Aansluiten van het netsnoer	204
Plaatsen van batterijen in de afstandsbediening	204
NTSC/PAL-instelling	204
Algemene toelichting	205
Inschakelen	206
Basisinstellingen	206
Voorkeuringinstellingen	207
Toegangscontrole; Kinderslot (DVD en VCD)	209
Toegangscontrole; Oudercontrole (alleen DVD-Videodiscs)	210

Bediening	212
Plaatsen van een disc	212
Afspelen van een DVD-Videodisc	212
Afspelen van een Video-CD	213
Basisfuncties	213
Speciale DVD-functies	217
Speciale VCD-functies	218
Afspelen van een Audio-CD	218
FTS (favoriete trackselectie) - Programma	220

Verhelpen van storingen	221
Reinigen van discs	222

Specificaties	223
----------------------------	------------

Inleiding

Amusement voor het nieuwe millennium

DVD-Video maakt televisie kijken tot een unieke belevenis! DVD-Videodiscs geven perfecte digitale beelden van studiokwaliteit, driedimensionale digitale meerkanaals audio, fragmenten die getoond worden vanuit de door u gekozen camerahoek, geluidssporen in niet minder dan acht talen, en maximaal 32 talen voor de ondertiteling (mits aanwezig op de disc). En of u DVD-Video nu bekijkt op een breedbeeldtelevisie of een gewone televisie, het beeld altijd optimaal.

Digitale video

Bij DVD-Video wordt gebruik gemaakt van de geavanceerde MPEG2-datacompressietechniek, waarmee een complete speelfilm op een schijfje van 12 cm kan worden vastgelegd. Met deze compressietechniek zijn variabele bitsnelheden van maar liefst 9,8 Mbits/seconde mogelijk, zodat de meest complexe beelden met behoud van de oorspronkelijke kwaliteit kunnen worden vastgelegd.

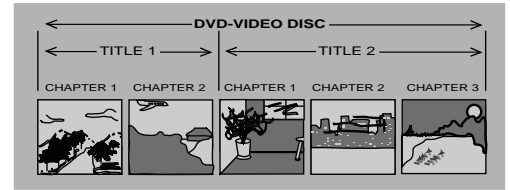
De haarscherpe digitale beelden hebben een horizontale resolutie van meer dan 500 lijnen met elk 720 beeldpunten. Dit is ruim twee maal zo veel als bij VHS, beter dan de Laser Disc en geheel te vergelijken met oorspronkelijke studio-opnamen. DVD-Videodiscs voldoen aan de PAL- of de NTSC-videostandaard. Deze speler is geschikt voor beide typen discs en geeft deze op een 'multistandaard'-televisie perfect weer. DVD-Video is het universele videosysteem van de toekomst en biedt een optimale beeldkwaliteit op elke TV.

Inleiding

Uw DVD-Videospeler is geschikt voor digitale videodiscs conform de universele DVD-Videostandaard. Met DVD-Video kunt u genieten van speelfilms met een beeldkwaliteit als van een bioscoopfilm, inclusief stereo- of meerkanaalsgeluid (afhankelijk van de disc en van de audio-aansluiting van uw speler). Uw apparaat is voorzien van alle unieke mogelijkheden van DVD-Video. Zo kunt u kiezen in welke taal u de soundtrack of de ondertiteling wilt weergeven en hebt u de keuze uit verschillende camerahoeken (ook weer afhankelijk van de disc). Bovendien kunt u met het elektronische kinderslot bepalen naar welke discs uw kinderen wel of niet mogen kijken. Behalve DVD-Videodiscs kunnen op dit apparaat alle Video- en Audio-CD's (inclusief gefinaliseerde CD-R- en CD-RW-discs) worden afgespeeld.

U zult merken dat met het gebruik van het OSD-menu, het display van de DVD-Videospeler en de afstandsbediening het apparaat bijzonder eenvoudig te bedienen is. In deze handleiding vindt u alle informatie die u nodig hebt, lees dus verder!

DVD-Video



DVD-Videodiscs herkent u aan het hiernaast afgebeelde logo. Afhankelijk van wat er op de disc staat (een film, een videoclip, een dramaserie e.d.), kan een DVD-Videodisc uit een of meer titels bestaan. Elke titel kan weer uit een of meer hoofdstukken bestaan. U kunt met de speler gemakkelijk van de ene naar de andere titel en van het ene naar het andere hoofdstuk overschakelen.

Video-CD



U herkent Video-CD's aan het hiernaast afgebeelde logo. Afhankelijk van wat er op de disc staat (een film, een videoclip, een dramaserie e.d.), kan een Video-CD uit een of meer tracks bestaan. Elke track kan weer uit een of meer indexen bestaan. U vindt deze informatie op het CD-doesje. U kunt met de speler gemakkelijk van de ene naar de andere track en van de ene naar de andere index overschakelen.

SuperVCD

SuperVCD-discs zijn gebaseerd op de Super VCD IO-standaard, die gebaseerd is op de standaard van de Elektronische Industrie van de Volksrepubliek China.

Audio CD



Audio-CD's bevatten alleen muziek.

U herkent Audio-CD's aan het hiernaast afgebeelde logo. U kunt deze CD's op de gebruikelijke manier via uw geluidsinstallatie afspelen door gebruik te maken van de toetsen op de afstandsbediening en/of het apparaat, dan wel via de TV met behulp van het OSD-menu.

Uitpakken

Controleer eerst de inhoud van de verpakking aan de hand van onderstaande lijst:

- DVD-Videospeler
- Afstandsbediening met batterijen
- Netsnoer
- Audio/Video-kabel
- Gebruiksaanwijzing

Als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is, dient u dit meteen aan uw leverancier te melden.

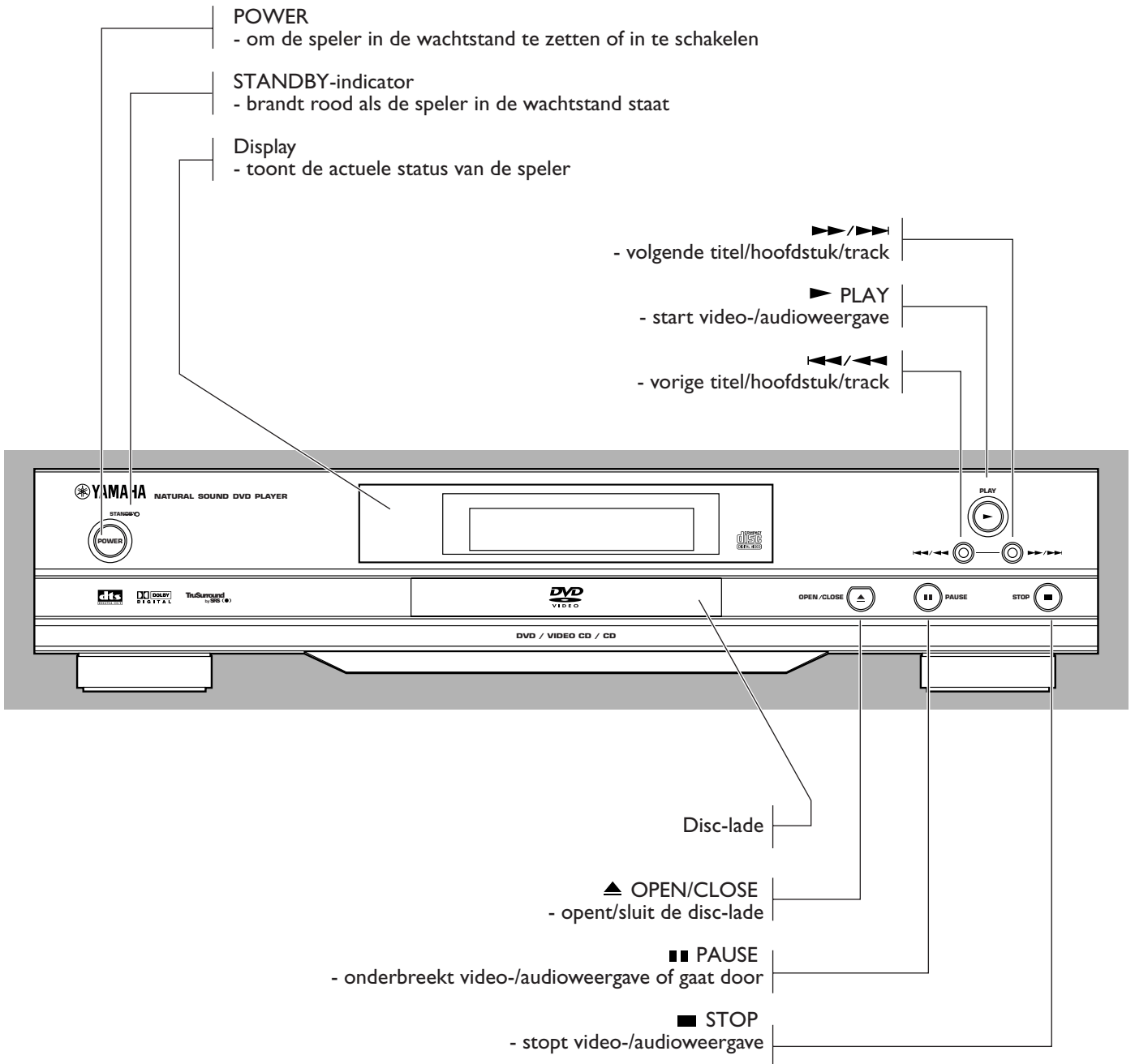
Bewaar het verpakkingsmateriaal, het kan van pas komen als u het apparaat moet vervoeren.

Let op

- 1 Om u van de beste prestaties te verzekeren, dient u deze gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen. Bewaar deze op een veilige plaats voor eventuele latere naslag.
- 2 Stel dit apparaat op een goed geventileerde, koele, droge en schone plaats op, met minimaal 2,5 cm vrije ruimte boven, achter en aan beide zijken van dit apparaat, zonder blootstelling aan direct zonlicht, warmtebronnen, trillingen, stof, vocht en/of koude.
- 3 Stel het apparaat op afstand van andere elektrische apparatuur, motors, en transformatoren op om bromgeluiden te voorkomen. Stel dit apparaat niet op plaatsen op waar het blootgesteld kan worden aan regen of enige andere soort vloeistof om brand of elektrische schokken te voorkomen.
- 4 Vermijd extreme temperatuurschommelingen of overmatig gebruik van een luchtbevochtiger in het vertrek waar dit apparaat staat opgesteld, om condensvorming in dit apparaat te voorkomen, waardoor weer elektrische schokken, brand, schade aan dit apparaat en/of persoonlijk letsel kunnen worden veroorzaakt.
- 5 Bedek dit apparaat niet met een krant, een tafelkleed, een gordijn, enz., om de warmte-uitstraling niet te belemmeren. Als de temperatuur binnenin dit apparaat stijgt, kunnen brand, schade aan dit apparaat en/of persoonlijk letsel worden veroorzaakt.
- 6 Vermijd opstelling van dit apparaat op plaatsen waar vreemde voorwerpen en vloeistoffen erin zouden kunnen vallen. Hierdoor kunnen brand, schade aan dit apparaat en/of persoonlijk letsel worden veroorzaakt. Plaats de volgende voorwerpen niet op dit apparaat:
 - Andere componenten, omdat deze schade aan en/of verkleuring van het buitenpaneel van dit apparaat kunnen veroorzaken.
 - Brandende voorwerpen (d.w.z. kaarsen), omdat deze brand, schade aan dit apparaat en/of persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.
 - Voorwerpen waarin een vloeistof zit, omdat deze een elektrische schok aan de gebruiker en/of schade aan dit apparaat kunnen veroorzaken.
- 7 Gebruik dit apparaat niet ondersteboven. Hierdoor kan het oververhit raken waardoor mogelijk brand kan worden veroorzaakt.
- 8 Oefen geen kracht uit op de schakelaars, knoppen, toetsen of aansluitkabels. Trek nooit aan de kabels wanneer u deze los maakt.
- 9 Alleen de op dit apparaat aangegeven netspanning mag worden gebruikt. Het is gevaarlijk dit apparaat met een hogere dan de aangegeven netspanning te gebruiken omdat hierdoor brand en/of andere ongelukken kunnen worden veroorzaakt. YAMAHA aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor enigerlei schade als gevolg van het gebruik van dit apparaat met een hogere netspanning dan welke is aangegeven.
- 10 Probeer dit apparaat niet te reinigen met chemische oplosmiddelen, omdat hierdoor de afwerklaag kan worden beschadigd. Gebruik een schone, droge doek.
- 11 Trek de stekker van het netsnoer uit het muurstopcontact wanneer u dit apparaat gedurende een lange tijd niet denkt te gebruiken of tijdens een onweersbui, omdat de kans op beschadiging door blikseminslag aanwezig is.
- 12 Probeer dit apparaat niet te veranderen of te repareren. Neem contact op met erkend YAMAHA onderhoudspersoneel als dit apparaat onderhoud behoeft. De buitenpanelen mogen onder geen enkel beding worden verwijderd.
- 13 Lees altijd eerst het hoofdstuk "Verhelpen van storingen" voor oplossingen van alledaagse bedieningsfouten alvorens de conclusie te trekken dat dit apparaat defect is.
- 14 Wanneer u dit apparaat wilt verplaatsen, zorgt u ervoor dat u eerst de stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekt en vervolgens alle aansluitkabels losmaakt waarmee dit apparaat op andere apparatuur is aangesloten.

Bedieningsoverzicht

Voorkant



Achterkant

Aansluitpunt voor netsnoer (MAINS/AC)
- voor aansluiting op de netspanning

Let op:

Gebruik geen ander netsnoer dan het meegeleverde.

DIGITAL OUT OPTICAL

- voor (optische) aansluiting van digitale apparatuur

DIGITAL OUT COAXIAL

- voor (coaxiale) aansluiting van digitale apparatuur

AUDIO OUT/ L/R (Links/Rechts)

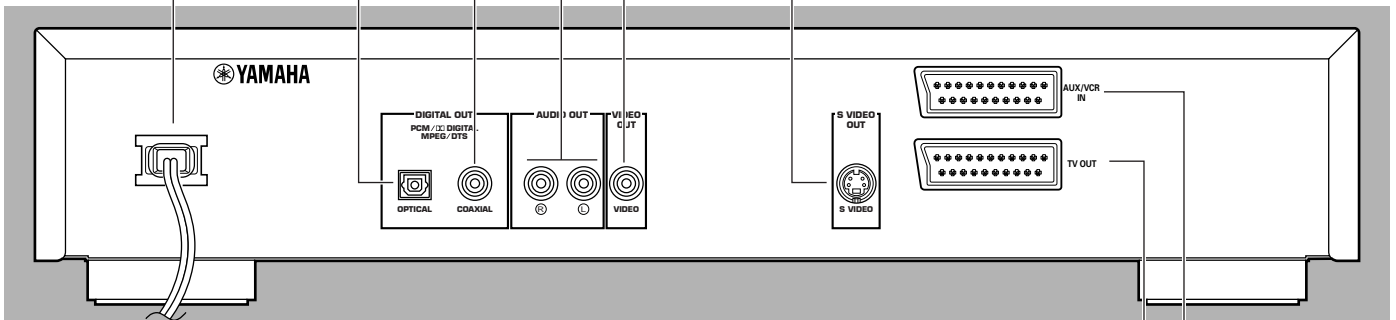
- voor aansluiting van een versterker, receiver of stereo
-installatie

VIDEO OUT

- voor aansluiting van een TV met CVBS-video-ingangen

S VIDEO OUT

- voor aansluiting van een TV met S-video
(Y/C)-ingangen



TV OUT (TV)

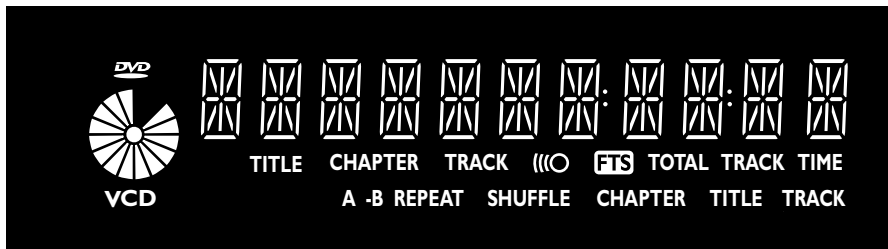
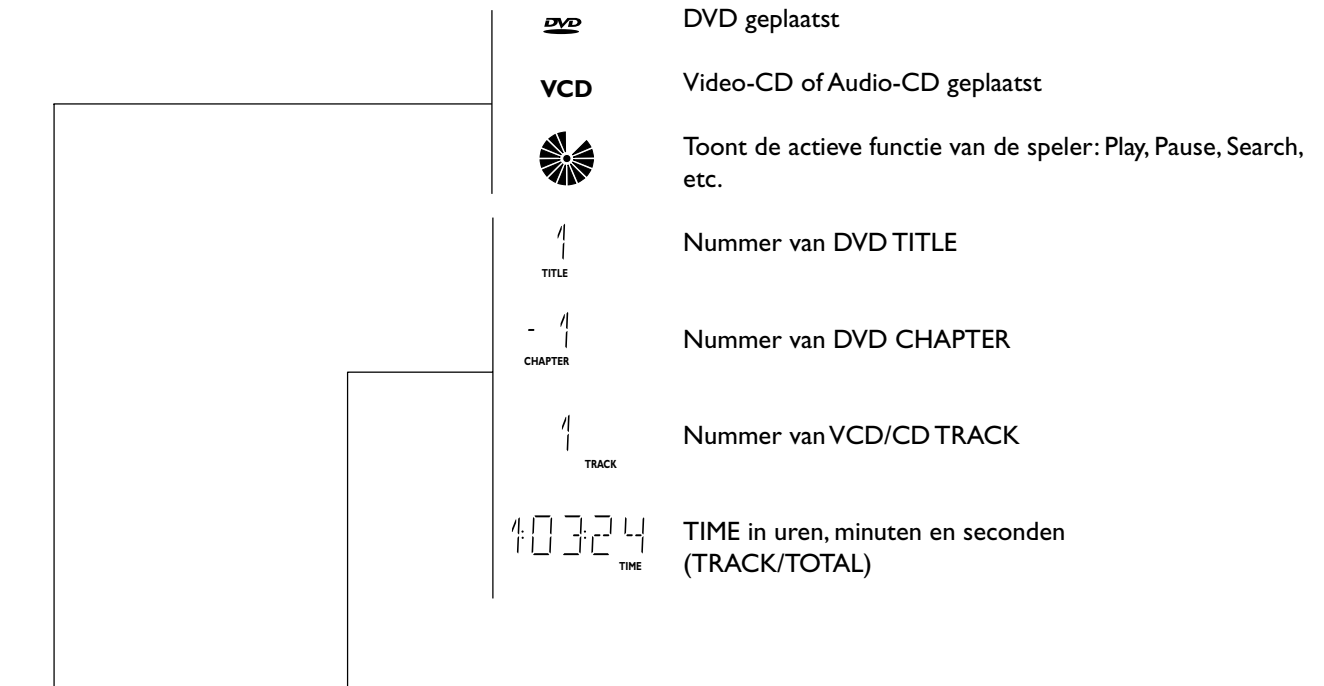
- voor aansluiting van een TV met SCART

SCART (AUX)

- voor aansluiting van een videorecorder

Let op: Raak de aansluitpennen in de connectors aan de achterkant van het apparaat niet aan. Het apparaat zou dan beschadigd kunnen raken door elektrostatische ontlading.

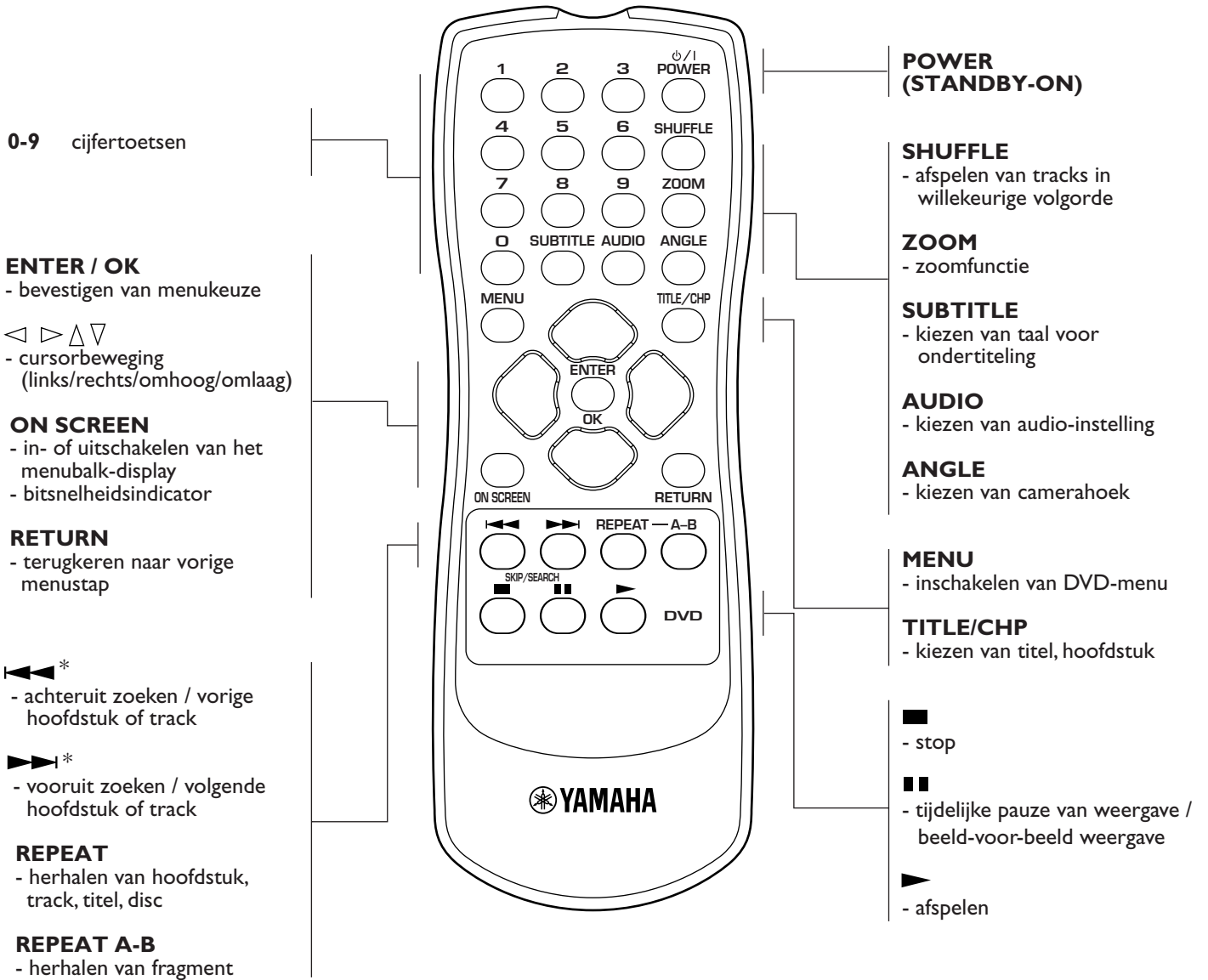
Display



REPEAT-functie voor CHAPTER/TITLE/TRACK actief

- | | |
|---------|-------------------------------------|
| | Afstandsbediening actief (knippert) |
| | FTS-functie actief |
| A-B | REPEAT A-B-functie actief |
| REPEAT | REPEAT -functie actief |
| SHUFFLE | SHUFFLE-functie actief |

Afstandsbediening



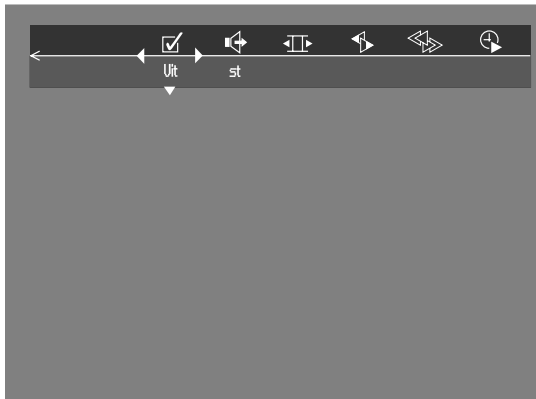
* Houd toets ongeveer 2 seconde ingedrukt

OSD-menu



Menubalk/Statusvenster

	Voorkeuringen		Slow motion
	Titel/Track		Snelzoeken
	Hoofdstuk/Index		Tijdlocatie
	Audio		
	Taal voor ondertiteling		
	Camerahoek		
	Zoom		
	Videoprogramma		
	Geluid		
	Beeld voor beeld		



Symbolen in het statusvenster

Het statusvenster toont de actuele status van de speler en verschijnt samen met het eerste gedeelte van de menubalk. (U dient dit te activeren in het menu Voorkeuringen - zie Voorkeuringen voor uitvoerige informatie)

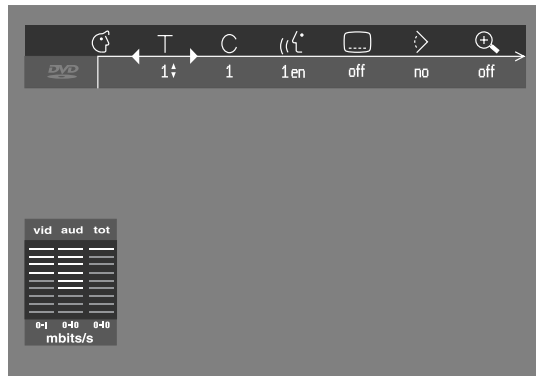
Algemeen



Disctype



Status van de disc-lade



Bitsnelheidsindicator

Indien deze is geactiveerd, wordt de bitsnelheid voor video, audio, en de totale bitsnelheid getoond. Dit geldt alleen tijdens de weergave van DVD- en SVCD-discs.

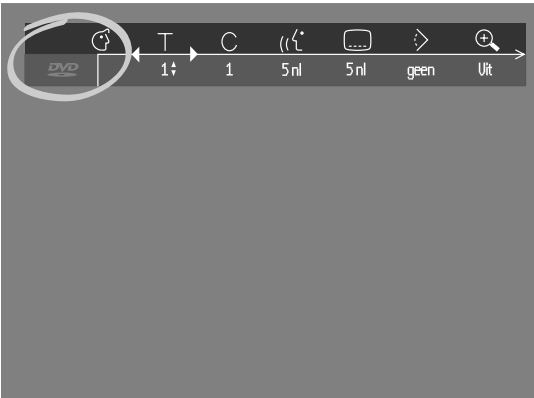
- Om deze indicator te activeren, moet u de ON SCREEN-toets ongeveer twee seconden ingedrukt houden.






Standardscherm

Het standardscherm wordt weergegeven als de speler zich in de stopstand bevindt. Het kan een 'Statusvenster' en een 'Temporary Feedback-veld' bevatten. Dit geeft informatie over ongeoorloofde handelingen, afspeelfuncties, beschikbare camera's etc.

Symbolen in het Temporary Feedback-veld



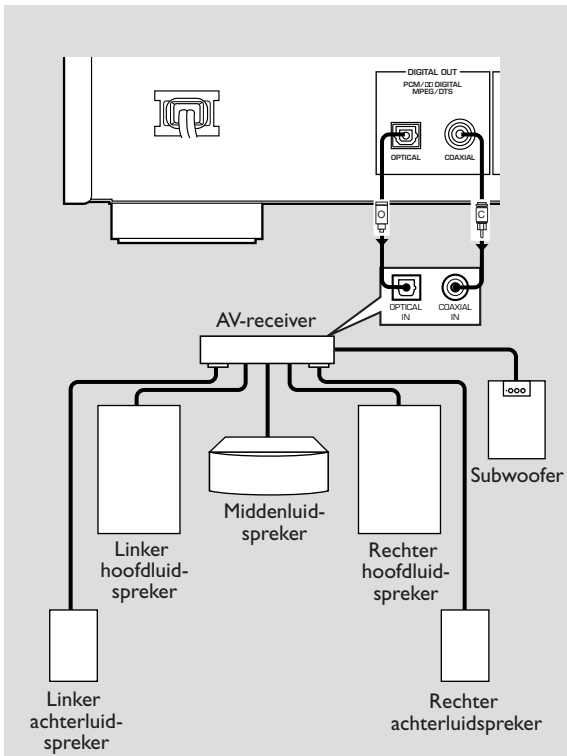
-  Alles herhalen
-  Titel herhalen
-  Track herhalen
-  Hoofdstuk herhalen
-  Willekeurige volgorde
-  Willekeurige volgorde Herhalen
-  A tot einde herhalen
-  A-B herhalen
-  Camerahoek
-  Kinderslot aan
-  Kindveilig
-  Hervatten
-  Ongeoorloofde handeling

Algemene opmerkingen

- Afhankelijk van de apparatuur die u wilt aansluiten, kunt u de DVD-videospeler op verschillende manieren aansluiten. Deze worden getoond in de onderstaande tekeningen.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de andere apparatuur om de beste aansluiting te kunnen maken.
- Sluit uw DVD-Videospeler niet via uw videorecorder aan omdat de kopieerbeveiliging vervorming van het beeld tot gevolg kan hebben.

Digitale aansluitingen

Uw DVD-videospeler heeft coaxiale (COAXIAL) en optische (OPTICAL) digitale uitgangsaansluitingen. Sluit één ervan of beide aan op uw AV-receiver uitgerust met een Dolby Digital-, DTS- of MPEG-decoder door middel van een (afzonderlijk aan te schaffen) specifieke kabel.

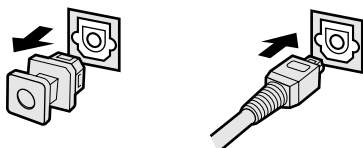


U moet de digitale uitgang van de speler zelf activeren (zie “Persoonlijke voorkeuren”).

Opmerking: Als het audioformaat van de digitale uitgang niet overeenkomt met de mogelijkheden van uw receiver, zal de receiver een luid, vervormd geluid produceren of helemaal geen geluid. Zorg dat u het juiste audioformaat kiest op het menu-scherm van de disc. Bij meermalen indrukken van AUDIO is het mogelijk dat niet alleen de audiotaal maar ook het audioformaat gewijzigd wordt. Het ingestelde audioformaat zal een paar seconden in het statusvenster verschijnen.

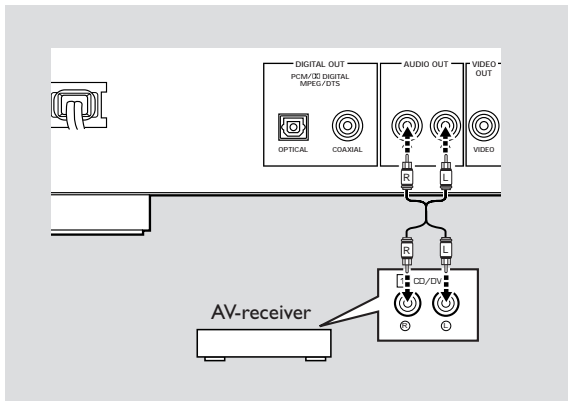
Aansluiten van de optische vezelkabel

- Verwijder het kapje wanneer u de OPTICAL aansluiting wilt gebruiken. Bewaar het kapje en bevestig dit weer op de aansluiting wanneer deze niet gebruikt wordt om deze tegen het binnendringen van stof te beschermen.
- Buig een optische vezelkabel zo min mogelijk.
- Gebruik een in de handel verkrijgbare optische vezelkabel die voldoet aan de AEI-standaard. Het is mogelijk dat andere kabels niet goed werken.



Analoge aansluitingen

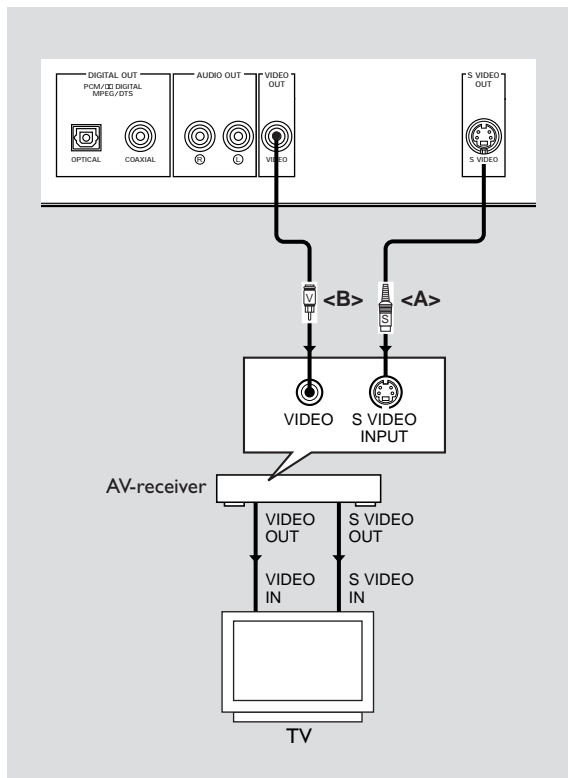
Sluit de AUDIO OUT L (links) en R (rechts) aansluitingen van deze DVD-speler aan op de overeenkomstige ingangsaansluitingen van uw audioapparaat, zoals een AV-receiver.



Videoaansluitingen

Als uw AV-receiver video-uitgangsaansluitingen heeft, sluit u uw receiver aan (en vervolgens op uw TV) zodat u één TV voor meerdere verschillende videobronnen (Id-speler, videorecorder, enz.) kunt gebruiken door eenvoudigweg de ingangbron-keuzeschakelaar van uw receiver om te schakelen.

Deze DVD-speler heeft drie verschillende soorten video-uitgangsaansluitingen. Gebruik het soort dat overeenkomt met de video-ingangsaansluitingen van het apparaat dat u wilt aansluiten.



S-videoaansluiting

Een S-videoaansluiting geeft een helderder beeld dan een composiet-videoaansluiting doordat kleur en helderheid worden gescheiden bij het verzenden van de videosignalen. Gebruik voor het aansluiten een in de handel verkrijgbare S-videokabel. Een receiver (en TV) met S-video-ingangsaansluitingen is vereist. <A>

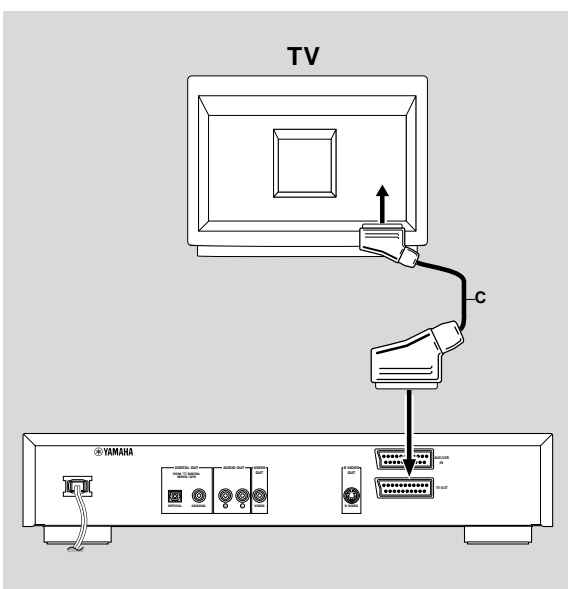
Composiet-videoaansluiting (1, 2)

Gebruik de bij dit apparaat geleverde RCA-videokabel wanneer u de DVD-speler aansluit op uw TV.

De VIDEO 1 en 2 aansluitingen van VIDEO OUT voeren hetzelfde signaal uit. U kunt één van deze aansluitingen aansluiten op de ingangsaansluiting van uw receiver met behulp van de bijgeleverde audio/videokabel, en de andere op een andere receiver of uw TV.

21-pennen SCART-aansluiting

Als uw TV alleen een 21-pennen aansluiting heeft voor video-ingang en u deze rechtstreeks op de DVD-speler wilt aansluiten, kunt u de 21-pennen SCART uitgangsaansluiting van deze speler gebruiken. <C>



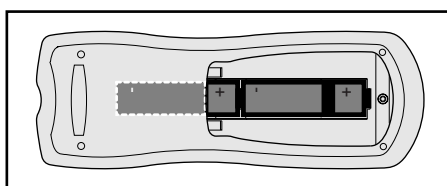
Aansluiten van het netsnoer

Na alle aansluitingen zijn voltooid, kunt u de stekker van het netsnoer in een stopcontact steken.

Opmerking: Ook als de speler in de wachtstand (STANDBY) staat, verbruikt deze nog stroom. Wilt u de speler helemaal uitschakelen, neem dan de stekker uit het stopcontact.

Let op: Alleen een bevoegd servicetechnicus mag de behuizing van dit apparaat openen of reparaties uitvoeren.

Plaatsen van batterijen in de afstandsbediening



Plaatsen van batterijen

- 1 Open het batterijvak.
- 2 Plaats batterijen op de aangegeven wijze in het vak.
- 3 Sluit het batterijvak weer.

Let op: Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar. Gebruik ook nooit verschillende typen batterijen door elkaar (standaard, alkaline, etc.).

NTSC/PAL-instelling

U kunt de NTSC/PAL-instelling van de DVD-speler aanpassen aan het videosignaal van uw TV. Deze instelling is alleen van invloed op de informatie op het TV-scherm met de stop- en instelfuncties. U kunt NTSC of PAL kiezen. Om de instelling van de DVD-speler over te schakelen op PAL of NTSC handelt u als volgt:

- 1 Neem de netsnoerstekker van de DVD-speler uit het stopcontact.
- 2 Druk de toetsen ■ en ►►/►►| aan de voorzijde van de speler in, houd deze ingedrukt en steek de netsnoerstekker weer in het stopcontact.
- 3 Nadat de aanduiding PAL of NTSC op het display van de speler verschenen is, de toetsen ■ en ►►/►►| tegelijk loslaten. De aanduiding PAL of NTSC die op het display verschijnt, geeft de actuele instelling aan.
- 4 U kunt de instelling veranderen door toets ►►/►►| binnen drie seconden in te drukken. De nieuwe instelling (PAL of NTSC) verschijnt dan op het

Algemene toelichting



Over deze gebruiksaanwijzing

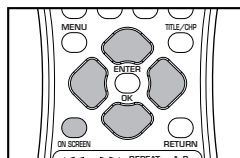
In deze gebruiksaanwijzing staan de basisinstructies voor de bediening van deze DVD-speler. Sommige DVD-discs worden echter zodanig geproduceerd dat zij tijdens het afspelen een bepaalde bediening vergen of slechts een beperkte bediening mogelijk maken. Het kan zijn dat de speler bij deze discs niet op alle bedieningscommando's reageert. Raadpleeg in zo'n geval de instructies bij de disc. Als het symbool \times op het TV-schermbij de disc, betekent dit dat de speler of de disc de gekozen functie niet toelaat.

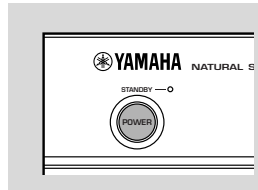
Het gebruik van de afstandsbediening

- Tenzij anders vermeld, kan de afstandsbediening voor alle functies worden gebruikt. Richt de afstandsbediening altijd rechtstreeks op de speler en zorg ervoor dat zich geen obstakels tussen de afstandsbediening en de speler bevinden.
Eventuele corresponderende toetsen aan de voorzijde van de speler kunnen ook worden gebruikt.

Het gebruik van de menubalk

- Een aantal functies kunnen ook via de menubalk op het scherm worden bediend. De menubalk kan met een van de volgende toetsen op de afstandsbediening worden opgeroepen: ON SCREEN, TITLE/CHP, ANGLE, AUDIO, SUBTITLE en ZOOM.
- De volgende functies kunnen via de menubalk worden bediend:
 -  Voorkeuringstellingen
 -  Titel/Track
 -  Hoofdstuk/Index
 -  Audio
 -  Taal van ondertiteling
 -  Camerahoek
 -  Zoom
 -  Videoprogramma
 -  Geluid
 -  Beeld voor beeld
 -  Slow motion
 -  Snelzoeken
 -  Tijdlocatie
- Deze functies kunnen worden geselecteerd door op toets ON SCREEN en daarna op de toets ∇/\blacktriangle te drukken, of met de betreffende toetsen op de afstandsbediening.
- Als op toets ON SCREEN wordt gedrukt terwijl de menubalk wordt weergegeven, verdwijnt de menubalk van het scherm.
- Als u een functie uit de menubalk kiest, wordt deze functie gemarkeerd en worden de cursortoetsen waarmee deze functie kan worden bediend, onder het symbool getoond.
- \blacktriangleleft \blacktriangleright geeft aan dat er nog meer functies beschikbaar zijn aan de linker-/rechterzijde van de menubalk. Druk op toets \blacktriangleleft of \blacktriangleright om deze functies te selecteren.





Inschakelen

- 1 Schakel de TV in en kies het video-ingangskanaal voor uw DVD-Videospeler.
- 2 Druk op toets POWER.

Basisinstellingen

Algemeen

Onder 'Basisinstellingen' dient u uw voorkeuren voor een aantal functies van de speler in te stellen. *(dit geldt niet voor alle modellen)*

Bediening

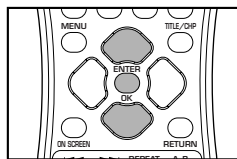
Als u de speler voor de allereerste keer aanzet, verschijnt het menu 'Basisinstellingen'.

Het menu voor het eerste onderdeel wordt getoond en de eerste optie is gemarkeerd.

- Doorloop de menu-opties met de toetsen ▼ ▲. Het symbool van de geselecteerde optie wordt gemarkeerd.
- Druk op OK om uw keuze te bevestigen en om het volgende menu te selecteren.



* De menu-onderdelen verschillen afhankelijk van het model.



Opmerking: Voorkeuren moeten worden ingesteld in de volgorde waarin de onderdelen op het scherm verschijnen.

Het menu 'Basisinstellingen' verdwijnt pas als de instellingen van het laatste onderdeel zijn bevestigd.

Drukt u op een andere toets dan ▼ ▲ of OK, dan verschijnt ✕ op het scherm.

Zet u de speler uit tijdens het selecteren van voorkeuringinstellingen, dan moeten alle voorkeuringinstellingen opnieuw worden gedaan als u de speler weer inschakelt.

De volgende functies kunnen in het menu Basisinstellingen worden geselecteerd:

Menutaal

De OSD-menu's worden in de door u gekozen taal weergegeven. U kunt uit verschillende talen kiezen.

Gesproken taal

Het geluid wordt in de door u gekozen taal weergegeven, mits deze op de disc die u wilt afspelen beschikbaar is. Zo niet, dan hoort u de eerste gesproken taal op de disc. U kunt uit verschillende talen kiezen.

Taal van ondertiteling

De ondertiteling wordt in de door u gekozen taal weergegeven, mits deze op de disc die u wilt afspelen beschikbaar is. Zo niet, dan krijgt u de eerste taal op de disc voor de ondertiteling te zien. U kunt uit verschillende talen kiezen.

TV-formaat

Als u een breedbeeldtelevisie hebt (16:9), kiest u 16:9.

Als u een conventionele televisie hebt (4:3), kiest u 4:3.

In het laatste geval kunt u ook kiezen voor:

Letterbox, met een breedbeeldeffect en zwarte balken aan boven- en onderkant, of Pan-scan met een volledig beeld en 'afgesneden' zijvakken. Als een disc Pan-scan heeft, bewegen de beelden horizontaal over het scherm zodat de belangrijkste acties in beeld blijven.



* De menu-onderdelen verschillen afhankelijk van het model.

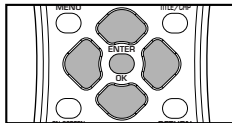
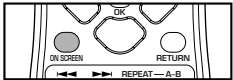
Land

Kies uw land. Deze instelling wordt ook gebruikt als ingang voor de functie 'Oudercontrole' (zie onder 'Toegangscontrole').


Opmerking: Al deze functies worden in eerste instantie ingesteld in het menu 'Basisinstellingen'. Daarna kunnen ze altijd weer worden gewijzigd in het menu 'Voorkeurstellingen'.

Voorkeurstellingen

In dit menu kunt u voor een aantal functies voorkeurstellingen selecteren.



Algemene bediening:

- Druk op toets ON SCREEN op de afstandsbediening.
- Kies  in de menubalk.
 - Het menu 'Voorkeurstellingen' verschijnt.
- Gebruik de toetsen ◀ ▶ ▼ ▲ om de menu's, submenu's en submenu-opties te doorlopen.
 - Als u een onderdeel uit het menu hebt geselecteerd, worden de cursortoetsen (van de afstandsbediening) waarmee u het onderdeel kunt bedienen, ernaast getoond.
- Druk op OK om uw keuze te bevestigen en terug te gaan naar het hoofdmenu.

De volgende instellingen kunnen worden gewijzigd:

Beeld

-TV-formaat

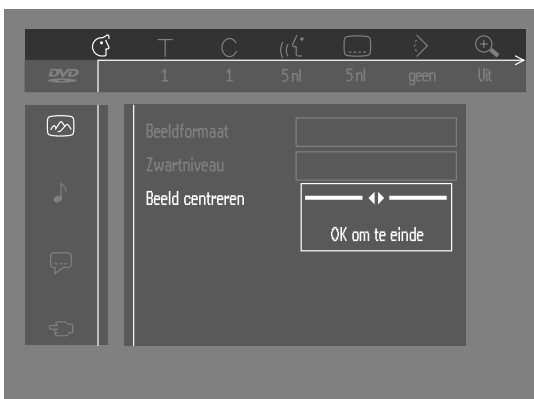
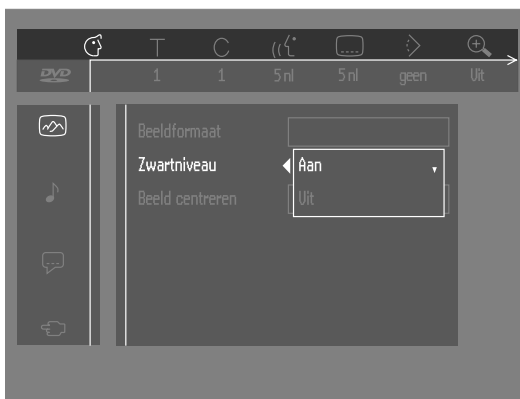
Zie 'Basisinstellingen'

- Zwartniveau (alleen NTSC)

Kies ON voor het instellen van de kleurendynamiek voor een contrastrijker beeld.

- Beeldverschuiving

Het beeld op uw TV is standaard gecentreerd. Met deze functie kunt u deze positie desgewenst veranderen door het beeld naar links of rechts te verschuiven.



Geluid

- Digitale uitgang

Fabrieksinstelling: ALL. Dit betekent dat zowel de coaxiale als de optische uitgangen geactiveerd zijn. Sluit u geen apparatuur aan met een digitale ingang, zet deze instelling dan op OFF.

Hebt u geen digitale meerkanaalsdecoder, zet deze instelling dan altijd op PCM only. Zowel de coaxiale als de optische uitgangen zijn dan ingeschakeld.

Opmerking:

- Als de ALL-instelling is gekozen, moet u ervoor zorgen dat het gekozen audioformaat van de disc die u afspeelt, overeenkomt met de mogelijkheden van de aangesloten apparatuur. Als een digitaal signaal dat de apparatuur niet kan verwerken wordt uitgestuurd, kunnen er stoorgeluiden zijn die uw gehoor en de luidsprekers kunnen beschadigen.
- Bij CD's die vroeger op de markt zijn gebracht, is het mogelijk dat de hoge tonen niet bevredigend worden weergegeven.

- Analoge uitgang

Kies Stereo, Dolby Surround of 3D-geluid.

- Nachtinstelling

Optimaliseert de geluidsdynamiek bij een laag weergavevolume.

- Karaoke

Zet deze instelling alleen op ON als u een karaoke-DVD-meerkanaalsdisc afspeelt. De karaokekanalen op de disc worden dan gemengd tot een normaal stereogeluid.

Taal

Kies de gewenste taal voor menu, gesproken tekst en ondertiteling. Zie 'Basisinstellingen'.

De taal voor gesproken tekst en ondertiteling kan ook via de menubalk op het scherm worden gewijzigd.

Functies

- Toegangscontrole

Toegangscontrole bevat de volgende onderdelen:

Kinderslot - Als deze functie op ON staat, moet een 4-cijferige code worden ingetoetst om discs af te kunnen spelen.

Oudercontrole - Voor het instellen van 'kijkvoorwaarden' bij DVD's die voor dit doel speciale informatie bevatten. (zie 'Toegangscontrole').

- Statusvenster

Het statusvenster toont de actuele status van de speler en wordt samen met de menubalk weergegeven. In de stopstand wordt het samen met het 'Temporary Feedback'-veld in het standaardscherm weergegeven. Zie 'OSD-menu';

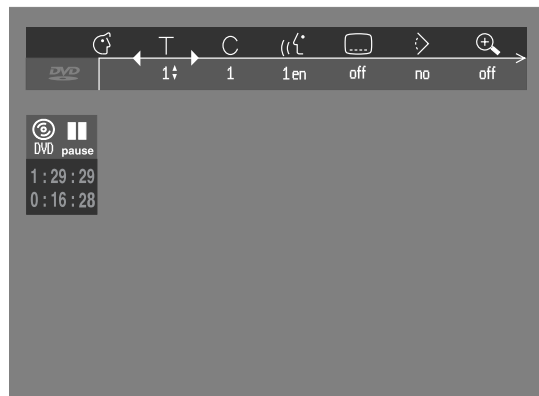
Deze functie staat standaard op ON. Kies OFF als u niet wilt dat het statusvenster wordt getoond.

- Laag-vermogen standby

Deze instelling is bedoeld voor modellen voor Continentaal Europa en Groot-Brittannië, waarbij de DVD-videospeler met behulp van SCART-kabels tussen de TV en de videorecorder is aangesloten. Als u de TV en de videorecorder gebruikt terwijl de DVD-videospeler uitgeschakeld is, moet u de laag-vermogen standbyfunctie op OFF zetten, want anders zal de videorecorder niet werken.

- PBC weergaveregeling

Sommige video-CD's zijn voorzien van PBC weergaveregeling. Indien geactiveerd, zal meteen nadat de weergave begint het menuscherm van de disc verschijnen.



Toegangscontrole; Kinderslot (DVD en VCD)



In-/Uitschakelen van het kinderslot

- 1 Kies in de stopstand met de toetsen ▼/▲ 'Access Control' uit het functiemenu.
- 2 Toets een door u gekozen 4-cijferige code in.
- 3 Toets de code nogmaals in.
- 4 Ga naar Child Lock met de toetsen ▼/▲.
- 5 Ga naar LOCK/UNLOCK met toets ►.
- 6 Kies LOCK met de toetsen ▼/▲.
- 7 Druk op OK of ◀ om uw keuze te bevestigen en druk nogmaals op ◀ om het menu te verlaten.
 - Niet-geautoriseerde discs kunnen nu alleen worden afgespeeld nadat de door u gekozen 4-cijferige code is ingetoetst.
- 8 Kies UNLOCK om het kinderslot uit te schakelen.

Opmerking: In de volgende gevallen dient u de 4-cijferige code te bevestigen:

- als de code voor de allereerste keer wordt ingetoetst (zie hierboven);
- als de code wordt veranderd (zie 'Veranderen van de 4-cijferige code');
- als de code ongedaan wordt gemaakt (zie 'Veranderen van de 4-cijferige code');



Autoriseren van discs

- Plaats de disc. Zie 'Plaatsen van een disc'.
 - Het dialoogvenster 'child protect' verschijnt.
- U wordt gevraagd uw code in te toetsen voor 'Play Once' (eenmaal afspelen) of 'Play Always' (altijd afspelen). Kiest u 'Play Once', dan kan de disc worden afgespeeld zolang die zich in de speler bevindt en de speler ingeschakeld is. Kiest u 'Play Always', dan autoriseert u de disc en kan deze altijd worden afgespeeld, zelfs als het kinderslot is ingeschakeld (ON).

Opmerkingen: Het geheugen van de speler houdt een lijst bij met 50 geautoriseerde (kindveilige) discitels. Een disc wordt in deze lijst opgenomen als u 'Play Always' hebt geselecteerd. Telkens wanneer een 'kindveilige' disc wordt afgespeeld, komt deze bovenaan de lijst te staan. Als de lijst vol is wanneer een nieuwe disc wordt toegevoegd, wordt de laatste disc uit de lijst verwijderd.

Het is mogelijk dat dubbelzijdige DVD-discs voor elke zijde een andere identificatie hebben. Om zo'n disc 'kindveilig' te maken, dient elke zijde apart te worden geautoriseerd.

Het is mogelijk dat VCD-discs met meerdere 'volumes' voor elk volume een andere identificatie hebben. Om zo'n disc 'kindveilig' te maken, dient elk volume te worden geautoriseerd.

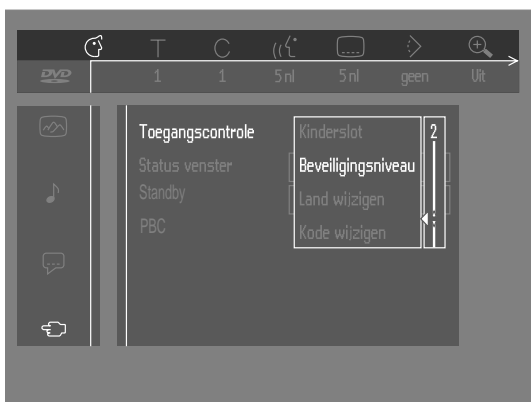
Ongedaan maken van de autorisatie

- Plaats de disc. Zie het hoofdstuk 'Plaatsen van een disc'.
 - Het afspelen start automatisch.
- Druk op ■ terwijl ☺ zichtbaar is.
 - Het symbool ☹ verschijnt en de autorisatie is ongedaan gemaakt.



Toegangscntrole; Oudercontrol (alleen DVD-Videodiscs)

Er zijn DVD-films met scènes die ongeschikt zijn voor kinderen. Daarom kunnen deze discs informatie voor 'Oudercontrol' bevatten die voor de hele disc of alleen voor bepaalde scènes geldt. Deze scènes hebben een classificatie van 1 tot 8. De disc heeft tevens alternatieve scènes die wel geschikt zijn en als alternatief kunnen dienen. De classificatie is per land verschillend. Met de functie 'Oudercontrol' kunt u voorkomen dat bepaalde discs door uw kinderen worden afgespeeld of ervoor zorgen dat bepaalde discs met alternatieve scènes worden afgespeeld.



In-/uitschakelen van de oudercontrol

- 1 Kies in de stopstand Access Control uit het functiemenu met de toetsen ▼/▲.
- 2 Toets uw 4-cijferige code in en doe dit zo nodig nogmaals.
- 3 Ga naar 'Oudercontrol' met de toetsen ▼/▲.
- 4 Ga naar Value Adjustment (1-8) met toets ►.
- 5 Druk vervolgens op ▼/▲ of de cijfer-toetsen op de afstandsbediening om de gewenste classificatie (1-8) voor de geplaatste disc te kiezen.

Classificatie 0 (weergegeven als '- -'):

Oudercontrol is niet geactiveerd. De disc wordt in zijn geheel afgespeeld.

Classificatie 1 tot 8:

De disc bevat scènes die niet voor kinderen geschikt zijn. Als u een classificatie selecteert, kunnen alle scènes met dezelfde of een lagere classificatie worden bekeken. Scènes met een hogere classificatie worden niet afgespeeld, tenzij de disc alternatieve scènes bevat. Deze moeten dezelfde of een lagere classificatie hebben. Staan er geen alternatieve scènes op de disc, dan stopt het afspelen en moet de 4-cijferige code worden ingetoetst.

- 6 Druk op OK of ◀ om uw keuze te bevestigen en druk nogmaals op ◀ om het menu te verlaten.

Land

- 1 Kies in de stopstand Access Control uit het functiemenu met de toetsen ▼/▲.
- 2 Toets de 4-cijferige code in.
- 3 Ga naar Change Country met toets ▼.
- 4 Druk op toets ►.
- 5 Kies een land met de toetsen ▼/▲.
- 6 Druk op OK of ◀ om uw keuze te bevestigen en druk nogmaals op ◀ om het menu te verlaten.

Veranderen van de 4-cijferige code

- 1 Kies in de stopstand Access Control uit het functiemenu met de toetsen ▼/▲.
- 2 Toets de oude code in.
- 3 Ga naar Change Code met toets ▼.
- 4 Druk op toets ►.
- 5 Toets de nieuwe 4-cijferige code in.
- 6 Toets de code nogmaals in en druk ter bevestiging op OK.
- 7 Druk op ◀ om het menu te verlaten.

Opmerking: Als u uw 4-cijferige code vergeten bent, kan deze ongedaan worden gemaakt door in het dialoogvenster 'Access control' viermaal op toets ■ te drukken. U kunt dan een nieuwe code intoetsen (tweemaal) zoals hierboven beschreven.

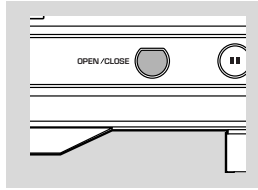
Afwijzing aansprakelijkheid ten aanzien van oudercontrole

Deze DVD-speler is uitgerust met het OUDERCONTROLE-systeem, dat bedoeld is om geactiveerd te worden bij het afspelen van DVD-discs die voorzien zijn van een bepaalde softwarecodering overeenkomstig technische standaards die zijn aanvaard door de fabrikant van de apparatuur en de disc-industrie.

U dient er rekening mee te houden dat het OUDERCONTROLE-systeem niet zal werken bij een DVD-disc die niet is voorzien van de daarvoor benodigde softwarecodering. Tevens wijzen wij erop dat op het moment van productievrijgave van deze DVD-speler over een aantal details van de technische standaards nog geen overeenstemming was bereikt tussen de apparatuurfabrikanten en de disc-industrie.

YAMAHA kan in verband daarmee een goede werking van het OUDERCONTROLE-systeem niet garanderen en wijst derhalve elke aansprakelijkheid af ten aanzien van het ongewenst bekijken van de inhoud van discs.

In geval van twijfel doet u er goed aan te controleren of de disc wordt afgespeeld overeenkomstig uw OUDERCONTROLE-instellingen voordat u kinderen toestaat de inhoud van de disc te bekijken.



Plaatsen van een disc

- 1 Druk op **OPEN/CLOSE** aan de voorzijde van de speler. De lade gaat open.
- 2 Plaats de disc in de lade met het label naar boven (ook bij een dubbelzijdige DVD-disc). Zorg ervoor dat de disc goed in de juiste uitsparing ligt.
- 3 Druk op **OPEN/CLOSE** om de lade te sluiten.

- De melding **READY** verschijnt in het statusvenster en op het display van de speler, en het afspelen start automatisch.

Opmerking: Als het kinderslot ingeschakeld is en de geplaatste disc niet op de lijst met kindveilige (niet-geautoriseerde) discs staat, moet de 4-cijferige code worden ingetoetst en/of moet de disc worden geautoriseerd. Zie 'Toegangcontrole'.

Afspelen van een DVD-Videodisc



Afspelen van een titel

- Nadat de disc geplaatst en de lade gesloten is, begint het afspelen automatisch en op het statusvenster en het display van de speler verschijnt informatie over het type, de inhoud en de speelduur van de disc. Het is mogelijk dat u bij een disc gevraagd wordt een optie uit het menu te kiezen. Zijn de opties genummerd, druk dan op de betreffende cijfertoets. Zijn de opties niet genummerd, gebruik dan de pijltjestoetsen **▼/▲**, **◀/▶** keuze te markeren en druk daarna op **OK**.
- Tijdens het afspelen worden titel en hoofdstuknummer in de menubalk en op het display van de speler getoond. In het statusvenster en op het display verschijnt de verstreken speelduur.
 - Indien vereist, kunt u Stereo, Dolby Surround of 3D-geluid kiezen met **⏮** (Geluid) in de menubalk. De speler kan met afspelen stoppen aan het eind van een titel en terugkeren naar het DVD-menu. Druk op **▶** om door te gaan naar de volgende titel.
 - Druk op **■** als u het afspelen eerder wilt stoppen.
 - Het standaardscherm verschijnt en geeft informatie over de actuele status van de speler.
 - U kunt het afspelen hervatten vanaf het punt waar u bent gestopt. Druk op **▶**; als het symbool **▶** voor 'Afspelen hervatten' op het scherm verschenen is, drukt u opnieuw op **▶**.
 - De functie 'Afspelen hervatten' geldt niet alleen voor de disc in de speler, maar ook voor de laatste vier discs die zijn afgespeeld. U hoeft alleen maar de betreffende disc te laden en op toets **▶** te drukken; als het symbool **▶** voor 'Afspelen hervatten' op het scherm verschenen is, drukt u nogmaals op **▶**.

Opmerking: Omdat het gebruikelijk is dat films op DVD in verschillende delen van de wereld op verschillende tijdstippen worden uitgebracht, zijn alle spelers en sommige discs van een regiocode voorzien. Als u een disc met een afwijkende regiocode in uw speler laadt, verschijnt een waarschuwing over de regiocode op het scherm. De disc kan niet worden afgespeeld en dient uit de speler genomen te worden.

Afspelen van een Video-CD



Afspelen van een disc

- Nadat de disc geplaatst en de lade gesloten is, begint het afspelen automatisch. Op het statusvenster en het display van de speler verschijnt informatie over het type, de inhoud en de speelduur van de disc.
- Het is mogelijk dat u bij een disc gevraagd wordt een optie uit het menu te kiezen. Zijn de opties genummerd, druk dan op de betreffende cijfertoets.
- Tijdens het afspelen wordt het nummer van de afgespeelde track in de menubalk en op het display van de speler getoond. De verstreken speelduur wordt getoond in het statusvenster en op het display van de speler.
- Indien vereist, kunt u Stereo, Dolby Surround of 3D-geluid kiezen met (Geluid) in de menubalk.
- Druk op als u het afspelen eerder wilt stoppen.
 - Het standaardscherm verschijnt.
- U kunt het afspelen hervatten vanaf het punt waar u bent gestopt. Druk op ; als het symbool voor 'Afspelen hervatten' op het scherm verschenen is, opnieuw op drukken.

De functie 'Afspelen hervatten' geldt niet alleen voor de disc in de speler, maar ook voor de laatste vier discs die zijn afgespeeld. U hoeft alleen maar de betreffende disc te laden en op toets te drukken; als het symbool voor 'Afspelen hervatten' op het scherm verschenen is, drukt u nogmaals op .

Basisfuncties



Opmerking: Tenzij anders vermeld, wordt er bij onderstaande aanwijzingen van uitgegaan dat de afstandsbediening wordt gebruikt. Sommige functies kunnen ook via de menubalk op het scherm worden uitgevoerd. Zie 'Het gebruik van de menubalk'.

Overschakelen naar de volgende of vorige titel/track

Als een disc meerdere titels of tracks bevat (wat u kunt zien in de menubalk en op het display van de speler), kunt u als volgt naar een andere titel gaan:

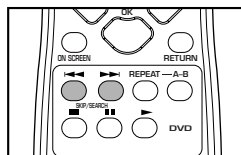
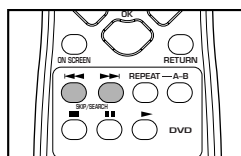
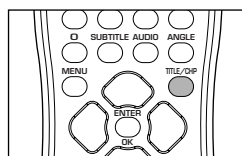
- Druk op TITLE/CHP (title/chapter) en daarna tijdens het afspelen kort op om de volgende titel/track te selecteren.
- Druk op TITLE/CHP (title/chapter) en daarna tijdens het afspelen kort op om naar het begin van de huidige titel/track terug te gaan. Druk **twemaal** kort op om naar de vorige titel/track terug te gaan.
- Als de speler een hoofdstuk/index overslaat, laat u de menubalk verschijnen en kiest dan het (titel/track) pictogram om titel(s)/track(s) over te slaan.

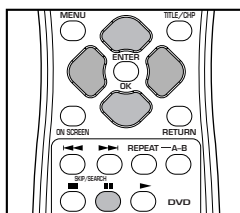
Overschakelen naar het volgende of vorige hoofdstuk/index

Bevat een disc titel meerdere hoofdstukken of een track meerdere indexen (wat u kunt zien in de menubalk en op het display van de speler), kunt u als volgt naar het volgende of vorige hoofdstuk/index overschakelen:

- Druk tijdens het afspelen kort op om het volgende hoofdstuk/index te selecteren.
- Druk tijdens het afspelen kort op om naar het begin van het huidige hoofdstuk/index terug te gaan. Druk **twemaal** kort op om naar het vorige hoofdstuk/index terug te gaan.
- Om rechtstreeks naar een hoofdstuk of index te gaan, op TITLE/CHP (title/chapter) drukken en het nummer van het hoofdstuk/index invoeren met de cijfertoetsen (0-9).
- Als de speler een titel/track overslaat, laat u de menubalk verschijnen en kiest dan het (hoofdstuk/index) pictogram om hoofdstuk(ken)/index(en) over te slaan.

Opmerking: Bestaat het nummer uit meerdere cijfers, druk de toetsen dan snel achter elkaar in.



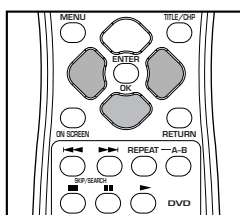


Stilstaand beeld en beeld voor beeld afspelen

- Kies (beeld voor beeld) in de menubalk.
- Ga naar het menu 'Beeld voor beeld' met de toets .
- De speler komt nu in de pauzestand.
- U kunt met de cursortoetsen naar het volgende of vorige beeld gaan.
- Druk op om de beeld voor beeld-functie te verlaten.

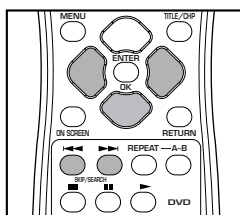
Beeld voor beeld-weergave in voorwaartse richting is ook mogelijk door herhaaldelijk op toets te drukken.

Als u op de toets drukt terwijl de menubalk uitgeschakeld is, komt de speler ook in de pauzestand te staan.



Vertraagde weergave

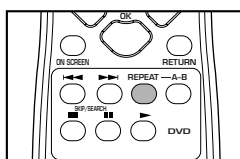
- Kies (Vertraagde weergave) in de menubalk.
- Gebruik de toetsen om het menu voor vertraagde weergave op te roepen.
- Kies de gewenste snelheid met de toetsen : -1, -1/2, -1/4 of -1/8 (achterwaarts), of 1/8, 1/4, 1/2, 1 (voorwaarts).
- Druk op om de Vertraagde weergave te verlaten.
- Kies 0 om de weergave te pauzeren.
- Als u op de toets drukt terwijl de menubalk uitgeschakeld is, kunt u met verschillende vertraagde snelheden in voorwaartse richting weergeven.



Snelzoeken

- Kies (snelzoeken) in de menubalk.
- Ga naar het snelzoekmenu met de toets .
- Kies de gewenste snelheid met de toetsen : -32, -8 of -4 (achterwaarts), of 4, 8, 32 (voorwaarts).
- Kies 1 om terug te gaan naar de normale weergavesnelheid.
- Druk op om de snelzoekfunctie te verlaten.

Om met verschillende snelheden (x4, x32) in voorwaartse of achterwaartse richting te zoeken, kunt u ook de of toets ingedrukt houden of op de cursortoetsen drukken terwijl de menubalk uitgeschakeld is.



Herhalen

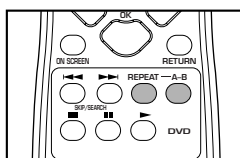
DVD-Videodiscs - Herhalen van hoofdstuk/titel/disc

- Druk op **REPEAT** om het huidige hoofdstuk te herhalen.
 - **REPEAT CHAPTER** verschijnt op het display.
- Druk een tweede maal op **REPEAT** om de huidige titel te herhalen.
 - **REPEAT TITLE** verschijnt op het display.
- Druk een derde maal op **REPEAT** om de disc in zijn geheel te herhalen.
 - **REPEAT** verschijnt op het display.
- Druk een vierde maal op **REPEAT** om de functie uit te schakelen.

Video-CD's - Herhalen van track/disc

- Druk op **REPEAT** om de huidige track te herhalen.
 - **REPEAT TRACK** verschijnt op het display.
- Druk een tweede maal op **REPEAT** om de disc in zijn geheel te herhalen.
 - **REPEAT** verschijnt op het display en het scherm.
- Druk een derde maal op **REPEAT** om de functie uit te schakelen.

Opmerking: Deze functie is niet beschikbaar bij versie 2.0 video-CD's wanneer de optie PBC bij "Personal Preferences" (Persoonlijke voorkeuren) op ON is ingesteld.



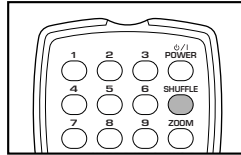
Herhalen van A-B

Met deze functie kunt u een fragment in een titel herhalen.

- Druk op **REPEAT A-B** bij het door u gekozen startpunt;
 - **A-** verschijnt kort op het display.

- Druk nogmaals op **REPEAT A-B** bij het door u gekozen eindpunt;
 - **A-B REPEAT** verschijnt kort op het display en het geselecteerde fragment wordt continu herhaald (**A-B** wordt getoond aan de voorzijde van de speler).
- Druk op **REPEAT A-B** om de functie uit te schakelen.

Opmerking: Deze functie is niet beschikbaar bij versie 2.0 video-CD's wanneer de optie PBC bij "Personal Preferences" (Persoonlijke voorkeuren) op ON is ingesteld.



Willekeurige volgorde (Shuffle)

DVD-Videodiscs

Als een titel meerdere hoofdstukken bevat, kunt u die met deze functie in willekeurige volgorde afspelen.

- Druk tijdens het afspelen op **SHUFFLE**.
 - **SHUFFLE** verschijnt circa 2 seconden op het scherm.
- Druk nogmaals op **SHUFFLE** om de functie uit te schakelen.

Video-CD's

Als een disc meerdere tracks bevat, kunt u die met deze functie in willekeurige volgorde afspelen.

- Druk tijdens het afspelen op **SHUFFLE**.
 - **SHUFFLE** verschijnt circa 2 seconden op het scherm.
- Druk nogmaals op **SHUFFLE** om de functie uit te schakelen.

Opmerking: Deze functie is niet beschikbaar bij versie 2.0 video-CD's wanneer de optie PBC bij "Personal Preferences" (Persoonlijke voorkeuren) op ON is ingesteld.

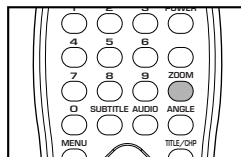


Tijdlocatie

Met deze functie kunt u het afspelen van de disc starten bij elke gewenste tijd.

- Kies (Tijdlocatie) in de menubalk.
- Druk op toets **▼**.
 - De speler komt in de pauzestand.
 - Er verschijnt een tijdbalk waarop de verstreken speelduur van de huidige disc is aangegeven.
- Voer met de cijfertoetsen de gewenste starttijd in de tijdbalk in. Toets uren, minuten en seconden van links naar rechts in.
 - Na invoering van een item wordt het volgende item gemarkeerd.
- Druk op **OK** om de starttijd te bevestigen.
 - De tijdbalk verdwijnt en het afspelen begint bij de opgegeven tijdlocatie.

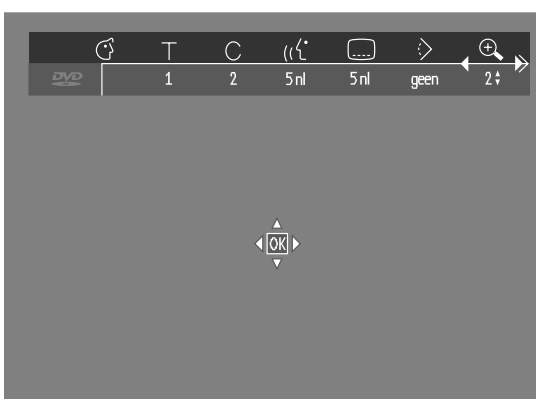
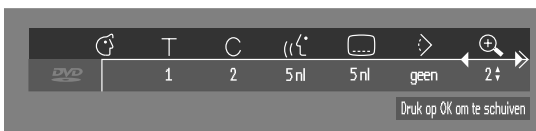
Opmerking: Deze functie is niet beschikbaar bij versie 2.0 video-CD's wanneer de optie PBC bij "Personal Preferences" (Persoonlijke voorkeuren) op ON is ingesteld.



Zoom

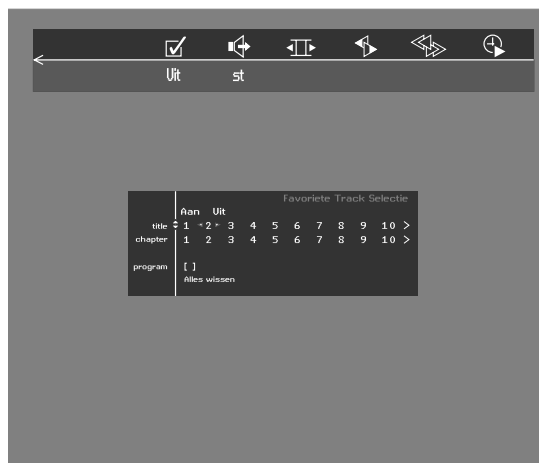
Met de zoomfunctie kunt u het videobeeld vergroten en in het vergrote beeld zwenken.

- Kies (Zoom) in de menubalk.
- Druk op **▼/▲** om de zoomfunctie in te schakelen en kies de gewenste zoomfactor: 1:33, 2 of 4.
 - De speler komt in de pauzestand.
 - De gekozen zoomfactor verschijnt onder het zoomsymbool in de menubalk en 'Press OK to pan' verschijnt onder de menubalk.
 - Het beeld verandert overeenkomstig de gekozen optie.
- Druk op **OK** om uw keuze te bevestigen.
 - De zwenksymbolen verschijnen op het scherm: **▲ ▼ ◀ ▶** en **OK**.
- Gebruik de toetsen **▲ ▼ ◀ ▶** om in het beeld te zwenken.
- Als u op **OK** drukt, wordt alleen het ingezoomde beeld getoond.
- Wilt u op elk moment kunnen zoomen, druk dan op (Zoom) en kies de gewenste zoomfactor zoals hierboven beschreven.
- Handel als volgt om de zoomfunctie uit te schakelen:
 - Druk op de **▶** toets om de weergave te hervatten, druk op de **STOP** toets om te stoppen of druk op de **ON SCREEN** toets om de pauzefunctie in te schakelen.



FTS (favoriete trackselectie) - Video

- Met de FTS-Videofunctie kunt u zowel uw favoriete DVD-titels en -hoofdstukken als uw favoriete VCD-tracks en -indexen van een bepaalde disc in het geheugen van de speler vastleggen.
- Elk FTS-programma kan 20 items (titels, hoofdstukken) bevatten.
- Een programma kan op elk gewenst moment worden opgeroepen en afgespeeld.



Vastleggen van een FTS-Videoprogramma

- In de stopstand: selecteer **Video FTS** in de menubalk.
- Druk op **▼** om het menu te openen.
 - Het **Video FTS**-menu verschijnt.
- Druk op toets **◀** of **▶** om **ON** of **OFF** te selecteren.

Vastleggen van titels/tracks

- Druk op **▼** om **TITLES** te selecteren.
- Kies de gewenste titel met **◀** en **▶**.
- Druk op **OK** als u de hele titel wilt vastleggen.
 - Het titelnummer wordt aan de lijst toegevoegd.

Vastleggen van hoofdstukken/indexen

- Druk op **▼** bij het gekozen titelnummer.
 - Het titelnummer wordt gemarkeerd en het eerste hoofdstuknummer dat bij deze titel beschikbaar is, licht op.
- Kies het gewenste hoofdstuknummer met **◀** en **▶**.
- Druk op **OK** om uw keuze te bevestigen.
 - De gemaakte keuze wordt aan de lijst toegevoegd.
- Druk op **ON SCREEN** om het **Video FTS** menu te verlaten.

Wissen van een FTS-programma

- In de stopstand: selecteer **Video FTS** in de menubalk.
- Kies **PROGRAM** met toets **▼**.
- Kies het gewenste nummer met **◀** en **▶**.
- Druk op **OK** om de selectie te wissen.
- Druk op **ON SCREEN** om het menu te verlaten.

Wissen van alle selecties:

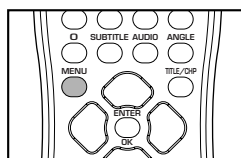
- In de stopstand: selecteer **Video FTS** in de menubalk.
- Kies **CLEAR ALL** met **▼**.
- Druk op **OK**.
 - Alle selecties worden nu gewist.
- Druk op **ON SCREEN** om het menu te verlaten.

Opmerking: Deze functie is niet beschikbaar bij versie 2.0 video-CD's wanneer de optie PBC bij "Personal Preferences" (Persoonlijke voorkeuren) op ON is ingesteld.

Speciale DVD-functies

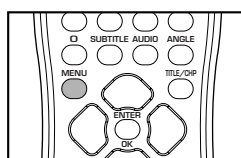
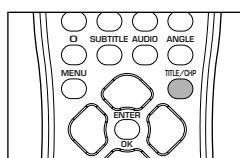
Controleren van de inhoud van DVD-Videodiscs: Menu's

De disc kan keuzemenu's bevatten voor titels en hoofdstukken. Met de menufunctie van de DVD kunt u uit deze menu's een keuze maken. Druk op de betreffende cijfertoets, of gebruik de toetsen **▼**, **▲**, **▶**, **◀** om uw keuze te markeren en druk daarna op **OK**.



Titelmenu's

- Druk op **MENU**.
 - ▶ Heeft de huidige titel een menu, dan verschijnt dit nu op het scherm. Zo niet, dan verschijnt het discmenu.
- Het menu kan een lijst bevatten van camerahoeken, opties voor gesproken talen en talen voor ondertiteling, en hoofdstukken van de titel.
- Druk nogmaals op **MENU** om het menu te verlaten.



Discmenu

- Druk op **TITLE/CHP** en daarna op **MENU**.
 - ▶ Het discmenu verschijnt.
- Druk nogmaals op **TITLE/CHP** en daarna op **MENU** om het menu te verlaten.



Camerahoek

Als de disc fragmenten bevat die vanuit verschillende hoeken zijn opgenomen, verschijnt het hoeksymbool met het aantal beschikbare hoeken en de hoek die op dat moment geldt.

U kunt dan de camerahoek desgewenst wijzigen.

- Selecteer met de toetsen **▼/▲** de gewenste hoek in het symbool.
 - ▶ Na enige ogenblikken schakelt de speler over op de geselecteerde camerahoek. Het hoeksymbool blijft in beeld zolang er meerdere hoeken beschikbaar zijn.

Audio

- Kies **⏮** (Audio) in de menubalk.
- Druk meermalen op **⏮** of **▼/▲** om de diverse gesproken talen en/of audioformaten te zien.



Wijzigen van de taal voor de ondertiteling

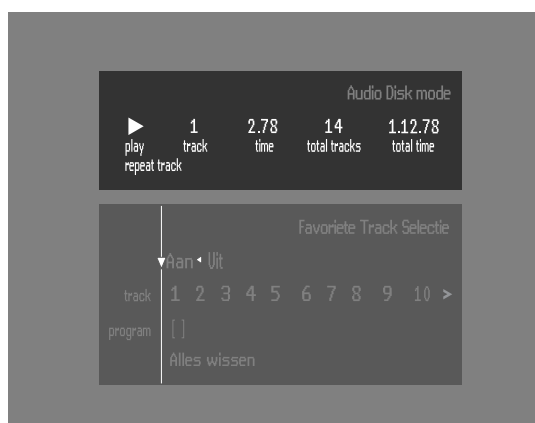
- Kies **⏮** (Ondertiteling) in de menubalk.
- Druk meerdere malen op **⏮** of **▼/▲** om van de ene naar de andere taal te gaan.

Speciale VCD-functies

Playback Control (PBC)

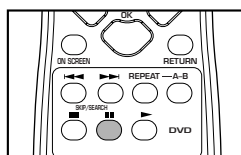
- Laad een Video-CD met PBC en druk op ►.
- Doorloop het menu met de toetsen die op het scherm worden afgebeeld tot de gewenste passage wordt afgespeeld. Als het PBC-menu een lijst met titels bevat, kunt u de titels rechtstreeks kiezen.
- Maak uw keuze met de cijfertoetsen (0-9).
- Druk op **RETURN** om naar het vorige menu te gaan.
- U kunt de PBC-functie ook uitzetten (OFF) in het menu 'Voorkeurstellingen'.

Opmerking: Wanneer PBC ingeschakeld is, zijn de functies voor willekeurige weergave, herhalen, A-B herhalen, tijdzoeken en FTS-video niet beschikbaar bij versie 2.0 video-CD's.



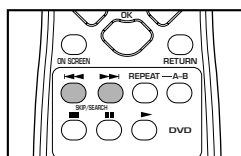
Afspelen van een Audio-CD

- Nadat de disc geplaatst is, begint het afspelen automatisch.
- Als de TV aanstaat, verschijnt het Audio-CD-scherm in beeld.
- Het aantal tracks en de totale speelduur worden op het scherm getoond.
- Tijdens het afspelen worden het huidige tracknummer en de verstreken speelduur op het scherm en het display van de speler getoond.
- Aan het eind van de disc wordt het afspelen gestopt.
- Druk op toets ■ om het afspelen op een ander punt te beëindigen.



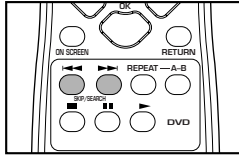
Pauze

- Druk tijdens het afspelen op II.
- Druk op ► om het afspelen te hervatten.



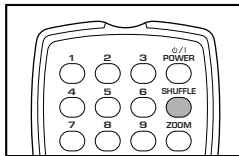
Zoeken

- Houd tijdens het afspelen toets |◀◀ of ▶▶| ongeveer 1 seconde ingedrukt om met 4x de normale snelheid achteruit of vooruit te zoeken.
- Het zoeken begint en het geluid wordt gedeeltelijk onderdrukt.
- Druk nogmaals op |◀◀ of ▶▶| om met 8x de normale snelheid te zoeken.
- Het snelzoeken begint en het geluid wordt onderdrukt.
- Druk nogmaals op |◀◀ of ▶▶| om weer naar 4x de normale snelheid over te schakelen.
- Als de TV aanstaat, verschijnen snelheid en zoekrichting op het scherm op het moment dat u toets |◀◀ of ▶▶| indrukt.
- U kunt het zoeken beëindigen door op ► te drukken om het afspelen bij normale snelheid te hervatten, of op ■ om te stoppen.



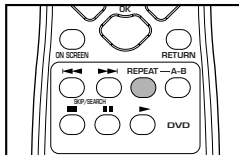
Overschakelen naar de volgende of vorige track

- Druk tijdens het afspelen kort op ►► om naar de volgende track te gaan.
- Druk tijdens het afspelen kort op ◀◀ om naar het begin van de huidige track terug te gaan. Druk **tweemaal** kort op ◀◀ om naar de vorige track te gaan.
- U kunt ook rechtstreeks naar het gewenste tracknummer gaan door het nummer in te voeren met de cijfertoetsen (0-9).



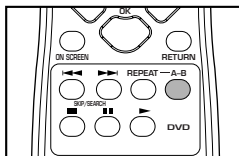
Afspelen in willekeurige volgorde (Shuffle)

- Druk tijdens het afspelen op **SHUFFLE**.
 - De volgorde van de tracks verandert.
- Druk nogmaals op **SHUFFLE** om de normale afspeelvolgorde te hervatten.



Herhalen van track/disc

- Druk op **REPEAT** om de huidige track te herhalen.
 - **REPEAT TRACK** verschijnt op het display.
- Druk nogmaals op **REPEAT** om de disc in zijn geheel te herhalen.
 - **REPEAT** verschijnt op het display.
- Druk voor de derde keer op **REPEAT** om de functie uit te schakelen.



Herhalen van A-B

Met deze functie kunt u een fragment herhalen.

- Druk op **REPEAT A-B** bij het door u gekozen startpunt;
 - **A-** verschijnt op het display.
- Druk nogmaals op **REPEAT A-B** bij het door u gekozen eindpunt;
 - **A-B** verschijnt op het display en het geselecteerde fragment wordt voortdurend herhaald.
- Druk nogmaals op **REPEAT A-B** om deze functie uit te schakelen.

FTS (favoriete trackselectie) - Programma

- Met het FTS-programma kunt u uw favoriete tracks van een bepaalde disc in het geheugen van de speler vastleggen.
- Elk FTS-programma kan 20 tracks bevatten.

Vastleggen van een FTS-programma

- 1 Laad een disc en stop de weergave.
- 2 Druk op ▼ om naar de lijst met beschikbare tracks te gaan.
- 3 Gebruik ◀ of ▶ om tracks uit de lijst te selecteren.
U kunt ook rechtstreeks naar het gewenste tracknummer gaan door het nummer in te voeren met de cijfertoetsen (0-9).
- 4 Druk op **OK** om een track vast te leggen.
 - De tracknummers worden toegevoegd aan de lijst van geselecteerde tracks.
 - Het aantal tracks en de speelduur van het programma worden op het scherm en het display getoond.

Als u klaar bent met programmeren, druk dan op ▶ om met afspelen te beginnen of op ▲ om terug te gaan naar de stopstand; in beide gevallen wordt het FTS-programma automatisch in het geheugen opgeslagen.

FTS in- of uitschakelen

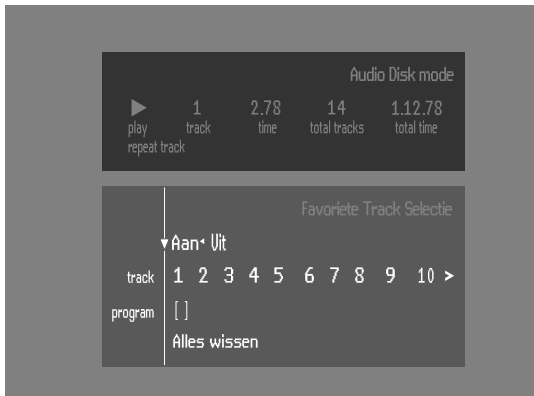
- 1 Ga naar de bovenkant met ▲ of ▼.
- 2 Kies ON (IN) of OFF (UIT) met ◀ of ▶.

Wissen van een track uit een FTS-programma

- 1 Ga met toets ▼ naar de lijst van geselecteerde tracks.
- 2 Ga met ◀ en ▶ naar het tracknummer dat u wilt wissen.
- 3 Druk op **OK**.
 - Het tracknummer wordt uit de lijst verwijderd.

Wissen van het gehele programma

- Ga met toets ▼ naar Clear All en druk op **OK**.
 - Het complete FTS-programma voor deze disc wordt gewist.



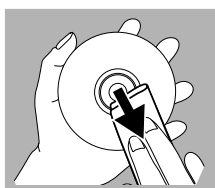
Verhelpen van storingen

Als de DVD-speler defect lijkt te zijn, kunt u het beste eerst de onderstaande lijst raadplegen. Het zou kunnen zijn dat u iets over het hoofd hebt gezien. Probeer nooit het apparaat zelf te repareren.

Kijk wat het specifieke probleem is en voer daarna alleen die handelingen uit die nodig zijn om dat specifieke probleem te verhelpen.

Probleem	Oplossing
Geen spanning	Controleer of het netsnoer goed is aangesloten. Controleer of er spanning op het stopcontact staat door er een ander apparaat op aan te sluiten.
Geen beeld	Controleer of de TV is ingeschakeld. Controleer de videoaansluiting.
Vervormd beeld	Controleer de disc op vingerafdrukken, reinig de disc zo nodig met een zachte doek en wrijf daarbij van binnen naar buiten. Soms kan er een geringe beeldvervalsing optreden. Dit is geen storing.
Ernstig vervormd beeld of geen kleur in het menu van de speler	Als het beeld ernstig vervormd is of verticaal over het scherm loopt, controleren of de NTSC/PAL-instelling van de DVD-speler in overeenstemming is met het videosignaal van uw TV. Als dit NTSC is, de DVD-speler op NTSC instellen. Als dit PAL is, de PAL-instelling kiezen - zie NTSC/PAL-instelling .
Vervormd of zwart/wit-beeld bij DVD of Video CD.	Het disc-formaat is niet geschikt voor het videosignaal van uw TV (PAL/NTSC)
Geen geluid	Controleer de audioverbindingen. Als u een HiFi-versterker gebruikt, een andere geluidsbron proberen.
Vervormd geluid van HiFi-versterker	Controleer dat er geen audioverbindingen zijn gemaakt met de phono-ingang van de versterker.
Geen audiosignaal op de digitale uitgang	Controleer de digitale verbindingen. Controleer of de digitale uitgang is ingesteld op ALL of PCM only. Controleer of het gekozen audioformaat overeenkomt met de mogelijkheden van uw receiver.
Disc kan niet worden afgespeeld	Controleer of het label van de disc boven ligt. Reinig de disc. Controleer of de disc defect is door een andere disc te proberen. Kijk of de disc defect, ernstig bekrast of krom (niet vlak) is.
De speler gaat niet terug naar het beginscherm als de disc wordt verwijderd	Reset de speler door deze uit en weer in te schakelen. Controleer of het programma vraagt een andere disc te laden.
De speler reageert niet op de afstandsbediening	Richt de afstandsbediening direct op de sensor aan de voorzijde van de speler. Verwijder eventuele obstakels tussen de speler en de afstandsbediening. Controleer of vervang de batterijen in de afstandsbediening.
De toetsen werken niet.	Reset de speler volledig door het netsnoer uit het stopcontact te trekken.
De speler reageert tijdens het afspelen niet op alle bedieningscommando's	Het betreft voor de disc ongeoorloofde handelingen. Raadpleeg de instructies voor de disc.

Reinigen van discs



Er kunnen problemen optreden als de disc in de speler vuil is. U kunt deze problemen voorkomen door uw discs regelmatig als volgt te reinigen:

- Als een disc vuil geworden is, deze reinigen met een zachte doek. Wrijf daarbij van binnen naar buiten.

Let op: Gebruik geen oplosmiddelen zoals wasbenzine, verdunningsmiddel, in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen of anti-statische spray voor analoge discs.

Specificaties

WEERGAVESYSTEEM

DVD-Video
Video-CD
CD (CD-R en CD-RW)

OPTISCH UITLEESSYSTEEM

Lasertype Halfgeleider AlGaAs
Numerieke lensopening 0,60 (DVD)
0,45 (VCD/CD)
Golflengte 650 nm (DVD)
780 nm (VCD/CD)

DVD-DISCFORMAAT

Medium	Optische disc
Diameter	12 cm (8 cm)
Speelduur (12 cm)	Een laag 2,15 uur*
	Dubbele laag 4 uur*
	Dubbelzijdig 4,30 uur*
	Enkele laag
	Dubbelzijdig 8 uur*
	Dubbele laag

TV-STANDAARD

EUROPA

VS

	(PAL / 50 Hz)	(NTSC / 60 Hz)
Aantal lijnen	625	525
Weergave	Multi-standaard	(PAL/NTSC)

VIDEOFORMAAT

DA-omvormer 10 bits
Signaalverwerking Componenten
Digitale compressie MPEG2 voor DVD
MPEG1 voor VCD

DVD

Horizontale resolutie	720 beeldpunten**	720 beeldpunten**
Verticale resolutie	576 lijnen	480 lijnen

VCD

Horizontale resolutie	352 beeldpunten**	352 beeldpunten**
Verticale resolutie	288 lijnen	240 lijnen

VIDEO-EIGENSCHAPPEN

Video-uitgang 1 Vtt in 75 ohm
S-Video-uitgang Y: 1 Vtt in 75 ohm
C: 0,3 Vtt in 75 ohm
RGB-uitgang 1 Vtt in 75 ohm
Zwartniveauverschuiving Aan/Uit
Videoverschuiving Links/Rechts

AUDIOFORMAAT

Digitaal	MPEG	Gecomprimeerd Digitaal
	DTS	Gecomprimeerd Digitaal
	AC-3	Gecomprimeerd Digitaal/PCM
	PCM	
Analoog	Analoog stereogeluid Dolby Pro Logic downmix van AC-3 meerkanaalsgeluid 3D-geluid voor virtueel 5.1-kanaalsgeluid op 2 luidsprekers	

AUDIO-EIGENSCHAPPEN

DA-omvormer	24 bits	
DVD	fs 48 kHz	2 Hz- 22 kHz
Video-CD	fs 44,1 kHz	2 Hz- 20 kHz
CD	fs 44,1 kHz	2 Hz- 20 kHz
Signaal-Ruis (1 kHz)		95 dB
Dynamiekvang (1 kHz)		95 dB
Harmonische vervorming + Ruis (1 kHz)		0,0035%

AANSLUITINGEN

SCART	SCART 2x
S-Video-uitgang	Mini DIN, 4 pennen
Video-uitgang	Cinch (geel)
Audio L+R-uitgang	Cinch (wit/rood)
Digitale uitgang	1 coaxiaal, 1 optisch IEC958 voor CDDA / LPCM IEC1937 voor MPEG1/2, AC-3 en DTS

ALGEMEEN

Afmetingen (b x h x d)	435 x 91 x 314 mm
Gewicht	Circa 3,3 kg
Stroomvoorziening	230 V, 50 Hz
Stroomverbruik	20 W
Stroomverbruik (tijdens standby)	5 W
*Wanneer de laag-vermogen standby is ingeschakeld	3 W

INHOUD VERPAKKING

DVD-Videospeler
Afstandsbediening en batterijen
Netsnoer
Gebruiksaanwijzing
Audio/Video-kabel

ALGEMENE FUNCTIONALITEIT

Stop / Afspelen / Pauze
Snel voorwaarts / achterwaarts
Tijdlocatie
Langzaam voorwaarts / achterwaarts
Slow motion
Titel- / Hoofdstuk- / Track-selectie
Sprong volgende / Sprong vorige
Herhalen (Hoofdstuk / Titel / Alles) of (Track / Alles)
Herhalen van A-B
Willekeurige volgorde
Verbeterd gebruiksgemak van grafische interface
Zoom (x1,33, x2, x4) met beeldvergroting
3D-geluid
Bitsnelheidsindicator voor audio en video

DVD-FUNCTIONALITEIT

Keuze uit verschillende camerahoeken
Keuze gesproken taal (1 uit max. 8 talen)
Keuze taal ondertiteling (1 uit max. 32 talen)
Beeldverhouding-conversie (16:9, 4:3 Letterbox, 4:3 Pan Scan)
Oudercontrole en kinderslot
Discmenu-ondersteuning (titelmenu en basismenu)
Afspelen hervatten (5 discs) na stop / wachtstand
Screensaver (dim 75% na 15 min.)
Programmering van titels/hoofdstukken met Favorite Track Selection

VIDEO-CD-FUNCTIONALITEIT

Weergavecontrole voor VCD 2.0 discs
Oudercontrole en kinderslot
Afspelen hervatten (5 discs) na stop / wachtstand
Screensaver (dim 75% na 15 min.)
Programmering van tracks met Favorite Track Selection

AUDIO-CD-FUNCTIONALITEIT

Tijdweergave (Totaal / Track / Resterende tracktijd)
Volledige audiofunctionaliteit met afstandbediening
Programmering met Favorite Track Selection

LASER

Type	Halfgeleider laser GaAlAs
Golflengte	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Uitgangsvermogen	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Straaldivergentie	60 graden

* normale speelduur voor film met 2 gesproken talen en 3 talen voor ondertiteling

** overeenkomend met 500 lijnen op uw TV

Specificaties kunnen zonder voorafgaand bericht worden gewijzigd



YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, F.R. OF GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD1 7JS, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
3139 246 10584 Printed in Hungary